

زبور شریف

پېژندګلو

د زبور لفظ مطلب شکر گزارى کول دى. دا آسمانى کتاب د زرګونو کالونو راسې د مؤمنانو رهنمائى کوى او نن هم زمونږ رهنمائى کوى که چېرې مونږ د دې نه استفاده وکړو. او مونږ د دې نه زده کولې شو چې څنگه د واحد او رښتینى خدائ پاک عبادت وکړو. څنگه چې زبور شریف ۱:۱۴۹ فرمائى چې، ”د مالک خدائ ثناء صفت بيان کړئ.“ مقدس زبور شریف د پخوانو حمدونو او د روحانى سندرو يوه مجموعه ده. په اصل کېنې دا د دې دپاره وليکلې شو چې د دې تلاوت وشى، ولوستلې شى او په دعا او عبادت کېنې وئيلې شى. د زبور زياته برخه حضرت داؤد په خپله ليکلې ده، ځکه چې خدائ پاک د دې زياته حصه په حضرت داؤد نازلې کړې ده. په دې کېنې يو نيم سل سندرې، دُعاګانې او غزلې دى چې نه صرف د بنى اسرائيلو دپاره دعوت دى بلکې دا د ټولې دُنیا د هر قوم او هر انسان دپاره دعوت دى چې د واحد خدائ پاک شکر گزارى وکړي. لکه څنگه چې زبور شریف ۲۱:۱۴۵ فرمائى چې، ”زما خوله به د مالک خدائ ثناء صفت کوى، او ټول مخلوق به د هغه د مقدس نوم د تل دپاره ثناء صفت کوى.“ هر څوک چې د دې کتاب تلاوت کوى د دوى زړونه دې د هغه يو خالق، مالک خدائ پاک طرف ته را واوړي، څوک چې د حمد و ثناء لائق دى او څوک چې د خپل مخلوق نه دا اُميد لري چې د هغه رضا وکړي. د زبور شريف يو نيم سل بابونه د انسان مختلفو حالاتو، جذباتو او جدوجهد په حقله خبرې کوى. په زبور شريف کېنې يقيناً چې شانداره ښکلا او اثرناکه شاعرى ده خو دې سره سره په کېنې د مات زړه او پرېشانه ځان حال هم موجود دى. زبور شريف د خدائ پاک د طرفه يو کامل او ابدى کتاب دى چې مونږ پرې مکمل اعتماد کولې شو ځکه چې په دې کېنې زمونږ د خوشحالو،

غمونو، غصې او پرېشانو تصویر دے. د حفظ کولو دپاره ۱:۲۳ آیت ”مالک خُدائ دے شپون زما، نو د هیخ څیز حاجت نشته دے زما.“

رېستینې خوشحالی

۱) نو هغه بختور دے او بختور به وی

څوک چې د بدعملو په خبرو عمل نه کوی،

په لار د گناهگارو چې تلل نه کوی،

د مسخره کوونکو په پله کښې چې نه کښېښی.

۲) خو په قانون د مالک خُدائ چې خوشحالیږی،

شپه او ورځ چې د هغه په شریعت غور کوی.

۳) نو هغه به د داسې ونې په مثال وی،

کومه ونه چې د ولې په غاړه نال وی،

مېوه کوی په موسم کښې مېوه داره وی

پانې یې تل شنې وی او په ژوندون کښې کامیابه وی.

۴) خو بدعمله داسې نه دی، دوی لکه د بوسو په شان وی،

د هوا سره الوځی په ځای به پاتې نه شی.

٥ نو ځکه په وخت د عدالت به بدعمله مجرم شی،

گناهگاران به د صادقانو سره شمېرلې نه شی.

٦ بې شکه مالک خدای د صادقانو د لارې خیال ساتی،

په لار د تباهی خو بدعمله وروان وی.

د خدای پاک غوره شوې بادشاه

٢ قومونه ولې په قهر شول

او اُمتونه ولې بې فائدي سازشونه کوی؟

٦ د دنیا بادشاهان راپورته شول

او حاکمان د مالک خدای خلاف

او د هغه د مسیح په خلاف یو خای شول.

٣ ”راځی زنجیرونه به مات کړو،

د خدای د غلامی رسی به وغورزؤو.“

٤ مالک خدای په هغوی پورې خاندی،

کوم چې آسمان کبني ناست دے هغه ورپورې توقې کوی.

٥ نو بيا يې هغه په خپله غصه كښې رتې

او په خپل قهر او غضب سره يې يروى.

٦ مالک خُداى فرمائى، ”ما مقرر كړې دې په خپل مقدس غر،

ما دې په صيون كښې خپل بادشاه كړو مقرر.“

٧ زه بادشاه به د مالک خُداى د حُكم اعلان وكړم،

”ته زما زوى يې او د نن نه زه ستا پلار شوم.

٨ زما نه وكړه سوال، زه به دركړم ټول قومونه،

زه ميراث كښې تا له در به كړم د دُنيا ټول جائيدادونه.

٩ د خاورين لوبښى په شان به يې ته ډكړې كړې،

هغوى به ته په سيخ د اوسپنې ټوټې كړې.“

١٠ اې حكمرانانو هوبښيار شئ،

اې د دُنيا بادشاهانو خبردار شئ.

١١ د يرې سره د مالک خُداى خِدمت كوئ،

او په رېږدو سره د هغه خوشحالى كوئ.

١٢ د هغه د زوى په وړاندې كه د زړه د اخلاصه ټيټ نه شئ،

نو هغه زر غصه کيږي، او ناڅاپه به تباه شئ،

هغه به بختور شي څوک چې د هغه پناه کښي راشي.

د حضرت داؤد يو زبور د هغه وخت په حقله کله چې حضرت داؤد د خپل زوی ابی سلوم نه وتښتېدو

د مدد دپاره د سحر دُعا

۳ (۱) اے مالِکِ خُدايه څومره ډېر دی دشمنان زما،

څومره ډېر راپاخېدلی دی خلاف زما.

(۲) ډېر زما په حقله داسې وائی،

”هغه به خُدای پاک نه بچ کوی.“

(۳) تَه خو زما پال يې چې زما نه گېرچاپېره يې،

تَه زما جلال يې، څوک چې زما سترگې اوچتوی، اے مالِکِ خُدايه،

(۴) کله چې مالِکِ خُدای ته په اوچت آواز ژړا کوم،

خپل مقدس غر نه هغه ما ته جواب راکوی.

(۵) چې څملمه اوده شمه په حفاظت کښي پاڅم،

حُكّه چې زه د مالک خُداى د نظر لاندې يم.

٦ یره ترې نه نه کوم هغوى کۀ هر څومره پېر وى

کۀ زه په کبې د هرې خوا نه گېر يم.

٧ مالکۀ خُدايه پاڅه، خُدايه ما ترې خلاص کړه،

د دشمن مې ژامنې ماتې کړه،

غابونه د بدعملو مات کړه.

٨ خلاصون د مالک خُداى نه راځي.

ستا په خلقو ستا برکت دې همپشه وى.

د سرود مشر دپاره: د رباب ساز سره د حضرت داؤد يو زبور

د ما بنام دُعا

٩ نو اوږه زما سوال کله چې تا ته په ژړا يم،

تۀ چې وائې زما په حقله خُدايه، زه چې بې گناه يم.

زما مشکل آسان کړه، مهربان شه سوال مې اوږه.

١٠ اے خلقو، ترڅو به تاسو زما پاکه جامه بشيرنه کړئ؟

ترڅو پورې به تاسو فضولياتو سره مينه كړئ؟

ترڅو پورې به تاسو په دروغو پسې گرځئ؟

٣ په دې باندې خبر شئ

چې خپل خلق يې د خپل ځان دپاره د نورو خلقو نه جدا كړي دي،

زما سوالونه قبلوي كله چې مالک خدای ته ما كړي دي.

٤ د غصې په وجه گناه مه كوئ،

چې خپلو كټونو له لار شئ فكر وكړئ او خاموش شئ.

٥ خپلې د صداقت قربانۍ وړاندې كړئ

او تل توكل په مالک خدای كړئ.

٦ ډېر خلق تپوس كوي، ”مونږ سره به څوك بڼه وي؟“

اے مالک خدایه، خپله د مخ رڼا دې په مونږ وځلوه.

٧ ته به زما زړه د يو لوئي خوشحالي نه ډك كړې

د هغوي نه هم ډېر زيات څوك چې ډېر غنم او شراب لري.

٨ زه به په بې غمۍ سره اوده شم،

يواخې ته اے مالک خدایه، زما ژوند په حفاظت تېر كړه.

د سرود مشر دپاره: د شپیلې ساز سره د حضرت داؤد یو زیور

د حفاظت دُعا

۵ (۱) اے مالِکِ خُدايه زما خبرو ته غور شه،

زما اَسوِیلو ته توجو وکړه.

۶ (۲) زما د ژړا آواز د مدد دپاره واوړه،

زۀ تا ته سوال کومه زما خُدايه، زما بادشاه.

۷ (۳) زما واوړه سحر کبښي زۀ تا ته آواز کوم،

هر سحر کبښي زۀ تا ته درخواست کوم

مالِکِ خُدايه ستا په طمع اِنْتَظار کوم.

۸ (۴) یو تۀ هغه خُداي پي چې په بدو نۀ خوشحاليري،

بد کرداره به تا سره نۀ اوسيري.

۹ (۵) ستا په وړاندې مغرور خو ودرېدې نۀ شي،

کوې کرکه د هغوي نه چې بدکاره شي.

۱۰ (۶) تۀ هغه تباہ کوې، خوک چې دروغژن وي،

مالِکِ خُداي دوکه بازو او خونکارو نه کرکه کوي.

٧ ستا د لوی رحم په وجه به زه دننه شم ستا کور ته،

ډېر په یره په سجده به شم ستا مقدس کور ته.

٨ اے مالکۀ خُدايہ، په سبب زما د دشمنانو،

په خپل صداقت سره دې زما رهنمائی وکړه،

خپله نېغه لار دې ما ته راوښايه.

٩ په خولۀ يې اعتبار نه وی زړونه يې د تباہی نه پک دی.

او په ژبه دروغ وائی او مری يې کولوو قبر دے.

١٠ اے پاکه خُدايہ هغوی گناهگار حساب کړه،

هغوی په خپلو دامونو کښې راگېر کړه.

د ډېرو گناهونو په وجه دوی د خپل ځان نه وشړه،

ځکه چې هغوی ستا خلاف سرکشی کړې ده.

١١ خو څوک چې ستا پناه واخلی هغوی دې خوشحالی کوی،

وائی سندرې تل تر تله بې غمی سره

وی دې ستا امان کښې ستا امان دې وی هغوی باندي

هغوی دې خوشحال وی چې ستا نوم سره مينه ساتی.

۱۲) اے مالِکِ خُدايہ، تہُ پە خپلہ نېکانو تہ برکت ورکوې،

تہ د خپل رحم پال هغوی نه چاپېره وې.

د سرود مشر دپاره: د اته تاره رباب ساز سره د حضرت داؤد يو زيور

د تکليف په وخت دُعا

۶) اے مالِکِ خُدايہ ما مہ رتہ پە خپلہ غصہ کښې

ما تہ قهر مہ کوہ زما پە سمولو کښې.

۷) رحم پە ما وکره زه کمزورے يم مالِکِ خُدايہ،

شفا راکړه هډوکي مې ماتيری مالِکِ خُدايہ.

۸) په زړه يمہ بيمار دا به تر کومې وې

اے مالِکِ خُدايہ دا به تر کومې وې؟

۹) اے مالِکِ خُدايہ ما خلاص کره ما تہ راوگرځه،

ما بچ کره د خپلې لوئې مينې سره.

۱۰) څوک نه يادوی تا چې کله مړه شی.

څوک دے چې ستا ثناء صيفت يې په قبر کښې کرے دے؟

٦ سترے يم ڀر په ژرېدو سره،

بستره زما لمدہ شی ټوله شپه په ژرېدو سره،

او بالبنست مې لوند شی په اوښکو سره.

٧ سترگې مې کمزورې شوې خفگان سره،

سترگو مې کار پرېښی دے دشمنی سره.

٨ ځی زما نه ځی ټول بدعمله رانه لاړ شی،

زما ژړا مالک خدای اورېدلې ده.

٩ د رحم دپاره سوال مې اورېدلے دے، مالک خدای،

دعا زما یې قبوله کړې ده مالک خدای.

١٠ یریری به، شرمیری به، زما ټول دشمنان،

راواپس به کړی هغوی په ناگهانه بې عزتی سره.

د حضرت داؤد یو نظم، کوم چې هغه د بنیامین قبیلې کوش په حقله مالک

خدای ته وئیلے وو

د انصاف دپاره دعا

۷ اے مالِکِ خُدايہ، پاکہ خُدايہ، تہ زما پناہ يي،

د هغه خلقو نه ما خلاص کره او ما بچ کره څوک چې راپسې دی،

۶ گنې ما به د ازمری په شانې وشلوی ټوټې به مې کړی،

هیڅ څوک به مې نه وی چې د هغوی نه ما بچ کړی.

۳ اے مالِکِ خُدايہ، زما پاکه خُدايہ،

که ما د انصاف نه کار اخستې نه وی،

۴ که ما د خپل دوست سره بد کړې وی

که ناحقه مې دشمن باندې حمله کړې وی،

۵ نو بیا دې دشمن راپسې شی ما دې ووهی.

ما دې پرېږدی بې عزتی سره په خاورو کښې.

۶ اے مالِکِ خُدايہ د غصې سره راپاخه،

زما د دشمن د غصې په مقابل کښې راپورته شه،

راپورته شه، زما پاکه خُدايہ، په دوی باندې خپل عدل او انصاف راوله.

۷ راغونډ کره ټول قومونه خپل ځان ته،

د خپل عرش نه په هغوی بادشاهی وکړه.

۸) مالک خُدائِ په خپله د قومونو عدالت کوی.

تۀ زما د صداقت اعلان وکړه، زۀ بې گناه یم، اے لویه خُدایه.

۹) ختم کړه ظلمونه د ظالم ختم کړه،

آباد کړه صادقان صادقۀ خُدایه،

د زړۀ منصوبې او فکرونه تۀ معلوموې.

۱۰) هغه خُدائِ تعالیٰ خو زما پال دے،

بچ کوونکے چې د زړونو صادقانو دے.

۱۱) خُدائِ پاک صادق انصاف دار دے،

بدکارو ته هره ورغ په قهر وی.

۱۲) کۀ څوک چرې په خپله توبه نۀ کړی،

خُدائِ به خپله توره ورته تېره کړی،

نو لیندې ته به لاس پورته کړی.

۱۳) کړی هغه به تیاره وسله تباہ کوونکی،

او وُلی به خپل غشی بلېدونکی.

۱۴) څنگه د بدو منصوبې جوړوی، بدعمله خلق گوره

د مصیبت نه هغوی پک وی او فریب کاره.

١٥ هغوی د بل د غورزېدو دپاره پویه کنده تیاروی

په هم دې کنده کبې به په خپله ورغورزېږی.

١٦ کوم مصیبت چې جوړوی هغوی به خپله په کبې گېر شی،

هغه ظلمونه د هغوی په خپل سر انبار شی.

١٧ شکر به کوم د مالک خدای چې هغه انصاف کوونکې دے

وایم به زه د مالک خدای تعالی ثناء صفت.

د سرود مشر دپاره: د ریاب ساز سره د حضرت داؤد یو زیور

د خدای پاک جلال

٨ اے مالک خدایه، زمونږ ره،

٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠ ١٠١ ١٠٢ ١٠٣ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٠٨ ١٠٩ ١١٠ ١١١ ١١٢ ١١٣ ١١٤ ١١٥ ١١٦ ١١٧ ١١٨ ١١٩ ١٢٠ ١٢١ ١٢٢ ١٢٣ ١٢٤ ١٢٥ ١٢٦ ١٢٧ ١٢٨ ١٢٩ ١٣٠ ١٣١ ١٣٢ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ١٣٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٣٩ ١٤٠ ١٤١ ١٤٢ ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧ ١٤٨ ١٤٩ ١٥٠ ١٥١ ١٥٢ ١٥٣ ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦ ١٥٧ ١٥٨ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٢ ١٦٣ ١٦٤ ١٦٥ ١٦٦ ١٦٧ ١٦٨ ١٦٩ ١٧٠ ١٧١ ١٧٢ ١٧٣ ١٧٤ ١٧٥ ١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠ ٢٠١ ٢٠٢ ٢٠٣ ٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٠٧ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٤ ٢١٥ ٢١٦ ٢١٧ ٢١٨ ٢١٩ ٢٢٠ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٢٤ ٢٢٥ ٢٢٦ ٢٢٧ ٢٢٨ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢ ٢٣٣ ٢٣٤ ٢٣٥ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٣٩ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٤٢ ٢٤٣ ٢٤٤ ٢٤٥ ٢٤٦ ٢٤٧ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٥٠ ٢٥١ ٢٥٢ ٢٥٣ ٢٥٤ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٥٧ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٦٠ ٢٦١ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٦٤ ٢٦٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٦٨ ٢٦٩ ٢٧٠ ٢٧١ ٢٧٢ ٢٧٣ ٢٧٤ ٢٧٥ ٢٧٦ ٢٧٧ ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٠ ٢٨١ ٢٨٢ ٢٨٣ ٢٨٤ ٢٨٥ ٢٨٦ ٢٨٧ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩٠ ٢٩١ ٢٩٢ ٢٩٣ ٢٩٤ ٢٩٥ ٢٩٦ ٢٩٧ ٢٩٨ ٢٩٩ ٣٠٠ ٣٠١ ٣٠٢ ٣٠٣ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٠٦ ٣٠٧ ٣٠٨ ٣٠٩ ٣١٠ ٣١١ ٣١٢ ٣١٣ ٣١٤ ٣١٥ ٣١٦ ٣١٧ ٣١٨ ٣١٩ ٣٢٠ ٣٢١ ٣٢٢ ٣٢٣ ٣٢٤ ٣٢٥ ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٢٨ ٣٢٩ ٣٣٠ ٣٣١ ٣٣٢ ٣٣٣ ٣٣٤ ٣٣٥ ٣٣٦ ٣٣٧ ٣٣٨ ٣٣٩ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٢ ٣٤٣ ٣٤٤ ٣٤٥ ٣٤٦ ٣٤٧ ٣٤٨ ٣٤٩ ٣٥٠ ٣٥١ ٣٥٢ ٣٥٣ ٣٥٤ ٣٥٥ ٣٥٦ ٣٥٧ ٣٥٨ ٣٥٩ ٣٦٠ ٣٦١ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٤ ٣٦٥ ٣٦٦ ٣٦٧ ٣٦٨ ٣٦٩ ٣٧٠ ٣٧١ ٣٧٢ ٣٧٣ ٣٧٤ ٣٧٥ ٣٧٦ ٣٧٧ ٣٧٨ ٣٧٩ ٣٨٠ ٣٨١ ٣٨٢ ٣٨٣ ٣٨٤ ٣٨٥ ٣٨٦ ٣٨٧ ٣٨٨ ٣٨٩ ٣٩٠ ٣٩١ ٣٩٢ ٣٩٣ ٣٩٤ ٣٩٥ ٣٩٦ ٣٩٧ ٣٩٨ ٣٩٩ ٤٠٠ ٤٠١ ٤٠٢ ٤٠٣ ٤٠٤ ٤٠٥ ٤٠٦ ٤٠٧ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٠ ٤١١ ٤١٢ ٤١٣ ٤١٤ ٤١٥ ٤١٦ ٤١٧ ٤١٨ ٤١٩ ٤٢٠ ٤٢١ ٤٢٢ ٤٢٣ ٤٢٤ ٤٢٥ ٤٢٦ ٤٢٧ ٤٢٨ ٤٢٩ ٤٣٠ ٤٣١ ٤٣٢ ٤٣٣ ٤٣٤ ٤٣٥ ٤٣٦ ٤٣٧ ٤٣٨ ٤٣٩ ٤٤٠ ٤٤١ ٤٤٢ ٤٤٣ ٤٤٤ ٤٤٥ ٤٤٦ ٤٤٧ ٤٤٨ ٤٤٩ ٤٥٠ ٤٥١ ٤٥٢ ٤٥٣ ٤٥٤ ٤٥٥ ٤٥٦ ٤٥٧ ٤٥٨ ٤٥٩ ٤٦٠ ٤٦١ ٤٦٢ ٤٦٣ ٤٦٤ ٤٦٥ ٤٦٦ ٤٦٧ ٤٦٨ ٤٦٩ ٤٧٠ ٤٧١ ٤٧٢ ٤٧٣ ٤٧٤ ٤٧٥ ٤٧٦ ٤٧٧ ٤٧٨ ٤٧٩ ٤٨٠ ٤٨١ ٤٨٢ ٤٨٣ ٤٨٤ ٤٨٥ ٤٨٦ ٤٨٧ ٤٨٨ ٤٨٩ ٤٩٠ ٤٩١ ٤٩٢ ٤٩٣ ٤٩٤ ٤٩٥ ٤٩٦ ٤٩٧ ٤٩٨ ٤٩٩ ٥٠٠ ٥٠١ ٥٠٢ ٥٠٣ ٥٠٤ ٥٠٥ ٥٠٦ ٥٠٧ ٥٠٨ ٥٠٩ ٥١٠ ٥١١ ٥١٢ ٥١٣ ٥١٤ ٥١٥ ٥١٦ ٥١٧ ٥١٨ ٥١٩ ٥٢٠ ٥٢١ ٥٢٢ ٥٢٣ ٥٢٤ ٥٢٥ ٥٢٦ ٥٢٧ ٥٢٨ ٥٢٩ ٥٣٠ ٥٣١ ٥٣٢ ٥٣٣ ٥٣٤ ٥٣٥ ٥٣٦ ٥٣٧ ٥٣٨ ٥٣٩ ٥٤٠ ٥٤١ ٥٤٢ ٥٤٣ ٥٤٤ ٥٤٥ ٥٤٦ ٥٤٧ ٥٤٨ ٥٤٩ ٥٥٠ ٥٥١ ٥٥٢ ٥٥٣ ٥٥٤ ٥٥٥ ٥٥٦ ٥٥٧ ٥٥٨ ٥٥٩ ٥٦٠ ٥٦١ ٥٦٢ ٥٦٣ ٥٦٤ ٥٦٥ ٥٦٦ ٥٦٧ ٥٦٨ ٥٦٩ ٥٧٠ ٥٧١ ٥٧٢ ٥٧٣ ٥٧٤ ٥٧٥ ٥٧٦ ٥٧٧ ٥٧٨ ٥٧٩ ٥٨٠ ٥٨١ ٥٨٢ ٥٨٣ ٥٨٤ ٥٨٥ ٥٨٦ ٥٨٧ ٥٨٨ ٥٨٩ ٥٩٠ ٥٩١ ٥٩٢ ٥٩٣ ٥٩٤ ٥٩٥ ٥٩٦ ٥٩٧ ٥٩٨ ٥٩٩ ٦٠٠ ٦٠١ ٦٠٢ ٦٠٣ ٦٠٤ ٦٠٥ ٦٠٦ ٦٠٧ ٦٠٨ ٦٠٩ ٦١٠ ٦١١ ٦١٢ ٦١٣ ٦١٤ ٦١٥ ٦١٦ ٦١٧ ٦١٨ ٦١٩ ٦٢٠ ٦٢١ ٦٢٢ ٦٢٣ ٦٢٤ ٦٢٥ ٦٢٦ ٦٢٧ ٦٢٨ ٦٢٩ ٦٣٠ ٦٣١ ٦٣٢ ٦٣٣ ٦٣٤ ٦٣٥ ٦٣٦ ٦٣٧ ٦٣٨ ٦٣٩ ٦٤٠ ٦٤١ ٦٤٢ ٦٤٣ ٦٤٤ ٦٤٥ ٦٤٦ ٦٤٧ ٦٤٨ ٦٤٩ ٦٥٠ ٦٥١ ٦٥٢ ٦٥٣ ٦٥٤ ٦٥٥ ٦٥٦ ٦٥٧ ٦٥٨ ٦٥٩ ٦٦٠ ٦٦١ ٦٦٢ ٦٦٣ ٦٦٤ ٦٦٥ ٦٦٦ ٦٦٧ ٦٦٨ ٦٦٩ ٦٧٠ ٦٧١ ٦٧٢ ٦٧٣ ٦٧٤ ٦٧٥ ٦٧٦ ٦٧٧ ٦٧٨ ٦٧٩ ٦٨٠ ٦٨١ ٦٨٢ ٦٨٣ ٦٨٤ ٦٨٥ ٦٨٦ ٦٨٧ ٦٨٨ ٦٨٩ ٦٩٠ ٦٩١ ٦٩٢ ٦٩٣ ٦٩٤ ٦٩٥ ٦٩٦ ٦٩٧ ٦٩٨ ٦٩٩ ٧٠٠ ٧٠١ ٧٠٢ ٧٠٣ ٧٠٤ ٧٠٥ ٧٠٦ ٧٠٧ ٧٠٨ ٧٠٩ ٧١٠ ٧١١ ٧١٢ ٧١٣ ٧١٤ ٧١٥ ٧١٦ ٧١٧ ٧١٨ ٧١٩ ٧٢٠ ٧٢١ ٧٢٢ ٧٢٣ ٧٢٤ ٧٢٥ ٧٢٦ ٧٢٧ ٧٢٨ ٧٢٩ ٧٣٠ ٧٣١ ٧٣٢ ٧٣٣ ٧٣٤ ٧٣٥ ٧٣٦ ٧٣٧ ٧٣٨ ٧٣٩ ٧٤٠ ٧٤١ ٧٤٢ ٧٤٣ ٧٤٤ ٧٤٥ ٧٤٦ ٧٤٧ ٧٤٨ ٧٤٩ ٧٥٠ ٧٥١ ٧٥٢ ٧٥٣ ٧٥٤ ٧٥٥ ٧٥٦ ٧٥٧ ٧٥٨ ٧٥٩ ٧٦٠ ٧٦١ ٧٦٢ ٧٦٣ ٧٦٤ ٧٦٥ ٧٦٦ ٧٦٧ ٧٦٨ ٧٦٩ ٧٧٠ ٧٧١ ٧٧٢ ٧٧٣ ٧٧٤ ٧٧٥ ٧٧٦ ٧٧٧ ٧٧٨ ٧٧٩ ٧٨٠ ٧٨١ ٧٨٢ ٧٨٣ ٧٨٤ ٧٨٥ ٧٨٦ ٧٨٧ ٧٨٨ ٧٨٩ ٧٩٠ ٧٩١ ٧٩٢ ٧٩٣ ٧٩٤ ٧٩٥ ٧٩٦ ٧٩٧ ٧٩٨ ٧٩٩ ٨٠٠ ٨٠١ ٨٠٢ ٨٠٣ ٨٠٤ ٨٠٥ ٨٠٦ ٨٠٧ ٨٠٨ ٨٠٩ ٨١٠ ٨١١ ٨١٢ ٨١٣ ٨١٤ ٨١٥ ٨١٦ ٨١٧ ٨١٨ ٨١٩ ٨٢٠ ٨٢١ ٨٢٢ ٨٢٣ ٨٢٤ ٨٢٥ ٨٢٦ ٨٢٧ ٨٢٨ ٨٢٩ ٨٣٠ ٨٣١ ٨٣٢ ٨٣٣ ٨٣٤ ٨٣٥ ٨٣٦ ٨٣٧ ٨٣٨ ٨٣٩ ٨٤٠ ٨٤١ ٨٤٢ ٨٤٣ ٨٤٤ ٨٤٥ ٨٤٦ ٨٤٧ ٨٤٨ ٨٤٩ ٨٥٠ ٨٥١ ٨٥٢ ٨٥٣ ٨٥٤ ٨٥٥ ٨٥٦ ٨٥٧ ٨٥٨ ٨٥٩ ٨٦٠ ٨٦١ ٨٦٢ ٨٦٣ ٨٦٤ ٨٦٥ ٨٦٦ ٨٦٧ ٨٦٨ ٨٦٩ ٨٧٠ ٨٧١ ٨٧٢ ٨٧٣ ٨٧٤ ٨٧٥ ٨٧٦ ٨٧٧ ٨٧٨ ٨٧٩ ٨٨٠ ٨٨١ ٨٨٢ ٨٨٣ ٨٨٤ ٨٨٥ ٨٨٦ ٨٨٧ ٨٨٨ ٨٨٩ ٨٩٠ ٨٩١ ٨٩٢ ٨٩٣ ٨٩٤ ٨٩٥ ٨٩٦ ٨٩٧ ٨٩٨ ٨٩٩ ٩٠٠ ٩٠١ ٩٠٢ ٩٠٣ ٩٠٤ ٩٠٥ ٩٠٦ ٩٠٧ ٩٠٨ ٩٠٩ ٩١٠ ٩١١ ٩١٢ ٩١٣ ٩١٤ ٩١٥ ٩١٦ ٩١٧ ٩١٨ ٩١٩ ٩٢٠ ٩٢١ ٩٢٢ ٩٢٣ ٩٢٤ ٩٢٥ ٩٢٦ ٩٢٧ ٩٢٨ ٩٢٩ ٩٣٠ ٩٣١ ٩٣٢ ٩٣٣ ٩٣٤ ٩٣٥ ٩٣٦ ٩٣٧ ٩٣٨ ٩٣٩ ٩٤٠ ٩٤١ ٩٤٢ ٩٤٣ ٩٤٤ ٩٤٥ ٩٤٦ ٩٤٧ ٩٤٨ ٩٤٩ ٩٥٠ ٩٥١ ٩٥٢ ٩٥٣ ٩٥٤ ٩٥٥ ٩٥٦ ٩٥٧ ٩٥٨ ٩٥٩ ٩٦٠ ٩٦١ ٩٦٢ ٩٦٣ ٩٦٤ ٩٦٥ ٩٦٦ ٩٦٧ ٩٦٨ ٩٦٩ ٩٧٠ ٩٧١ ٩٧٢ ٩٧٣ ٩٧٤ ٩٧٥ ٩٧٦ ٩٧٧ ٩٧٨ ٩٧٩ ٩٨٠ ٩٨١ ٩٨٢ ٩٨٣ ٩٨٤ ٩٨٥ ٩٨٦ ٩٨٧ ٩٨٨ ٩٨٩ ٩٩٠ ٩٩١ ٩٩٢ ٩٩٣ ٩٩٤ ٩٩٥ ٩٩٦ ٩٩٧ ٩٩٨ ٩٩٩ ١٠٠٠

١٠١ پاس په آسمانونو کبې دې خپل جلال جوړ کړې دے.

١٠٢ تا تی رودونکو او لویو ماشومانو ته خپل ثناء صفت بشودلے دے

١٠٣ خپل مخالفین او دشمنان دې په دې چپ کړی دی.

٣ زه کله چې ستا د گوتو کار ته گورم، ستا په آسمانونو باندې غور کوم،

په خپل خائ چې مقرر دی ستورو سپورمى ته گورم،

٤ انسان خه وى چې ته پرې نظر ساتې،

نو بنيادم خه وى چې ته يې خيال ساتې؟

٥ تا د فرښتو نه لږ کم کړې دې

تا هم د جلال او عزت تاج ورپه سر کړې دې.

٦ تا په خپل مخلوق بنيادم واکمن کړې دې،

تا په هر څيز پوره اختيار ورکړې دې.

٧ که گډې که رمې د بيابان،

او که دى ټول ځنگلى ځناوران.

٨ که مارغان دى په هوا کښې او که کبان دى سمندر کښې،

يا نور داسې څيزونه چې گرځيږي سمندر کښې.

٩ اې مالکه خدايه، زمونږ ربه،

ټوله دنيا کښې ستا نوم عظيم دې.

د سرود مشر دپاره: د حضرت داؤد يو نظم چې په يو قسم ساز کښې د هغه د زوی د مرگ په حقله وغږولې شو

د خدای پاک د انصاف دپاره شکر گزاری

۹ (۱) زه به د خپل ټول زړه نه د مالک خدای ثناء صفت کوم،

زه به ستا ټول عجیبه کارونه بیان کړم.

(۲) زه به يم خوشحاله او ستا له سببه خوشحالی کوم،

ای خدای تعالی زه به په سندرو کښې ستا د نوم ثناء صفت کوم.

(۳) زما دشمنان چې کله وتبستېدل،

هغوی تیندکونه وخورل او ستا په وړاندې تباہ شول.

(۴) تا زما په حق کښې وکړه فېصله،

ناست یې په خپل تخت په انصاف خپل عدالت کوې.

(۵) بدعمله تباہ کړی دی تا، قومونه رټلی دی تا،

د تل دپاره دې نام و نشان ورله ختم کړې دے.

(۶) بېکچه تباہی دې د دشمن بشارونه نابود کړی دی،

نام و نشان د هغوی دې ختم کړې دے.

٧ خود تل دپاره مالک خدائ به بادشاهی کوی،

قائم کرے پی خپل تخت دے او انصاف به کوی.

٨ او هغه انصاف سره په دنیا عدالت کوی،

هغه به په قومونو په انصاف سره حکومت وکړی.

٩ د مظلومانو دپاره مالک خدائ د امان خائ دے،

په وخت د مصیبت هغه مضبوط د پناه خائ دے.

١٠ څوک چې دې نوم پېژنی په تا توکل کوی،

مالکه خدایه، څوک چې دې لټون کوی تا یواځې نه دی پرېښی.

١١ په سندرو کښې د هغه مالک خدائ ثناء صفت کوی،

څوک چې په صیون کښې په تخت ناست دے،

قومونو ته بیان کړی هغه چې څه کړی دی.

١٢ هغه به قاتلانو نه بدل اخلی،

د مظلومانو نه بی خبره نه دے

او نه د دردمندانو د فریاد نه بی خبره دے.

١٣ رحم په ما وکړه، اے مالکه خدایه،

گوره دشمنانو ډېر تنگ کړې يم،

ما د مرگ د خولې نه را آزاد کړه.

۱۴) د صیون لور په دروازو به ستا صفت او د خلاصون خوشحالی وکړم

نو داسې به زه ستا د ثناء صفت اعلان وکړم.

۱۵) قومونه کومه کنده چې ویاسی نو په خپله ورگزار به شی،

په پټ خور کړی دام کبني خپله راگېر به شی.

۱۶) مالک خدای پېژندلې شی، په خپل انصاف سره،

خو اوس راگېر دی بدعمله خپل کردار سره.

۱۷) حی به لاندې قبر ته ټول بدکاران،

چې هېر کړې یې مالک خدای دې هغه ټول قومونه به وی ورروان.

۱۸) حاجت لرونکي به د تل دپاره هېرولې نه شی،

دا مظلومان خلق به ناامیده پاتې نه شی.

۱۹) پاڅه، اې مالکه خدایه، بنی آدم چې سرکشی ونه کړی،

د قومونو دې عدالت ستا د وړاندې وشي.

۲۰) ته مالکه خدایه یره باندې هغوی وپروه،

قومونه تہ په دې پوهه وه چې هغوی فانی دی.

د عدالت دپاره دُعا

۱۰ (۱) اے مالِکِ خُدايه، تہ زما نه ولې لرې ودرېږې؟

په وخت د مصیبت کښې تہ ما نه ولې خپل ځان پټوې؟

(۲) په خپل غرور کښې بدکاران غریبانان خپل ځان ته پرزوی،

دوئ په خپله په خپلو بدچلونو کښې راگېر کړه.

(۳) د خپل نفس لافې کوی دا بدکاران،

په مالِکِ خُدای لعنت کوی او د هغه نه انکار کوی لالچیان.

(۴) خپل غرور کښې بدکاران طلب نه کوی د خُدای پاک،

په خپلو ټولو سوچونو کښې هیڅ پرواه نه کړی د خُدای پاک.

(۵) تل کامیابه وی هغوی په دشمنانو پورې خندا کوی،

ستا قانون نه منی دا مغروران.

(۶) ځان سره دوئ وائی چې، ”هیڅ به مو نه کړی په لږزان،

ټول عمر زه به یم خوشحاله او د سختو به یم په امان.“

٧ خوله يې دروغژنه، کنځل ماره، دوکه بازه ده،

د هغه ژبه غوڅونکې، تباہ کونکې ده.

٨ پروت د کلو خوا کبښې پټ په پټه انتظار کوی،

وژنی بې گناه گوری د ورايه پرې گزار کوی.

٩ لکه زمري پټ په پرده کبښې انتظار کوی،

نیسی غریبان پروت دے په پټه انتظار کوی،

رايې کاري او په جال کبښې يې راگېروی.

١٠ نو مظلومان په کبښې چخنی شی،

او د ظالم د زور سره رالاندې شی.

١١ بد کار د خپل ځان سره دا وائی چې، ”د خدای پاک هېر شوی دی،

چې هیڅ نه وینی، سترگې يې پټې کړې دی.“

١٢ اے مالکه خدایه، راپاڅه، او بدکارانو ته سزا ورکړه.

پاکه خدایه مظلومان مه هېروه.

١٣ خدای ولی سپکوی دغه بدکاران؟

خپل ځان سره وائی چې، ”نشته تپوسونه،“ وائی دغه بدکاران.

١٤) خو تا په خپله دا تکلیفونه او خفگان ولیدلو،

او تۀ په خپله دا وینې او عدالت کوې.

تا ته ځان سپارلې دے بې وسه مظلومانو،

مل بې تۀ او حفاظت کوې د بې پلارانو.

١٥) لاسونه مات کړه د بدکاره بدعمله انسان،

هغوی له داسې بدله ورکړه چې یو ظالم هم پاتې نه شی.

١٦) د مالک خدای بادشاهی به تل تر تله وی،

د هغه د دنیا نه به غېرقومونه هلاک شی.

١٧) اے مالکۀ خدایه، تا په خپله سوال زاری د مظلومانو واورېدله،

تۀ هغوی پاپه کوې او سوالونه یې اورې،

١٨) تۀ د بې پلاره مظلومانو محافظ یې،

نو فانی انسان به دوی په دې دنیا کبښې یرولے نه شی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

په خُډائِ پاک توکل

۱۱ زه د مالک خُډائِ په پناه کښې يم.

ته ولی راته وائی، ”لکه د مارغه چې غر ته والوخم،

۱۲ گوره بدعمله خپله لینده راکاری او غشی ویشته ته برابروی،

او د پت خائ نه په نېکانو باندې پي وروی.

۱۳ هرکله چې بنیادونه وړانولې شی،

نو رښتونی خلق به خه وکړې شی؟“

۱۴ مالک خُډائِ په خپل مقدس کور کښې دے،

هم اوس مالک خُډائِ د خپل آسمانی تخت نه بادشاهی کوی.

هر یو انسان هغه په خپله د نزدې نه گوری،

او په زمکه هر یو کس آزمائی.

۱۵ مالک خُډائِ صادقان او بدکاران دواړه معلوموی،

هغه د هغوی نه نفرت کوی څوک چې ظلمونه خوښوی.

۱۶ هغه به په بدکارانو او شریرانو بل سکاره او تاوده گوگړ وروی،

په سوزونکو هواگانو سره ورته سزا ورکوی.

٧ ٭ بې شکه صادق مالک خدای د انصاف سره مینه کوی،

او نېکان خلق به د هغه د مخ دیدن کوی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور چې د اته تاریخه رباب د ساز سره وغږولې شو

په شریره زمانه کبې د مدد دعا

١٢ ٭ اے مالک خدایه، ته زمونږ مددگار شه،

په تېزی سره پناه کپری ستا نېک بنیادمان،

ستا وفاداران دی د دې زمکې نه روان.

٢ ٭ وائی دروغ په خپلو کبې یو بل ته گاونډیان،

په زړه کبې دوکه باز او په غوږو شونډو دی گویان.

٣ ٭ مالک ته په خپله دوی نه پرې کره غوږ شونډان

دوی نه هغه ژبې پرې کره چې په لافو دی گویان.

٤ ٭ دوی وائی چې، ”مونږ به په خپله ژبه هر څه حاصل کړو،

څوک مو د وینا نه ایسارولې شی چې مونږ خپلې شونډې استعمال کړو؟“

٥ فرمائی مالکِ خُدائی، ”زیاتے مې ولیدلو چې وشو په حاجتمندانو

فریاد او زیبرگی ما واورېدل چې وکړل غریبانانو،

نو زه به ورشم چې هغوی بیچ کړم،

څنگه چې هغوی زما د مدد لری ارمان.“

٦ د مالکِ خُدائی وعدې دی پاکې،

لکه سپین زر چې صفا شی اووه ځله په بتی کبې.

٧ اے مالکِ خُدایه مونږ یو په اطمینان چې به وساتې

نسل د دروغږنو نه به کړې تل په حفاظت دا مظلومان.

٨ خو په هر ځای کبې گرځیری بدکاران

٩ ټول بدی ته په بڼه سترگه گوری انسانان.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دشمنانو د لاس نه د خلاصون دُعا

١٣ اے مالکِ خُدایه، تر کومه به ته ما هېروې؟

تر ابده پورې

تر کومه به تۀ بل خوا ته گورې؟

٢ تر کومه به زما ذهن پرېشانه وی

هره ورغ زما په زړۀ کبني به تر کومه خفگان وی؟

تر کومه به دشمن په ما باندې غالب وی؟

٣ مالکۀ زما خدایه، راشه ما له جواب راکړه.

سترگې مې روښانه کړه گنې مې به شم،

٤ مۀ خوشحالوه ما باندې تۀ زما دشمنان،

چې، ”ور مو کړو شکست،“ وائی به دوی مدام.

دوی مۀ خوشحالوه زما په لېزان.

٥ ستا په بې حده مینه لرم ایمان،

زۀ به خوشحالی کوم خکۀ چې ستا د خلاصون منم احسان.

٦ مالکۀ خدایه، ستا د صفت سرود به کړم بیان،

خکۀ چې تۀ یې په ما مهربان.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د بی دینو کم عقلتوب

۱۴ ﴿۱﴾ ”نشته دے خدای،“ په خپل زړه کښې وائی کم عقلان،

دوئ دی فاسدان بنه عمل پی نشته یو هم داسې نشته چې وی نېکان.

﴿۲﴾ مالک پاس د آسمان نه گوری ټول بنیادمان

هغه گوری چې په رښتیا په دنیا شته داسې پوهان،

څوک شته په دې دنیا د خدای متلاشیان.

﴿۳﴾ نشته یو هم نشته ټول دی اوړېدلی په غلطه لار روان،

نشته دے یو کس هم چرته نشته دے نېکان.

﴿۴﴾ ولې دوئ نه زده کوی څوک چې دی بدکاران،

دوئ خوری لکه روتی زما خلق انسانان

مالک ته به د دعا فکر ونه کړی دا بدکاران؟

﴿۵﴾ په سخته یره کښې به پراته وی بدکاران،

ځکه پاک خدای مل دے د صادقانو.

﴿۶﴾ اے بدکارانو تاسو په غربیانانو ظلم کوئ،

خو مالک خُدائ دے د خپلو خلقو نگهبان.

۷ څوک به راشی د صیون چې آزاد کړی اسرائیلیان،

کله چې مالک خُدائ بیا آباد کړی خپل قومیان،

يعقوب به خوشحالی وکړی او خوشحاله به شی اسرائیلیان.

د عبادت اصول. د حضرت داؤد یو زبور

د خُدائ پاک اراده او رضا

۱۵ څوک مالک خُدایه ستا مقدس کور کبښې عبادت ته داخلېدې شی؟

ستا په مقدس غر څوک ستا حضور کبښې اوسېدې شی؟

۲ هغه څوک چې وی بې عیبې او بښه کارونه کوی،

او د زړه د اخلاص نه رښتیا خبرې کوی.

۳ څوک چې نه کړی غېبتونه او په گاونډی نه کوی ظلمونه

او نه په خپلو دوستانو باندې بد وائی،

۴ چې منکرانو ته سپک گوری

او د مالک خُدائ د وفادارانو قدر کوی،

که هر خومره ورته سخته وی

خو بیا هم مدام ټینگ ولاړ وی په خپل عهد او پیمان،

۵ د قرص په بدل کبښې چې څوک نه وی سود خواران

او څوک چې د بې گناه خلاف رشوت نه قبلوی.

نو داسې چې څوک کوی هغه به قائم وی مدام.

د حضرت داؤد یو زیور

په خدای پاک ایمان او یقین

۱۶ اے پاکه خدایه، ما وساته په خپل امان،

پناه مې راوړه تا ته او شه مې نگهبان.

۲ ما ووئیل مالک خدای ته، ”ته زما مالک یې،

زما دغه ټول برکتونه او بښگړې له تا نه دی.“

۳ په زمکه باندې ټول مؤمنان دی رښتینې شریفان،

په دوی کبښې زما خوشحالی ده.

۴ خو اخته به شی هغه خلق په خفگان

چې د خُداى نه غېر منى نور خُدايان.

نه به اخلم برخه د هغوى په قربانيانو

نه به واخلم د هغوى د معبودانو نومونه په زبان.

٥ تَه يې اَمے مالِکِه خُدايه زما ټول نصيب او برکتونه،

او زما د هر څيز ساتونکے يې تَه په خپله.

٦ تا ما له په برخه کبني راکړى دى بښه ځايونه،

بې شکه چې عجيبه دى ستا ميراثونه.

٧ زه به د هغه مالِک خُداى ادا کړم ثناء او صفتونه څوک چې ما له کوى هدايتونه،

خپل زړه راته د شپي هم کوى لارښودنه.

٨ مالِک خُداى همپشه راسره دے زه په دې پوهېږم.

هغه په خوا کبني راسره دے نو زه به نه غورزېږم.

٩ نو ځکه مې زړه خوشحاله دے خوشحالېږم،

ژوند کوم او په امان کبني اوسېږم،

١٠ زما روح به تَه پرې نه ږدې په عالم ارواح کبني،

خاورې کېدو ته به پرې نه ږدې تَه خپل قُدوس.

١١ تہ به ما ته د ژوندون لارښودنه وکړې،

د خپل حضور خوند به ما له راکړې،

تا سره د تل ژوندون خوشحالی به ما له راکړې.

د حضرت داؤد دُعا

١٧ اے مالِکِ خُدايه، زما د انصاف درخواستونه واوره،

زما د مدد کولو فریادونه واوره.

زما دُعا ته ورکړه پاملرنه،

په صادقو شونډو چې کرمه سوالونه.

٢ ما بې گناه ثابت کړه،

حُکمه ټول تا ته څرگند دی چې بښه کوی کارونه.

٣ تا په شپه کښې زما د خیالونو او د زړه وکړل امتحانونه،

پس د امتحان نه دې په ما کښې پیدا نه کړل غلط کارونه،

اراده زما پخه ده په ژبه نه کریم گناهونه.

٤ ما منلی دی ټول ستا حُکمو

کوم چې ما ساتی د ظالمانو د لارو.

٥ زه همېشه ستا په لاره یم روان،

زه ستا نه نه یم اوږدلی، یم دې پېروکار.

٦ زه دُعا کومه تا ته، اے خدایه، ته به راکړې جوابونه،

کله چې دُعا کوم غوږ ونیسه ما ته قبول مې کړه سوالونه.

٧ ما ته د خپلې لوڼې مینې خواږه راوښایه،

په خپل قدرت دوی بچ کوي ته له دشمنه

څوک چې پناه غواړی له تا نه.

٨ وساته ما داسې لکه ستا د سترگو تور په شان،

د خپل وزرونو په سوری ما پټ کړه.

٩ د بدعملو خلقو نه ما وساته چې په ما کوی حملې،

ما وساته د بیرحمه دشمنانو نه چې یې واچولې گېرې.

١٠ کلک کړی دی هغوی خپل بیرحمه زړونه،

واوره په خپله د هغوی د لافو پک کلامونه.

١١ زما نه گېرچاپېره شوی دی، زه یې نیولې یم،

کوی دوی د دې انتظار چې زمکې ته مې راوولی.

١٢ زما د وژلو په تلاش کبني دی دوی لکه د اوږی ازمری په شان،

لکه د خپل بښکار په طمع پټ ناست چې وی زمرے ځوان.

١٣ اے مالک، راپاخه، ودرېزه د دوی خلاف، په گوپو کره شریران،

ما د خپلې توري په زور له بدعملو نه بچ کره.

١٤ اے مالک خدایه، د خپل لاس په طاقت دې تباہ کره هغه خلق،

څوک چې په دې دنیا لتوی خپل اجر ونه.

خو په خپته ماره کره خپل غوره شوی بنیادمان،

د دوی اولاد سره دې وی پېر مالونه،

په میراث کبني دې پاتې شی ورته مال او دولتونه.

١٥ ځکه زه یمه صادق ستا مخ به ووينم،

زه چې کله راپاڅم ستا دیدن به وکړم په لیدو ستا به مطمئن شم.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور د مالک خدای خدمتگار.

هغه دا سرود مالک خدائ ته په هغه ورځ ووئيلو، چې په کومه ورځ مالک
خدائ دے د خپلو دشمنانو او ساؤل نه وساتلو.

د فتحې نظم

۱۸ (۱) اے مالک خدایه تا سره مینه کوم تہ په خپله زما زور او طاقت یې.

(۲) مالک خدائ گت دے زما، قلعه ده زما، او خلاصوونکے دے زما،

زما خدائ گت دے زما، په چا کبني چې ما خپل حفاظت موندلے دے.

هغه دے پال زما، هغه زور چې بچ کوی ما، او د حفاظت پناه گاه ده زما.

(۳) مالک خدائ ته مې وکړل آوازونه څوک چې لائق دے د ثناء صفتونو،

او هم هغه په خپله مې د دشمنانو نه بچ کوی.

(۴) زه د مرگ په پرو کبني راگېر شوے يم،

د بربادی طوفان مې د سر د پاسه تېر شو.

(۵) گېرچاپېره رانه تاو دی د قبر زنجیرونه،

زما په لار کبني مرگی خپل دامونه غورپولی دی.

(۶) په سختی کبني خپل مالک ته کرمه آوازونه،

د مدد دپاره ما خپل خدائ ته وکړل آوازونه.

د خپل مقدس ځایه هغه واورېدل زما آوازونه،

د هغه تر غوږو ورسېدل زما فریادونه.

7 زمکه باندې زلزه راغله ولرېده،

د ټولو غرونو بنیادونه وخوځېدل،

زلزه ځکه پرې راغله چې هغه په غصه وو.

8 د هغه د پوزې او سپېرمو نه لوږې راووتل،

بل سکاره ترې نه روان وو یروونکی لمبه یې د خولې راووتله.

9 هغه لاندې ترې راکوز شولو وشلول یې آسمانونه،

د هغه د پښو د لاندې تورې وریځې وې.

10 والوتو هغه په وزرو والا مخلوق سور شولو،

هغه د هوا په وزرو سور شولو.

11 هغه د خپله ځانه گېرچاپېره تیاره تاو کړله،

د باران نه پکه وریځ یې د خپل ځان نه راتاوه کړله.

12 د هغه د حضور جلال تورې وریځې وشلولې،

او ږلې او بل سکاره یې راوړول.

۱۳) واورېدې شو د آسمانه د مالک خدای آواز،

د تندر په شان د خدای تعالی راغلو آواز.

۱۴) خپل دشمنان یې کرل خواره د غشو په ویشو سره،

و یې زغلول د تندر په گرزار او په برېښنا سره.

۱۵) اے مالک خدایه ستا په حکم او په چغه په رتلو

بېخ د سمندر رابنکاره شولو، او بنیاد د زمکې راڅرگند شولو.

۱۶) د آسمانه یې خپل لاس کړلو راوړد او زه یې بچ کړم،

زه یې د ډوبو اوبو نه رابهر کړم.

۱۷) بچ یې کړمه زه د زورور دشمن د لاسه،

چې زما نه یې نفرت کولو او وو زما دپاسه.

۱۸) په ورځ د مصیبت هغوی کړی راسره جنگونه،

خو مالک خدای زما مل وو په خپله.

۱۹) زه یې یو پرامنه ځای ته راوستم،

ځکه چې هغه رانه خوشحال وو زه یې بچ کړم.

۲۰) ما ته په ښه کولو مالک اجر راکړې دے،

زما د بې گناهی په وجه یې ما له انعام راکړې دے.

٢١) ځکه ما کارونه د مالک خدای پوره کړی دی،

نه مې بد عمل چرته د خدای پاک خلاف کړې دے.

٢٢) ما د هغه په ټول قانون عمل کړې دے،

پرېښی نه دی ما د هغه اصول منلی دی.

٢٣) د خدای په وړاندې زه بې داغه یم

خپل ځان مې د گناه نه بچ ساتلې دے.

٢٤) مالک ما له د ښه کولو اجر راکړې دے،

هغه پوهیږی چې زه بې گناه یم.

٢٥) ته د وفادارو سره وفادار یې،

ته د هغوئ سره ښکی کوې څوک چې ښکان دی.

٢٦) پاکانو ته ته خپل ځان پاک ښکاره کوې،

او هغوئ څوک چې مکاران دی مکر کوې.

٢٧) ته خلاصون ورکوې عاجزانو له

خو ته په خپله کبر نسکوروې مغرورانو له.

۲۸) اے مالِکِ خُدايہ، تہ زما چراغ يي،

مالِکِ خُدايہ، زما تيارهٔ په رڼا بدلوي.

۲۹) ستا په مدد زه فوجونه تس نس کولے شم،

د مالِکِ خُدائ په مدد د دېوالونو نه دانگلے شم.

۳۰) د خُدائ پاک لاره کامله ده،

د مالِکِ وعده صحيح ده.

د هر چا دپاره پال دے څوک چې د هغه غواړي پناه.

۳۱) د مالِکِ نه بغير بل خُدائ څوک دے؟

او زمونږ د خُدائ نه بغير څوک گټ دے؟

۳۲) دا خُدائ دے چې زور طاقت راكوي ما له

پرامنه كوي دے په خپله لار ما له.

۳۳) هغه جوړې كړي زما پښې د هوسې د پښو په شان،

چې شمه پاس په اوچتو غرونو روان.

۳۴) هغه تياروي جنگ ته زما لاسونه،

چې متې مي راكاري د زېرو كمانونه.

٣٥) تا ما له د خلاصون پال راکړې دې،

ستا بڼې لاس زما مدد کړې دې،

او ستا مدد زما ځان تکړه کړې دې.

٣٦) تا زما د پښو دپاره پراخه لاره جوړه کړله،

ترڅو پښې زما ونه بڼوئيری هيڅکله.

٣٧) زه په خپل دشمن پسې شوم کړل مې گرفتار،

تر هغې واپس نه شوم ترڅو دوی مې کړل تار په تار.

٣٨) هغوی مې داسې ووهل چې بيا پاڅېدې نه شول،

هغوی زما د پښو د لاندې شول.

٣٩) ما له دې راکړو طاقت د جنگ دپاره،

تا دشمنان په پښو کېښي وغورزول زما دپاره.

٤٠) تا دشمنان په تېښته وتښتول زما نه،

ما کړل تباہ چا چې نفرت کولو زما نه.

٤١) د بچ کولو يې څوک نه وُو هغوی وکړل د مدد دپاره فريادونه،

دوی وکړو سوال مالک خدای ته خو هغه ورنه کړو جواب.

٤٢ زه هغوى مېده كوم لکه د طوفان دوړې،

زه يې جارو كوم لکه د کوڅو خاورې.

٤٣ زه تا بچ کرې د باغيانو يم،

مشر کرې دې د قومونو يم،

او چې څوک ما نه پېژندل هغوى اوس زما خدمت کوى.

٤٤ منى هغوى زما امر چې کله شى خبر زما،

بهرنى قومونه سرونه ټيټوى په وړاندې زما.

٤٥ کله چې خبر شى بائيلى خپل همتونه،

راځى ما له په ويره رپېدو د مضبوطو قلاگانو.

٤٦ مالک خدائ ژوندې دې، ثنا دې وى زما د پناه گاه،

لوئى دې وى زما د خلاصونکى خدائ پاک.

٤٧ څوک چې راکوى ما له تکليفونه نو د هغوى نه بدل اخلى زما،

هغه خدائ پاک دې چې قومونه ماتحت کوى زما،

٤٨ څوک چې ما د خپلو دشمنانو نه بچ کوى.

تا زه په خپلو دشمنانو باندې اوچت کرم،

او تا زه د ظالمانو نه بچ کړم.

٤٩) ځکه مالک خدایه زه به ستا ثناء صفت کوم،

ستا د نوم به په قومونو کښې ثناء صفت کوم.

٥٠) مالک خدای ورکوی لوې فتحي خپل بادشاه له،

ورکوی نه ختمېدونکې مینه خپل غوره شوی له،

د تل دپاره داؤد او د هغه ټول اولاد له.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دنیا په پېدايښت کښې د خدای پاک جلال

١٩) آسمانونه د خدای پاک جلال څومره ښه بیانوی،

خلايې د لاس کارنامې صفا بیانوی.

٢٠) هره ورځ بلې ورځ پسې متواتر وېنا کوی،

هره شپه بلې شپې پسې د هغه مشهورتیا کوی.

٢١) نه کوی خبرې خو په چپه خوله وینا کوی

هیڅکله چا نه دے اورېدلے آواز یې.

٤ خود هغوى آواز په ټوله دُنيا كښې اورېدلې شوې وو،

او د هغوى كلام د دُنيا په آخرى حدونو پورې رسېدلې وو.

نمر دپاره خُداى كور جوړ كړې دې پاس په آسمان،

٥ لكه زلمې چې د خپلې كمرې نه بهر راوځي،

لكه څنگه چې يو پهلوان په خوشحالى د منډې دپاره ليواله وي.

٦ خپله لاره جوړوي په آسمانونو د يو سر نه تر بله.

د گرمۍ نه يې هيڅ څيز پټېدې نه شي.

٧ قانون د مالک خُداى كامل دې، روح تازه كوي.

هدايت د مالک خُداى باورى دې، د ساده نه هوبنيار جوړوي.

٨ حُكمونه د مالک خُداى رښتيا دي زړه خوشحالوي.

د مالک خُداى حُكمونه پاك دي د ژوند پوهه وركوي.

٩ د مالک خُداى يره پاكه ده او تل به وي.

حُكمونه د مالک خُداى درست دي هر يو په انصاف وي.

١٠ خواهش يې د زرو نه زيات دې،

د سوچه زرو نه هم زيات دې،

دا د شاتو نه هم ډېر خوږ دے،

د هغه شاتو نه چې د گبين نه راڅاڅي.

①① دا ما ستا خدمتگار ته خبرتيا راكوي،

هغه څوك يې چې مني لوي اجر وركوي.

①② څوك څنگه د خپل زړه په گناه پوهېدې شي؟

ما پاك كړه د پتو خطاگانو نه.

①③ د قصداً گناهونو نه خپل خدمتگار بچ كړه،

چې راباندې غالب نه شي ما ترې خلاص كړه.

نو داسې زه به بچ شمه د جرمونو نه،

او بچ به شمه زه د لويو گناهونو نه.

①④ زما خبرې او زما د زړه خيالونه دې منظور شي تا ته،

اے مالکۀ خدایه ته يې زما پناه گاه او زما خلاصونکې يې.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور

د کامیابی دپاره دُعا

۲۰ (۱) په وخت د مصیبت کښې دې مالک ستا فریاد واورى،

د یعقوب د خُدائ پاک نوم دې د هر نقصان نه ستا حفاظت وکړی.

(۲) هغه دې ستا مدد وکړی د خپل مقدس خُائ نه

او داسې به طاقت درکوی د صیون نه.

(۳) ټولې قربانۍ دې ستا قبولې کړی

ټولې سوزېدونکې نذرانې دې ستا منظورې کړی.

(۴) هغه دې ستا د زړه ارمان پوره کړی

کامیابه دې هغه ستا منصوبې کړی.

(۵) نو ستا په کامیابی به چغې د خوښۍ ووهو

د خپل خُدائ د نوم جنډې به اوچتې کړو.

مالک خُدائ دې جواب درکړی ستا د ټولو سوالونو.

(۶) اوس زه په دې پوهېږم چې مالک خُدائ به خپل غوره شوې بادشاه بچ کړی،

هغه به د خپل پاک آسمان نه جواب ورکړی

په خپل لوی طاقت سره به یې هغه بچ کړی.

٧ څوڪ فخر كوى په جنگى گاږو او څوڪ په آسونو،

خو مونږ د مالک خدائى د خپل خدائى پاک په نوم فخر کوو.

٨ دا قومونه به په گوږو شى او راويه غورزيرى،

خو مونږ به راپاخو او ټينگ به ودرېرو.

٩ ورکړه فتح زمونږ بادشاه له، اے مالکه خدایه،

کله چې تا ته سوال کوو مونږ ته جواب راکړه.

د موسيقى د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور

د کاميابى دپاره د مالک خدائى ثناء

٢١ ١ مالکه خدایه، بادشاه ستا په طاقت څنگه خوشحالى كوى.

ځکه چې هغه ستا په فتح ورکولو څومره لويه خوشحالى كوى.

٢ تا دے ورکړے د هغه د زړه ارمان

تا نه دے رد کړے د هغه د خولى بيان.

٣ تا هغه په پېرو کاميابو او برکتونو معمور کړے دے

تاج دې د خالص سرو زرو ورپه سر کړے دے.

٤) چي د ژوند سوال يې له تا كړې دے نو تا يې سوال قبول كړې دے

نو د تل دپاره تا د هغه ژوند اوږد كړې دے.

٥) ستا په خلاصون او مدد هغه وموندو عزت،

تا هغه له وركړو شهرت، شان او شوكت.

٦) هغه له دې وركړې برکت نه ختمېدونكې

وركړې خپل ديدار دې ورته زړه خوشحالوونكې.

٧) ځكه چي بادشاه په مالک خدائ باندې ايمان لري،

د خدائ تعالیٰ په مينه هغه به تل د تيندكونو نه بچ وي.

٨) نو ته به خپل ټول دشمنان راگېر كړې،

څوك چي درنه نفرت كوي نو هغه هر يو به په خپل بنی لاس راگېر كړې.

٩) كله چي ته رابنكاره شي په هغوي به د بتي په شان اور بل كړې.

مالكه خدایه ستا د غضب اور به دوي تير كړي او ستا اور به يې تباه كړي.

١٠) ته به د هغوي اولاد د زمكې نه جارو كړې،

ته به هغوي له نسل ورنه كړې.

١١) كه څه هم بدې ارادې لري تا ته او نېټونه يې خراب شي

خو کامیابه به هیڅکله د هغوی منصوبې نه شی.

١٢ تۀ به کړې هغوی دې ته جوړ چې په شا شی

دوی چې کله ستا د لیندې غشو ته مخامخ شی.

١٣ راپاڅه اے مالکۀ خدایه، په خپل ټول قدرت،

مونږ به ووايو سندرې او ثناء ستا د زور او طاقت.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور چې د سحر هوسی په
ساز کښې به وغږولے شی

د مدد درخواست او د ثناء صفت سرودونه

٢٢ اے زما خدایه، اے زما خدایه، زۀ دې ولې پرېښودلم؟

تۀ ولې رانه لرې شوے یې او د مدد فریاد مې نه اورې؟

٢٢ په ورځ کښې تا ته فریاد کوم زما خدایه خو تۀ جواب نه راکوې،

هره شپه تۀ زما آواز اورې، خو ما ته هیڅ آرام رانه شی.

٢٣ خو ستا پاکه هستی پاس په تخت،

اسرائیلیان کوی ستا ثناء صفت.

٤ زموڼر پلار نيکۀ په تا لرلو ايمان،

او تۀ شوې د هغوی نگهبان.

٥ دوی تا ته فریادونه وکړل تا خلاصون ورکړو،

هغوی مایوسه نه شول په تا چې چا اطمینان وکړو.

٦ خو زۀ چینجۀ یم او انسان نه یم،

سپک راته گوری د ټولو د خندا یم.

٧ څوک چې راته گوری خندا راپورې کوی،

دوی سرونه خوځوی راته سپک گوری.

٨ دوی وائی چې، ”لرلو یې په مالک خدای اطمینان آیا دا هغه څوک دے،

خو مالک خدای دې اوس دے بچ کړی.

ځکه چې مالک خدای بې شانه مینه ورسره کوی.“

٩ تا د مور د خټې نه په سلامتی رابهر کړم،

ما له دې باور راکړو زۀ دې د مور په سینه لوی کړم.

١٠ د پېدايښت نه ستا لاسونو ته وسپارلے شوم،

تۀ زما خدای یې د کوم وخت نه چې پېدا شوم.

١١) زما نه لرې مه ودرېره ځکه چې مصیبت را په سر دے،

او ستا نه علاوه بل څوک نشته چې وی زما مددگار.

١٢) د ډېرو غویانو په شان دشمنانو راگېر کړے یم،

لکه د بسن د یروونکو غویانو غوندې یې گېر کړے یم.

١٣) زما خلاف یې د زمو په شان خپلې خولې وازې کړې دی

په غرمبار سره ما څیری.

١٤) توی شوے یم زه لکه اوبو په شان،

هډوکی د جوړونو نه مې شوی دی بې ځایه.

زړه زما ویلی شو د موم په شان،

١٥) ټول زور مې ځسک شو د خاورین لوبنی په شان،

ژبه مې تالو پورې شوه چسپان،

په خاورو کبني تا پرېسے یم د مړی په شان.

١٦) د سپو په شان دشمنانو راگېر کړے یم،

د بدکارانو قبیلې راگېر کړے یم،

دوی په پنبو لاسو زخمی کړے یم.

١٧ ٲول هډوٲى خپل شمېرلے شم،

دشمنان راته راځورى او په ما خوشحالپرى.

١٨ هغوى په خپلو كښې تقسيموى جامې زما

په خپلو كښې خسنے پرې وباسى په جامو زما.

١٩ اے مالِكه خُدايه زما نه لرې مة ودربره،

تة زما زور او طاقت يې زر زما مدد دپاره راشه.

٢٠ ما د تُورې د خولې نه بچ كړه،

د دغه سپو نه زما قيمتى ژوند بچ كړه.

٢١ د زمر و د خولې نه ما راوباسه،

او ما د خنځلى غويانو د بڅرو نه په امان كړه.

٢٢ زة به خپلو خلقو ته ستا د نوم لوى بيان كړم،

ستا ثناء صفت به زة د جماعت په مينځ كښې وكړم.

٢٣ تاسو خوك چې د خُداى نه يربرئ د مالِك خُداى ستائينه وكړئ،

اے د يعقوب اولاده، تاسو هغه له عزت وركړئ،

اے بنى اسرائيلو تاسو ٲول د هغه عزت وكړئ.

۲۴) ځکه هغه نه د حاجتمندانو درد ته سپک وکتل،

او نه هغه د هغوی ضرورتونو ته شا کوی

نو هغه د هغوی فریادونه اوری.

۲۵) زه به په لویه ډله کېښي ستا ثناء صفت وکړم،

د مؤمنانو په وړاندې به زه خپل نذرونه پېش کړم.

۲۶) غریبانان به ماږه او مطمئن شی،

د مالک خدای ټول لټوونکي به ثناء خوان شی

د هغوی زړونه دې د تل دپاره خوشحاله وی.

۲۷) ټوله دنیا به مالک خدای یاد کړی او هغه ته به راوگرځی،

د دنیا ټول قومونه او هر خاندان به هغه ته سجده وکړی.

۲۸) ځکه چې مالک خدای بادشاه دے

او د هغه په قومونو حکومت دے.

۲۹) د دنیا ټول کبرژن به هغه ته په تعظیم شی،

څوک چې فانی دی هغه ټول به ورته په سجده شی

هغوی به خپل ځانونه ژوندی ساتلے نه شی.

۳۰ راتلونکے نسل به يې خدِمت کوی،

د مالک خُدائِ بيان به راتلونکی نسل ته کوی.

۳۱ هغه څوک چې لا پېدا نه دی د هغه د خلاصون نه به خبر شی

دوئ به د هغه د ټولو کارنامو نه خبر شی.

د حضرت داؤد يو زيور

مالک دے شپون زما

۲۳ مالک خُدائِ دے شپون زما،

نو د هيڅ څيز حاجت نشته دے زما.

۲۲ راکوی آرام په شين چمن کښې ما له،

بوځی مې هغه د آرامو اوبو خوا له.

۲۱ هغه راکوی تازه او نوے قوت ما له،

په نېغه لار مې بيائی د خپل نوم دپاره.

۲۰ که څه هم د مرگ وادی نه زه تېرېرم،

خو ته زما په څنگ يې نو نه یرېرم،

ستا په چوکه او امسا زما تسلی ده.

٥ تۀ زما د دشمنانو په وړاندې تیاروې پېر خوراک ما له،

تۀ مې سر په تېلو غوړوې نو په دې عزت راکوې ما له،

تۀ د خپل برکت نه تر څنډو پکوې پياله ما له.

٦ بې شکه ستا نېکی او مینه به وی زما د ټول ژوند دپاره،

زه به د مالک خدای کور کښې اوسېرم د تل دپاره.

د حضرت داؤد یو زیور

د جلال بادشاه

٢٤ ١ دا دنیا د مالک خدای ده او هر څۀ چې په دې کښې دی،

دا ټوله دنیا او انسانان څوک چې په دې کښې دی.

٢ په دریاونو باندې اېښی مالک خدای د زمکې بنیادونه دی،

دا زمکه یې په سمندر باندې آباده کړې ده.

٣ د مالک خدای غر ته څوک ورختلې شی؟

او څوک د هغه مقدس ځای کښې ودرېدلې شی؟

٤) يواځې هغه څوک چې يې زړونه او لاسونه پاک وي،

څوک چې د بتانو عبادت نه کوي،

او هيڅکله د دروغو قسمونه نه کوي.

٥) دوى ته به د مالک خدائ برکت ملاو شي،

او خپل خلاصونکى خدائ پاک نه به صداقت حاصل کړي.

٦) او هم داسې خلق ستا د مخ لټون کوي،

اې د يعقوب خدایه، دوى به ستا طلب کوي.

٧) اې زړو دروازو کولواو شى، ابدى ورونو خلاص شى،

چې د جلال بادشاه دننه درشى.

٨) هغه د جلال بادشاه څوک دى؟

هغه دى مالک خدائ چې پېر قوى او زورور دى،

هغه مالک خدائ چې په جنگ کښې تکره دى.

٩) اې زړو دروازو کولواو شى، ابدى ورونو خلاص شى،

چې د جلال بادشاه دننه درشى.

١٠) هغه د جلال بادشاه څوک دى؟

هغه ربُ الافواج دے،

هغه د جلال بادشاه دے.

د حضرت داؤد یو زیور

د هدایت او حفاظت دپاره دُعا

۲۵ (۱) زما مالِکِ خُدايه، زه دُعا غوارم له تا،

(۲) اے زما پاکه خُدايه، زه توکل کوم په تا.

ما شرمنده کېدو نه بچ کړه،

مه پرېرده چې دشمنان کامياب شی په ما.

(۳) هيڅکله شرمنده به نه شی هغه څوک چې کوی يقين په تا،

خو شرمېری به هغوی چې د نورو سره کوی دوکه.

(۴) اے مالِکِ خُدايه، ما ته خپلې لارې وښايه،

خپلې لارې راته وښايه چې زه په هغې لار شم.

(۵) ته ما د خپل حقيقت خوا له بوځه او هم درس راکړه ما له،

او هر وخت زه توکل کوم په تا اے زما خلاصونکی خُدايه.

۶) اے مالِکِ خُدايہ هغه مينه او رحم دې در په ياد کړه خپله،

چې کوله دې د ازله تا په خپله.

۷) زما د خُوانی غلطی او گناه مه يادوه

خو ما د خپلې بې بها مينې په وجه يادوه،

حُککه چې ته مهريان يې اے مالِکِ خُدايہ.

۸) بنه مې مالِکِ خُداي دے سم کارونه کوی،

خوک چې وی بې لارې هغوی ته نېغه لار سموی.

۹) هغه عاجزان په سمه لار روانوی،

او خپله لار هغوی ته ور زده کوی.

۱۰) د مالِکِ خُداي ټولې لارې دی پکې د وفا او د مينې،

د هغه چا دپاره چې ساتی د هغه د لوظ ټولې غوښتنې.

۱۱) اے مالِکِ خُدايہ، د خپل پاک نوم د خاطرہ،

راوبخښه که هر خومره زما گناه ده لويه.

۱۲) خوک دی هغوی چې د مالِکِ خُداي نه يره کوی؟

هغه به دوی ته هغه لار وښائی کومه چې دوی دپاره غوره کول دی.

۱۳ هغوی به خپل ژوند په خیر تېروی،

د هغه اولاد ته به زمکه په میراث کښې ورکوی.

۱۴ مالک خدای د هغه چا ملگرې دے څوک چې د هغه نه یرپری،

هغوی ته به د خپل لوظ شرطونه ورزده کوی.

۱۵ زما نظر به همپشه د مالک خدای طرف ته وی،

هم هغه ما د دشمنانو د دام نه خلاصوی.

۱۶ او خپل فضل په ما وکړه زما طرف ته راوگرځه،

ځکه زه یواځې شوې یم بد حاله.

۱۷ د بد نه بدتر شول زما غمونه،

خلاص مې کړه تکلیفونه.

۱۸ زما غمونو او مصیبتونو ته توجه ورکړه

او زما ټول گناهونه ما ته معاف کړه.

۱۹ گوره څومره پیرپری دشمنان زما

گوره چې دوی څومره کرکه کوی له ما.

۲۰ زما ژوند د دوی نه په امان کړه ما وساته،

ما مة شرموه چي راوړې مې ده پناه تا ته.

﴿٢١﴾ زما راستي زما نېكي دې پام وكړي په ما،

خكه چي په تا توكل كړي دې ما.

﴿٢٢﴾ اې پاكه خدایه، بنی اسرائیل بچ كړه،

د ټولو مشكلاتو نه يې خلاص كړه.

د حضرت داؤد يو زبور

د نېك انسان دُعا

﴿٢٦﴾ اې مالِكه خدایه، زما د بې گناهی په حقله تاسو فېصله وكړئ،

خكه چي ما تل نېكي كړې ده،

ما په مالِك خدای بې شكه باور كړي دې.

﴿٢٧﴾ اې مالِكه خدایه په ما آزمېښت وكړه او تيار مې كړه،

زما د زړه او خيالونو آزمېښت وكړه.

﴿٢٨﴾ خو زه ستا د بې شانې مینې نه همېشه خبر يم،

نو خكه زه ستا د حقيقت په مطابق ژوند تېروم.

٤ زه د دروغژنو خلقو سره نه کښېنم،

نه د منافقانو سره په لاره ځم،

٥ د بدعملو د محفل نه زه نفرت کوم

او نه زه د شريرانو ملگرتيا کوم.

٦ زه خپل لاسونه د گناه نه وينم،

اي مالکۀ خدايه، نو ستا قربان گاه نه به طواف کوم.

٧ زه به د شکرانې سندرې وایم

او ستا ټول عجيبه کارونه به وایم.

٨ زه مينه کوم مالکۀ خدايه ستا مقدس کور سره،

چرته چې ستا جلالی حضور اوسپړی هغه ځای سره.

٩ ما د گناهگارانو سره مه حسابوه،

ما د قاتلانو سره مه مجرم کوه.

١٠ په ناپاکه منصوبو د هغوی لاسونه سخا دی،

د رشوت نه پک هر وخت د هغوی لاسونه دی.

١١ خو زه داسې نه یم، زه په دنیا کښې پاک اوسپړم،

په ما شه مهربانه او ما بچ كړه.

١٢ زه اوس په هوار مېدان ولاړ يم،

زه به د ټول جماعت په وړاندې د مالک خدای ثناء صفت وایم.

د حضرت داؤد یو زیور

په مالک خدای د توکل سندره

٢٧ مالک خدای دے زما خلاصون او زما رڼا

نو بیا زه ولې یره وکړم د چا؟

او مالک خدای دے زما د ژوند قلعه

نو بیا به زه ولې یره وکړم د چا؟

٢٨ چې کله ما ختمول غواړی بدکاران

او حمله راباندې وکړی زما دشمنان،

تیندک به وخورى او راگزار به شی زما دشمنان.

٢٩ هر څو که رانه تاو شی گېرچاپېره لښکرې،

زړه کښې یره نه لرم.

که شروع شی زما خلاف جنگونه،

خوزه به خاطر جمع یم.

۴ د مالک خدای نه هغه خه چې زه یې لیتوم، زه دا یو سوال کوم،

چې په کور د مالک خدای کبني ټول عمر اوسېرم،

او چې هغه په خپل کور کبني ولیتوم چې د هغه د حسن دیدن وکړم.

۵ خو په سخته ورغ به هغه ما له په خپل مقدس کور کبني پناه راکړی،

او په خپله خېمه کبني به هغه ما له حفاظت راکړی

او ما به هغه پاس په لوړه د گټ دپاسه کبېنوی.

۶ نو بیا به زه خپله غړی هسکه کړم

د هغوی په وړاندې چا چې راگېر کړی یم،

د هغه مقدس کور کبني به د خوشحالی په چغو قربانی وکړم،

زه به سندرې او سرود او ثناء صفت د مالک خدای وکړم.

۷ اے مالک خدایه زما فریاد اوره کله چې زه سوال زاری کوم،

مهربان شه، زما سوالونه قبول کړه.

۸ کله چې تا وفرمائیل، ”راشه زما دیدن وکړه،“

نو ما وئیل، ”اے مالِکِ خُدايِه، زهْ به درشم.“

⑨ خپل مخ رانه مَه اړوه ما ته مَه په قهر کپړه تَه،

خپل خِدمتگار دې غصه کښې مَه پرېرده تَه،

اے پاکه خُدايِه، اوس ما مَه پرېرده او ما مَه رد کوه زما خلاصونکے يې تَه.

⑩ که خَه هم چې مور او پلار ما خَان له پرېردی،

خو مالِکِ خُدايِ به ما خپل خَان ته نزدې کړی.

⑪ اے مالِکِ خُدايِه، ما ته خپله لار راوښايه،

خُکه چې دشمن زما په انتظار کښې دے نو په نېغه لار مې بوخه.

⑫ ما د دشمنانو لاسونو ته مَه پرېرده،

خُکه چې دوی په ما هغه تهمت لگوي کوم چې ما کړے نه وی،

هره لحظه او شېبه کښې د شرارت دهمکي راکوی.

⑬ زما يقين دے د مالِکِ خُدايِ مهرباني به ووينم،

ترخو چې زه دلته په دې دُنیا کښې يم.

⑭ نو مالِکِ خُدايِ ته په صبر او انتظار شه،

نو پاڼه شه او زپور شه

او د مالک خدای په صبر او انتظار شه.

د حضرت داؤد یو زیور

د مدد دپاره دُعا

۲۸ ﴿۱﴾ زه تا ته زاری کومه، اے مالک خدایه زما حفاظت کوونکيه،

خپل غوږونه دې په ما مه کنوه.

که چرې ته پاتې شي خاموشه،

زه به هم د هغه چا په شان شم چې روان وی قبرستان ته.

﴿۲﴾ زما دُعا واوره او په ما رحم وکړه کله چې زه تا ته د مدد دپاره فریاد وکړم،

چې کله هم زه خپل لاسونه ستا مقدس مقام په لورې پورته کړم.

﴿۳﴾ ما لری مه غورزوه د بدکارانو سره،

او څوک چې بد کوی کارونه د هغوی سره،

څوک چې کوی په خوله خورې خبرې گاونډیانو سره

خو په زړه کښې جوړوی منصوبې د فسادونو سره.

﴿۴﴾ هغوی ته د هغوی د عملونو سزا ورکړه

هغوی ته د هغوی د بدو کارونو په اندازه بدله ورکړه،

هغوی ته د خپلو بدو عملونو او کارونو بدله ورکړه

کوم چې دوی د نورو سره کړی دی هغوی ته د هغه څه سزا ورکړه.

⑤ ځکه چې هغوی د مالک خدای د کارونو نه بې پرواه دی

او د هغه د لاسونو کړې کارونه نه وینی،

هغه به هغوی بشکته راگزار کړی،

او هیڅکله به بیا آباد نه شی.

⑥ ثناء صفت دې مالک خدای ته وی،

ځکه چې د رحم دپاره هغه زما ژړا واورېدله.

⑦ مالک خدای زما قوت دې زما پال دې،

زما په هغه د خپل ټول زړه سره یقین دې،

هغه ما سره مدد وکړو، او زړه مې خوشحاله دې،

زه به د ثناء صفت سندرو سره د هغه شکر په ادا کړم.

⑧ مالک خدای خپلو خلقو له طاقت ورکوی،

هغه د خپل مسح شوی بادشاه یوه محفوظه قلعه وی.

٩) بچ کره خپل خاص خلق او ورته برکت ورکړه،

شپون د هغوی جوړ شه تل یې په خپلو لاسونو کښې اوچت کړه.

د حضرت داؤد یو زیور

په طوفان کښې د مالک خدای آواز

٢٩) ١) اے د آسمان مخلوقه، د مالک خدای ثناء صفت وکړئ،

د مالک خدای د جلال او د طاقت ثناء صفت وکړئ.

٢) د مالک خدای د جلالی نوم ثناء صفت وکړئ،

د مالک خدای عبادت د هغه د مقدس شان په مطابق وکړئ.

٣) آواز د مالک خدای د دریاونو د پاسه اورېدے شی، د تندر په شان،

د زورورو اوبو د پاسه د جلالی خدای آواز اورېدے شی د تندر په شان.

٤) آواز د مالک خدای پېر زورور دے،

د مالک خدای د آواز لوی شان دے.

٥) د مالک خدای آواز د زورور ديار ونې ماتوی،

د مالک خدای آواز د لبنان د ديار ونې ماتوی.

٦ هغه د لبنان غرونه په ټوپونو کوی د سخی په شان،

هغه د حرمون غر په ټوپونو کوی لکه د ځوان ځنگلی غویي په شان.

٧ د مالک خدای آواز شغله کوی لکه د برېښنا په شان.

٨ د مالک خدای آواز صحراگانې لړزوی،

د مالک خدای آواز د قادس دشته خوځوی.

٩ د مالک خدای آواز د خپری ونې کروی او د ځنگلی ونو پانې رڼوی،

د هغه په کور کښې هر یو چغې وهی چې، ”خدای لوی دے.“

١٠ مالک خدای په سېلاب باندې هم خپل حکومت کوی،

مالک خدای د تل دپاره بادشاهی کوی.

١١ طاقت ورکوی خپلو خلقو له په خپله مالک خدای،

د امن او امان برکت ورکوی خپلو خلقو له په خپله مالک خدای.

د حضرت داؤد یو زیور، د خدای پاک د کور د وقف کېدلو دپاره یو سرود

د شکر گزارۍ دُعا

٣٠ اے مالک خدایه ستا ثناء صفت بیانوم، ځکه چې تا زه بچ کړم،

زۀ دې د دشمنانو د مسخرو نۀ كړم.

۲) اے مالِكه زما خُدايه، ما مدد دپاره تا ته زارى وكړله

او تا ما له شفا راکړله.

۳) اے مالِكه خُدايه تا زۀ د قبر نه راوويستم،

تا زۀ د مرگ كندې ته د غورزېدو نه بچ كړم.

۴) اے مقدسينو مالِك خُداى ته سندرې ووايئ،

د هغۀ د مقدس نوم ثناء صِفت ادا كړئ.

۵) خُكه چې د هغۀ غضب يوه لحظه وى،

خو د هغۀ فضل د ټول عمر وى،

ژړا صرف د شپې وى،

خو سحر كېنې بيا خوشحالى وى.

۶) كله چې زۀ بنۀ ومه نو ما داسې وئيل،

”زۀ به هيڅكله په لېزان نۀ شم.“

۷) اے مالِكه خُدايه، لكه غر په شان ستا فضل زۀ قوى كړم،

چې مخ دې رانه واړولو نو زۀ شومه مايوسه او حېران.

۸) اے مالِکِ خُدايہ، ما تا ته ژړا او فریاد وکړو

ما مالِک ته د رحم سوال وکړو او ومې وئیل،

۹) ”تا ته څه فائده ده چې زه مړ شم، او گور ته لار شم؟

زما خاورې ستا ثناء صِفت کولې شی څه؟

دا ستا وفاداری بیانولې شی څه؟

۱۰) اے مالِکِ خُدايہ، رحم په ما وکړه سوال مې واوړه،

اے مالِکِ خُدايہ، زما مددگار شه.“

۱۱) تا زما ویر د خوشحالی په گډا باندې بدل کړو،

تا رانه د غم جامې کوزې کړې او د خوشحالی لباس دې راکړو،

۱۲) نو ستا ثناء صِفت به کوم او خاموش به نه شم.

اے مالِکِ خُدايہ، زما پاکه خُدايہ، زه به د ټول عمر دپاره ستا شکر په ادا کړم.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زبور

په خُدای باندې د توکل کولو دُعا

۳۱) اے مالِکِ خُدايہ، زه تا له د پناه دپاره راغلی یم،

ما بچ کړه چې زه ونه شرمېږم.

په خپل عدالت کېښي دې ما له خلاصون راکړه.

٦ خپل غوږ دې ما ته راواپوه زر راشه او خلاصون راکړه ما له،

زما د بچ کولو گټ او مضبوطه قلعه جوړه شه چې په کوم کېښي به امان راکوې ما له.

٣ تۀ زما گټ او زما قلعه يې.

د خپل نوم د خاطرې دې زما لارښودنه وکړه،

٤ ما د هغه دام نه آزاد کړه چې کوم يې په پټه خور کړې دے،

حکۀ چې تۀ زما د پناه خائ يې.

٥ زه ستا لاسونو ته خپل روح سپارم،

مالکۀ خدایه تۀ وفادار خدائ يې تا زه بچ کړم.

٦ څوک چې د بې کاره بتانو عبادت کوي د هغوئ نه زما نفرت دے.

اے مالکۀ خدایه په تا باندې زما يقين دے.

٧ زه به ستا ابدی مينه کېښي خدا او خوشحالی کوم،

حکۀ چې تا په تکليفونو کېښي وليدم،

او ته زما د زړه په مشكلاتو كوي پام.

۸ زه دې د دشمن لاسونو ته ورنه كړم

پراخه مېدان ته دې زه بوتلم.

۹ اې مالکه خدایه په ما مهربان شه په سختی کښې يم،

د غم په وجه د سترگو نظر مې لاپرو پوند شوم،

په بدن او روح کمزورې شوم.

۱۰ ژوند مې په غم تیر شو، د خفگان سره مې عمر لنډ شو،

گناهونو مې زور ختم كړې دې، او هډوكي مې كمزوري شول.

۱۱ دشمنان او گاونډيان ټول راته په سپكه سترگه گوري،

تر دې چې دوستان هم ما ته د نزدې راتلو نه یرپری.

كله چې ما كوڅو كښې ووينی، دوی بل طرف ته زغلی.

۱۲ لكه مړې چې څوك هېر كړی داسې هېر شوم،

زه لكه د يو مات لوبښی په شان جوړ شوم.

۱۳ د ځان په حقله ما د ډېرو افواگانې واورېدلې،

او د هرې خوا نه په یرو کښې راگېر شوم.

زما د ختمولو منصوبې دشمن جوړې كړې.

①٤ خو اے مالکۀ خُدايہ په تا دے يقين زما،

وايمه چې، ”هم تۀ خُدايئ يې زما.“

①٥ ستا په لاسونو كښې دے مستقبل زما،

د دشمنانو نه مې بچ كړه څوك چې ظلم كوى په ما.

①٦ خپله د مخ رڼا دې په خپل خدمتگار وځلوه.

په خپله نۀ ختمېدونكې مينې سره دې ما بچ كړه.

①٧ چې زۀ ونۀ شرمېرمه اے مالکۀ خُدايہ،

خو د مدد دپاره زۀ تا ته فرياد كوم.

بدعمله دې شرمنده شى،

هغوى دې په لحد كښې غلې شى.

①٨ د هغوى دروغژنې ژبې دې غلې شى

هغه مغرورې ژبې چې نېكانو پسې سپكې وائى.

①٩ ستا احسان څومره لوى وى

چې تا ساتلى د هغه چا دپاره څوك چې تا نه یرپړى.

هر هغه چا ته يې زيات وركوې څوك چې تا ته د پناه دپاره راځي،

او د ټولو خلقو په وړاندې هغوئ له برکت وركوې.

②٠ د خپل حضور د سورې لاندې ته هغوئ له پناه وركوې،

ته هغوئ د خلقو د پټو منصوبو نه بچ ساتې،

او په خپل حضور كېنې د خلقو د سپكو خبرو نه ورله پناه وركوې.

②١ د مالک خدائ ثناء دې وي، هغه ما ته خپله خاص مينه وښودله

كله چې زه گېر شوى ښار كېنې محاصره وم.

②٢ نو د يرې نه ما چغه كړه چې، ”زه د مالک نظر نه غورزېدلې يم.“

خو تا زما واورېدل كله چې زه د مدد دپاره ژرېدلې يم.

②٣ اې ټولو مقدسينو د مالک خدائ سره مينه كوئ،

مالک خدائ خپل وفادار بچ كوى،

او د كبرژنو نه پوره بدله اخلى.

②٤ نو تاسو زړور او تكړه اوسئ،

اې ټولو څوك چې د مالک خدائ نه اُميد لرئ.

د حضرت داؤد يو زيور

د گناه اقرار او معاف کېدل

۳۲ ﴿۱﴾ بختور دی هغوی د چا نافرمانی چې معاف شوه،

او د چا په گناهونو چې پرده واچولې شوه.

﴿۲﴾ نو څومره بختور هغه کس دې

د چا بد چې مالک خدای حساب نه کړی

او څوک چې په خپل ژوند کېنې ټکی نه کړی.

﴿۳﴾ خو چې کله ما خپله گناه پټوله،

نو زما بدن کمزورې کېدلو

او ټوله ورځ هډوکو به مې درد کولو.

﴿۴﴾ هر کله چې شپه او ورځ

ستا د اصلاح دروند لاس په سر وو زما،

لکه په سختې گرمې کېنې زور شو ختم زما.

﴿۵﴾ نو آخر هم ما د خپلې گناه اقرار وکړو تا ته

خو ما پټې نه کړې خپلې خطاگانې له تا نه.

نو ما ووئیل خپل ځان سره چې، ”خپله سرکشی به مالک خدای ته بیان کړم.“

نو بیا تا زما د گناهونو خطا معاف کړه.

⑥ نو د دې دپاره هر څوک چې نېکان وی

هغوی دې هم دا اوس دُعا وغواړی له تا نه،

بې شکه دوی ته به ونه رسیږی تکلیفونه که هم راشی لوی سېلابونه.

⑦ ته زما پناه گاه یې او د تکلیفونو نه دې بچ کړم،

او زه دې د کامیابی په نغمو کښې تاو کړم.

⑧ مالک خدای فرمائی، زه به تا ته ښه او نېغه لار ستا د ژوند دپاره دروښایم.

زه به تا ته نصیحت کوم او په تا به نظر ساتم.

⑨ د مست آس یا قچر په شان مه جوړپړی

چې د واگو او قبزې نه بغېر نه قابو کیري.

⑩ بدکارانو او شریرانو له غمونه ډېر وی،

خو د چا چې په هغه باندې توکل وی

د مالک خدای مینه د هغه نه گېرچاپېره وی.

⑪ نو په مالک خدای کښې خوشحاله اوسئ،

تاسو ټول چې د هغه تابعدار یئ،

د خوشحالی چغې ووهئ، تاسو د چا زړونه چې صفا دی.

د ثناء صفت سرود

۳۳ (۱) اے صادقانو، مالک خدای ته د خوشحالی سندرې ووايئ،

دا د صادقانو دپاره بڼه دی چې د هغه ثناء ووائی.

(۲) د بینجو د ساز سره د مالک خدای ثناء خوان شی،

د رباب په لسو تارو ساز کښې د هغه ثناء خوان شی.

(۳) په نوې حمد د هغه ثناء صفت ادا کړئ،

په حکمت سره رباب ووهئ، او د خوشحالی دپاره چغې ووهئ.

(۴) د مالک خدای کلام رښتونې دئ،

خه چې هغه کوی ټول د اطمینان دی.

(۵) مالک خدای د صداقت او انصاف سره مینه کوی،

د هغه په ازلی مینې ټوله زمکه پکه ده.

(۶) د مالک خدای په کلام سره جوړ شوی آسمانونه دی،

د هغه د خولې په کلام نمر، سپوږمۍ او ټول ستوری جوړ شوی دی.

٧ هغه د سمندر اوبه په یو ځای جمع کړی دی،

هغه د سمندر اوبه په زخیرو کبني بندې کړې دی.

٨ د مالک خدای نه دې ټوله دنیا یره وکړی،

د زمکې هر کس دې د هغه احترام وکړی.

٩ نو چې هغه وفرمائیل، دنیا پیدا شوه،

د هغه په حکم ژوند پیدا شو.

١٠ مالک خدای د قومونو منصوبې بې نتیجې کوی،

هغه د هغوی ټولې منصوبې باطلوی.

١١ خو د مالک خدای منصوبې به د تل دپاره قائمې شی،

او د هغه ارادې به هیڅکله خوځولې نه شی.

١٢ څومره بختور دې هغه قوم د چا خدای چې مالک خدای وی،

او د خپل میراث دپاره چې هغه غوره کړی وی.

١٣ د آسمان نه مالک خدای لاندې گوری

او هغه ټول بنیادمان وینی،

١٤ د خپل تخت نه هغه کتل کوی

١٥ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

١٥ هغه د ټولو د زړونو جوړونکې دے،

١٦ نو د هغوی په هر عمل هغه خبر دے.

١٦ یو بادشاه به هم د خپل لښکر په پیروالی بچ نه شی،

١٧ او نه به کوم تکړه سپاهی په خپل زور تښتېدے شی.

١٧ د خلاصون دپاره جنگی آس بې فائدې شی،

١٨ هغه په خپل ټول زور بیا هم تا بچ کولے نه شی.

١٨ مالک خدای په هغوی نظر ساتی څوک چې د هغه نه یرپری،

١٩ په هغوی باندې چې د هغه په ازلی مینه امید ساتی،

١٩ هغه دوی د مرگ نه بچ ساتی

٢٠ او د قحط په وخت کښې یې ژوندی ساتی.

٢٠ مونږ په مالک خدای باندې توکل کوو،

٢١ هغه زمونږ مدد او زمونږ پال دے.

٢١ په هغه کښې زمونږ زړونه خوشحاله دی،

او د هغه په پاک نوم زمونږ ايمان دى.

۲۲ مالکۀ خُدايہ، ستا ابدى مينه دې مونږ سره وي.

لکه څنگه چې له تا نه زمونږ اُميد وي.

د حضرت داؤد يو زيور د هغه وخت په حقله کله چې هغه د ابى ملک په وړاندې چا چې هغه د ملک نه شړلې وو خپل ځان داسې جوړ کړو لکه چې ليونې وي

د خُداى د نېکۍ په حقله ثناء صِفت

۳۴ هر وخت به زه د مالک خُداى ثناء صِفت کوم،

زه به په خپله ژبه ټول عمر د هغه ثناء صِفت کوم.

۲ په مالک خُداى به زما روح فخر کوى،

بې وسه خلق دې خوشحالى کوى.

۳ راځئ ما سره د مالک خُداى لوى بيان کړئ،

او په شريکه د هغه نوم ته لوى ورکړئ.

۴ نو هغه ما ته جواب راکوى کله چې زه د مالک خُداى نه سوال کوم،

زه يې د خپلې هرې يرې نه خلاص کړم.

٥ څوک چې په هغه ټوکل کوی نو د خوشحالی نه ځلیږی،

مختورن به نه وی او نه به شرمیږی.

٦ مالک خدای زما عاجز دعا واوربدله،

د خپلو ټولو تکلیفونو نه هغه زه خلاص کړم.

٧ د مالک خدای فریښتی د هغه خلقو نه گېرچاپېره وی،

بچ ساتی هغوی څوک چې د مالک خدای نه په ویره وی.

٨ د مالک خدای ښه والی و آزمایئ او وگورئ چې هغه څومره ښه دے.

څوک چې د هغه نه پناه غواړی هغه بختور دے،

٩ اے ټولو مقدسینو د مالک خدای نه یره کوی،

د هغوی به د هیڅ څیز کمه نه وی څوک چې ترې نه یره کوی.

١٠ د زمري بچی به اوږی او کمزوری شی،

خو د چا چې په مالک خدای باندې ټوکل وی هغه به د هیڅ څیز محتاجه نه شی،

١١ راځئ، زما بچو، ما ته غور شی،

نو تاسو به د مالک خدای د یرې نه خبر کړم.

١٢ په تاسو کښې څوک داسې شته چې ډېر اوږد عمر غواړی

بښې او نېک بختې ورځې ليدل غواړي،

۱۳ نو په خپلې ژبې سره بد مه وايئ

او په خپلو شونډو سره دروغ مه وايئ.

۱۴ بښه کوئ او د بدو نه ځان ساتئ،

امن قائم ساتئ او د هغې کوشش کوئ.

۱۵ د مالک خدای نظر په صادقانو وی

او د هغوی فریادونه اوری.

۱۶ خو مالک خدای د هغوی خلاف وی څوک چې بد کارونه کوی،

او د هغوی نام و نشان د زمکې د مخ نه ورکوی.

۱۷ نو مالک خدای یې اوری کله چې صادقان فریاد کوی،

او د ټولو مصیبتونو نه ورته خلاصون ورکوی.

۱۸ مالک خدای هغه چا ته ورنزدې دے څوک چې غمژن وی

او هغوی ته خلاصون ورکوی څوک چې بې حوصلې وی.

۱۹ که هر څو یو صادق انسان د مصیبتونو سره مخ شی،

خو مالک خدای د هغه ټولو نه هغه ته خلاصون ورکوی.

۲۰) نو مالک خدای د هغه د ټولو اندامونو حفاظت کوی،

چې کله به د هغوی نه یو هم مات نه شی.

۲۱) بدعمله به په خپله بدکاری ټول تباہ شی،

او د صادقانو دشمن ته به سزا ورکړې شی.

۲۲) خو مالک خدای به خپلو خادمانو ته خلاصون ورکوی،

هیڅ یو به هم مجرم نه شی څوک چې د هغه نه پناه غواړی.

د حضرت داؤد یو زیور

د مدد دپاره دُعا

۳۵) اے مالک خدایه، د هغوی مخالفت وکړه، څوک چې زما مخالفت کوی،

هغوی سره جنگ وکړه څوک چې زما خلاف جنگ کوی.

۲) خپل پال زغره دې راواخله،

راپاڅه او زما مدد له راشه.

۳) د هغوی خلاف څوک چې ما پسې دی خپله توره او نېزه دې راواخله.

چې ته زما خلاصونکې یې خدایه، په دې ما مطمئن کړه.

٤ ڇوڪ ڇڻي ما قتلول غواڙي بي عزته او شرمنده ڊي شي،

ڇوڪ ڇڻي ما بربادول غواڙي ناکام او شرمنده ڊي شي.

٥ هغوي ڊي په هوا کبني لکه د بوسو په شان والوخي،

او د مالک خدائ فرشته ڊي هغوي وزغلوي.

٦ د هغوي لار ڊي تياره او بنوئيدونکي شي،

فرشته د مالک خدائ ڊي ورپسي شي.

٧ بي سببه هغوي ما ته اښودي دي دامونه

بي سببه بي زما د نيولو دپاره کوهي کنسته دي،

٨ بربادي ڊي ناگهانه ورباندې راشي

ما ته اښي جال کبني ڊي په خپله گبر شي،

ما ته ڇي کنستي ده په هم هغه کنده کبني ڊي گبر شي.

٩ نو بيا زه به د مالک خدائ خوشحالي کوم.

ڇي هغه مي بچ کوي نو زه به خوشحالي کوم.

١٠ زما ٽول خان به ثنا وائي ستا،

”مالکه خدایه بل ڇوڪ دي لکه ستا؟“

د زورورو نه کمزوری څوک بچ کولای شی.

حاجتمند او مسکینان څوک د شوکمارو نه بچ کولای شی؟“

۱۱) بېرحمه گواهانو په دروغو وکړه گواهی په ما،

چې بلکل ترې خبر نه یم هغه الزامونه یې ولگول په ما.

۱۲) هغوئ د بشو په بدل کبښې بد راسره کوی،

او زه په غم باندې اخته یم.

۱۳) خو ما د هغوئ په بیماری، د غم جامې واچولې روژه دار شوم.

او په روژه نیولو او دُعا کولو د دوی دپاره عاجز شوم،

ما د عاجزی نه په دُعا کبښې سر تیب نیولای وو.

۱۴) زه داسې خفه وم لکه څنگه چې څوک وی،

خفه په غم د دوستانو یا د ورور.

داسې مې سر تیب کړی وو لکه څنگه څوک چې ویر کوی د خپلې مور.

۱۵) خو دوی ټول خوشحاله وو چې راغلی وو غم په ما،

په ملنډو سره راټول شوی وو دوی خلاف زما،

هغه کسانو راباندې حمله وکړه چې وو اجنبیان

او دوى بې عزتى كوى په ما پورې مدام.

۱۶ لکه د بدکارانو غوندې په بې رحمۍ سره يې وکړله ما پورې خندا،

دوى د نفرت نه خپل غاښونه وچيچل په ما.

۱۷ اے مالکۀ خدایه، ترڅو پورې به تۀ دوى ته گورې؟

ما د دوى د خطرناکو حملو نه بچ کړه،

زما ژوند د دې زمرو نه بچ کړه.

۱۸ نو بيا به زۀ ستا شکر په لويه ډله کښې ادا کړم.

زۀ به په ټولو خلقو کښې ستا ثناء صفت وکړم.

۱۹ مۀ پرېرده چې زما دشمنان زما په شکست باندې خوشحاله شى،

مۀ پرېرده هغوى چې نفرت كوى له ما چې په غم زما خوشحاله شى.

۲۰ د خبر خبرې نه كړى د شر خبرې كوى،

وائى دروغ د هغو پسې څوك چې ژوند په امن كوى.

۲۱ هغوى په زوره د واه واه چغې وهى،

وائى چې، ”مونږ په خپلو سترگو ليدلې دے.“

۲۲ تا وليدل په خپله، مالکۀ خدایه، مۀ چپ کړه،

اے مالِکِ خُدايہ، اوس ما مہ پرپرده،

٢٣) راپاخه، ته راپاخه او زما دفاع وکړه،

زما دپاره وکالت وکړه، زما پاکه خُدايہ او زما مالِکِ،

٢٤) مالِکِ خُدايہ، زما خُدايہ

د خپل عدالت په مطابق زما د بي گناهي اعلان وکړه،

چې په مصيبت کبني په ما خوشحالي وکړي زما دشمنان مہ پرپرده.

٢٥) چې هغوي په زړه کبني دا ونه وائي خپل،

”گوري هغه وشول خه چې مونږ غوښتل.“

او دوي اوس نه شي ويلى چې، ”دے مونږ ژوندے تير کړو.“

٢٦) خوک چې زما په تکليفونو خوشحاليږي

هغوي دې خوار شي او ودې شرميږي،

خوک چې خپل خان زما دپاسه کوي

په بي شرمي او په بي عزتي کبني دې پت شي.

٢٧) خوک چې زما طرفداري له راشي نو هغوي له لويه خوشحالي ورکړه،

هغوي دې تل د مالِکِ خُدايِ ثناء صفت ادا کوي

څوک چې د خپل خدمتگار په خیر باندې پُرآمنه خوشحالی کوی.

۲۸ نو زه به په ژبه ستا صداقت بیانوم،

ټوله ورځ به زه ستا ثناء صفت کوم.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور د مالک خدای خدمتگار

د انسان بدکاری او د خدای بښگره

۳۶ د گناه وهم بدکارو ته په زړه کښې لمسون کوی.

هغوی بلکل د خدای پاک نه یوه نه کوی.

۲ هغوی په خپل نظر کښې ځان دوکه کوی،

هغوی ته پته نه لگی چې په خپله څومره بدکاره دی.

۳ دوی په ژبه د دوکې او د بدې خبرې کوی.

هغوی کار د عقل او بڼه عمل نه کوی.

۴ تر دې چې په خپل کت کښې بدې منصوبې جوړوی.

د بدکارانو په لاره تلل کوی د دوی ارادې بڼې نه دی.

او د بدې نه مخ نه اړوی.

٥ مَالِکَ خُدَايَ، سَتَا اَبْدِي مِيْنَه اَسْمَانُونُو تَه رَسِيْرِي،

او سَتَا وِفَادَارِي د وِرِيْخُو نَه بَرَه رَسِيْرِي.

٦ سَتَا رِبْسْتِيْنُوَالِي لَكَه د لَوِيُو غِرُونُو پَه شَان،

سَتَا اِنْصَاف لَكَه د سَمْنَدِر د ژُوْرُوَالِي پَه شَان،

اِي مَالِکَ خُدَايَه تَه خِيَال سَاتِي د اِنْسَان او هَم د خُناوَرُو.

٧ خُدَايَه پَاکَه، سَتَا رِبْسْتِيْنِي او اَبْدِي مِيْنَه خُوْمَرَه قِيْمَتِي دَه.

تُوْل اِنْسَانان سَتَا پَه وِزْرُو کَبْسِي پِنَاه اَخْلِي.

٨ مَعْمُوْر بَه کِرِيْ هَغُوْئِي پَه پَرِيْمَانَه مَبْلَمَسْتِيَا د خِيْل کُوْر،

او تَه بَه هَغُوْئِي د خِيْل بَرِکْتُونُو د دَرِيَاب نَه کِرِيْ مَعْمُوْر.

٩ خُو تَه د ژُوْنَدُوْن سَرچِيْنَه يِي،

پَه کُوْم نُور چِي مُوْنِر لِيْدَل کُوُو تَه هَغَه نُور يِي.

١٠ خِيْل اَبْدِي رَحْمَت دِي پَه هَغُوْئِي نَازِل کِرَه خُوک چِي تَا سَرَه مِيْنَه کُوِي،

او خِيْل خَلَاصُوْن وِرِکِرَه هَغُوْئِي تَه خُوک چِي صَادَقَان دِي.

١١ مَه پَرِيْرِدَه چِي مَا د پِيْنُو لَانْدِي کِرِي مَغْرُوْرَان،

مَه پَرِيْرِدَه چِي مَا وِشْرِي بَدِکَارَان.

١٢ ګوره، هغوی چې بد کوی او بدکاران دی څنگه راوغورزېدل،

د بیا پاڅېدو نه دی سر د لاندې راوغورزېدل.

د حضرت داؤد یو زیور

د بدکارانو او مقدسینو انجام

٣٧ د بدکارانو په حقله ځان مه پرېشانوه،

او د گناهگارانو کارونو ته نیت مه بدوه.

٣٨ ځکه دوی به اوچ شی د واینو په شان،

او شی به مراوی د بوټو شنو په شان.

٣٩ په مالک خدای توکل وکړه او نېکی کوه،

نو په زمکه باندې په امن سره ژوندون کوه.

٤٠ په مالک خدای کبني خوشحاله اوسه،

نو هغه به پوره کړی ستا د زړه ارمانونه.

٤١ هر څه چې ته کوې هغه خپل مالک خدای ته وسپاره،

په هغه یقین لره هغه به شی ستا مددگار.

٦ هغه به ستا رښتینوالی لکه د سحر هسې روښانه کړی،

او تا سره اِنصاف به لکه د غرمې د نمر هسې روښانه کړی.

٧ د مالک خدای په وړاندې چپ ودرېږه،

او په صبر سره د هغه فېصلو ته انتظار کوه،

او د بدکارانو په کامیابی او منصوبو مه خفه کېږه.

٨ ته قهر او غصه مه کوه او مه خفه کېږه،

دا به صرف تا د نقصان په طرف پرېږدی.

٩ خکه چې تباہ به شی بدکاران،

خوک چې په مالک خدای لری ایمان،

دوئ به شی ضرور د زمکې وارثان.

١٠ په لږ وخت کېښی به فنا شی بدکاران،

تاسو به یې لټون کوئ خو پیدا به نه شی بدکاران.

١١ د زمکې وارثان به جوړ شی عاجزان،

په خوشحالی سره به اوسپړی په امان.

١٢ بدکاران د صادقانو خلاف منصوبې جوړوی

او د غصې نه ورته خپل غابښونه چيچي.

⑬ مالک خُداى شريرانو پورې خاندی،

خُکه چې هغه د دوى د قضا ورځ وینی.

⑭ راکاری لیندې، خپله توره راوباسی بدکاران،

ترڅو چې پرې مړه کړی غریبان او مظلومان،

او چې مړه کړی هغوى څوک دی صادقان.

⑮ خو په خپلو تورو به سورې شی هم د دوى زړونه

او د دوى لیندې به ماتې شینه

⑯ د یو صادق چې لږ مال او دولت وی،

د بدعملو د پېر دولت نه به قیمتی وی.

⑰ او مالک خُداى به د بدعملو زور ختم کړی،

خو د صادقانو به حفاظت وکړی.

⑱ هر وخت د مالک خُداى د نېکانو په ژوندون باندې نظر وی،

او هغوى ته به هغه میراث ورکړی شی چې ابدی وی.

⑲ په وخت د مصیبت کښې به هغوى شرمنده نه شی،

او دا چې د قحط په ورځو کښې به هغوی ماړه شی.

۲۰) خو بدکاران به فنا شی،

او د مالک خدای دشمنان به لکه د صحرا د گلونو په شان ختم شی،

او لکه د لوګی په شان به د نظر نه فنا شی.

۲۱) قرض اخلی او هیڅکله یې نه واپس کوی بدکاران،

خو ورکوی خیر خپرات په سخاوت سره صادقان.

۲۲) مالک خدای چې چا ته برکت ورکړی دوی به د زمکې وارثان شی،

خو په چا چې لعنت وکړی د دنیا نه به فنا شی.

۲۳) که مالک خدای د نېکانو د کردار نه خوشحاله وی،

هغه د هغوی قدمونه سموی.

۲۴) که تیندک و خوری نو وبه نه غورزېږی،

ځکه چې مالک خدای یې په خپلو لاسونو کښې اوچتوی.

۲۵) ځوان ومه، بوډا شومه، صادقان مې بې اسری لیدلی نه دی،

او د هغوی بچی مې د روتی په سوال لیدلی نه دی.

۲۶) په آزاد لاس ورکوی سخاوتونه نېکان،

د دې برکتونه به وگوری د هغوی بچیان.

۲۷) د بدو لاس په سر شی، بنه کارونو ته ځان سپاری،

نو بیا به تاسو ټول عمر په دنیا کبې اوسېری.

۲۸) مالک مینه کړی د انصاف سره او هغه به هیڅکله پرې نه ردی نېکان،

هغه به دوی وساتی په امان خو تباہ به شی اولاد د بدکاران.

۲۹) خو نېکانو ته به زمکه په میراث کبې ورکړی،

او صادقان به تر ابد په کبې سکونت کړی.

۳۰) نېکان خلق خبرې د حکمت کړی،

او د هغوی ژبه د انصاف خبرې کړی.

۳۱) د خدای پاک قانون د هغه په زړه کبې دے،

نو ځکه د سمې لارې نه نه بشوئیري د هغه پبې.

۳۲) بدکاران صادقانو ته پت ناست وی،

او د هغوی د قتلولو موقع لټوی.

۳۳) مالک خدای به یې هغوی ته حواله نه کړی،

په وخت د عدالت به صادقان مجرمان نه کړی.

۳۴) او په مالک خدای باندې توکل کوئ او د هغه د حکمونو اطاعت کوئ،

هغه به تا اوچت کړی چې زمکه درله درکړی.

او ته به وگورې چې بدعمله تباہ کړی.

۳۵) ما بېرحمه او ظالمان لیدلی دی،

لکه څنگه چې شنه ونه په خپل خای کښې لوئېږی.

۳۶) خو چې دوباره مې ولیدل، هغوی د دنیا نه تلی وؤ،

ما چې کله هغوی لټول نو بیا نه وؤ.

۳۷) نېکانو او صادقانو ته وگوره،

د دوی آئنده به وی په خیر سره.

۳۸) خو باغیان به ټول تباہ شی،

او د هغوی نسل به نیست و نابود شی.

۳۹) مالک خدای نېکانو ته خلاصون ورکوی،

او هغه په وخت د مصیبت کښې دوی ته پناه ورکوی.

۴۰) مالک خدای د هغوی مدد کوی، او د بدعملو نه خلاصون ورکوی،

هغه دوی بچ کوی ځکه چې دوی د هغه نه پناه اخلی.

د حضرت داؤد يو زبور خُدايُ پاک ته سوال کول چې هغه ياد ساتي

د يو بيمار د تکليف په وخت دُعا

۳۸ ﴿۱﴾ اے مالِکِ خُدايه، په خپل قهر کښې ما مۀ رته

تۀ په خپله غصه کښې سزا ما ته مۀ راکوه.

﴿۲﴾ حُکۀ چې ستا غشو سورے کرے يم،

او په خپل لاس دې وهلے يم.

﴿۳﴾ ستا د قهر په وجه زما وجود کښې بيماري ده،

زما د گناه په وجه هډوکي مې مات شوي دي.

﴿۴﴾ زما گناهونه په ما باندې غالب شوي دي،

د گناه دا پنډ د وړلو د برداشت نه بهر شوي دي.

﴿۵﴾ پرهرونه مې ټول سخا شول بوي ترې روان شوي دي،

زما د کم عقلمتوب په وجه مې حُکۀ دا حال دي.

﴿۶﴾ زۀ کور شوي خراب شوي يم،

زۀ د درد په وجه ټوله ورغ غمژن يم.

﴿۷﴾ او ملا مې د سرې تبي په وجه سوزپري،

او په بدن کښې مې دم نشته ختمېږي.

⑧ زه کمزورې شوې بلکل تباہ شوې يم،

زه زبیرگی کوم په زړه باندې غمژن يم.

⑨ اے مالکۀ خدایه، زما ټول ارمانونه ستا په وړاندې ښکاره دي،

او زما اسویلی آهونه ستا نه پټ نه دي.

⑩ زړه زما درزېږي زما زور په ختمېدو دے،

تر دې چې مې نظر د سترگو په ختمېدو دے.

⑪ د بیماری په وجه زما دوستان او ملگری زما نه په پډه ودرېږي،

تر دې چې خپل خاندان هم رانه لرې لرې کیږي.

⑫ دشمنانو راته اېښی دی دامونه هغوی ما قتلول غواړي،

زما د تباہی منصوبې جوړوي څوک چې ما ته نقصان رسول غواړي،

دوی ټوله ورغ منصوبې جوړوي راسره دوکه کول غواړي.

⑬ خو زه لکه د یو کونې په شان هیڅ نه اورم،

او زه د یو گونگا په شان شوې يم څه نه وایم.

⑭ زه د یو داسې کس په شان شوې يم چې اورېدې نه شی،

او په خولۀ باندې هيڅ جواب ورکولې نه شی.

١٥ زۀ ستا په طمع يم، اے مالکۀ خُدايه.

اے مالکۀ خُدايه تۀ جواب راکړه، ما له زما پاکه خُدايه.

١٦ زۀ تا ته کوم سوال دوی ما پورې خندا ته مۀ پرېرده

کله چې زۀ پرېوځم هغوی مۀ خوشحاله.

١٧ ځکه زۀ غورزېدو ته نزدې شوې يم،

او مسلسل دردونو راکېر کړې يم.

١٨ زۀ د خپلو ټولو گناهونو اقرار کوم،

زۀ په خپلو گناهونو پېره پښېمانتيا کوم.

١٩ زما دشمنان پېر او تکړه دی،

پېر دی چې بې وچې ما نه نفرت کوی.

٢٠ د بنو په ځای دوی ما سره بد کوی

زۀ نېکي کوم په دې وجه هغوی ما سره بدی کوی.

٢١ اے مالکۀ خُدايه، ما مۀ پرېرده،

اے زما پاکه خُدايه، زما نه لرې مۀ ودرېره.

۲۲ زر راشه او زما مدد وکړه،

اے مالکِ خُدايه، زما خلاصونکيه.

يدوتون د موسيقي مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور

د يو دردمند د گناه اقرار

۳۹ ۱) ما ووئيل چې، ”زه به د خپل عمل خيال ساتم

نو چې په خپله ژبه گناه ونه کړم،

ترڅو چې بدعمله زما د وړاندې وي

زه به خپله ژبه چپ ساتم.“

۲) زه خو خاموش ولاړ وم، او هيڅ خبره مې هم نه کوله،

په دې باندې زما پرېشاني نوره هم زياتېدله.

۳) زما د زړه پرېشاني او غم زياتېدلو.

ما چې څومره سوچ کولو، نو دومره مې غم زياتېدو،

خو آخر هم ما د خپل ځان سره ووئيل،

۴) ”اے مالکِ خُدايه، زما ژوندون چې څومره دے ما ته راوښايه،

چې زما عمر به څومره وی ما ته زما د مرگ نېټه راوښایه،

ما ته وښایه چې څومره فانی یم.

❷ تا زما د ژوند نه د ژمې مازیگر جوړ کړو،

زما ژوند دې په خپل نظر یوه لحظه کړو،

د ټولو انسانانو ژوندون صرف هوا ده.

❸ هر انسان د سوری په شان په تېزۍ سره د مرگي طرف ته روان وی،

دوئ مال راټولوی خو خبر نه دی چې دا به څوک خرچ کوی.

❹ خو اوس، اے مالکه خدایه، زه د څه طمع کوم؟

زه په تا باندې توکل کوم.

❺ زما د سرکشی نه ما بچ کړه،

ما د کم عقلو د خندا مه جوړوه.

❻ زه چې وم، ما خپله خوله بنده کړې وه،

ځکه چې هر څه تا په خپله کړی وو.

❼ خپل عذاب دې ما نه خوا کړه ډېر کړېدلې یم،

زه ستا د لاس په وهلو ډېر ضعیفه شوې یم.

١١) تہ انسان د هغه د گناه په وجه تنبيه کوې،

او څه چې دوی ته قیمتی وی تہ هغه د دوی نه لکه وینو په شان خورې،

انسان هیڅ نه دے خو بس یوه ساه ده،

١٢) اے مالکِ خدایه، زما دُعا تہ واوره،

د مدد دپاره زما فریاد واوره،

زما اوبسکې مه نظر انداز کوه.

زه خو د یوې لحظې مېلمه یم،

لکه زما د پلار نیکه په شان یم.

١٣) ما لږ پرېرېده چې دوباره خوشحاله شم،

د دې نه مخکې چې لار شم او فنا شم.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د ثناء صفت سرود

٤٠) په صبر ما د مالکِ خدای انتظار وکړو،

او هغه زما فریاد واورېدو او ما ته یې پام وکړو.

۲ هغه زه د هلاکت د کندی نه رابهر کړم،

او د لمدو خټو نه يې راوويستم.

زما پښې يې په گټ کېښودې او مضبوط يې ودرولم.

۳ هغه زما په ژبه باندې نوې نغمه سازه کړه،

او زمونږ د خدای پاک د ثناء صفت حمد يې راکړو،

پېر چې دا ووينی نو هغوی به وه یربزی او په مالک خدای به يقين وکړی.

۴ هغه سرې به بختور وی

د چا چې ایمان په مالک خدای وی،

څوک چې مغرورانو ته رجوع نه کوی،

د هغه کېرژنو څوک چې د بتانو په وجه گمراه شوی دی.

۵ اے مالکه خدایه، زما خدایه، تا زمونږ دپاره پیرې معجزې کړې دی،

تا زمونږ دپاره بې حسابې منصوبې جوړې کړې دی.

تا سره هیڅ څوک برابر نشته دے

زه يې شمېرلے نه شم ستا عجیبه کارونه خو بې شمېره دی.

۶ ته خو د چا نه قربانی او نذرانې نه غواړې،

تا زه په دې خبره باندې پوهه كړم،

د هېچا نه هم سوزېدونكې يا د گناه نذرانې نه غواړې.

7) ما درته ووئيل چې، ”گوره زه حاضر يم،

لكه څنگه چې په تورات كښې ليكلې شوى دى نو هغه وكړم.

8) پاكه خدایه، چې زه ستا رضا پوره كړم،

ستا قانون زما په زړه كښې ليكلې شوى دى.

9) ما ستا د خلاصون زېرې په لوى جماعت كښې بيان كړو،

مالكه خدایه ته ښه خبرې چې ما خپل بيان بند نه كړو،

10) ما په زړه كښې ستا د خلاصون خبره پټه نه كړه،

هر ځاى كښې مې ستا د وفادارى او خلاصون خبره وكړه.

ما ستا د ابدى مينې او وفادارى خبره په لوى جماعت كښې وكړه.

11) مالكه خدایه، خپله مهربانى به په ما نه بندوې،

ستا وفادارى او ابدى مينه به همېشه ما بچ كوى.

12) خو زه ډېرو مصيبتونو راگېر كړم،

لارانه خطا شوه په گناهونو كښې ډوب شوى يم،

گناھونه مې د سر وېستو نه ډېر دی بې وسه شوې يم.

⑬ ما بچ کره، مالکۀ خُدايه،

د مدد دپاره زر راشه، اے مالکۀ خُدايه.

⑭ څوک چې په کوشش زما د ژوند د ختمولو شی

هغوی دې وشرميری او وارخطايی سره دې مخ شی،

څوک چې په نېت زما د خرابولو شی

هغوی ټول دې ناکامه او شرمنده شی.

⑮ هغوی دې ټول په شرم وشرميری،

څوک چې راپورې خدا کوی او ما پورې لگيری.

⑯ څوک چې ستا په لټون شی

هغوی دې ټول تا سره خوشحاله شی،

څوک چې ستا خلاصون سره مينه کوی

او دوی دې تل دا وائی چې، ”مالک خُدای لوی دے.“

⑰ بيا هم زه غريب او حاجتمند يم،

زه دې د مالک خُدای په نظر يم.

زما مددگار او خلاصوونکيه،

زر راشه، اے پاکه خُدايه.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د رحم دپاره د يو بيمار درخواست

٤١ (١) بختور دے هغه څوک چې د مسکينانو خيال ساتي،

کله چې دے په تکليف کښې وي مالک خُداي ورله خلاصون ورکوي.

(٢) مالک خُداي به د هغه حفاظت کوي او ژوند به يې په امان کښې ساتي،

هغه به په دُنيا کښې ورله برکت ورکړي او د دشمنانو د لاس نه به يې ساتي.

(٣) مالک خُداي به يې په بيماري کښې خيال ساتي

او هغه به يې د بيماري د کت نه روغ رمټ کړي.

(٤) ما ووئيل چې، ”اے مالکه خُدايه، په ما رحم وکړه ما له شفا راکړه،

حُکه چې ما ستا خلاف گناه کړې ده.“

(٥) زما دشمنان په بدنې سره داسې وائي چې، ”کله به دے مړ شي،

او نوم به يې څومره زر د زمکې مخ نه ورک شي؟“

٦ هغوى چي كله زما ليدو له راځي نو فضول خبرې كوي،

او دروغ وائي او په زړه كښي شرارت راجمع كوي،
او چي كله بهر ځي نو په هر ځاي كښي زما غيبت كوي.

٧ زما دشمنان ټول زما خلاف خبرې كوي،

هغوى زما خلاف بد سوچونه كوي،

٨ او دوى وائي چي، ”په سخت رنج پروت دى

او د بيا پاڅېدو امكان يې د دې رنج نه نشته دى.“

٩ تر دې چي زما نژدې دوست په چا باندې چي ما پوره يقين كولو،

نو هغه چا چي روتې به يې ما سره خوږه هغه هم زما خلاف شولو،

١٠ خوتۀ، اې مالِكۀ خُدايۀ، په ما رحم وكړه،

چي د هغوى نه خپله بدله واخلم، ما دوباره روغ كړه.

١١ چي تۀ رانه رضا يې زۀ په دې پوهېږم،

تا زۀ د دشمنانو لاسونو ته پرې نۀ بنوډم.

١٢ تا زۀ زما د تقوى په وجه اوچت كړم،

او د تل دپاره دې په خپل حضور كښي وساتلم.

﴿١٣﴾ مبارک دې وی مالک، د بنی اسرائیلو خُدای،

د ازل نه تر ابدہ آمین، آمین.

د موسیقی د مشر دپاره: یو زیور د قورح د بچو

د یو فکر مند کس دُعا

﴿١٤﴾ ٤٢ ځنگه چې هوسی د نهر اوبو پسې تلوسه کوی،

داسې خُدایه پاکه، زړه مې تا پسې تلوسه کوی.

﴿١٥﴾ زما زړه د خُدای پاک تږمې دے، زه د ژوندی خُدای پاک تږمې یم.

زه به کله لار شم چې د هغه حضور کښې ودرېږم؟

﴿١٦﴾ اوبښکې مې خوراک دی شپه او ورځ زه ژرېږم،

هر وخت راته خلق لگیا وی،

”ووايه، ستا خُدای چرته دے؟“

﴿١٧﴾ تېر وخت چې راپه یاد شی په زړه باندې غمژن شم،

چې ځنگه ډېرو خلقو سره به زه د خُدای کور ته تلم،

او هغوی به مې د خُدای پاک عبادتگاه ته په خپله مشرې کښې بوتلل،

نو په لويه ډله كېنې به ما په تېزه

د هغوى سره د خوشحالى په آواز د شكر گزاري ثنا وئيله،

٥) ولې خفه كېرې زما روحه؟ دومره ولې پرېشانه كېرې ته؟

په خدائ پاک باندې توکل کوه مه پرېشانه كېره ته،

زه به بيا ستا ثناء صفت بيان كړم،

پاڅه خدایه ځكه چې هم تا زه خلاص كړم.

٦) زړه مې پرېشانه دې نو ځكه زه تا يادوم،

د اردن لری ملک او د حرمون او د مزار د اوچت غرونو نه زه تا يادوم.

٧) ستا د ژورو سمندرونو او ابشارونو شور زه اورم،

موجونو او چپو د سمندر زه پوب كړم.

٨) مالک خدائ د ورځې خپله ابدی مینه په ما راوړوی،

د هغه حمد په شپه كېنې زما زړه كېنې وی،

دعا کوم هغه خدائ پاک ته چې څوک ژوند راکوی.

٩) څوک چې زما مضبوط گټ دې، زه به خدائ پاک ته داسې ووايم،

”ولې دې هېر كړې يم زما دشمنان

په ما دومره ظلم ولې کوی چې زه غمژن گرځم؟“

❶ د دشمن پېغور هډوکی مات کړل ما له

هر وخت راته لگیا وی دشمنان زما

چې، ”ووايه اوس چرته دے خدائ پاک ستا؟“

❷ ولې خفه کېږې زما روحه، دومره ولې پرېشانه کېږې ته؟

په خدائ پاک باندې توکل کوه مه پرېشانه کېږه ته،

زه به بيا ستا ثناء صيفت بيان کړم،

خدایه ځکه چې هم تا زه خلاص کړم.

د پرېشانه انسان دعا

❸ ۴۳ اے پاکه خدایه، ما بې گناه وگرځوه،

د بې ایمانه خلقو په خلاف زما په حق کېنې فېصله واوروه،

خو ته ما ته د بدکارانو او ټگمارانو نه خلاصون راکوه.

❹ ته زما خدائ پاک او زما قلعه یې، ولې دې رد کړے یم؟

نو ولې غمژن گرځم دشمن راباندې ظلم کوی؟

۳ خپل نور او خپل حقيقت دې نازل كړه، چې ما ته لارښودنه وكړي،

او ما دې هغه مقدس غر ته بوځي كوم ځای چې ته اوسېږي.

۴ زه به د ځدای پاك قربان گاه ته ورشم،

هغه ځدای د چا نه چې ډېر خوشحال شم،

زه به د رباب په نغمو كېني ستا ثناء صفت وكړم،

اے ځدایه، زما پاكه ځدایه.

۵ ولي خفه كېږي زما روحه، دومره ولي پرېشانه كېږي ته؟

په ځدای پاك باندې توكل كوه مه پرېشانه كېږه ته،

زه به بيا ستا ثناء صفت بيان كړم،

پاكه ځدایه، ځكه چې هم تا زه خلاص كړم.

د موسيقي د مشر دپاره: د قورح د بچو يو زبور

د مدد دپاره دعا

۴۴ اے پاكه ځدایه، مونږ په خپلو غوږونو اورېدلې دى،

زمونږ پلار نيکه هر هغه څه مونږ ته بيان كړى دى،

کوم کارونه چې تا د هغوئ په زمانه

یعنی پخوا زمانه کښې د هغوئ دپاره کړی دی.

٦) تا په خپل طاقت سره هغه قومونه وویستل،

او زمونږ پلار نیکه دې ودان کړل،

هغه خلق دې تباہ کړل، زمونږ پلار نیکه دې آزاد کړل.

٧) خو دا زمکه هغوئ په خپله توره نه وه گټلې،

او نه د هغوئ لاسونو ورته کامیابی ورکړې،

دا خو ستا د بنی لاس، او ستا د مټ او ستا د مخ ریا وه،

حکه چې تا هغوئ سره مینه کړې وه.

٨) ته یې زما بادشاه او پاک خدای زما،

چا چې د یعقوب اولاد له لویه کامیابی ورکړه.

٩) ستا په زور مونږ خپل دشمنان په شا کړل،

او ستا په نوم مونږ خپل دشمنان د پښو لاندې کړل.

١٠) زه په خپله لینده باندې یقین نه ساتم،

نه په خپله توره د خلاصون یقین ساتم.

٧) تا مونږ ته په خپلو دشمنانو فتح راکړه،

تا زمونږ مخالفين شرمنده کړل.

٨) مونږ ټوله ورځ په خدای پاک باندې فخر کوو،

مونږ به تل ستا د نوم حمد و ثناء کوو.

٩) خو اوس تا مونږه رد او رسوا کړو،

تلل دې زمونږ د لښکرو سره بند کړو.

١٠) تا مونږ د دشمنانو په وړاندې په شا کړو،

او زمونږ دشمنانو مونږ لوټ کړو.

١١) مونږ تا د گډو په شان حالبدو ته پرېښودو،

او د قومونو په مينځ کښې دې تس نس کړو.

١٢) تا خپل خلق په کم قيمت خرڅ کړل،

او د هغوئ په خرڅولو کښې دې هيڅ گټه ونه کړله.

١٣) تا مونږ د خپلو گاونډيانو د خدا کړلو،

تا مونږ د گېرچاپېره خلقو د ټوقو او مسخرو کړلو.

١٤) تا مونږ نه په قومونو کښې د دوی د ټوقو گوداگی جوړ کړل،

او دوی مونږ پورې خپل سرونه د نفرت په وجه خوځول.

١٥ زه ټوله ورځ بې عزته کېږم،

او په مخ مې شرم راخور شوی زه شرمېږم.

١٦ ځکه چې خلق راپورې ټوټې مسخرې کوی،

او زما دشمنان رانه د بدل اخستو کوشش کوی.

١٧ دا هر څه چې مونږ سره وشول خو بیا هم مونږ ته هېر نه کړې،

هغه مو نه دے مات کړے کوم لوظ چې تا مونږ سره کړے دے.

١٨ زمونږ زړونه ستا نه نه دی اورېدلی،

او زمونږ قدمونه ستا د لارې نه نه دی اخوا شوې.

١٩ مونږ دې تباہ کړو او د گیدرانو بنکار دې کړو،

او په توره تیارة کېښي دې پرېښودو.

٢٠ که مونږ د خپل خدای پاک نوم هېر کړے وو،

او غېر معبودانو ته مو خپل لاسونه پورته کړي وو.

٢١ که چېرې مونږ داسې کړي وو نو خدای به ترې خبر نه وو څه؟

ځکه چې هغه د زړونو په رازونو باندې خبر نه دے څه؟

۲۲) خو مونږ ستا دپاره ټوله ورغ د مرگ سره مخ کيږو،

د خلقو په نظر کښې مونږ د حلالونکو گډو په شان گڼلې کيږو.

۲۳) اے مالکۀ خُدايہ، راپاڅه ولې ته اودۀ کږې څۀ؟

راپاڅه، او تر ابده پورې مونږ مۀ رد کوه.

۲۴) ولې ته زمونږ نه خپل مخ پټوې څۀ؟

او زمونږ غم او مصيبتونه ولې هېروې څۀ

۲۵) مونږ لاندې خاورو ته راغورزولې شوې يو،

او په زمکه پرمخې پراتۀ يو.

۲۶) پاڅه او زمونږ مدد وکړه،

او د خپلې ابدې مينې په وجه دې مونږ ته خلاصون راکړه.

د موسيقي د مشر دپاره: يو زيور د قورح د اولاد نه د مينې سرود کوم چې
د لاله د گل په ساز کښې وغږولې شو

د شاهي واده سندره

۴۵) ۱) زړۀ کښې مې وگرځېدله څۀ بڼکلي شان خبره

د بادشاه په حقله زه وایم بښه غونډې سندرہ،

د ماهر لیکوال په شان قلم دے زما ژبه.

۶) په ټولو سپرو کښې د هر چا نه بنائسته یې ته

ستا د خولې خبرې ښکلې ملغرې دی،

د تل دپاره ته خدای بختور کړے یې.

۳) خپله توره دې راواخله اے جنگیالیه،

ته پېر شان او شوکت او دبدبه لرې.

۴) په خپله دبدبه او جلال کښې راشه د کامیابی دپاره،

چې د حقیقت، عاجزی او انصاف شې طرفداره

ستا بښے لاس دې تا ته یروونکی او عجیبه کارونه کړی در زده

۵) ستا تېره غشی دې د دشمنانو زړه غوڅ کړی،

ستا په پښو کښې دې ټول قومونه راگزار شی.

۶) اے پاکه خدایه، ستا تخت، به تر ابدہ پاتې وی،

د انصاف امسا به ستا د بادشاهی امسا وی.

۷) ته د صداقت سره مینه او د شرارت نه نفرت کوې،

نو ځکه خدائ پاک، ستا خدائ پاک ته د خوشحالی په تېلو مسح کړې يې.

او ته يې په خپلو دوستانو کښې اوچت کړې يې.

٨) ستا د جامو نه د مصالحو، د پيپل او کيکر عطرو خوشبوئی راځي،

ستا په ښکلې محلونو کښې سازونه د رباب تا خوشحالی.

٩) ستا عزتمندو ښځو کښې د بادشاهانو لونه شاملې دي،

د اوفير د زرو پکه ملکه دې ښي لاس ته ولاړه ده.

١٠) اې شهزادګي، ما ته غوږ شه، څه چې درته زه واييم په هغې غور وکړه،

د خپل پلار کور او خپل خلق هېر کړه.

١١) ستا پول او سنگار به بادشاه خپل طرف ته راکاري،

ځکه چې هغه ستاسو مالک دې د هغه تابعدارې اوسې.

١٢) تا له د پالو سره د صور خلق به راشي،

دولتمند خلق به ستا مهرباني غواړي.

١٣) شهزادګي به په محل کښې ښکلې ښکاري،

د سرو زرو تارونو نه يې جامې دي جوړې شوې.

١٤) د ګلکاري په جامو کښې يې بادشاه له راوستله،

پېغلې ملگرې هم ورسره راروانې دى.

١٥ خاندې خوشحاليرې راروانې دى،

او د بادشاه محل ته رادننه شى.

١٦ ستا زامن به د خپل پلار نيکه په شان بادشاهان جوړ شى،

ته به هغوئ په پېرو ملکونو حکمرانان جوړ کړې.

١٧ نسل در نسل به زه ستا نوم د عزت قابل کړم،

نو قومونه به تر ابده پورې ستا ثناء خوان وى.

د موسيقۍ مشر دپاره: يو سرود د قورح د زامنو چې به په خوږ آواز سره
وئيلے شى

خدائ پاک زمونږ زور او گټ دے

٤٦ خدائ پاک زمونږ پناه گاه او قوت دے،

په وخت د مصيبت کښې حاضر او تل مددگار دے.

٤٧ نو مونږ به نه یرپرو که په زمکه زلزله راشی،

او که غرونه د سمندر په مينځ کښې راگزار شى.

۳) او يا د سمندر اوبه غرار او ځگونه وکړی،

او غرونه د اوبو د زور په وجه و خوځولې شی.

۴) یو بل درياب دے چې نېرونه یې د خدای پاک بناړ خوشحالوی،

او د خدای تعالیٰ مقدس کور خوشحالوی.

۵) او خدای پاک د هغه بناړ په مینځ کېنې اوسپړی نو هغه به نه تباہ کپړی،

او د سحر وختی نه د هغه بناړ ساتنه کوی.

۶) قومونه وارخطا دی، بادشاهتونه به نسکور شی.

کله چې خدای پاک آواز وکړی نو دا زمکه به ویلی شی.

۷) ربُّ الافواج خدای زمونږ مل دے،

د یعقوب خدای پاک زمونږ پناه گاه دے،

۸) راشی او د مالک خدای کارونه وگورئ،

هغه تباہی چې کومه هغه په دنیا باندې راوستلې ده وگورئ.

۹) هغه په ټوله دنیا کېنې جنگونه ختموی،

لیندې او نېزې ماتوی او پالونه سوزوی.

۱۰) ”په آرام شی او په دې پوهه شی زه خدای پاک یم،

زۀ به په ټولو قومونو کښې اعلیٰ یم،

زۀ به په ټوله دُنیا کښې اوچت یم.“

﴿١١﴾ ربُّ الافواج خُدای زموږ مل دے،

د یعقوب خُدای پاک زموږ پناه گاه دے.

د موسیقی د مشر دپاره: یو زیور د قورح د بچو

مالک خُدای د ټولې دُنیا بادشاه دے

﴿١٢﴾ اے ټولو خلقو لاسونه ووهی،

او د خوشحالی سرود په اوچت آواز سره ووايي.

﴿١٣﴾ مالک خُدای تعالیٰ څومره د رُعب داب مالک دے،

هغه په ټولې دُنیا لوی بادشاه دے.

﴿١٤﴾ هغه ټول قومونه زموږ تابع کړل،

او مُلکونه یې زموږ د پښو لاندې کړل.

﴿١٥﴾ موږ له یې په میراث کښې زمکه راکړله،

په کومه چې یعقوب فخر کولو او د هغه چا سره چې خُدای مینه کوله.

۵ خُډائِ پاك د خلقو په چغو سورو كښې تخت ته خېژى،

چې مالِك خُډائِ بره تخت ته ځى نو د بيگلو آوازونه دى.

۶ د خُډائِ پاك ثناء صِفَت كوى ثنا يې ووايئ،

زمونږ بادشاه ته سندرې او ثناء صِفَت وكړئ.

۷ ځكه خُډائِ پاك په ټوله زمكه بادشاه دى،

هغه ته د ثناء حمد، زبور ووايئ.

۸ خُډائِ په خپل مقدس تخت باندې ناست دى،

او په ټولو قومونو بادشاهى كوى.

۹ د دُنيا حكمرانان رايوځائ شوى دى،

د ابراهيم د خُډائِ خلق ورسره دى،

د دُنيا ټول بادشاهان د خُډائِ پاك دى،

نو ځكه د هغه په هر ځائ كښې ډېر عزت كيږي.

يو سرود، د قورح د زامنو يو زبور

٤٨ (١) مالک خُدائ لوی دے، او د ثناء صِفت لائق دے،

زمونږ د خُدائ په بشار، یعنی مقدس غر کبښې.

(٢) د هغه بشار په خپل اوچتوالی کبښې بڼکلے دے، او ټولې دُنیا ته خوشحالی ورکوی.

د صیون غر او مقدس غر چې د لوی بادشاه بشار دے،

(٣) خُدائ په خپله د دې بشار په برجونو کبښې موجود دے،

او خپل ځان یې د بشار محافظ بنودلے دے.

(٤) وگوره چې د دُنیا بادشاهانو لښکرې رایوځائ کړې او متحد شول،

او د بشار په خلاف د جنگ په خیال راوړاندې شول.

(٥) هغوی چې هغه بشار ولیدو نو حق حېران شول،

ټول د یرې نه په تېښته وتښتېدل.

(٦) هغوی هلته د یرې نه شول په لږزان،

ځنگه چې په تکلیف پیدا کیری ماشومان.

(٧) لکه د ترسیس د بحری بیرو په شان تا هغوی تباہ کړل،

د زورور مشرقی بادونو په زور دې تس نس کړل.

⑧ لکه څنگه چې مونږ اوربدلی نو اوس مو په خپلو سترگو ولیدل،

زمونږ د خدای په ښار یعنې د رب الافواج په ښار کښې،

خدای به تل دا ښار آبادولو او د هغې حفاظت به یې کولو.

⑨ اے پاکه خدایه، مونږ ستا په عبادتگاه کښې یو،

او ستا په نه ختمېدونکې مینې باندې فکر کوو.

⑩ اے خدایه، لکه څنگه چې دې نوم په ټوله دنیا خور دے،

دغه شان ستا ثناء صفت په ټوله دنیا خور دے،

ستا ښے لاس د صداقت نه پک دے.

⑪ د صیون د غره خلق دې خوشحالی وکړی،

او د یهوداه ټول ښارونه دې خوشحالی وکړی

دا ټول دې ستا د عدالت په وجه خوشحالی وکړی.

⑫ صیون ته لاړ شی او گهرچاپېره ترې نه وگرځی،

او برجونه یې وشمېری،

⑬ دېوالونو ته یې وگورئ او په محلونو یې نظر واچوی،

٦ دوى چې په خپل مال دولت باندې يقين لرى،

او په خپل ډېر مال دولت فخر كوى.

٧ هيڅوك د چا د ژوند قيمت وركولې نه شى،

او نه خدائى پاك له د هغه د سر كفاره وركولې شى.

٨ د ژوندون قيمت بې بها دى،

د ژوندون ډپاره هيڅ قيمت پوره نه دى.

٩ چې هغه دې تر ابده ژوندې پاتې شى،

او هيڅكله دې قبر ته لاړ نه شى.

١٠ نو ټول خلق به ووينى چې پوهان هم مړه كيږي،

جاهلان او بې وقوفان به يو ځاى هلاک شى.

او د ټولو نه به مال دولت نورو ته پاتې شى

١١ قبر د هغوى ابدى كور دى،

چرته چې به هغوى د تل ډپاره وى،

كه څه هم چې هغوى جائيدادونه په خپل نوم خپڅولى دى.

١٢ خو انسانان د خپل دولت په وجه ژوندى پاتې كېدې نه شى،

او هغوی به لکه د ځناور په شان مړه شی.

۱۳) دا د هغوی نصیب دے څوک چې په خپل ځان توکل کوی،

او څوک چې د دوی په لاره روان وی.

۱۴) د گپو د رمې په شان هسې به د مرگ کندې ته گزار شی،

چرته چې مرگ به د دوی شپون وی.

په سحر کبني به نېکان په دوی حکومت کوی،

د دوی بدن به په قبر کبني ختم شی،

او قبر به د دوی کور شی.

۱۵) خو خدای پاک به ما له د قبر نه خلاصون راکړی،

ځکه چې هغه به ضرور ما خپل ځان ته راکاړی.

۱۶) هیڅکله مه خفه کېږه که یو سر په مالداره کېږی،

او د چا د کور شان او شوکت چې زیاتېږی.

۱۷) ځکه چې کله هغه مړ شی د ځان سره به هیڅ څیز نه وړی،

د هغه شان او شوکت به قبر ته د هغه سره نه ځی،

۱۸) کله چې هغه ژوندی وو خپل ځان یې بختور گڼلو،

خَلقو يې صِفْتونَه کول کله چې مالداره وو.

١٩) خو د خپل پلار او نيکه په شان دوى به آخر مړه شى،

نو کله به هم دوى د ژوندون رڼا ونه ويني.

٢٠) هغه څوک چې پېر مال او دولت لرى خو دى نه پوهيږى

چې دوى به د ځناورو په شان ختميږى.

د آسف يو زيور

منلې شوى صحيح قربانى

٥٠) ١) قادر مطلق خدائ، مالک خدائ د زمکې خلقو ته حکم وکړو،

او د مشرق نه تر مغرب پورې د زمکې خلق يې راوغوښتل.

٢) د صيون نه چې په بسائست باندې پوره دى

نو خدائ پاک د هغه خائ نه ځلېدلې دى

٣) زمونږ خدائ به راشى او خاموشه به نه وى

سوزېدونکې اور به ترې نه مخکښې او سخت طوفان به ترې چاپېره وى

٤) هغه به زمکه او پاس آسمانونه گواهي دپاره راوغواړى

چې د خپل قوم عدالت وکړی،

⑤ ”زما ټول نېکان ما ته راغونډ کړئ

چا چې ما سره د قرباني په ذریعه لوظ کړی دے.“

⑥ آسمانونه د هغه د صداقت اعلان کوی

ځکه چې په خپله خدای قاضی فېصله کوی.

⑦ ”اے زما خلقو ما ته غوږ شئ زه به تاسو ته خبرې وکړم

اے بنی اسرائیلو زه ستاسو خلاف دا گواهی کوم.

چې هم زه خدای یم او ستاسو خدای پاک یم،

⑧ ستاسو د قربانیانو په وجه زه تاسو نه رټم،

او ستاسو مسلسل سوزېدونکې قربانیانې زما په وړاندې دی

⑨ ستاسو د غوډل غویي ته زما ضرورت نشته

او نه مې حاجت شته ستاسو د شپول یو چېلی ته

⑩ ولې چې د ځنگلونو ټول او هر یو ځناور زما دی،

او په زرگونو غرونو کښې د څاروو رمې زما دی.

⑪ زه د غرونو هر یو مارغه نه خبر یم،

او د هوارو ټول مخلوق زما دی.

۱۲) که چرې زه اوږدې شوې وم خو بیا هم به مې وئیلی نه وُو تا ته،

حُکه چې دُنیا او خه چې په کبني دی هغه ټول زما دی.

۱۳) ولې زه خه د غویانو غوښي خورم؟

او یا زه د چپلو ویني خبم؟

۱۴) ستاسو قرباني خدای ته شکر گزاری کول دی،

او دا ستاسو د خدای تعالی سره کړې وعدې او نذراني پوره کوی،

۱۵) په وخت د مصیبت کبني ما ته آواز راکړی،

زه به تاسو د مصیبت نه بچ کړم او تاسو به زما عزت وکړی.“

۱۶) خو بدعمله ته خدای پاک وفرمائیل،

”تاسو ولې زما قانون بیانوی، او زما د لوظ خبرې په خپله ژبه کوئ؟“

۱۷) تاسو د اصلاح نه نفرت کوئ

او تاسو زما حکمونه شاته غورزوئ.

۱۸) کله چې غل ووینی نو تاسو ورسره مل شی،

تاسو ملگرتیا د زناکارو کوئ.

١٩) هر وخت مو ژبه د بدی نه پکه وی،

ته په خپله ژبه د دروغو خبرې کوی.

٢٠) هر وخت تاسو د خپل ورور خلاف خبرې کوی،

د خپلې مور د بچی تاسو هر ځای کښې غږت کوی.

٢١) ستا په دې کارونو زه چې پاتې شوم،

زه دې هم د خپل ځان په شان وگنلم.

خو زه دې اوس ريمه او په تا الزام لگوم،

٢٢) ما ته غورځی چا چې زه هېر کړی يم هغوی ټول دې توبه گار شی،

زه به مو ټوټې کړم او هیڅ څوک به نه وی چې ستاسو مددگار شی.

٢٣) څوک هم چې د شکر گزارۍ قربانی کوی نو زما احترام کوی.

څوک چې هم په صحیح لار روان وی،

نو زه به ورته د خدای خلاصون څرگند کړم.

د موسیقۍ د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور. په هغه وخت کښې

ليکلي شوي دے چي ناتن پېغمبر د حضرت داؤد سره د بت سبع د واقعي
په حقله بحث وکړو.

د معافي دُعا

۵۱ (۱) د خپل رحم په مطابق دې په ما مهربان شه خُدايه،

او د خپلي ازلي مينې په وجه دې په ما رحم وکړه،

د خپل لوی رحم په مطابق دې زما گناهونه ختم کړه.

(۲) ټول گناهونه زما ووينځه،

او د گناه نه مې پاک او صفا کړه.

(۳) زه په خپل شرارت باندې پوهه يم،

زه په خپلو بدو ټول عمر فکرمند يم.

(۴) ستا او يواځې ستا خلاف مې گناه کړې ده زه گناه گار يم،

ما هغه کار کړے دے کوم چي ستا په نظر کښې بد دے.

ته دې په خپلو خبرو کښې رښتيني وگرځي،

او ستا عدالت زما په حق کښې ټيک دے.

(۵) گوره، زه د ازل نه بدعمله يم،

د مور د گېډې نه زه بلکل گناه گار يم.

⑥ نو چې اخلاص او صداقت رانه غواړې،

نو ته په خپله زما زړه ته پوهه راکړه.

⑦ ته زما گناه ووينځه نو زه به صفا شم،

ته مې ووينځه نو زه به هم د واورې نه زيات سپين شم.

⑧ ما ته د خندا او خوشحالي خبرې وکړه،

کوم هډوکي چې تا ما ته مات کړي و او اوس دې خوشحالي وکړي.

⑨ زما د گناهونو نه مخ واړوه،

زما بدې ټولې صفا کړه.

⑩ پاکه خدایه صفا زړه ما له راکړه،

په ما کبني تازه او وفادار روح واچوه.

⑪ ما ته د خپل حضور نه مه شړه،

خپل مقدس روح زما نه مه بوځه.

⑫ ستا د خلاصون خوشحالي بيا يو وارې راکړه.

او زما روح ستا تابعداری ته مائل کړه.

۱۳ نو زه به نافرمانو ته وښایم ستا حکمونه،

نو گناه گار به یو خل بیا تا ته راوگرځی.

۱۴ اے خدایه، ما د وینې تویولو د جرم نه معاف کړه،

نو بیا به زه په خوشحالی سره ستا د معافی سرود بیان کړم.

۱۵ اے مالکه خدایه زما شونډې خلاصې کړه،

او زه به په خپله خوله ستا ثناء صفت وکړم.

۱۶ چې زه یې تا ته وړاندې کړم ته قربانی نه غواړې،

او نه په سوزېدونکو قربانو ته خوشحالیږې.

۱۷ پاکه خدایه تا ته د عاجز او مات روحونو خوښه ده قربانی،

ته غمژن او توبه گار زړه سپک نه گڼې.

۱۸ پاکه خدایه د صیون ښار مدد وکړه مهربان شه،

د یروشلم دېوالونه جوړ کړه.

۱۹ نو هلته به تا ته رښتینې قربانی پېش شی

او ټولې سوزېدونکې نذرانې چې ته پرې خوشحاله شې،

او ستا په قربانگاه باندې به غویان تا ته وړاندې شی.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور

د بدکاره سرې انجام

۵۲ (۱) ته ولې په خپلو بدو فخر کوې زوروره؟

ولې ته خبر نه يې چې د خدای مینه وی د تل دپاره؟

(۲) ژبه دې د نورو خلقو د تباھی په لټون کېږي ده،

او لکه د تېرې چرې په شان ده او ټگي ماره ده.

(۳) تاسو بدی سره د نېکي نه زیاته مینه کوئ،

تاسو د ټگي سره د رښتیا نه زیاته مینه کوئ.

(۴) تاسو دا خوبسوي چې په خپلو خبرو نور خلق تباہ کړئ،

تاسو دروغژن یئ.

(۵) خو خدای به تاسو د تل دپاره تباہ کړی.

د کور نه به دې راوینسی او د ژوندو د دنیا نه به دې بېخ ختم کړی،

(۶) صادقان چې دا وگوري نو ویه پریږی،

دوی به هغه پورې خاندی او ویه وائی،

(۷) ”گوری، دا هغه زورور سپاهی دے چا چې د خدای په حفاظت یقین نه کولو،

خو هغه په خپل ډېر مال دولت باندې يقين كولو،

او نور هم زورور شولو په شرارت كولو.“

۸ خو زه د زيتون د ونې په شان د خدای په كور كېنې زرغون شوم، يم،

زه د خدای په ابدی مينه تر ابدې پورې يقين لرم.

۹ تا چې خه كړی دی په هغې تر ابدې ستا شكر ادا كوم،

ستا د پاكانو په وړاندې به زه ستا د نوم د بڼه والی بيان كوم.

د موسيقۍ د مشر دپاره: د محلت په مطابق د حضرت داؤد يو نظم

د انسان گناه

۵۳ ۱ كم عقلان په خپل زړه كېنې وائی چې، ”خدای پاك نشته.“

دوی په بدو اخته شول او بدعمله دی،

تر دې چې يو هم نشته چې نېك وی.

۲ پاس د آسمانه خدای انسانانو ته گوری،

گوری چې خوك شته چې وی هوبسيار او د خدای لټون كوی.

۳ خو ټول بې لارې شوی دی،

او ټول يو شان خراب شوى دى.

يو كس هم بڼه نه كوى داسې يو هم نشته چې بڼه كارونه وكړي.

❷ ولې څوك چې بدكارونه كوى دوى نه پوهيږي.

خو دوى زما بنيادمان لكه د روتې لوار تېروى،

او هيڅكله هم دوى د خدائې پاك نه دعا نه غواړي.

❸ خو بيا هم داسې ويرېدل چې دې نه وړاندې كله هم داسې نه وو ويرېدلى.

خدائې پاك به ستا د دشمنانو هډوكى تس نس كړي.

او هغوى به وشرميږي ځكه چې خدائې پاك سپك كړى دى.

❹ څوك به راشي د صيون چې آزاد كړي بنى اسرائيل،

كله چې خدائې پاك بيا آباد كړي خپل قوميان،

يعقوب به خوشحالى وكړي او بنى اسرائيل به خوشحاله شى.

د موسيقى د مشر دپاره: د تاريخه سامان سره د حضرت داؤد يو نظم كله چې زيفت ساؤل له لارو او وې وئيل، ”داؤد زمونږ سره پټ دى.“

د دشمنانو نه د حفاظت دپاره دعا

۵۴ (۱) په خپل نوم سره دې ما ته خلاصون راکړه خُدايه،

په خپل قدرت سره دې زما بې گناهی ثابته کړه.

(۲) دُعا زما واوره، اے پاکه خُدايه،

د خولې خبرې زما واوره.

(۳) پردی خلق په ما حملې کوی او ظالمان زما د مرگ کوشش کوی،

او هغوی د خُدای پاک پرواه نه کوی.

(۴) خو بې شکه خُدای زما مددگار دے،

او مالک خُدای په خپله ما ژوندے ساتی.

(۵) زما دشمنان دې په خپلو بدو کبښې په خپله راگېر شی،

او خپله وفاداری دې وښایه او دوی تباہ کړه.

(۶) زه به د زړه نه تا ته نذرانې پېش کړم،

خکه چې ستا نوم خوږ دے زه به ستا د نوم ثناء صِفَت وکړم.

(۷) بې شکه چې زه تا د ټولو مصیبتونو نه بچ کړم،

او زه د خپلو دشمنانو شکست په خپلو سترگو باندې وینم.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور چې د ریاب سره
غږولې شی

د دوستانو د خیانت په حقله دُعا

۵۵ (۱) اے پاکه خُدايه، واوره سوال زما،

خُان مة غلے کوه په سوال زاری زما.

(۲) جواب راکړه او واوره زما.

خپلو پرېشانو ډېر زورولے يم،

(۳) زما دشمنان ما یره وی، او بنکاره دهمکیانې راکوی،

او په خپل قهر کښې دوی زما نه نفرت کوی.

(۴) په سینه کښې د یرې نه درزیږی زړه زما،

او د مرگ یرې زه راکېر کړے يم.

(۵) یرې يم نیولے په لړزان يم،

زه یرې او رپېدلو راخستے يم.

(۶) کاش چې زما د گوگوشکو په شان وزرې وے،

زه به په هوا کښې الوتلے او په آرام به وے.

٧ زه به په هوا كښې الوتلي د دې ځايه وي،

زه به په صحرا كښې اوسېدلي وي.

٨ ما به ځان دپاره په تېزي سره د پناه ځاي لټولي وي

ترڅو چې زه دې سختو هواگانو طوفانونو نه امان كښې وي.

٩ اې مالکه خدایه د بدكارو خبرې گډې وپې كړه،

ځكه زه په ښار كښې وينمه ظلم او جنگونه.

١٠ د حمله كوونكو خلاف يې شپه او ورځ د دېوالونو نه گشت كيږي،

خو حقيقي خطر هغه بدعمری ده كومه چې په ښار كښې دننه كيږي.

١١ تباهي يې د ښار په مينځ كښې ده،

پكې دى كوڅې د ظلم او دوکې نه.

١٢ كه چېرې دشمن كوله بې عزتي زما،

نو دا به برداشت كړي وي ما،

كه دشمن چېرې پخپله راپاڅېدلي وي په خلاف زما،

نو خپل ځان د هغوى نه به پټ كړي وي ما.

١٣ خو دا ته يې او انسان يې لکه زما،

او ملگرے او نزدې دوست يې زما.

①۴ مونږ به د يو بل سره ښې خوږې خبرې کولې،

او د خدای د کور په گڼه کښې به يو خای گړخېدلو.

①۵ زما دشمنان دې ناگهانه مړه شی،

هغوی دې په قبر کښې ژوندی وربنځ شی،

خکه چې شرارت د دوی په زړونو کښې وردننه شوې دے.

①۶ خو زه به خدای پاک ته آواز وکړم،

او مالک خدای به بچ کړی ما.

①۷ سحر، غرمه او ماښام

به زه هغه ته خپل فریادونه وړاندې کوم،

او هغه به واوری آواز زما.

①۸ هغه به مې په حفاظت سره بچ کوی،

د هغه جنگ نه کوم چې زما په خلاف وی،

که څه هم چې پېر خلق زما په ضد وی.

①۹ خدای پاک چې د ازل نه په تخت ناست دے،

هغه به زما سوال واورى او هغوى له به شكست وركړى.

كوم خلق چې خپلې لارې نه بدلوى،

او د خدائى پاك نه نه یرپړى.

٢٠ زما ملگرى په خپلو دوستانو باندې حمله كړې ده،

او خپل لوظ يې مات كړې دى.

٢١ د هغه خبرې خوږې پستې دى،

خو د هغه په زړه كې خبرې د نفرت دى.

د هغه خبرې د تېلو په شان نرمې دى،

خو دا د تېرو تورو په شان غوڅونكې دى.

٢٢ خپل مشكلات مالک خدائى ته پرېږده،

او هغه به ستا حفاظت وكړى،

هغه صادقان نه پرېږدى چې شكست وخورى.

٢٣ خو، اې پاكه خدایه، ته په خپله د تباھى په كنده كېښې وغورزوې شريران،

په ځوانى كېښې به مړه شى دوكه ماران او قاتلان.

خو زه به لرم په تا باندې ايمان.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور، طرز: لرې د څېرې په ونو کې ناستې گوگوشکې. دا بنائسته سندره د هغه وخت متعلق ده کله چې فلسطیانو هغه په جات کې راگېر کړو.

توکل په خدای پاک

۵۶ ﴿۱﴾ اے پاکه خدایه، په ما رحم وکړه، خلق راپسې شوی دی،

ټوله ورځ دشمنان په ما باندې سختې حملې کوی.

﴿۲﴾ زما دشمنان ټوله ورځ ما وهی.

ډېر زیات دی مغروره څوک چې ما سره جنگ کوی.

﴿۳﴾ خو کله چې زه وویرېږم،

نو زه به په تا باندې توکل وکړم.

﴿۴﴾ کومه وعده چې هغه کړې ده، زه د خدای پاک ثناء صفت کوم.

نو زه نه یرېږم ځکه چې په خدای باندې توکل کوم.

نو فانی انسان به ما سره څه وکړی؟

﴿۵﴾ زما دشمنان ټوله ورځ زما خبرې بدلوی،

هر وخت هغوی زما خلاف منصوبې جوړوی.

٦ ٲول راٲول شوى دى او ٲٲ ناست دى،

ٲه هر قدم كښې راٲسې دى او زما د مرگ خواهش كوى.

٧ ٲه ٲه خٲل شرارت كښې وتښتى دوى مٔ ٲرٲردي،

اے ٲاكه خُدايه، ٲه خٲل قهر او غضب كښې دې دوى ته شكست وركره.

٨ تٔ د ٲولو تكليفونو نه خبر ٲي زما،

اوبښكې دې يو لوبښى كښې راغونډې كرې دى زما،

ٲول د غم حساب دې ٲه خٲل كِتاب كښې ليكلے زما.

٩ دشمنان به مې وتښتى ٲي ٲه كومه ورځ تا ته آواز وكړم،

خُداى زما ملگرے دے زٔ ٲه دې باندي ٲوهٲرم.

١٠ كومه وعده ٲي خُداى ٲاك ما سره كرې ده

ٲه هغي زٔ د خُداى ثناء صِفت كوم.

او كومه وعده ٲي مالِك خُداى كرې ده ٲه هغي زٔ د خُداى شُكر گزار يم.

١١ نو زٔ نه ٲرٲرمه ځكه ٲي ٲه خُداى ٲاك باندي توكل كوم.

نو فانى انسان به ما سره څٔ وكړي؟

١٢ اے ٲاكه خُدايه، زٔ به تا سره د نذراني وعده خٲله سر ته رسوم،

زۀ به تا ته د شکرانې نذرانې پېش کوم،

❶ تا زۀ د مرگ نه خلاص کړم.

تا په خپله زۀ د تیندک خوړلو نه وساتلم،

چې زۀ د ژوند په نور کبني د خدای په حضور کبني وگرځم.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زبور د هغه وخت په حقله کله چې هغه د ساؤل نه وتبستېدو او په غار کبني پت شو چې په هغه ساز کبني وغږولې شو چې ”مه تباہ کوه“

د مدد دپاره دُعا

❷ ۵۷ رحم په ما وکړه، پاکه خدایه، رحم غواړم،

او تا له درځمه او زۀ ستا نه امان غواړم.

ستا د وزرو په سوری کبني پناه غواړم

ترڅو چې خطرناک طوفان تیر شی.

❸ زۀ خو خدای تعالی ته سوال زاری کوم،

کوم خدای پاک چې خپل مقصد زما دپاره سر ته رسوی.

❹ هغه به زما د خلاصون دپاره د آسمان نه مدد راوړی،

او څوک چې ما گېرول غواړي هغوی به شرمنده کړي.

خُدای پاک دې ما ته خپله ابدی مینه او وفاداری وښائی.

۴ د یروونکو زمره په مینځ کښې راگېر شوی یم،

کوم چې د بنیادم غوښو خوړلو ته اوږې ناست وی،

او د چا غاښونه چې د نېزو او غشو په شان وی او ژبې یې تېرې توري وی.

۵ پاکه خدایه، خپل عظمت دې په آسمانونو کښې څرگند کړه،

او خپل جلال دې په ټوله زمکه باندې وځلوه.

۶ زما دشمنانو ما ته دامونه خواره کړی دی،

زه د خپلې پرېشانی په وجه سترې شوی یم.

زما په لار کښې دوی کنده جوړه کړې ده.

خو په خپله هم دوی په کښې غورزېدلی دی.

۷ زما زړه مطمئن دې زړه مې په تا مطمئن دې پاکه خدایه،

زه به هر وخت په سرود کښې ستا ثناء صفت کوم.

۸ زما زړگيه پاڅه، زما سریندې او ربابه پاڅه،

زه د سحر سباون په ثناء او صفت راپاڅوم.

۹) اے مالکِ خُدايہ، زہُ بہ ستا شکرِیہ پہ ٲولو خلقو کبني ادا کرٲم،

زہُ بہ ٲولو قومونو کبني ستا صِفتِ بیان کرٲم.

۱۰) ستا ابدی مینہ آسمانونو تہ رسیری،

ہم ستا وفاداری آسمانونو سرہ لگیری.

۱۱) پاکہ خُدايہ، خپل عظمت دې پہ آسمانونو کبني څرگند کرہ،

او جلال دې پہ ٲولہ زمکہ باندې وځلوه.

**د موسیقی د مشر دپارہ: د حضرت داؤد یو زیور چي د ”مہ تباہ کوئ“ د
ساز پہ حقلہ ووئیلے شو**

د بدکارانو سزا

۵۸) بادشاہانو تاسو کلہ ہم پہ رشتیا بني فبصلې کرې دی څہ؟

تاسو د خلقو عدالت پہ انصاف کوئ څہ؟

۲) نہ بلکې تاسو پہ زړونو کبني د بي انصافی منصوبې جوړوئ،

او تاسو پہ دُنیا کبني شرارت خوروئ.

۳) د پېدا کېدو نہ وړاندې شریران خو بي لارې دی،

او د مور نه دروغژن پېدا شوی دی.

④ دوی لکه د مار په شان زهریله خبرې کوی،

دوی لکه د کون کوبرا په شان غوړونه په ځان راپولی دی،

⑤ د پارو د شپیلی آواز نه اوری،

که هر څومره پارو بڼه شپیلی ورته غږوی.

⑥ د دوی غاښونه مات کړه، پاکه خدایه،

د دې زمره ژامنې ماتې کړه، مالکه خدایه.

⑦ لکه په خشکه زمکه کښې چې اوبه ورکېږی دغه شان دې دوی ورک شی،

او کله چې هغوی لیندې راکاږی د دوی غشی دې په خپله مات شی.

⑧ هغوی دې لکه د کوچی په شان په خپله ویلی شی،

لکه څنگه چې مړ ماشوم رڼا لیدلې نه وی دوی دې داسې شی.

⑨ خدای به پېر زر ورله واپه زاپه ټول ختم کړی،

لکه د ازغو اور چې د لوبښی د گرمېدو نه وړاندې ختم شی.

⑩ صادقان به خوشحاله شی کله چې دوی انتقام وگوری،

نو خپلې پښې به د شریرانو په وینو کښې وویځی.

﴿١١﴾ او خلق به دا ووائی،

”بې شکه چې صادقان به خپل اجر ومومی،

بې شکه چې یو داسې خدای شته چې د دنیا انصاف کوی.“

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور د هغه وخت په حقله کله چې ساؤل فوجیان د داؤد کور ته ورولبړل چې هغه مړ کړی. چې ”مه تباہ کوئ“ د ساز په حقله ووئیلے شو

د حفاظت دپاره دُعا

۵۹ ﴿١﴾ ما د خپلو دشمنانو نه خلاص کړه، پاکه خدایه،

څوک چې زما خلاف حملې کوی ما د هغوی نه بچ کړه.

﴿٢﴾ ما د بدکارانو نه بچ کړه،

ما د قاتلانو نه آزاد کړه.

﴿٣﴾ زما د وژلو دپاره پټ ناست دی،

او خطرناک دشمنان زما خلاف رایوځای شوی دی،

که څه هم ما د دوی خلاف هیڅ گناه نه ده کړې.

﴿٤﴾ چا سره مې هم بد نه دی کړی خو بیا هم ځان د حملې دپاره تیاروی.

رپاخه او حال مې گوره چې څه وشول او مدد دپاره راشه.

٥ اے مالکۀ قادر مطلق خُدايہ، د بنی اسرائیلو خُدايہ،

رپاخه او ټولو قومونو له سزا ورکړه،

دې بدکارو غدارانو باندې هیڅ رحم مه کوه.

٦ هغوی هر ما بنام لکه د کوڅه پب سپو په شان راوځی،

کله چې د بنار په لارو کوڅو کبښې گشت کوی نو غیږی.

٧ وگورئ چې د خپلو څلو نه څنگه گډې وپې نوستل کوی،

د دوئ ژبې لکه د تېرو تورو په شان غوڅول کوی،

دوئ په زړه کبښې وائی چې، ”څوک هم مونږ نه خبر نه دی.“

٨ خو ته، اے مالکۀ خُدايہ، هغوی پورې خندا کوې،

ته په دوئ ټولو غبر قومونو پورې مسخرې کوې.

٩ پاکه خُدايہ ته زما زور پي، زما سترگې تا ته دی،

خو هم دا ته زما پناه گاه پي.

١٠ زما مینه ناک خُدای به د مدد دپاره ما سره جوړه شی،

او ما ته به د خپلو دشمنانو شکست راپه گوته کړی.

۱۱) خو تۀ دوی مۀ وژنه، اے مالکۀ زمونږ ډاله،

حکۀ چي زما قوم به دا سبق هېر کړی.

په خپل طاقت دې دوی تس نس کړه

او تۀ دوی بنکته راگزار کړه،

۱۲) د خپلي خولي او د شونډو د گناه په وجه چي کومه کوی،

په هم هغه بنیرو او دروغو او کبر کښې دې په خپله راگېر شی.

۱۳) په خپل قهر سره دې دوی تباہ کړه،

چي یو هم پاتې نه شی بلکل یې جارو کړه.

نو ټوله دنیا په دې خبر کړه،

چي خدای په بنی اسرائیلو حکومت کوی.

۱۴) زما دشمنان هر ماښام لکه د کوڅه ډب سپو راواپس کیری،

کله چي د ښار په لارو کوڅو کښې گشت کوی نو غیږی.

۱۵) گرځی لکه سپی هسې خوراک پسې،

پاتې چي شی اوږی، کوی سپی هسې غرار.

۱۶) خو زۀ به ستا طاقت بیانوم،

زۀ به ستا مينه هر سحر په خوشحالی سره ستايم.

هم دا تۀ زما اوچته قلعه او پناه گاه يې

او په تکليفونو کښې زما خلاصون يې.

①٧ تۀ زما زور او طاقت يې زۀ به ستا ثناء صيفت کوم،

تۀ په خپله زما پناه گاه يې، پاکه خُدايه او کوې ما سره مينه.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور، چې ښۀ دے د تعليم

دپاره د هغه وخت په مطابق چې داؤد د آرامنهرين سره او آرامضوباه

سره جنگ وکړو او يوآب راواپس شو او دولس زره ادوميان يې د مالگې

په دره کښې ووژل او د هغه ساز سره به وغږولے شی چې ورته ”د گواهی

د لاله گل“ وئيلے شی.

د خلاصون دپاره دُعا

٦٠ ①١ تا مونږ رد کړو او زمونږ دېوالونه دې راوغورزول اے خُدايه.

مونږ ته په قهر شوے وې خو دوباره خپل مقام واپس راکړه.

①٢ تا په زمکه زلزله راوستله او هغه وشلېدله،

حُکه چې ټوله خوځېږی چاؤدونه يې بند کړه.

٣) تا خپلو خلقو ته پيرې سختې بسودلی دی،

مے دې مونږ ته راکړل او پغرې مو وخورلې.

٤) تا د هغوی دپاره جنډا اوچته کره څوک چې تا نه یربړی،

چې دا به د حملې خلاف د پناه نښه وی.

٥) په خپل ښی لاس دې مونږ سره مدد وکړه او مونږ بچ کړه،

چې چا سره چې ته مینه کوې هغوی ته خلاصون ورکړه.

٦) د خپل مقدس ځای نه ځدای داسې وفرمائیل،

”د فتحې په خوشحالی کښې به زه شکم تقسیم کړم،

او د سکات د درې ناپ تول به وکړم.

٧) جلعاد او منسی دواړه زما دی.

افرائیم زما ټوپی او یهوداه زما د بادشاهی کونتی ده.

٨) موآب زما د وینځلو ښانک دے او هغه به زما خدمتگار وی.

او زه په اډوم باندې خپلې خپلې پاکومه

او زه به په فلسطیه ملک باندې د کامیابی چغه وهم.“

٩) خو څوک به ما د قلعي پوخ ښار ته داخل کړی؟

ڄوڪ به ما اڊوم ته ورسوي؟

۱۰) اے خُدايه، تا مونڙه رد ڪري يُو ڇُءُ؟

تہ به نور زمونڙ لبڻڪرو سره په لار نہ ڇي ڇُءُ.

۱۱) د دشمن خلاف زمونڙ مدد وڪڙه،

ڄڪه ڇي د انسانانو مدد بي فائدي دے.

۱۲) د خُداي مدد به مونڙ له ڪاميابي راڪري،

هغه به زمونڙ دشمنان د پڻو لاندي ڪري.

**د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور ڇي د رباب سره
غڙولے شي**

د حفاظت دپاره د خُداي پاڪ نه دُعا

۶۱) اے پاڪه خُدايه، زما سوال زاري واوره،

او زما دُعا ته غور ونيسه.

۶۲) د دُنيا د آخر نه تا ته نعرې وهم،

ڪله ڇي زڙه زما بي حاله شي.

اوچت گت ته مي بوخه او ما ته هلته پناه راکړه.

۳ ځکه چې ته زما مضبوط برج او پناه گاه يې،

چرته چې د دشمن نه په امان کښې يم.

۴ زه غواړم چې تر ابده ستا مقدس ځای کښې اوسېږم،

او ستا د وزرو لاندې پناه واخلم.

۵ تا، زما منبستي پاکه خدایه، اورېدلې دی،

او هم هغه میراث دې ما ته راکړې دې کوم چې هغوی ته ورکوي څوک چې ستا نه یرېږي.

۶ بادشاه له د عمر ورځې ږیرې کړه،

د هغه عمر تر ږېرو نسلونو پورې زیات کړه.

۷ هغه دې د خدای پاک په حضور کښې د تل دپاره بادشاهی وکړی،

هغه ته خپله مینه او وفا وروښایه چې دې حفاظت وکړی.

۸ نو دغه شان به ټول عمر ستا د نوم ثناء صفت کوم،

چې ما څنگه وعدې درسره کړی دی هغه روزانه پوره کوم.

د موسیقی د مشر یدوتون دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د خدای پاک په خلاصون باور کول

۶۲ ﴿۱﴾ زما ځان صرف په خدای پاک کښې آرام مومی،

ځکه چې زما د خلاصون مالک هغه دی.

﴿۲﴾ هغه په خپله زما گټ او خلاصونکې دی،

او زه به هیڅکله په لپزان نه شم هغه زما د امان ځای دی.

﴿۳﴾ تاسو ټول به ترڅو په سپری باندې حملې کوئ؟

کوم کس چې د کچه دېوال او کمزوری بار په شان وی.

﴿۴﴾ دوی صرف په دې سوچ کښې دی چې هغه د خپل عزت مقام نه راوغورزوی.

دوی له دروغ وئیل خوند ورکوی،

په خوله خو دوی برکت ورکوی،

خو په زړه کښې دوی لعنت کوی.

﴿۵﴾ اے زما روحه صرف په خدای پاک کښې په آرام سره صبر وکړه.

ځکه چې زما ټول امیدونه هغه پورې تړلی دی.

﴿۶﴾ هغه په خپله زما گټ او خلاصونکې دی.

او زه به هيڅکله په لېزان نه شم هغه زما د امان ځای دې.

٧ زما عزت او خلاصون د ځدای له طرفه دې،

هغه زما غټ گټ او پناه گاه دې.

٨ اې خلقو هر وخت هغه باندې يقين ساتئ.

تاسو هغه ته د خپل زړه مشکل بيانوي،

ځکه چې ځدای پاک زمونږ پناه گاه دې.

٩ عام خلق څه حيثيت نه لري د هغه په وړاندې،

زورور خلق هم هغه نه دی کوم چې دوی بنکاري،

که هغوی ټول په تله وتلی دا به د هوا نه هم سپک وي.

١٠ چې په ظلم زیاتي يقين ونه کړئ،

او نه د غلام مال اسرا وکړئ.

ولې چې ځان ورپورې ونه ترئ،

هر څومره چې دولت ستا زیاتېږي.

١١ ځدای پاک یو ځل وفرمائیل،

نو ما بار بار واورېدل،

چې خُډائِ پاک زورور دے،

❶ او چې پاڪه خُډايه ستا مينه نُه ختمېدونكې ده.

بې شكه چې تَه هر چا ته د هغوي د كارونو په مطابق اجر وركوي.

زما خُان د خُډائِ تېرے دے

د حضرت داؤد يو زبور كله چې هغه د يهوداه په بيابان كې وې وو

❷ ۶۳ اے خُډايه، تَه زما خُډائِ پاک يې.

د زړه نه ستا په لټون كې يم،

روح او زما خُان ستا تېرے دے،

لكه اوبه چې نه وي په زمكه خشكه او شاره.

❸ تَه ما په خپل مقدس مقام كې ليدلے يې،

او ستا جلال او زور هم ما ليدلے دے.

❹ ستا نه ختمېدونكې مينه د ژوند نه بڼه ده،

نو خكه به زما شونډې ستا لويې بيانوي.

❺ ترخو چې زه ژوندے يم ستا ثناء صفت به ادا كوم،

او خپل لاسونه به په دُعا كښې ستا په نوم پورته كړم.

۵) ځان به زما داسې مور شي لکه په غوره خوراک.

زه به په خوشحالی سره وایم ستا ثناء او صفت،

۶) زه چې پروت یمه په کت کښې هم تا یادوم،

ستا په حقله شپه کښې ټوله شپه فکر کوم.

۷) ځکه چې ته زما مددگار یې،

په سوری د وزرو کښې ستا د خوشحالی سندرې وایم.

۸) ما خپل ځان تا پورې تړلې دے،

ستا زورور لاس زه په امان کښې ساتلې یم.

۹) څوک چې کوشش کوی زما د وژلو،

خو دوی به ټول لار شي لاندې د خاورو.

۱۰) په جنگ کښې به هغوی لاندې شي د تورو،

او دوی به شي خوراک د گیدرانو.

۱۱) خو بادشاه به خوشحالیری د خدای پاک په نوم،

او ټولو چا چې د خدای په نوم قسم خوړلے،

هغوی به د هغه ثناء صفت کوی،

حکه چې د دروغژنو خولې به بندې شی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دشمنانو د شر نه د حفاظت دُعا

۶۴ (۱) اے پاکه خدایه، زما آواز ته واوره،

زما ژوند د دشمنانو د یرې نه وساته.

(۲) ما د بدعمله د پتو منصوبو نه په امان کره،

ما د بدکردارو د قبیلې نه په امان کره.

(۳) خپلې ژبې یې لکه د تورو په شان تېرې کرې دی،

او د هغوی بدې او ترخې خبرې لکه وژونکو غشو په شان دی،

(۴) هغوی د پت خائ نه په بې گناه کس گزارونه کوی.

دوی د چا نه نه یریری ناخپه پرې گزارونه کوی.

(۵) په بدو منصوبو کبني دوی د یو بل پادگیرنه کوی.

او په خپلو کبني په مشورې سره پت دامونه ردی،

په خپلو کښې دا خیال کوی چې څوک به مونږ وگوری؟

⑥ دوی په بې انصافی سره منصوبې جوړوی،

او دوی وائی چې، ”مونږ ډېره ښه منصوبه جوړه کړو.“

د انسان عقل او زړه دواړه څومره چالاکه دی.

⑦ خو خدای پاک به دوی په غشو باندې ولی،

او ناگهانه به دوی زخمی کړی.

⑧ د دوی خپلې ژبې به هم دوی تباہ کوی.

هر هغه څوک چې دوی ته گوری نو په سپکه به خپل سرونه هغوی پورې خوځوی،

⑨ او ټول انسانان به وه یریري.

دوی به د خدای پاک د شان کارونه بیان کړی،

او د هغه په کارونو به فکر کوی.

⑩ ټول صادقان دې د مالک خدای خوشحالی وکړی

او په هغه کښې دې پناه واخلي.

او ټول نېکان دې د خدای پاک ثناء صفت ادا کړی.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د فصل راتولو شكر گزارى

۶۵ (۱) په صيون كښې، پاكه خُدايه، تَه د ثناء صِفَت لائق يې.

منبستې به هم تا ته وړاندې كېږي

(۲) تَه په خپله د ټولو دُعاگانې اورې،

ټول خلق به تا ته راشي.

(۳) كله چې مونږ د خپلو گناهونو لاندې راگېر شولو،

نو زموږ ټول گناهونه دې معاف كړل.

(۴) بختور دى هغوى څوك چې تا په خپله غوره كړى دى،

چې ستا په دربار كښې اوسېږي او خپل ځان ته دې نزدې كړى دى.

مونږ به ستا د مقدس كور په نعمتونو ماره كړې.

(۵) تا زموږ دُعا داسې قبوله كړه

چې تا زموږ دپاره د صداقت حېرانوكي كارونه كړى دى،

اے زموږ خلاصونكيه زموږ پاكه خُدايه.

د دُنيا د يو سر نه تر بل سره پورې،

او تر لرې سمندرونو پورې ته د هر چا اُمید یې.

٦ تا چې غرونه په خپل زور ودرولې دی،

خپل ځان دې په طاقت سمبال کړې دے.

٧ ستا په حکم د سمندر زوروری چېې او موجونه قلاړیږی،

او هم ستا په حکم د قومونو چغې سورې په قلاړیږی.

٨ ستا د عجیبه کارونو نه دا دُنیا د یو سره تر بله ټوله یریرې،

د نمر ختو نه د نمر پرېوتو پورې ته د خلقو د خوشحالی د آوازونو سبب کېږې.

٩ ته د زمکې خیال ساتې اوبه ورکوې او بڼه یې زرخیزه کوې،

د خدای پاک سیندونه د اوبو نه پک شو.

نو خلقو ته د غلې دانې بندوبست وشو.

نو دغه شان دې په زمکه انتظام وکړو.

١٠ قلبه شوې پتی په باران سیرابه کوې،

لوړې ژورې او لوټې یې هواروې.

په باران سره یې نرموې،

او فصلونو ته یې برکت ورکوې.

١١) تا کال ته په آبادی سره برکت ورکړو،

تر دې چې گاپی او کوڅې دې دانو نه انبار کړې.

١٢) د صحراگانو د څرند ځایونه دې سرسبزه کړل،

او د غرونو لمنو ته دې د خوشحالی جامې واغوستې.

١٣) د څرند ځایونه د رمو نه پک شو،

او ټول پټې د دانو نه پک شو.

هر څیز نعرې وهی او د خوشحالی سندرې وائی.

د موسیقی د مشر دپاره: د زیور یو حمد

د شکر گزارۍ سرود

٦٦) اے د ټولې دنیا خلقو خوشحالی وکړئ.

خدائ پاک ته د خوشحالی نعرې ووهئ.

٦٧) د هغه د نوم د جلال سندرې ووايئ،

او د هغه جلالی حمدوثناء بیان کړئ.

٦٨) خدائ پاک ته ووايئ، ”ستا کارونه هیبتناک دی او زور طاقت دې پېر لوی دے.

نو ځکه ستا ټولو دشمنانو ستا په وړاندې خپل سرونه ټیټ کړي دي.

۴ په ټوله دُنیا کښې هر یو کس ستا عبادت کوي

ستا حمدو ثناء وائی او ستا د نوم ثناء صِفت کوي.

۵ خُدای پاک چې څه کړې دي راشی هغه وگورئ،

او هغه چې بنیادمو له کوم لوی کارونه کړي دي هغه وگورئ.

۶ هغه سمندر په وچه زمکه باندې بدل کړو،

نو هغوی ښه خوشحالی وکړه کله چې پېدل په کښې تیر شول.

۷ هغه د تل دپاره په خپل طاقت بادشاهی کوي،

او قومونه د خپل نظر لاندې ساتي

چې دوی خو د ده خلاف سرکشی نه کوي.

۸ اے ټولو قومونو آواز پورته کړئ،

زمونږ د خُدای پاک ثناء صِفت وکړئ،

۹ د هغه په لاس کښې زمونږ ژوندون دے

زمونږ پښې یې د تیندک خورلو نه ساتلي دي.

۱۰ نو پاکه خُدایه تا خو مونږه آزمائیلی یو،

داسې لکه سپين زر دې په اور صفا کړی يو.

⑪ مونږ دې په جال کښې راگېر کړلو،

تا زمونږ په ملا دروند بار کېښودلو.

⑫ تا زمونږ دشمنان زمونږ په سر باندې تېرېدو ته پرېښودل،

او مونږ دې اور او سېلاب نه تير کړو،

خو آخر دې هم مونږ د آرام او برکتونو ځای ته راوستو.

⑬ زه به سوزېدونکې قربانۍ ستا کور ته راوړم،

خپلې کړې وعدې به تا سره پوره کړم،

⑭ څه چې ما منلی ؤو هم هغه به وکړم

کوم وخت کښې چې زه سخته کښې گېر وم.

⑮ زه به په قربان گاه باندې څرېه څاروی پېش کړم،

او دې سره به غویان او چېلې هم قربانۍ کړم.

⑯ ما ته راشئ او غوږ ونیسئ تاسو ټول څوک چې د ځدای پاک نه یرېږئ،

نو تاسو ته به زه اوس ووايم چې هغه ما له څه کړی دی.

⑰ په خپله خوله ما هغه ته سوال زاری وکړه

او زما ژبې د هغه ثناء صفت بيان كړو.

۱۸) كه زما په زړه كېنې د گناه دپاره خائ وو،

نو مالک خدائ به زما سوال اوربدلې نه وو.

۱۹) خو بې شكه خدائ پاك ما ته غوړ نيولې دې،

او هغه زما د دُعا آواز اوربدلې دې.

۲۰) ثناء صفت دې هغه خدائ پاك ته وى چا چې زما دُعا رد نه كړه،

هغه خپله ابدى مينه ما سره ختمه نه كړه.

د موسيقى د مشر دپاره: چې د رباب د تارونو سره وغږولې شو، د

حمدو ثناء يو زبور

د شكر گزارى سرود

۶۷) خدائ پاك دې په مونږ مهربانه شى او مونږ ته دې برکت راکړى،

او په مونږ دې د خپل مخ نور وځلوى.

۶۸) او په ټوله دنيا كېنې دې ستا لارې وپېژندلې شى،

ستا د خلاصون نه دې ټول قومونه خبر شى.

۳) اے پاکه خُدايه، په ټولو قومونو دې ستا ثناء صِفت بيان شى،

او ټول قومونه دې ستا ثناء خوان شى.

۴) ټول قومونه دې ستا خوشحالى وکړى او د خوبڼې سندرې دې ووائى،

خُکه چې ته د قومونو انصاف کوې او د دُنیا خلقو ته لارښودنه کوې،

۵) ټول قومونه دې ستا ثناء صِفت بيان کړى، اے پاکه خُدايه،

ستا په صِفت دې ټول قومونه ثناء خوان شى.

۶) نو بيا به زمکه خپل پېداوار ورکړى،

خُدائى پاک زمونږ خُدائى به مونږ له برکت راکړى.

۷) خُدائى پاک به مونږ له برکت راکړى،

او د دُنیا تر آخره ټول خلق به د هغه نه ويره وکړى.

د موسيقى د مشر دپاره: د حضرت داؤد د حمدو ثناء يو زبور

د کاميابى سرود

۶۸) پاکه خُدايه راپاخه، او خپل دشمنان دې خواره واره کړه،

خوک چې تا نه نفرت کوى هغوى تالا والا کړه.

② لکه څنگه چې لوگي د هوا په وړاندې زغلي،

دغه شان تاسو دوى د خپل ځان نه وزغلوئ.

لکه څنگه چې موم د اور په مخکېنې ويلې کيږي،

دغه شان دې بدکاره خلق د خدائ پاک په وړاندې تباہ کيږي.

③ خو صادقان دې د هغه په وړاندې خوشحالي وکړي،

د خدائ پاک په حضور کېنې دې خوشحاله شي،

او د خوبسې نعرې دې وکړي.

④ خدائ پاک ته سرود ووايي، او د هغه د نوم ثناء صفت بيان کړي،

څوک چې سور په وريځو راځي هغه دروند کړي،

د هغه نوم مالک خدائ دې او د هغه په وړاندې خوشحالي وکړي،

⑤ د يتيمانو دپاره پلار دې او د کونډو حفاظت کوي،

هم دا خدائ پاک دې څوک چې په خپل مقدس ځائ کېنې سکونت کوي.

⑥ تې بېکسه ته خاندان او قېدى ته خوشحالي او آزادى ورکوي.

خو سرکشه خلق په اوچو او سوکړو کېنې ژوند کوي.

⑦ اې پاکه خدایه، کله چې تې د خپلو خلقو لارښود وې،

او په بیابان کښې د هغوی په وړاندې روان وې،

۸ زمکه و خوځېدله او باران د بره آسمانه وورېدو د خدای پاک په وړاندې،

د سینا په صحرا کښې او د بنی اسرائیل د خدای پاک په وړاندې.

۹ په شیبو شیبو باران دې را شروع کړو پاکه خدایه.

ترخو ته خُشکه زمکه کړې تازه او آباءه،

۱۰ ستا غوره شوی خلق په هغه خدای کښې اوسېدل.

پاکه خدایه، تا مسکینان د خپل سخاوت په وجه ماړه کړل.

۱۱ مالک خدای حکم وکړو،

او پېرو گڼو بنحو دا زېرمه ورسولو،

۱۲ ”بادشاهان سره د فوجه وتبتهدل.“

په کور کښې بنحو د غنیمت مالونه تقسیم کړل.

۱۳ هغوی خزانې وموندلې که څه هم څوک چې شپول کښې اوسېدل،

کونترې چې د سپینو زرو وزرونه یې وو او بنې یې د سرو زرو وې.

۱۴ کله چې قادر خدای ټول بادشاهان خواره واره کړل،

د اوورې په شان په ضلمون غر وړېدل.

١٥ بسن غرونه څومره اوچت دی،

د بسن د غره پیرې دنگې څوکې دی.

١٦ اے لورو غرونو تاسو ولې د حسد په نظر گورئ،

هغه غرونو ته کوم

چې خدای د خپل ځان د اوسېدو دپاره منتخب کړی دی؟

چرته چې به مالک خدای د تل دپاره اوسپړی.

١٧ د مالک خدای جنگی گاږی دی په سلگونو او زرگونو.

مالک خدای د سینا د غره نه خپل مقدس ځای ته راغلو.

١٨ کله چې ته بره لارې قېدیان دې ځان سره بوتل.

د بنیادمو نه درته تحفې ملاو شوې

د هغوی نه هم کومو چې بغاوت کړی وو.

نو هم داسې مالک خدای هلته استوگنه وکړله.

١٩ زمونږ خلاصونکی مالک خدای ته دې ثناء وی،

څوک چې هره ورځ زمونږ بوج وړی.

٢٠ زمونږ قادر مطلق خدای هغه مالک خدای دے څوک چې خلاصون ورکوی،

قادر مطلق خُدائِ خُوک چي مونږ د مرگ نه خلاصوي.

﴿٢١﴾ خو مالک خُدائِ به د خپلو دشمنانو سر هوار کړي،

او د هغوي کوپړي به هواره کړي خوک چي د گناه په لار روان وي.

﴿٢٢﴾ مالک خُدائِ وفرمائيل، ”زه به خپل دشمنان د بسن نه واپس راښکته کړم،

زه به هغوي د سمندر د تل نه راوباسم،

﴿٢٣﴾ تاسو به د هغوي په وینو کښي خپلي پښي ووينئ،

او ستاسو سپي به خپله حصه په خپلو ژبو وختي.“

﴿٢٤﴾ اے پاکه خُدايه، ستا جلوس هر چا وليدلو،

زما د خُدائِ پاک او زما د بادشاه جلوس چي مقدس خُائِ ته داخلېدو.

﴿٢٥﴾ سندرغاړي ترې نه وړاندې او ورپسي موسيقاران دي،

او په مينځ کښي يې پېغلې جينکي دي چي تمبلونه غږوي،

﴿٢٦﴾ ”په لويو ډلو کښي د خُدائِ پاک ثناء صفت ادا کړئ،

د بني اسرائيلو په جماعت کښي د مالک خُدائِ صفت وکړئ.“

﴿٢٧﴾ د بنيامين وړه قبيله د دوي لارښودنه کوي،

بيا ورپسي د يهوداه شهزادگان راروان دي،

په هغوی پسي د زبولون او نفتالی شهزادگان راروان دی.

٢٨) پاڪه خُدايه، خپل زور دې وښايه.

لكه ځنگه چې تا مخكښې ښودلې وو

مونږ ته خپل زور بيا وښايه، پاڪه خُدايه.

٢٩) ستا د مقدس كور په خاطر چې په يروشلم كښې دے،

بادشاهان تا له تحفې راوړي.

٣٠) مصر ورته څوك چې د وحشي ځناورو په شان د لوخو په ځنگل كښې اوسېږي،

او هغه قومونه چې د ځنگلي غويانو د رمو په شان د سخو په مينځ كښې دي ورته،

او دوي عاجزه كړه چې تا ته د سپينو زرو نذرانې وړاندې كړي.

هغه خلق خواره واره كړه څوك چې د جنك شوق كوي.

٣١) مصريان دې د زېږو د قيمتي تحفو سره راشي،

او د ايتھوپيا خلق دې خُداي ته لاس په دُعا شي.

٣٢) د دُنيا بادشاهتونو د خُداي د لويي سندرې ووايي،

مالك خُداي ته سندرې ووايي او ثناء صيفت بيان كړي.

٣٣) د هغه ثناء صيفت وكړي څوك چې په عرش باندې د ازل نه ناست دي،

هغه ڇا ته څوک چې په دروند آواز غږېږي.

۳۴ خدای پاک په خپل قدرت کښې وستایئ،

د ڇا چې ددبه په بنی اسرائیلو او زور په آسمانونو دے.

۳۵ په خپل مقدس خدای کښې ستا شان څومره لوی دے، پاکه خدایه،

د بنی اسرائیلو خدای پاک طاقت او قدرت ورکوی خپلو خلقو ته،

ثناء صفت دې وی خدای پاک ته.

د موسیقی د مشر دپاره: د نیلوفر د گل د ساز په مطابق، چې حضرت
داؤد لیکلے وو

د مدد غوښتلو دپاره دُعا

۶۹ اے پاکه خدایه، ما بچ کره،

ځکه چې سېلاب مې تر مری رارسېدلے دے.

۷۰ زما د پښو دپاره کلکه زمکه نشته ختو کښې ډوبېږم

په ژورو او ډوبو کښې سېلاب راگېر کرے یم ډوبېږم.

۷۱ مری مې وچه شوه په چغو سترے شوم،

خُدائُ ته په انتظار کولو مې نظر کم شو.

٤ څوک چې ما نه نفرت کوی زما د سر وپښتو نه زیات دی.

هغوی بې سببه ما سره دشمنی کوی او چې ما ختمول غواړی پېر دی.

هغوی رانه هغه څه واپس غواړی چې مې پټ کړی نه دی.

٥ اے پاکه خُدایه، تا ته پته ده چې زه څومره بې وقوفه یم،

او ستا نه پټ نه دی زما گناهونه.

٦ اے مالِکِ خُدایه، ربُّ الافواج خُدایه څوک چې په تا باندې توکل کوی،

هغوی دې زما په وجه شرمنده نه شی څوک چې ستا لټون کوی.

اے د بنی اسرائیل خُدایه، هغوی دې زما په وجه شرمنده نه شی.

٧ ستا دپاره ما د خلقو سپکاوې برداشت کړو

او د شرم په وجه ما خپل سر ښکته کړو.

٨ تر دې چې خپلو وروڼو راته د پردو نظر وکړو،

او زه په خپلو وروڼو کښې پردې شوم.

٩ ستا د کور غېرت دپاره زه وسوزېدم،

څوک چې تا سپکوی د هغوی سپکوالې زه برداشت کوم.

١٠) كله چې زه ژاړم او روژه ونيسم،

نو دوى په ما پورې خدا كوى.

١١) كله چې زه د تات جامې واچوم

نو دوى په ما پورې خدا كوى.

١٢) په لارو كوڅو كښې ما پورې ټوقې كوى،

شرابيان مې په بې عزتۍ سره په سندرو كښې يادوى.

١٣) خو مالکه خدایه، په مناسب وخت كښې دې زما دُعا واوړه،

په خپله لويه مينه كښې دې زما د خلاصون سوال قبول كړه.

١٤) ما په خټو كښې د ډوبېدو نه بچ كړه،

څوك چې رانه نفرت كوى د هغوى نه ما بچ كړه،

او د ژورو اوبو نه مې رابهر كړه.

١٥) زما د سر د پاسه سېلاب تېرېدو ته مۀ پرېږده،

په اوبو كښې ډوبېدو ته مې مۀ پرېږده،

او لحد ته غورزېدو ته مې مۀ پرېږده.

١٦) اے مالکه خدایه، د خپلې ابدى مينې په نېكۍ كښې دې زما سوال قبول كړه،

او په خپله لويه مهرباني كېنې دې ما ته خپل مخ راواپوه.

١٧ د خپل بنده نه دې مخ مۀ پټوه،

په سختۍ كېنې راگېر يمۀ دُعا مې زر قبوله كړه.

١٨ ما له نزدې راشه او په قيمت مې واخله،

ما د خپلو دشمنانو د لاس نه خلاص كړه.

١٩ تا ته پته ده چې زۀ خومره بې عزته شوم او خومره وشمولۀ شوم،

زما ټول دشمنان ستا په وړاندې دي.

٢٠ ډېرې بې عزتۍ مې زړۀ مات كړې دۀ ناأميدۀ يم،

خوك نۀ ؤو چې په ما يې رحم كړۀ وۀ، يو هم نۀ وو،

خوك نۀ ؤو چې ما له يې تسلي راكړۀ وۀ، يو هم نۀ وو.

٢١ د روتۍ په خائ يې زهر راله راكړل،

د اوبو په خائ سركه يې راله راكړه.

٢٢ د هغوئ دسترخوان دې د هغوئ دپاره جال او دام شى،

او د هغوئ مال دولت دې ورته دام وگرځي.

٢٣ سترگې يې ړندې كړه چې هغوئ ونۀ ويني،

او د هغوئ ملاگانې دې د تل دپاره ټیټې شی.

٢٤) تۀ دې خپل قهر په هغوئ نازل کړه،

او ستا هیبتناکه غصه دې هغوئ راگېر کړی.

٢٥) د هغوئ کورونه دې وران شی،

د هغوئ په خېمو کښې دې د اوسېدو هیڅ څوک پاتې نه شی.

٢٦) چا له چې تا سزا ورکړه په هغوئ ظلم کوی،

او ورله په زخمونو باندې مالگې دوړه وی.

٢٧) هغوئ سره د ټولو گناهونو زره زره حساب وکړه،

او په خپل خلاصون کښې ورته برخه مه ورکوه.

٢٨) د هغوئ نومونه دې د ژوندون د کتاب نه لرې شی،

د صادقانو په شمېر کښې دې حساب نه شی.

٢٩) په درد کښې یم او په ما باندې سختی ده،

ایه پاکه خدایه، په خپل خلاصون دې ما بچ کړه.

٣٠) زۀ به د خدای د نوم ثناء صفت وکړم،

په شکر گزارۍ سره به د هغه عزت وکړم.

٣١) دا به مالک خُدائ د غوی د قربانی نه زیات خوشحاله کری،

د دې نه زیات چې پوره غوی ورته د بشکرونو او سومونو سره وړاندې کری.

٣٢) مظلومان چې دا وینی نو ډېر به خوشحاله شی،

څوک چې د خُدائ پاک لټون کوی نو هغوی به هم ډاډه شی.

٣٣) ځکه چې د مظلومانو ژړا مالک خُدائ په خپله اوری،

او هغه کله هم خپل قېدیان نه هېروی.

٣٤) اے زمکې او آسمانه د خُدائ ثناء ووايي،

سمندرونو او هر څه چې په کبني گړځي.

٣٥) خُدائ به صیون بچ کری او دوباره به د یهوداه بناړونه آباد کری،

نو خلق به هغه خائ کبني اوسپری او دوی ته به یې په میراث کبني ورکړي.

٣٦) د هغه د خدمتگارانو اولاد ته به یې میراث کبني ورکړي،

هغوی به په کبني اوسپری څوک چې د هغه د نوم سره مینه کوی.

د موسیقی د مشر ډپاره: د حضرت داؤد لیکلې شوی درخواست

۷. ډاکه خُدايه، ما ته خلاصون راکړه،

مالکه خُدايه، زر راشه، او زما مدد وکړه.

۲. هغوی څوک چې زما د مړ کولو کوشش کوی،

هغوی دې شرمنده او سرگردانه شی،

هغوی ټول څوک چې زما تباہ کېدل غواړی،

دوی ټول دې شکست وخورى او شرمنده دې شی.

۳. هغه څوک چې ما پورې خدا کوی،

هغوی دې ماتې وخورى وارخطا دې شی.

۴. هغوی څوک چې ستا لټون کېنې گړځی،

هغوی دې خوبنې وکړی او خوشحاله دې شی،

څوک چې ستا خلاصون سره مینه کوی،

همپشه دې د مالک خُدای لوئی بیانوی.

۵. زه ډېر غریب او حاجتمند یم،

ای خُدايه، ما له زر راشه،

اے زما مددگارہ او خلاصونکیه،
اے مالکِ خُدايه، نور انتظار مۀ کوہ.

د یو بوډا سړی دُعا

۷۱ (۱) زما مالکِ خُدايه ستا پناه له راغله یم،

ما مۀ پرېرډه چې په شرم وشرمېرم،

(۲) په خپل صداقت سره دې ما بچ کړه او خلاصون راکړه،

ما ته غوږ ونیسه او ما بچ کړه.

(۳) تۀ زما د پناه گټ شہ چرته چې زۀ هر وخت ورتلے شم،

تۀ حُکم ورته وکړه چې زۀ په کښې بچ شم.

حُکه چې تۀ ېې زما گټ او قلعه.

(۴) زما پاکه خُدايه، ما د بدعملو د لاسونو نه خلاص کړه،

او د بدکارانو او ظالمانو د قبضې نه مې خلاص کړه.

(۵) اے قادر مطلق مالکِ خُدايه صرف تۀ زما اُمید ېې،

او د ورکوټوالی نه په تا باندې توکل کوم.

٦ زما د پېدا کېدو سره سم ما هم په تا بهروسه کړې ده،

او هم تا زما خیال وساتلو د مور په گڼه.

زه به همیشه ستا ثناء صفت کوم.

٧ د پېرو خلقو په وړاندې عجیبه غوندې مثال گرځېدلې یم،

خو ته مضبوطه پناه گاه پې زما دپاره.

٨ ټوله ورغ زه په ژبه ستا ثناء صفت کوم،

ستا شان او شوکت ټوله ورغ بیانوم.

٩ په بوډاوالی کېنې چې ما ونه غورزوې،

هرکله چې زما زور ختم شی ما مه هېروه.

١٠ زما دشمنان زما خلاف خبرې کوی،

څوک چې راپسې دی هغوی زما د وژلو بندویست کوی.

١١ دوی وائی، ”خدای پاک ترې نه لاس اخستې دے نو ورپسې شی او راتینگ پې

کړی.

هیڅ څوک نشته چې هغه له خلاصون ورکړی.“

١٢ زما نه لرې مه اوسېره، اے مالکه خدایه،

زما پاڪه خُدايه، ستا مِنتِ كوم ما ته زر راشه.

۱۳ ڳوڻو ڇي ما پوري تور تڙي نو و دې شرميري او تباہ دې شي،

ڳوڻو ڇي ما ته نقصان رسول غواري،

هغوئ دې سپڪ شي او په شرمونو کبني دې پٽ شي.

۱۴ ڳوڻو زه به همپشه دپاره ستا نه اُميد كوم،

زه به ستا ثناء صِفت ډېر ډېر كوم.

۱۵ ڳوڻو زه به په خپله ستا صداقت بيان ڪرم،

ٽوله ورځ به ستا خلاصون بيانوم،

که څه هم زه په وينا کبني ماهر نه یم.

۱۶ ڳوڻو اے قادر مطلق مالک خُدايه زه به ستا د لويئ کارونه بيان ڪرم.

ڇي صرف ته اِنصاف کونڪي يي زه به هر ڇا ته ووايم.

۱۷ ڳوڻو د ورکوٽوالي نه دې ما له تعليم راڪڙي دے اے پاڪه خُدايه،

زه تر ننه پوري ستا عجيبه کارونه ستايم.

۱۸ ڳوڻو ڪه ڇري زه هم بويا او سپين ڀيرے شم،

خو اے پاڪه خُدايه، ما مه پرڀرده ځان له،

ترڅو چې زه راتلونکی نسل ته ستا قدرت بیان نه کړم،

او ټولو را روانو نسلونو ته ستا زور بیان نه کړم.

١٩) ستا صداقت آسمانونو ته رسپړی پاکه خدایه،

هم دا تا کړې دی لوی کارونه.

ستا په شان بل څوک نشته پاکه خدایه.

٢٠) که څه هم تا زه د پېرو سختو سره مخ کړم،

ته به دوباره ما ژوندی کړې،

او د زمکې د ژورې کندې نه به مې راوباسې.

٢١) ته به زما عزت زیات کړې،

يو ځل بیا به پدېگيرنه راکړې.

٢٢) زه به ستا ثناء صفت د سریندې په ساز کښې کوم،

ځکه چې ته په خپلو وعدو وفادار یې،

زه به د رباب په نغمو کښې ستا صفت کوم،

اې د بنی اسرائیلو مقدس خدایه.

٢٣) زما شونډې به د خوشحالی وکړی آوازونه،

کله چې زه ستا ثناء صفت کومه،

خکه چې تا زه بچ کړې يم.

٢٤) زما ژبه به ستا صداقت ټوله ورځ بيانوي،

خکه چا چې غوښتل چې ما ته نقصان ورسوي

هغوي به په شرم او په بې عزتي اخته وي.

د حضرت سليمان دُعا

٧٢) اے خدایه پاکه، د انصاف دپاره بادشاه له همت ورکړه،

او د بادشاه زوی له صداقت ورکړه.

٢) هغه به په صداقت سره د خلقو عدالت وکړي،

ستا د مظلومانو به په انصاف سره عدالت وکړي.

٣) غرونه به خلقو ته آبادی راولي،

غونډی دې د صداقت مېوه ونیسي.

٤) او هغه به د خلقو په مینځ کښې د مظلومانو مدد وکړي،

او د غریبانانو بچو ته به خلاصون ورکړي،

او ظالمان به د پښو لاندې کړی.

٥ ترڅو چې په آسمان کېنې نمر او سپوږمی وی،

٦ ټول خلق به تا نه یرپری،

نسل در نسل به دا جاری وی.

٧ نو بادشاه دې د باران په شان د وایښو په پټو راوړپری،

لکه د باران په څاڅکو چې زمکه سیرابپری.

٨ د هغه په ورځو کېنې به صادقان آباد وی،

٩ ترڅو چې په آسمان کېنې سپوږمی وی نو تر هغه وخته به آباد وی.

١٠ هغه به د سمندر نه تر سمندر پورې،

او د فرات د سیند نه د زمکې تر آخره به حکومت کوی.

١١ د دشتو کوچیان به د هغه په وړاندې په سجده شی،

د هغه دشمنان به خاوری په خوله شی.

١٢ هغه ته به د ترسیس بادشاهان او د لرو لرو جزیرو نه قلنگ راوړی،

هغه ته به د شیبیا او سیبا بادشاهان تحفې راوړی.

١٣ ټول بادشاهان به هغه ته په سجده شی،

ټول قومونه به د هغه خدمت گزار شی.

۱۲ هغه به حاجتمندو له خلاصون ورکړی څوک چې هغه ته وژاړی،

او د هغه مظلومانو به مددگار وی د چا چې څوک نه وی.

۱۳ په ضعیفانو او په حاجتمندانو به رحم وکړی،

او حاجتمندان به د مرگ نه بچ کړی.

۱۴ هغه به دوی د ظلم او جبر نه بچ کړی،

د هغه په نظر کبني د دوی وینه ده پوره قیمتی.

۱۵ د بادشاه عمر دې پېر شی د شيبا سره زر دې هغه ته ورکړی شی،

خلق دې تل د هغه دپاره دعا وغواړی،

او ټوله ورغ دې هغه ته د خدای پاک برکت ورکړی شی.

۱۶ غله دانه دې په ملک کبني پوره تېره شی،

تر دې چې د غرونو په سرونو دې غلې دانې وشي.

د لبنان د مېوو په شان دې مېوه زیاته شی،

لکه څنگه چې پتی د وایسو نه شنه دی، دغه شان دې انسانان په کبني پېر شی.

۱۷ د بادشاه نوم دې د تل دپاره پاتې شی،

ترخو چې نمر وی تر هغې دې پاتې شی.

ټول قومونه دې د هغه په وسیله برکتی شی،

او هغوی دې ورته بختور ووائی،

١٨ ﴿﴾ ثناء صِفَت دې مالک خُدا، د بنی اسرائیلو خُدا، پاک ته وی،

څوک چې په یواځې ځان په خپله عجیبه کارونه کوی.

١٩ ﴿﴾ د هغه جلالی نوم ته دې د تل دپاره ثناء صِفَت وی،

ټوله زمکه دې د هغه د جلال نه پکه وی. آمین ثمه آمین.

٢٠ ﴿﴾ دا د داؤد د دُعاگانو خاتمه ده،

څوک چې د یسی زوی دے.

د حضرت آسف یو زیور

٧٣ ﴿﴾ خُدا، پاک بې شکه د بنی اسرائیلو سره بنه دے،

او د چا زړونه چې صفا وی د هغوی سره بنه دے.

٢١ ﴿﴾ خو څومره چې زما په متعلق خبره وه تقریباً پښې مې بسوئېدو ته نزدې شوې

وې،

نزدې وه چې زمکه مې د پښو نه تښتېدلې وے.

۳ نو ما د کبرژنو سره کینه وکړه،

هرکله چې ما د بدکارانو ترقی ولیده.

۴ هغوی هیڅ قسمه تکلیف نه لری،

او د هغوی وجود صحتمند او قوی وی.

۵ او د نورو خلقو غوندې هغوی په تکلیف کښې نه دی،

او د نورو خلقو غوندې په سختو او کړاونو کښې نه دی.

۶ ځکه د دوی غاړه د فخر امیل دی،

او دوی د شرارت جامې اغوستې دی.

۷ د مال دولت په وجه هغوی غټ سترگی دی،

د دوی د ذهنونو د گنده خیالاتو څه حد نشته.

۸ د خلقو بې عزتی کوی او د نفرت او حسد نه پکې خبرې کوی،

په کبرژنه لهجه په خپله ژبه سره د ظلم او زیاتې خبرې کوی.

۹ د هغوی خبرې د آسمان نه هم اوچتې دی،

او په خپله ژبه یې ټوله دنیا وخورله.

۱۰ نو په دې وجه د خدای پاک د غوره شوو خلقو هم دوی ته پام شو،

او د هغوی خبرو منلو ته لیواله شو.

۱۱) دوی وائی چې، ”خُدای پاک ته به پته لگی خه؟“

خُدای تعالی سره داسې علم شته دے خه؟“

۱۲) دا بدکاران وگورئ دغه شان وی،

چې ژوند یې په آرام وی مال دولت یې زیاتیری.

۱۳) نو بیا ما هسې خپل زړه پاک ساتلے دے،

او خان مې هسې د گناه نه بچ ساتلے دے.

۱۴) زه به ټوله ورغ کړېدل،

هر سحر به وهلے کېدل.

۱۵) که چېرې ما داسې وئیلے،

نو ما به ستا د بچو هم شېطانیت کړے وو.

۱۶) کله چې ما پرې د پوهېدو کوشش وکړو،

نو دا کار ما ته سخت ښکاره شو.

۱۷) ترڅو چې زه د خُدای پاک مقدس خای ته ورننوتم،

نو بیا زه د بدکارانو د انجام نه خبر شوم.

١٨) تا بې شکه چې هغوی په بنوئېدونکې زمکه ودرولی دی،

هغوی تا د بربادی کندی ته بشکته غورزولی دی.

١٩) ناگهانه به هغوی برباد شی،

دوی به په یره او وحشت کبني راگېر شی او په پوره طور سره به فنا شی،

٢٠) لکه څنگه چې څوک د خوب نه راپاڅی او خوب لیدل یې ختم شی.

نو هغوی به هم ختم شی کله چې ته مالکۀ خدایه راپاڅی.

٢١) نو کله چې زما زړه خفه وو،

او روح زما په ما کبني زخمی شوې وو.

٢٢) زه څومره بې احساسه او جت جاهله وم،

زه به تا ته د بې عقله ځناور په شان بشکاره کېدم.

٢٣) خو د هر څه باوجود به بیا هم زه د تل دپاره تا سره یم،

په خپله مې د بنی لاس نه راو نیسه.

٢٤) د خپلې مشورې په ذریعه زما رهنمائی کوې،

نو آخر به هم ما خپل جلال ته راوغواړې.

٢٥) په آسمان کبني زما څوک دی بې له تا نه؟

د بل چا خواهش نه لرم په زمکه غبر ستا نه.

٢٤ ګه هر څومره زما زړه او بدن کمزوری وی،

خو د تل دپاره به خدای زما د زړه زور او امید وی.

٢٧ څوک چې تا نه لرې دی هغوی به تباہ شی،

او هغوی چې تا سره وفادار نه وی نو تباہ به شی.

٢٨ خو زما دپاره به دا بڼه وی چې زه خدای ته نزدې شم.

ما ته خپله پناه ګاه جوړه کړې قادر مطلق مالګه خدایه،

زه به ستا ټول کارونه بیانوم.

د حضرت آسف یو سرود

٧٤ ١ اے خدایه پاکه، ولې، تا مونږ د تل دپاره رد کړی یو څه؟

ولې ستا غصه به د خپلې رمې په ګډو باندې وی څه؟

٢ هغه خلق راپه یاد کړه چې د پخوا نه تا په بیعه اخستی دی،

او د هغه قوم فدیہ دې ورکړې ده کوم چې ستا میراث دے،

د صیون غر راپه یاد کړه کوم ځای چې ته اوسېدلے یې.

۳ د هغوی په دائمی کنډرو کښې خپل قدم کېږده،

ځکه چې دشمن ستا په عبادتخانه کښې هر څه تباہ کړی دی.

۴ ستا په عبادتگاه کښې ستا دشمنانو چغې وهلې دی،

او دوی هلته خپلې د فتحې جنډې لگولې دی.

۵ دوی د هغه کسانو په شان ښکاری چا چې خپل تېرونه اوچت کړی وی

چې په هغوی د ټولو نه غټې ونې راوغورزوی.

۶ هغوی ستا د عبادتگاه ټولې د ګلکاری تختې په خپلو تېرونو او ترښځو سره وړانې کړې.

۷ ستا پاک ځای ته یې اور واچولو او ختم یې کړو،

او ستا د نوم د اوسېدلو ځای یې سپک او بی حرمته کړو.

۸ او هغوی په خپلو زړونو کښې وائی چې، ”مونږ به دوی بلکل چځنی کړو.“

دوی هغه ټول ځایونه وسوزول کوم ځای به چې د ځدای پاک عبادت کېدو.

۹ مونږ نه معجزه ولیده او نه راسره پېغمبر پاتې شو،

او په مونږ کښې هیڅ څوک په دې نه پوهېدو چې دا حالت به کله ختم شی.

۱۰ اے پاکه ځدایه، ترڅو به دشمن ستا نوم پورې خدا کوی؟

او تل به هغه ستا د نوم بې حرمتی کوی؟

۱۱) تا ولی خپل زورور بنسے لاس استعمال نه کړو؟

نو خپل لاس او قدرت دې راڅرگند کړه او دوی برباد کړه.

۱۲) خو پاکه خدایه د ازله ته یې بادشاه زما،

زمکې له راوړسے خلاصون دسے تا.

۱۳) تا په خپل قدرت سره سمندر په مینځ جدا کړو،

د غټو بلاگانو سرونه دې په سمندر کښې مات کړل.

۱۴) تا د سمندری بلاگانو سرونه مات کړل،

او د صحراگانو په ځناورو دې د دوی غوښې وخورې.

۱۵) تا زمونږ دپاره چینې او نهرونه پرانستل،

او تل بهېدونکی دریا بونه دې وچ کړل.

۱۶) ورځې دی که شپې دی دواړه ستا دی،

نمر او سپوږمۍ تا په خپل ځای مقرر کړی دی.

۱۷) تا په خپله د زمکې ټول سرحدونه مقرر کړل،

تا دواړه د گرمۍ او یخۍ موسمونو پېدا کړل.

١٨ مالِکِه خُدايه رايا د کره چې دشمن به ځنگه تا پورې ټوقې کولې،

او ځنگه به کم عقلانو ستا د نوم گستاخی کوله،

١٩ د خپلې گوگوستکې ژوند ځناورو ته مۀ حواله کوه

او د خپلو مظلومانو ژوند د تل دپاره مۀ هپروه،

٢٠ د خپل لوظ احترام کوه،

حُکه چې د زمکې ټول تيارۀ ځايونه د ظلم نه پک دی.

٢١ مظلومان مۀ پرېږده چې دوباره شرمنده شی،

مسکينان او غريبانان دې ستا د نوم ثنا خوان شی،

٢٢ راپاخه، پاکه خُدايه، او د خپلې دعوي دفاع وکره،

راپه ياد کره چې څومره بې وقوفانو هر وخت ستا د نوم گستاخی کوله،

٢٣ د خپلو مخالفو نعرې ياد ساته،

د خپلو دشمنانو شور چې هر وخت چغې وهی.

د سرود مشر دپاره: د آسف يو زيور چې په ساز کبني وغږولې شو مۀ

د خدای پاک عدالت کول

۷۵ ﴿۱﴾ مونږ پاکه خدایه ستا شکر کوو،

مونږ شکر کوو چې ستا نوم نزدې دے،

او خلق ستا د عجیبه کارونو په حقله خبرې کوی.

﴿۲﴾ تا وفرمائیل چې، ”مقرر شوے وخت زه په خپله خپل ځان له خوبنوم،

دا زه یم چې دغه رنگ د انصاف فېصلې کوم.

﴿۳﴾ کله چې دنیا او هر ژوندے څیز هم په کبني لړزېږی،

خو دا زه یم چې د دې ستنې مې کلکې نیولی دی.

﴿۴﴾ مغرورو ته وایمه چې لافي نه کوی،

او بدکارانو ته وایمه چې په خپل قدرت فخر نه کوی،

﴿۵﴾ خپل بنکرونه د آسمان خلاف مے اوچتوی،

او په هسکه غړی خبرې مے کوی.“

﴿۶﴾ هیڅ څوک د مشرق نه تر مغربه پورې نشته،

او نه په صحرا کبني څوک شته چې انسان اوچت کړی.

٧ خو دا خُداى پاك دے خوك چې انصاف كوى،

او هغه يو لاندې كوى او بل اوچتوى.

٨ د مالِك خُداى په لاس كښې پيالى ده،

چې د هغه د غضب د ترخو ميو نه پكه ده،

هغه يې توئوى چې د دُنيا ټول بدعمله خلق يې تر آخره پورې وڅښى.

٩ خو زه به يې تر ابدې پورې ستايم،

زه به په سندرو كښې د يعقوب د خُداى پاك ثناء صيفت كوم.

١٠ مالِك خُداى فرمائى چې زه به د ټولو شريرانو ښكرونه مات كړم،

خو د نېكانو ښكرونه به اوچت كړم.

د موسيقى د مشر دپاره: د رباب د تارونو سره، د حضرت آسف يو زبور،

يو حمد

٧٦ خُداى پاك په يهوداه كښې مشهور دے،

د هغه په بنى اسرائيلو كښې لوى نوم دے.

٧٧ د هغه خېمه په شاليم كښې ده،

او د هغه استوگنه په صيون كښې ده.

٣ هلته هغه د اور غشي مات كړل،

دالونه او توري او وسله يې د جنگ مات كړل.

٤ ته نور او جلال لري،

د اوچتو غرونو نه زيات شان او شوكت لري.

٥ د دشمنانو تكره كسان هلته لوټ شول او په ابدى خوب اوده شول.

يو جنگيالى بيا هم خپل لاسونه اوچتولې نه شول.

٦ ستا په رټلو، اې د يعقوب پاكه خدايه،

آسونه او سورلى يې دواړه شول په خوب اوده.

٧ صرف ستا نه يربدل په كار دى،

كله چې ته په قهر يې څوك ستا په وړاندې ودرېدى شى؟

٨ كله چې تا د آسمان نه د انصاف نعره وكړه.

نو زمكه وپرېدله او خاموشه شوه

٩ اې پاكه خدايه، كله چې ته د عدالت دپاره ودرېږي،

چې د دنيا ټول مظلومان بچ كړي.

١٠ ځكه د انسانانو غصه ستا د ثناء سبب جوړېږي،

او د هغوی د قهر نتیجه ستا د جلال باعث جوړپزی.

۱۱) مالک خُدای خپل خُدای ته منبستی ومنی او هغه بیا ورکړی،

هغوی ټول چې د هغه په خوا او شا کبني دی،

او د چا نه چې یرېدل په کار دی هغه ته دې نذرونه ورکړی،

۱۲) هغه حاکمان عاجزان کوی،

او د زمکې بادشاهان د هغه نه یره کوی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت آسف د یدوتون دپاره، یو زیور

۷۷) ۱) ما د مدد دپاره خُدای پاک ته ژړا وکړه،

ما ژړا وکړه خُدای پاک ته چې زما واوره.

۲) کله چې ما باندې سخته وه مالک خُدای مې رایاد کړی وو.

ټوله شپه مې خپل لاسونه د دُعا دپاره اوچت کړی وو.

خو بیا هم زما زړه بې قراره وو.

۳) اے پاکه خُدایه، په دردونو کبني زه تا یادوم،

او روح مې مړاوی شو او زه په فکر کبني ډوب شوم.

٤) ستا نه ټوله شپه سترگې پټولې نه شم،

زه د ډېرې پرېشاني نه خبرې کولې نه شم.

٥) ما په تير شوو ورځو سوچ کولو،

په تير شوو کالونو باندې مې سوچ کولو.

٦) ما ټوله شپه خپل سرودونه يادول،

په سوچونو کېنې ډوب شوې وم او سوالونه راته پيدا شول،

٧) ”ولې مالک خدای به د تل دپاره ما شپې څه؟“

ولې هغه به بيا خپله مهرباني ما ته نه بنائې څه؟

٨) ولې د هغه نه ختمېدونکې مينه د تل دپاره ختمه شوه څه؟

ولې د هغه وعده د تل دپاره ناکاميا به شوه څه؟

٩) ولې خدای پاک مهرباني هېره کړې ده څه؟

ولې په غصه کېنې هغه خپل رحم واپس کړې دې څه؟“

١٠) نو بيا ما خپل ځان سره ووئيل چې، ”زه څومره دردمند يم،

چې د خدای تعالیٰ بنسټ لاس نور ما سره نه دې.“

١١) زه به د مالک خدای کارونه راپه ياد کړم.

زۀ به ستا پخوانی معجزې رایادې کړم،

①۲ زۀ به ستا په ټولو کارونو سوچ وکړم،

او ستا په ټولو کارونو به فکر وکړم،

①۳ اے پاکه خُدايه، ستا لارې او طريقې مقدسې دى،

داسې کوم يو خُداى دے چې زمونږ خُداى پاک ته رسي؟

①۴ تۀ هغه خُداى پاک يې چې معجزې کوى،

تۀ خپل قدرت د قومونو په مينځ کښې ښکاره کوې.

①۵ په خپلو تکړه لاسونو دې خپلو خلقو ته خلاصون ورکوې،

د يعقوب او د يوسف اولاد ته خلاصون ورکوې.

①۶ اے پاکه خُدايه، کله چې اوبو تۀ وليدلې،

نو په اوبو باندې يرې نه لړزان راغلو،

او په ژورو اوبو باندې سخته يره راغله.

①۷ وريځو بارانونه راوورول،

او په آسمان کښې د تندر آوازونه شول،

او ستا د برېښنا غشى په کښې پرېدل.

١٨) ستا د تندر آوازونه په طوفان کښې واورېدې شول،

ستا برېښنا ټوله دُنیا رڼا کړه،

زمکه په لږزان او رېبدو شوه.

١٩) ستا لار د سمندر په مینځ کښې ده،

او په خطرناکو اوبو کښې ستا لاره ده،

که څه هم چې د پښې نښه دې نه ښکارېده.

٢٠) تا د خپلو خلقو رهنمائی لکه د رمو وکړه،

د هارون او د موسی په لاس دې د هغوی رهنمائی وکړه.

د حضرت آسف یو نظم

٧٨) اے زما خلقو زما تعلیم ته غور ونیسئ،

زما د خولې خبرو ته غور ونیسئ.

٢) زه به خپله خوله په مثالونو پرانیزم،

زه به زارۀ او پټ رازونه راڅرگند کړم.

٣) مونږ چې څه اورېدلی او پېژندلی دی،

او خه چي زمونږ پلار نيکه مونږ ته وئيلي دى،

④ مونږ به دا د هغوى د اولاد نه نه پتوؤ،

مونږ به دا راتلونكى نسل ته ووايو،

د مالک خدائ د جلالى کارونو او طاقت او معجزو بيان به وکړو.

⑤ هغه خپل شريعت يعقوب ته ورکړو،

او خپل اصول يې د بنى اسرائيلو دپاره جوړ کړل.

او هغه زمونږ پلار نيکه ته حکم وکړو،

چي خپلو ماشومانو ته دې تعليم ورکړي.

⑥ او په دې باندې به راتلونکي نسل پوهه شي،

او هم هغه ماشومان چي وروستو به پېدا شي،

او بيا به په خپل نمبر سره هغوى هم خپلو ماشومانو ته ووايي.

⑦ نو بيا به دوى په خدائ توکل وکړي،

او د هغه کارونه به نه هېروى،

خو د هغه حکمونه به مني.

⑧ دوى به د خپل پلار نيکه په شان نه وي،

او هغوى به سرکشه او باغيان نه وى،

د چا زړونه چې خُداى پاک ته وفادار نه وُو،

او د هغوى احساس هم خُداى پاک ته وفادار نه وو.

⑨ د اِفرائيم خلق سره د دې چې په غشو او ليندو سمبال وُو،

خو بيا هم ټول د جنگ په ورځ د مېدان نه وتښتېدل.

⑩ هغوى د خُداى پاک لوظ پوره نه کړو،

هغوى د هغه شريعت رد کړو او عمل يې پرې ونه کړو.

⑪ هغوى دا هېر کړل چې هغه څه کړى وُو،

هغه عجيبه کارنامې کومې چې هغه ورته ښودلې وې.

⑫ هغه د هغوى د پلار نيکه په وړاندې معجزې وکړې،

د مصر په خاوره او د ضُعن په زمکه يې وکړې.

⑬ سمندر يې په مينځ دوه کړو هغوى يې ترې نه تېر کړل،

او هغه اوبه د دېوال په شان ودرولې.

⑭ په ورځ کښې به هغه د وريځ په ذريعه رهنمائي کوله،

او ټوله شپه به يې د اور په رڼا سره بوتلل.

۱۵) په بیابان کښې ورته گټ وشلولو،

او هغوئ ته لکه د سیند غونډې پیرې اوبه ورکړې.

۱۶) او هغه د گټ نه نهرونه روان کړل،

او اوبه ترې نه لکه د دریاونو روانې شوې.

۱۷) خو بیا هم هغوئ د خدای خلاف گناه کوله،

او په صحرا کښې یې د خدای تعالیٰ خلاف سرکشی وکړه.

۱۸) دوی قصداً د خدای پاک آزمېښت وکړو،

او د هغه نه یې د خوښې خوراک وغوښتو.

۱۹) هغوئ د خدای پاک خلاف خبرې کولې،

”خدای پاک په بیابان کښې د خوراک بندوبست نه شی کولای؟“

۲۰) کله چې هغه گټ ووهلو نو اوبه ترې نه روانې شوې،

او پیرې ولې ترې نه روانې شوې،

خو هغه مونږ له خوراک هم راکولای شی څه؟

هغه خپلو خلقو له غوښه ورکولای شی څه؟“

۲۱) ولې کله چې مالک خدای د دوی دا خبرې واورېدې نو ډېر زیات غصه شو،

او د يعقوب خلاف اور راوچت شو،

او د هغه غضب د بنی اسرائیلو خلاف راوچت شو،

﴿٢٢﴾ حُكهُ چې په خُدای پاك یې یقین نه كولو،

او د هغه په خلاصون یې هم باور نه كولو.

﴿٢٣﴾ خو هغه بره آسمانونو ته حُكم وكړو،

نو دروازې پرانستلې شوې د آسمانونو،

﴿٢٤﴾ او هغه د خوراك دپاره خلقو ته راولېږل من،

هغه هغوی له خوراك وركړو د آسمان.

﴿٢٥﴾ انسانانو د فرشتو خوراك وخورو.

چې څومره یې خورلې شو هغه دوی ته دومره راولېږلو.

﴿٢٦﴾ هغه آسمانونو نه مشرقی هواگانې راوستلې،

او هغه په خپل قدرت سره جنوبی هواگانې راوستلې.

﴿٢٧﴾ هغه په دوی غوښه لكه د گرد په شان راووروله،

او مارغان یې ورته لكه د سمندر د غاړې د شكو په شان راولېږل.

﴿٢٨﴾ دا مارغان یې د هغوی د كېمپ مینځ ته راوستل،

او د هغوی د خېمو په خوا کښې کښېناستل.

۲۹ دوی ته یې دومره خوراک ورکړو چې د هغوی نه سپوا هم شو،

خه چې د دوی د خوراک خواهش وو هغه هم دوی ته ورکړې شو.

۳۰ دوی لا ماره شوی نه وو،

خوراک یې لا په خوله کښې وو،

۳۱ چې د خدای پاک قهر د دوی خلاف راوچت شو.

او هغه د دوی نه تکره خلق مړه کړل،

او د بنی اسرائیلو خوانان یې هلاک کړل.

۳۲ د دې هر خه باوجود هغوی بیا هم گناه کوله،

او د معجزو سره یې بیا هم ایمان نه ساتلو.

۳۳ نو د هغوی ژوند یې اهمیتته تیر شو،

عمر یې په یره یره تیر شو.

۳۴ خو کله چې خدای پاک د هغوی نه ځینې هلاک کړل،

نو آخري یې هم د خدای پاک لټون شروع کړو.

هغوی توبه وویستله او د زړه نه د خدای خواهشمند شول.

۲۵) نو دوی ته یاد شو چې خدای پاک د دوی د پناه گټ و،

او دا چې خدای تعالی د دوی خلاصونکے وو.

۲۶) خو په خولۀ یې د هغه خوشامندی وکړله،

او په ژبه باندې یې هغه ته دروغ وویل.

۲۷) او د دوی زړونه هغه ته وفادار نه و،

او دوی د هغه د لوظ سره وفادار نه و.

۲۸) خو هغه دوی سره ډېر مهربانه وو.

د هغوی گناهونه یې معاف کړل او هغوی یې تباہ نه کړل.

اکثر یې خپله غصه قابو کوله او خپل ټول قهر او غضب یې څرگند نه کړل.

۲۹) هغه رایاد کړل چې بنیادم خو د غوښې نه جوړ دے،

د هغې هوا په شان دے چې لگی او بیا نه واپس کیږی.

۳۰) خو وارې هغوی په بیابان کښې د هغه خلاف بغاوت وکړو،

او هغه یې په بیابان کښې خفه کړو.

۳۱) او په بیا بیا یې په خدای پاک باندې آزمېښت وکړو،

دوی د اسرائیلو مقدس ذات خفه کړو.

٤٢ دوى ته د هغه قدرت ياد نه وو،

نه ورته دا ياد وو چې په كومه ورځ هغه د ظالمانو نه خلاص كړى وو.

٤٣ هغوى هغه معجزې رايادې نه كړې كومې چې په مصر كېنې شوې وې،

او نه هغه عجيبه كارنامې چې په ضعن كېنې شوې وې.

٤٤ هغه د دوى سيندونه په وينو بدل كړل،

دوى د خپلو نهرونو اوبه څښلې نه شوې.

٤٥ هغه دوى پسي د مچانو لښكر راولېږلو چې دوى تباه كړى،

او د چيندخانو عذاب چې دوى ته تكليف وركړى.

٤٦ هغه د دوى فصلونه ملخانو ته حواله كړل،

او د هغوى غله دانه قحطى ملخانو وخورله.

٤٧ هغه د دوى د انگورو باغونه په ږلى سره تباه كړل،

او د دوى اينخران يې ټول ږلى سره تباه كړل.

٤٨ او هغه د دوى څاروى ږلى ته حواله كړل،

او د دوى رمې يې د بربښنا غشو ته حواله كړې.

٤٩ هغه دوى ته خپله سخته غصه وښودله،

او خپل غضب او قهر يې ورته وښودلو،

او د هلاکونکو فرښتو دسته يې راوېرله.

﴿٥٠﴾ هغه خپلې غصې ته لار جوړه کړه،

او هغه دوى د مرگ نه بچ نه کړل،

خو دوى يې ويا ته په حواله کړل.

﴿٥١﴾ هغه د مصریانو ټول مشران زامن مړه کړل،

د حام په خپمو کښې يې د هغوى د نارينتوب وپرومبى مېوه ختمه کړه.

﴿٥٢﴾ خو هغه خپل خلق لکه د رمو په شان ترې نه بهر راوويستل،

او د گډو په شان يې په بيابان کښې د هغوى لارښودنه وکړه.

﴿٥٣﴾ چې دوى ونه یريرى نو هغه ورته پر امن لار وښودله،

خو سمندر د دوى دشمنان غرق کړل.

﴿٥٤﴾ نو وروستو يې هغوى د خپل مقدس ملک سرحد ته راوستل،

هغه غريزه ملک ته چې هغه په خپل قدرت سره قبضه کړو.

﴿٥٥﴾ د دوى نه وړاندې هغه د هغې ملک نه خلق وشړل،

او په ميراث کښې د هغوى زمکې دوى ته حواله کړې

او هغه د بنی اسرائیلو ټولې قبیلې د دوی په کورنو کښې سمبالې کړې.

٥٦ خو هغوی په مالک خدای باندې آزمېښت وکړلو،

او د خدای تعالیٰ خلاف یې سرکشی وکړه

او دوی د هغه د حکمونو خیال ونه ساتلو.

٥٧ هغوی د خپل پلار نیکه غوندې بې وفا او بې ایمانه و،

لکه د خرابې لیندې په شان نا باوره و.

٥٨ دوی هغه په بت خانو جوړولو باندې غصه کړلو،

او هغوی د هغه غېرت د دوی د بتانو په خلاف راوپارولو.

٥٩ کله چې خدای پاک د دوی نه خبر شو نو هغه ډېر په قهر شو،

او هغه اسرائیل په مکمل طور رد کړل.

٦٠ او هغه د سیلا پاکه خېمه پرېښوده،

کومه خېمه چې هغه د بنیادمو مینخ کښې لگولې وه.

٦١ او هغه خپل د لوظ صندوق نورو ته حواله کړو،

او خپل شان و شوکت یې دشمنانو ته حواله کړو.

٦٢ هغه خپل خلق د تورې خولې ته ورکړل،

او خپل منتخب شوی قوم ته هغه ډېر غصه وو.

٦٣ په اور يې د هغوی ځوانان تباہ کړل،

او پېغلو يې سندرې د واده وانه وربدلې.

٦٤ د دوی امامان يې په توره ووژل،

او د دوی کونډو ماتم ونه کړو.

٦٥ مالک راپاڅېدو لکه څنگه چې څوک د خوب نه راويښ شي،

لکه څنگه چې بنيادم د شرابو په نشه مست شي.

٦٦ هغه خپل دشمنان په شا وتنبول،

او هغه يې د تل دپاره په شرمونو وشرمول.

٦٧ هغه د يوسف اولاد رد کړو،

او هغه د افرائيم قبيله غوره نه کړه.

٦٨ خو هغه د يهوداه قبيله غوره کړه،

او د صيون غر چې زياته مينه يې ورسره وه.

٦٩ هغه هلته خپل مقدس ځای لکه د لوړو آسمانونو په شان جوړ کړو،

او لکه د هغه زمکې په شان چې د تل دپاره يې قائمه کړې ده.

٧٠ هغه د خپل خدمت دپاره داؤد منتخب كړو،

او هغه يې د گډو د شپول نه راوچت كړو.

٧١ د گډو د شپونتوب نه يې هغه راوستلو،

چې شپون شى د يعقوب د خپلو خلقو،

د خپل غوره شوى قوم اسرائيلو شپونتوب يې پرې وكړلو.

٧٢ او داؤد په پوره زړه سره د دوى شپونتوب وكړو،

او په عقلمندۍ سره يې د هغوى لارښودنه وكړه.

د حضرت آسف يو زيور

٧٩ اې پاكه خدايه غېر قومونو ستا ملك قبضه كړې دې،

هغوى ستا د مقدس كور بې حرمتى وكړه

او هغوى يروشلم په كنډرو بدل كړې دې.

٧٢ هغوى ستا د خادمانو لاشونه د هوا مارغانو ته وغورزول،

او ستا د مقدسينو غوښې يې ځنگلى ځناورو ته واچولې.

٧٣ هغوى د دوى وينه د يروشلم په كوڅو كښې لكه د اوبو توى كړه،

او داسې څوک نشته چې د دوی مړی بنځ کړی.

④ مونږ خپلو گاونډیانو ته سپک بنکارو،

او گېرچاپېره خلق مونږ پورې خاندی او بی عزتی مو کوی.

⑤ ترڅو پورې به مالکۀ خدایه؟ تۀ مونږ ته ولې په قهر یې؟ د تل دپاره څۀ؟

ترڅو پورې به ستا غېرت د اور په شان بلیږی؟

⑥ خپل غضب دې په هغه قومونو نازل کړه چې تا نۀ پېژنی،

هغه بادشاهتونو ته په قهر شه کوم چې دې نوم نۀ اخلی،

⑦ ځکه چې هغوی د یعقوب اولاد لوار تیر کړی دے

او ملک یې ورله په کنډرو بدل کړی دے.

⑧ مونږ د پلار نیکۀ په گناه مۀ نیسه،

په مونږ دې ستا رحم زر تر زره راشی،

ځکه چې مونږ ډېر خوار و زار شوی یو،

⑨ زمونږ مدد وکړه، اے زمونږ خلاصونکی پاکه خدایه،

چې ستا نوم جلال ومومی،

د خپل نوم په خاطر مونږ ته خلاصون راکړه او زمونږ گناهونه معاف کړه.

١٠ غبر قومونه دې ولې داسې ووائی چې، ”د دوی خدائ پاک چرته دے؟“

زمونږ د سترگو په وړاندې دا قومونه پوهه کړه،

چې تا د خپلو خادمانو د توی شوې وینې انتقام واخستو.

١١ د قیدیانو فریاد په خپله واوره،

په چا چې د مرگ فېصله شوې ده د خپل مټ په زور دې هغه بچ کړه.

١٢ اے مالکۀ خدایه، ته زمونږ گاونډیانو له اووه چنده سزا ورکړه،

د هغه سپکوالی په وجه کوم چې دوی تا پورې کړے دے،

١٣ نو بیا به مونږ ستا خلق ستا د شپول گډې به ستا ثناء صفت د تل دپاره وکړو،

او مونږ به ستا ثناء صفت د یو نسل نه تر بل نسله پورې جاری ساتو.

د موسیقی د مشر دپاره: د لوظ د نیلوفر د گلونو د ساز سره، د حضرت

آسف یو زیور

د اسرائیل د بحالی دپاره دُعا

٨٠ اے د بنی اسرائیلو شپونکیه، زمونږ سوال زاری واوره،

تا چا چې د یوسف لکه د رمې هسې لارښودنه وکړه،

تہ چي اے خُدايه پاڪه پاس په تخت د وزرو والا مخلوق مينخ کبني ناست يي خپل
جلال راښکاره کړه

② د اِفرائيم، بنيامين او د منسى په وړاندې

خپل قدرت دې څرگند کړه.

او زمونږ د خلاصون دپاره راشه.

③ پاڪه خُدايه، مونږ دوباره په خپل حال کړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چي ترڅو مونږ خلاصون حاصل کړو.

④ اے مالِڪه خُدايه، ربُّ الافواج خُدايه ستا غضب به په خپل قوم تر کومې پورې

وي،

او تہ به ترڅو پورې د خپلو خلقو دُعاگانې نه اورې؟

⑤ تا د غم په خوراک دوي ماره کړل،

او د اوبنکو پک جام دې په دوي باندې وڅښلو.

⑥ تا مونږ د خپلو گاوندپيانو د خندا کړو،

او زمونږ د دشمنانو دې مونږ د مسخرو کړو.

٧ ربُ الافواج خُدايه، مونږ دوباره په خپل حال كړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چې ترڅو مونږ خلاصون حاصل كړو.

٨ تا خپل قوم لكه د انگور د بوټي په شان د مصر نه راوړلو،

او غېر قومونه دې وشړل او د هغوى په ځاى دې دوى په خپل ملك كښې ولگول.

٩ تا د دې دپاره زمكه ښه تياره كړه،

او جرړې يې وكړې او زمكه يې پكه كړه.

١٠ ټول غرونه د دې په سوري كښې پټ شول،

او لوړ او قوى ديار او هم د انگور څانگې په كښې پټې شوې.

١١ څانگې يې د سمندر پورې خورې شوې،

او د فرات د سيند پورې يې ځېلې خورې شوې.

١٢ تا ولې دېوالونه ورله راوغورزول،

د دې دپاره چې څوك په لاره تېرېږي انگور ترې راشوكوى؟

١٣ ځنگلى خنزيران دا تباه كوى،

او ځنگلى ځناور په كښې څرن كوى.

۱۴) اے ربُ الافواج خُدايه، مونږ ته راوگرځه،

د آسمان نه لاندې راوگوره،

او خپل د انگور بوتې دې وگوره،

۱۵) هغه جرړه چې ستا بنی لاس لگولې ده،

او هغه زوی چې تا خپل ځان دپاره لوی کړې دے.

۱۶) ستا د انگورو بوتې پرې کړې شوې دے، او اور ته غورزولې شوې دے.

او په خپل قهر دې دا خلق تباہ کړه.

۱۷) ستا بنی لاس دې ستا په بنی طرف خلقو باندې وی،

د بنی آدم زوی چې تا خپل ځان دپاره لوی کړې دے.

۱۸) نو داسې به بیا مونږ کله هم تا نه وانه وړو.

مونږ ژوندی پرېږده چې ستا د نوم ثناء صفت وکړو.

۱۹) اے ربُ الافواج خُدايه، مونږ دوباره په خپل حال کړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چې ترڅو مونږ خلاصون حاصل کړو.

د موسیقي د مشر دپاره: د گتیت د ساز په مطابق، د حضرت آسف یو
زبور

سرکشه اسرائیل ته د مالک خدای عرض کول

۸۱ خدای پاک ته د خوشحالی حمدونه ووايئ څوک چې زمونږ زور دے،

د یعقوب پاک خدای ته سندرې ووايئ

۶۱ سازونه وغږوئ او تمبل ووهئ،

د رباب او سریندې سازونه وغږوئ.

۶۲ د نوې میاشتي په لیدو سره بیگل ووهئ،

او زمونږ د اختر د ورځې په راتلو سره کله چې سپوږمۍ پوره وی.

۶۳ دا د بنی اسرائیلو دپاره اصول دے،

او د یعقوب د خدای پاک قانون دے.

۶۴ هغه د یوسف دپاره یو قانون جوړ کړو،

چې کله هغه د مصر په خلاف راووتو.

چرته چې مونږ نا آشنا آواز واورېدلو چې پرې نه پوهېدلو.

۶۵ هغه وائی چې، ”ما درله د اوږو نه بوج اخوا کړو،

ما ستا لاسونه د دروند بوج نه آزاد کړل.

٧ تاسو چې په سخته کښې نعرې وکړې نو ما تاسو بچ کړئ،

ما درله د تندر د ورځو نه جواب درکړو.

کله چې په مریبه کښې اوبه نه وې ما ستاسو ایمان آزمائیلو.

٨ زما غوره شوو خلقو ما ته غوږ ونیسئ تاسو ته خبردارۍ درکوم،

کاش چې تاسو اے بنی اسرائیلو، ما ته پام وکړئ.

٩ ستاسو په مینځ کښې دې غېر معبودان نه وى.

تاسو چرى هم بل معبود ته سجده ونه کړئ.

١٠ زه مالک خدای، ستاسو خدای پاک یم،

چا چې تاسو د مصر نه بهر راوویستئ.

خپلې خولې خلاصې کړئ نو زه به تاسو له خوراک درکړم.

١١ خو زما خلق به زما خبره نه اوری،

بنی اسرائیل به زما تابعداری نه کوی.

١٢ نو ځکه ما هغوئ د دوی د سخت زړه عملونو ته حواله کړل،

ترڅو چې د خپلو زړونو خواهشونه پوره کړی.

۱۳) کاش چې زما خلق ما ته غوړ ونیسی،

او که چرې بنی اسرائیل زما په نقش قدم لاړ شی،

۱۴) نو خومره زر به بیا ما د دوی دشمنان تباہ کړی وې،

او د دوی د دشمنانو خلاف به ما خپل لاس اوچت کړې وې.

۱۵) څوک چې مالک خدای سره کینه لری

د هغه په وړاندې به د یرې نه په رپېدو پرېوځی،

د هغوی سزا به د تل دپاره وی.

۱۶) خو تاسو ته به د بنو غنمو خوراک درکړم،

او تا به د صحرا په شاتو باندې موږ کړم.“

د حضرت آسف یو زیور

د انصاف کولو دپاره دُعا

۸۲) ۱) خدای پاک په خپل آسمانی دربار کښې ولاړ دے،

او د نورو معبودانو په مینځ کښې عدالت کوی،

۲) ”ترڅو پورې به تاسو په بې انصافی سره فېصلې کوئ،

ترڅو پورې به تاسو د بدکارو طرفدارۍ کوئ؟

۳ د غريب او د يتيم د حق نه حفاظت وکړئ،

او د حاجتمندو او بې وسو د حق سره انصاف کوئ.

۴ کمزوری او حاجتمند بچ کړئ،

او هغوئ د بدعملو د لاسونو نه خلاص کړئ.

۵ ظالمانو ته هيڅ پته نشته او په هيڅ نه پوهیږئ.

دوئ په تيارو کبني گړځیږئ،

د زمکې ټول بنيادونه خوځېدلي دي.

۶ ما وئيل چې، ”تاسو خو خدايان یئ،

تاسو ټول د خدای تعالیٰ بچيان یئ.

۷ خو تاسو به هم د فاني مخلوق په شان مړه شئ،

تاسو به هم لکه د نورو بادشاهانو راگزار شئ.

۸ پاكه خدایه، راپاخه، د دې زمکې عدالت وکړه،

ځکه چې ټول قومونه ستا ميراث دي.

يو حمد، د حضرت آسف يو زيور

د اسرائيل د دشمنانو خلاف دُعا

۸۳ (۱) پاڪه خُدايه چپ مهُ پاتې كېره،

پاڪه خُدايه مهُ غلے كېره مهُ چپ كېره.

(۲) وگوره ستا دشمنان راپارېدلى دى،

او څوك چې تا نه نفرت كوى سركشى سره راپاخېدلى دى.

(۳) ستا د قوم خلاف يې ارادې د چل نه پكې دى،

تُه چې چا سره مينه كوي د هغوى خلاف منصوبې جوړوي.

(۴) دوى وائى، ”راځئ چې د يو قوم غوندې يې تباھ كړو،

چې د بنى اسرائيلو نوم په دُنيا كېنې نور پاتې نه شى.“

(۵) په يو سوچ سره دوى په شريكه منصوبې جوړوي،

دوى ستا خلاف يو موټے شول او اتحاد جوړوي.

(۶) په هغوى كېنې دا قومونه شريك وُو ادميان او اسمعيليان،

موآب او هاچريان،

(۷) جبل، عمون، عماليقيان،

ورسره، صور او فلسطين.

٨ تر دې چې اسوريان ورسره هم يو ځای شوی دی،

او خپل طاقت يې د لوط اولاد سره رايوځای کړې دے.

٩ کوم کار دې چې د ميدانيانو سره کړې وو د دوی سره يې هم وکړه،

لکه څنگه چې تا د سسيرا او د يابین سره د قيسون درياب په غاړه کړې وو،

١٠ څوک چې په عين دور کښې تباہ شول،

او د دوی د بدن نه د پتو پيران جوړ شو.

١١ د هغوی مشران د عوريب او زئيب په شان مړه کړه،

او شهزادگان يې لکه د ضلمنع او د زيبح په شان مړه کړه،

١٢ دا په کښې چا ووئيل چې، ”راځئ

چې د خدای پاک د څرن ځايونه قبضه کړو.“

١٣ اے پاکه خدایه زما، هغوی لکه د خر بوتی په شان سپک کړه،

او لکه د بوسو دوی د باد په وړاندې والوځوه،

١٤ لکه څنگه چې اور ځنگل سوزوی،

او لکه شغلی چې غرونه لمبه کوی،

١٥ نو په خپل زورور باد سره دې هغوی په مخه واخله،

او هغوی په خپل طوفان سره وپروه.

١٦ تۀ هغوی په شرمونو وشرموه،

نو مالکۀ خُدايه، ترخو چې خلق ستا د نوم لټون وکړی.

١٧ هغوی دې د تل دپاره وشرمپړی چې ویرپړی.

او هغوی دې د شرم په حالت کبښې مړۀ شی.

١٨ تۀ هغوی په دې پوهه کړه چې هغه هم تۀ یې د چا نوم چې مالک خُدای دے،

او هم دا تۀ یواځې په ټوله زمکه د ټولو نه اوچت خُدای تعالی یې.

د موسیقی د مشر دپاره: د گتیت ساز په انداز کبښې، د قورح د زامنو یو زبور

٨٤ ستا د اوسېدو خُدای څومره ښکلے دے،

اے مالکۀ ربُّ الافواجه خُدايه،

٢٢ روح مې لیواله دے تر دې چې ناتوانه دے،

د دې دپاره چې زۀ د مالک خُدای دربار ته ننوځم.

زما زړۀ او زما ځان په چغه د ژوندی خُدای ثناء صِفت کوی.

٣ جنچني خو هم کور پيدا کړے دے،

طوطاگرکی خو هم خپل خان دپاره جاله جوړه کړې ده،

ستا د قربان گاه سره نزدې چې خپل بچی په کبني لوی کړی

اے مالکۀ خدایه، ربُّ الافواجہ زما بادشاہ او زما پاکہ خدایه،

٤ بختور دی هغوی څوک چې ستا کور کبني اوسیری،

دوی به مدام هلته ستا ثناء صفت کوی.

٥ بختور دی هغوی د چا طاقت چې په تا کبني دے،

چا چې خپل زړونه د یروشلم سفر پورې تړلی دی،

٦ کله چې دوی د بکا وادی نه تېری،

دوی ترې نه د چینو وادی جوړوی.

د مني بارانونه په کبني د اوبو تالابونه جوړوی.

٧ د دوی طاقت به په سفر کولو سره نور هم زیات شی،

تر دې چې په صیون کبني د خدای پاک په وړاندې ودریری.

٨ اے مالکۀ ربُّ الافواج خدایه، سوال مې واوره،

اے د یعقوب پاکہ خدایه، ما ته غور شه.

٩) زمونږ پاكه خُدايه، زمونږ په ډال نظر ساته،

خپل غوره شوى ته په ښه نظر كاته وگره.

١٠) ستا په دربار كښې يوه ورغ بهتره ده

په تېرېدو د بل خُداى د زرو ورخو نه.

زه د خُداى پاك په كور كښې دريان ښه يم

نه چې د شريرانو په خېمو كښې اوسېرم.

١١) خو مالِك خُداى زمونږ خُداى پاك نمر او ډال دى.

خُكه چې مالِك خُداى به مونږ ته خپل فضل او عزت راكړى،

هغه د هر هغه چا نه ښه څيزونه نه ايساروى

د كومو خلقو لارې چې بې داغه وى.

١٢) اے مالِك خُدايه، ربُّ الافواج خُدايه،

بختور دى هغه څوك چې په تا توكل كوى.

د موسيقى د مشر دپاره: د قورح د زامنو يو زبور

۸۵ (۱) اے مالِکِ خُدايه، تا خپل برکت په خپل مُلک باندې وکړو،

او تا دوباره د يعقوب خوش قسمتی بحال کړه.

(۲) تا د خپلو خلقو خطاگانې معاف کړې،

تا د هغوی په ټولو گناهونه پرده واچوله.

(۳) تا خپله غصه په خپل خُان تیره کړه،

تا د خپل قهر لمبه په خپله باندې سپړه کړه.

(۴) اے مالِکِ خُدايه، اے زمونږه خلاصونکيه،

مونږه په خپل خُائ کړه خپل خفگان زمونږ نه لرې کړه،

(۵) ته به ټول عُمَر زمونږ نه خفه يې خه؟

ته خپل خفگان نسل در نسل ساتي خه؟

(۶) ولې ته به دوباره مونږه تازه نه کړې خه؟

چې ستا خلق په تا کبښې خوشحالی وکړی.

(۷) اے مالِکِ خُدايه، مونږ ته خپله ابدی مينه وښايه،

مونږه له خپل خلاصون راکړه،

٨ زه به مالک خدائ، خدائ پاک ته غور ونيسم.

خکه چي هغه به د خپل قوم، خپلو مقدسينو ته وکړي د خير خبره.

خو دوي دوباره خپل کم عقلتوب ته مه پرېرده.

٩ بېشکه چي خوک د خدائ نه يرېري د هغه خلاصون هغه ته نزدې دمي،

نو دغه شان به د هغه جلال زمونږ په خاوره کبني اوسيري.

١٠ ابدی مينه او وفاداری به دواړه خپلو کبني ترغاړه شي،

سلامتی او صداقت به يو بل بشکوي.

١١ وفاداری د زمکې نه راپورته کيري،

صداقت بره د آسمان نه لاندې راگوري.

١٢ بېشکه مالک خدائ به بنه خيزونه مونږ له راکوي،

او زمونږ زمکه به بنه فصل پېدا کوي.

١٣ صداقت د هغه په وړاندې روان وي،

او د هغه د قدمونو دپاره لار تياروي.

د حضرت داؤد يوه دعا

۸۶ (۱) اے مالِکِ خُدايہ، سوال مِیِ واورہ، او قبول یِیِ کرہ،

حُکِہ چِیِ زَہُ غریب او حاجتمند یم.

(۲) زما ژوندون وساتہ حُکِہ چِیِ ما خپل حُان تا تہ پېش کرے دے،

ہم تہ زما خُدائِ پاک یِیِ خپل خِدْمَتگار دې بچ کرہ چا چِیِ پھ تا اعتماد کرے دے،

(۳) پھ ما رحم وکرہ، اے مالِکِ خُدايہ،

حُکِہ چِیِ زَہُ ټولہ ورغ تا تہ زاری کوم،

(۴) خپل خِدْمَتگار تہ دې خوشحالی ورکرہ،

حُکِہ چِیِ ما خپل حُان تا تہ وقف کرے دے.

(۵) تہ بخښونکے او ښہ یِیِ مالِکِ خُدايہ،

او خوک چِیِ درنہ سوال کوی تہ د هغوی سرہ نہ ختمېدونکې مینہ کوې.

(۶) زما دُعا واورہ، اے مالِکِ خُدايہ،

د رحم دپارہ زما ژړا واورہ.

(۷) زما د تکلیف پھ ورغ به زہُ تا تہ آواز وکرم،

نو تہ به جواب راکرې.

۸) اے مالِکِ خُدايہ، ستا نه بغير بل خُداي نشته،

ستا په شان کارونه خوک هم کولے نه شی.

۹) اے مالِکِ خُدايہ، ټول قومونه تا پيدا کړی دی،

دوئ به راشی او ستا په وړاندې به عبادت وکړی.

او دوئ به ستا نوم ته جلال ورکړی.

۱۰) تہ لوی یې او بنائسته کارونه کوې.

یواځې هم تہ خُداي پاک یې.

۱۱) اے مالِکِ خُدايہ، ما ته خپله لار راوېشايه،

نو زه به ستا په حقیقت کښې وگرځم،

مطمئن زړه ما له راکړه چې زه ستا عزت وکړم.

۱۲) اے مالِکِ، زما پاکه خُدايہ،

په خپل ټول زړه سره به ستا ثناء ادا کړم،

زه به ستا نوم له د تل دپاره جلال ورکړم.

۱۳) ځکه چې زما دپاره ستا مینه دپره ده،

تا زه د قبر د کنډې نه بچ کړم.

۱۴) اے پاکه خُدايه، مغروران په ما حملې کوی،

د ظالمانو یوه پله زما ژوند پسې گرځی،

هغه خلق څوک چې ستا عزت نه کوی.

۱۵) خو ته، اے مالکِ خُدايه، رحيم او مهربانه یې.

په غصه کېنې تېزی نه کوې او د پېرې مینې او وفاداری نه کار اخلې.

۱۶) ما ته راوگرځه او په ما باندې رحم وکړه،

خپل خدمت کوونکی له طاقت ورکړه،

د خپلې وینځې زوی بچ کړه.

۱۷) ما ته نښه راوښایه ستا د ښه والی،

نو چې زما دشمنان دا وگوری نو وبه شرمیږی،

ځکه چې اے مالکِ خُدايه، تا زما مدد وکړو.

او ما له دې تسلی راکړه.

د قورح د زامنو یو زیور

د یروشلم په صفت کبني

۸۷ ﴿۱﴾ هغه د بنار بنیاد په مقدس غر باندې لگولې دے.

﴿۲﴾ د صیون د بنار سره مالک خدای مینه کوی

د یعقوب د نورو بنارونو په نسبت ورسره زیاته مینه کوی.

﴿۳﴾ ستا په حقله د جلال خبرې شوې دی،

اے د خدای پاک بناریې.

﴿۴﴾ څوک چې ما پېژنی زه به په هغوی کبني مصر او بابل وشمېرم.

فلستیه او صور او هم ایتھوییا.

زه به دا وایم چې، ”دا هم په صیون کبني پیدا شوی دی.“

﴿۵﴾ خو د صیون په حقله به وئیلې شی،

”هر څوک چې په دې بنار کبني پیدا شوی و نو هغه به د دې بنار شمېرلې شی،

او خدای تعالی به په خپله دې بناریې له برکت ورکړی.“

﴿۶﴾ مالک خدای به د قومونو په مردم شماری کبني داسې ولیکی،

چې، ”دا دی هغه خلق چې صیون کبني پیدا شوی دی.“

﴿۷﴾ نو خلق به شپیلی غزوی او سندرې به وائی،

چې، ”صیون د ټولو برکتونو سرچشمه ده.“

يو حمد، د موسیقي د مشر دپاره: د قورح د زامنو يو زبور

د محلت لعنوت په طرز کښې

۸۸ ﴿۱﴾ اے مالِکِ خُدايه، زما خلاصونکي پاکه خُدايه،

شپه او ورځ ستا په وړاندې ژړا کوم.

﴿۲﴾ زما دُعا دې تا ته درورسپړی،

زما ژړا ته غوږ ونيسه.

﴿۳﴾ زما ځان د تکليفونو نه پک دے،

زما ژوند مرگ ته نزدې شوے دے.

﴿۴﴾ خلق زما په حقله وائی چې پښې يې په قبر کښې دی.

او د يو بې وسه کس په شان شوے يم.

﴿۵﴾ زه په مړو کښې حساب شوے يم،

زه لکه د مړو په شان شوے يم چې په قبر کښې پراته وی،

څوک چې به ته نور نه يادوې،

څوک چې ستا د نظر نه اخوا شوې وي.

٦ زه دې د قبر کندي ته غورزولې يم،

تا زه تور تيارو ته غورزولې يم.

٧ ستا غضب په ما بار شوې دې،

او ستا ټولو چپو زه رالاندې کړې يم.

٨ تا زما دوستان ما نه لرې کړي دي،

زه دې د هغوی دپاره کرکښ وگرځولم.

گېر يمه زه چرته تبديلې نه شم.

٩ زما د پېره غمه نظر کم شولو.

هره ورځ تا ته زاری کوم مالکه خدايه،

او خپل لاس تا ته د دُعا دپاره اوچتوم.

١٠ ته د مړو دپاره معجزې کوي څه؟

څوک چې مړه دی دوی پاخلېدې شي چې ستا ثناء صفت وکړي څه؟

١١ ولې ستا د ابدی مینې بیان قبر کښې کېدې شي څه،

يا ستا د وفاداری بیان په قبر کښې کېدې شي څه؟

۱۲) ولې په تياره كېښې ستا معجزې پېژندې شي څه،

يا د فنا په ملك كېښې ستا رښتينوالې څوك پېژندې شي څه؟

۱۳) خو زه مالکه خدايه د مدد دپاره تا ته ژړا كوم،

زه به هر سحر تا ته سوال زاری كوم.

۱۴) ولې مالکه خدايه تا زه رد كړې يم،

او ولې ته خپل مخ ما نه اړوې څه؟

۱۵) زه د ځوانۍ نه كړېدلې او مرگ ته رانزدې شوې يم.

ما ستا يره تيره كړله او پرېشانه شوې يم.

۱۶) ستا قهر په ما باندې راپرېوتې دې،

زه ستا د يرې نه تباه شوې يم.

۱۷) ټوله ورځ لکه د سپلاډ په شان رانه راتاو وې،

په پوره توگه هغه زه راگېر كړې يم.

۱۸) تا زما محبوب او دوستان رانه جدا كړې دې،

تورو تيارو سره مې يارانه شوه.

۸۹ ﴿۱﴾ زه به د تل دپاره د مالک خدای د ابدی مینې سندرې وایم،

او ستا د وفاداری په حقله به وړو او زړو ته ووایم.

﴿۲﴾ زه به دا بیان کوم چې، ”ستا ابدی مینه به د تل دپاره پاتې وی،

ستا وفاداری به د آسمان په شان قائمه وی.“

﴿۳﴾ مالک خدای وفرمائیل، ”ما د خپل غوره شوی خدمتگار داؤد سره لوظ وکړو،

ما د خپل خدمتگار داؤد سره دا قسم وکړو،

﴿۴﴾ زه به ستا بچی د تل دپاره بادشاهان مقرر کړم،

زه به ستا تخت نسل در نسل قائم ساتم.“

﴿۵﴾ ټول آسمانونه به ستا په لویو معجزو مالک خدایه ثناء ووائی،

ستا د فرښتو جماعت به ستا وفاداری ستائی.

﴿۶﴾ په ټولو آسمانونو کښې داسې بل څوک نشته لکه د مالک خدای په شان،

په آسمانی مخلوق کښې څوک داسې نشته لکه د مالک خدای په شان.

﴿۷﴾ د فرښتو جماعت هم د خدای پاک نه یرپری،

او د هغه شان او شوکت هم د هغه چا نه زیات دے څوک چې ټول د هغه د تخت

نه گېرچاپېره راټول شوی دی.

۸) اے مالکۀ خُدايہ، ربُّ الافواج خُدايہ ستا نه هم څوک زورور شته څه؟

ته په پوره ډول سره مالکۀ خُدايہ وفادار يې.

۹) ته په غرمبېدونکو سمندرونو بادشاهي کوي،

او ته د هغوي چپي او موجونه آراموي.

۱۰) تا د سمندر بلا ووهله او هغه دې چخني کره،

تا خپل دشمنان په خپلو قوي متو سره خواره واره کرل.

۱۱) آسمانونه ستا دی او زمکه ستا ده.

دنيا او په دې کبني هر يو څيز تا پېدا کرې دې.

۱۲) شمال دې که جنوب تا پېدا کرې دې.

تبور او حرمون په خوشحالي سره ستا د نوم ثناء صفت کوي.

۱۳) ستا لاس کبني زور دې،

ستا لاسونه قوي دی ستا بڼې لاس لوي دې.

۱۴) صداقت او عدالت ستا د تخت بنياد دې.

مينه او وفاداري ستا د وړاندې دی.

١٥) بختور دی هغوی څوک چې ستا د خوشحالی آواز پېژنی او ستا ثناء صفت کوی،

اے مالکۀ خُدايہ، څوک چې ستا د حضور په نُور کبښي قدم اوچتوی.

١٦) دوی ټوله ورغ ستا په نوم خوشحالی کوی،

ستا په صداقت فخر کوی.

١٧) تۀ په خپله د دوی جلال او طاقت یې.

او تۀ په خپلي رضامندی سره مونږ ته طاقت راکوې.

١٨) بې شکه مالک خُدای زموږ پال او ساتونکے دے،

د بنی اسرائیلو مقدس ذات زموږ بادشاه دے.

١٩) یو ځل تا په رویا کبښي خپلو وفادارو خلقو ته وفرمائیل او خبرې دې وکړې او ودې فرمائیل،

”ما یو جنگیالی ته طاقت ورکړو،

ما د خلقو نه یو ځوان سرے غوره کړو.

٢٠) ما خپل خدمتگار داؤد پیدا کړو.

ما هغه په خپلو پاکو تېلو سره غوړ کړو.

٢١) زه به په خپل لاس د هغه مدد کوم،

بې شکه چې زما لاس به هغه ته طاقت ورکړي.

٢٢) د هغه دشمن به هغه ته شکست نه شي ورکولې،

بدکاران به هغه ته تکليف نه شي رسولې.

٢٣) زه به د هغه دشمنان د ده په مخکېني چخني کړم،

زه به د هغه مخالفين سر د لاندې راگزار کړم.

٢٤) زما وفاداري او ابدی مينه به د هغه سره وي،

او زما د نوم په وسيله به د هغه مقام اوچت شي.

٢٥) زه به د هغه لاس تر سمندرې پورې اوږد کړم،

زه به د هغه بنی لاس له په ټولو سيندونو اختيار ورکړم.

٢٦) هغه به ما ته آواز وکړي چې، ”ته يې پلار زما،

ته زما خدای پاک او د خلاصون گټ يې زما.“

٢٧) زه به هم هغه خپل مشر زوی مقرر کړم،

او هغه به په دنيا کېني د ټولو بادشاهانو نه اوچت کړم.

٢٨) زه به تر ابدې خپله مينه د هغه سره ساتم،

زۀ به خپل لوظ د هغه سره كله هم نۀ ختموم.

٢٩ زۀ به تر ابده د هغه نسل قائم ساتم،

ترخو چې آسمانونه وى تر هغې به د هغه تخت ساتم.

٣٠ كه چرې د هغه نسل زما د شريعت نه سركشى وكړى

او زما د حكمونو په مطابق عمل ونۀ كړى،

٣١ كه چرې دوى زما قانون مات كړى

زما د حكمونو په ساتلو كې ناكامه شى،

٣٢ نو زۀ به بيا د دوى د گناهونو په وجه دوى ته په چوكي سره سزا وركړم،

او د دوى د گناهونو په وجه به دوى ته په كوپړو سزا وركړم.

٣٣ خو زۀ به خپله ابدى مينه د هغه سره ختمه نۀ كړم،

او نۀ به كله هم ورسره بې وفائى وكړم.

٣٤ زۀ به كله هم خپل لوظ مات نۀ كړم

او نۀ به كله هم د خپلې ژبې بيان نه واوړم.

٣٥ ما يو ځل د تل دپاره په خپل پاكوالى قسم كړم دى،

زۀ به داؤد ته دروغ نۀ وايم.

۲۶ د هغه د نسل سلسله به هيڅکله نه ختمیږي.

زما په وړاندې به د هغه تخت لکه د نمر په شان قائم وي.

۲۷ دا به د سپوږمۍ په شان تر اېده قائم وي،

کومه چې به په آسمان کېږي د وفا گواهي ورکوي.

۲۸ خو اوس تا خپل غوره شوي رد کړي او شړلي دي،

او خپل غوره شوي بادشاه ته ډېر په قهر شوې يې.

۲۹ تا د خپل خدمتگار سره لوظ مات کړې دې،

او تاج دې ورته په خاورو کېږي لاندې غورزولې دې.

۴۰ تا د هغه ټول دېوالونه کنډر کړي دي،

او تا يې ټولې قلعه گانې تباه کړي دي.

۴۱ خوشې لارو هغه تالا والا کړو،

او هغه د خپلو گاونډيانو د خندا شولو.

۴۲ تا د هغه د دشمنانو لاس په هغه اوچت کړې دې،

تا په هغه باندې ټول دشمنان خوشحاله کړي دي.

۴۳ هغه له دې د تورې خوله پڅه کړې ده،

او په جنگ کښې دې د هغه ملگرتيا کړې نه ده.

٤٤) تا د هغه شان او شوکت ختم کړې دے،

او د هغه تخت دې زمکې ته غورزولې دے.

٤٥) تا د هغه د خوانۍ عمر لنډ کړې دے،

تا هغه په شرمونو شرمولې دے.

٤٦) اے مالکۀ خدایه، تر کومې پورې به داسې وی؟

آیا تۀ به تر ابده خپل ځان پتوې؟

تر کومې پورې به خپل قهر او غضب لکه د اور بلوې؟

٤٧) رایاد کړه تۀ چې زما ژوند به څومره لنډ وی،

مونږ ټول مخلوق دې څومره فانی پېدا کړی یو؟

٤٨) کوم انسان به د تل دپاره ژوندې وی چې مرگ به ونۀ گوری،

او څنگه به خپل ځان د قبر د طاقت نه خلاصوی.

٤٩) مالکۀ خدایه ستا پخوانۍ لویه مینه څۀ شوه،

کوم چې تا په خپله وفاداری کښې د داؤد سره لوظ کړې وو؟

٥٠) راپه یاد کړه، مالکۀ خدایه چې ستا خدمتگار څومره د خدا شومې وو،

او چې هغه د قومونو پیغورونه به ما څنگه په خپل زړه کښې برداشت کول،

۵۱) په کومو پیغورونو چې مالکۀ خُدايه ستا دشمنانو ما پورې وځنډل،

په کومو چې دوی په هر قدم کښې ستا د مسح شوی پورې وځنډل.

۵۲) ثناء صِفَت دې تر ابدۀ پورې د مالک خُدای وی.

آمین تُمه آمین.

د حضرت موسی دُعا

۹۰) ۱) اے مالکۀ او پاکه خُدايه، تۀ همپشه زمونږ د اوسېدو ځای یې،

نسل در نسله پورې یې.

۲) د دې نه مخکښې چې لا دې غرونه پېدا کړی نه ؤو او نه دې لا زمکه او دُنیا پېدا کړې وه،

تۀ خُدای پاک یې د ازل نه تر ابدۀ.

۳) تۀ بیا بنی آدم د خاورو سره خاورې کړې،

ورته ووائې چې، ”اے فانی انسانه واپس خاورې شه.“

۴) ځکه ستا په نظر کښې زر کاله داسې دی

لکه یوه ورځ چې تېره شوې وی، او یا د شپې یو پار چې تیر شوې وی.

٥) تۀ انسان د مرگ په خوب اوده کوي.

او دوي لکه د تازه گياه په شان په سحر کبني راتوکيږي،

٦) په سحر کبني راتوکيږي او تازه وي،

په ماښام کبني مراوي شي او اوچ شي.

٧) ستا غصي مونږ ختم کړي يو،

او مونږ ستا قهر وارخطا کړي يو.

٨) زمونږ گناهونه دې په خپل مخکبني اېښي دي،

زمونږ پتي خطاگاني تا ته ښکاره دي.

٩) زمونږ ژوند ستا په قهر کبني تېر شو،

زمونږ ژوند په اهنو کبني ختم شو.

١٠) زمونږ د ژوند موده اويا کاله وي،

او که مونږ طاقت ولرو نو اتيا کاله به وي.

خو دا ټول په خفگان او تکليفونو تېروو.

او دا زر تېريږي او مونږ ترې نه فنا کيږو.

١١) ستا د غصي زور چا ته معلوم دے؟

حُکَہ چي ستا غصه دومره لويه ده خومره چي ستا نه يره پکار ده.

⑫ تہ مونږ د خپل ژوند د لنډوالی نه خبر کړه،

ترڅو چي مونږ په عقلمندی سره ژوند وکړو.

⑬ اے مالکِ خُدايه، راشه، دا به ترڅو پورې وي؟

په خپل خدمتگارانو باندې رحم وکړه.

⑭ مونږ دې په خپله ابدی مينه باندې په سحر کبني مارۀ کړه،

ترڅو چي مونږ د خوشحالی سندرې ووايو او ټول عمر خوشحاله شو.

⑮ خومره چي په مونږ سخته وه مونږ ته دومره خوشحالی راکړه،

چي خومره عمر زمونږ په غم وو دومره خوشحالی راکړه.

⑯ ستا ټول کارونه دې ستا خدمتگارانو ته بنکاره شي،

ستا جلال دې پاڪه خُدايه د دوي بچو ته بنکاره شي.

⑰ اے مالکِ خُدايه، پاڪه خُدايه، ستا جلال دې په مونږ رانازل شي،

زمونږ د لاسونو کارونه مونږ ته مضبوط کړه او زمونږ د لاسونو کارونو له کاميابی

ورکړه.

مالک خُداي زمونږ پناه گاه او ساتونکي دے

۹۱ ﴿۱﴾ هغه څوک چې د خُداي تعاليٰ په پناه کښي اوسيدري،

هغه به د قادر خُداي د سوري لاندې په امان وي.

﴿۲﴾ زه به داسې وايم چې، ”مالک خُداي زما پناه او هم زما قلعه ده،

هم هغه زما خُداي پاک دے په چا چې توکل کوم.“

﴿۳﴾ بي شکه هغه به تاسو د ښکاريانو د دامونو نه خلاص کړي

او هغه به تاسو د سختو بيماريانو نه بچ کړي.

﴿۴﴾ په خپلو ښو به دې پټ کړي او ته به د هغه د وزرونو لاندې پناه ومومي.

د هغه وفاداري به دې پال او ستا د حفاظت دېوال وي.

﴿۵﴾ ته به د شپې د دهشت نه نه یرېږي،

او نه به ته د ورځې د غشي نه یرېږي،

﴿۶﴾ او نه به د هغې ويا نه یرېږي چې په تياره کښي راځي،

او نه به د هغې تباهي نه چې په رڼا ورځ کښي راځي.

﴿۷﴾ زر کسان به دې په خوا کښي او لس زره به دې ښي لاس ته راوغورزېږي،

خو تا ته به څه نقصان نه رسيدري.

۸) کټ تټ صرف سترگي کولو کړي،

نو وبه گوري چي بدعملو ته څنگه سزا ورکولې شي.

۹) کټ چري تټ قادر مطلق خدائ خپل د پناه ځائ جوړ کړي،

او کټ تټ خدائ تعالي خپل د اوسېدو ځائ جوړ کړي،

۱۰) نو هيڅ قسمه نقصان به تا ته ونه رسيري،

او هيڅ قسمه افت به ستا خپمي ته نه رانزدي کيري.

۱۱) ځکه چي هغه به ستا په حقله خپلو فرشتو له حکم ورکړي،

تټ چي چرته هم ځي دوي به ستا حفاظت وکړي.

۱۲) هغوي به دي په خپلو لاسونو کبني پورته کړي

هسي نه چي په کاني تيندک وخوري.

۱۳) تټ به په ازمری او مار باندي پبني ردي،

تټ به ځوان زمرې او ازدها د پبني لاندي کړي.

۱۴) مالک خدائ فرمائي، ”ځکه چي دې ما سره مينه کوي زه به يي بچ کړم،

هغه زما په نامه يقين لري زه به امان ورکړم.

۱۵) هغه به له ما نه سوال وکړي او زه به هغه قبول کړم.

په سخته کښې به زه د هغه سره يم زه به هغه بچ کړم،

او عزت به هغه ته ورکړم.

١٦ زه به هغه په پېر ژوند او عمر باندې موږ کړم،

او زه به خپل خلاصون هغه ته وښایم.“

د سبت د ورځې د ثناء صفت دپاره، يو زبور

٩٢ دا ښه خبره ده چې ستا ثناء صفت وکړو مالکۀ خدایه،

او په حمدونو کښې ستا د نوم ستائینه وکړو خدای تعالیٰ.

٢١ هر سحر چې ستا ابدی مینه یاده کړو،

او په شپه کښې ستا وفاداری یاده کړو،

٢٢ د بینجو په لس تاريزه ساز کښې،

او د ریاب په سازونو کښې.

٢٣ ځکه چې تا زه په خپلو کارونو خوشحاله کړم يم.

ستا د لاسونو په کارونو زه د خوشحالی سندرې وایم.

٢٤ اے مالکۀ خدایه، ستا کارونه څومره لوی دی،

او ستا سوچونه خومره ژور دی.

٦ بی احساسه خلق په دې نه پوهیږی،

او کم عقل په دې نه پوهیږی.

٧ بدکاران که خه هم لکه د وانبو هسې راټوکیږی،

او ټول بدکاران که اوچتیږی،

خو بیا هم دوی به د تل دپاره تباہ کیږی.

٨ خوتۀ، امے مالکۀ خدایه،

اوچت یې تر ابده.

٩ په یقین سره ستا دشمنان به مالکۀ خدایه تباہ شی،

او ټول بدکاران به تالا والا شی،

١٠ لکه د ځنگلی غوی په شان تا زما بشکر اوچت کړی دے.

په بنه تېلو باندې دې غوړ کړی یم.

١١ زما سترگو زما د دشمنانو شکست ولیدلو،

زما غوړونو زما د بدکارو دشمنانو وریټې چغې واورېدلې.

١٢ صادقان به لکه د کجورې د ونې په شان ترقی کوی،

او دوی به لکه د لبنان د دیار غوندې لوئیږی.

۱۳ هغه چې د مالک خدای په کور کښې کولې شوی وی،

دوی به زمونږ د خدای پاک په دربار کښې غوږیږی.

۱۴ تر دې چې به په زور عمر کښې هم مېوه نیسی،

دوی به هر وخت تازه او شنه وی.

۱۵ نو داسې به دوی دا ښکاره کړی چې مالک خدای رښتینې دے،

هغه زما د پناه گټ دے او په ده کښې خه بی انصافی نشته.

د مالک خدای بادشاهی

۹۳ ۱ مالک خدای بادشاهی کوی او د عزت چوغه یې اغوستې ده،

او د هغه لاسونه زورور دی مالک خدای د شان او شوکت چوغه اغوستې ده.

دُنیا نه شی خوځېدې هغه مضبوطه جوړه کړې ده.

۲ ستا تخت د پخوا نه قائم شوی دے،

او ستا ذات د ازل نه موجود دے.

۳ اے مالک خدایه، سمندرونه راپاڅېدلی دی،

سیندونو شورونه جوړ کړی دی،

سیندونو خپلې ناترسې چېپې راپورته کړی دی.

❷ مالک خُدای د پېرو اوبو د شور نه هم زورور دے،

او د سمندر د موجونو نه هم زورور دے.

بره مالک خُدای د دې ټولو نه زورور دے.

❸ ستا اصُول او قانون قائم دے.

او پاکوالے ستا د کور بشائست دے،

تر ابدہ پورې اے مالک خُدایه.

مالک خُدای بدله اخلی

❶ ۹۴ اے مالک خُدایه، بدله اخستونکی، پاکه خُدایه،

بدله اخستونکی پاکه خُدایه خپل جلال دې وځلوه.

❷ اے د دُنیا منصفه، راپاڅه،

مغرورانو له د دوی د عملونو په مطابق سزا ورکړه.

❸ ترڅو به بدکاران، مالک خُدایه،

ترڅو به بدکاران خوشحالی کوی؟

④ هغوی ټولې خبرې د کبر او د غرور کوی،

ټول بدکاران پیرې لافې کوی.

⑤ اے مالکۀ خدایه، دوی ستا خلق تباہ کوی،

هغوی ستا په میراث باندې ظلمونه کوی.

⑥ هغوی مسافر او کونډې قتلوی،

هغوی یتیمان وژنی.

⑦ دوی وائی چې، ”مالک خدای دا نه گوری،

او د یعقوب خدای پاک پام نه کوی.“

⑧ اے د قوم بې عقله خلقو ځان خبر کړئ،

اے ناپوهه خلقو تاسو به کله خپل ځان هوبنیاروی؟

⑨ هغه چې مونږ له یې غوږونه راکړل خپله اوربدی نه شی څه؟

هغه چې مونږ له یې سترگې راکړې نو په خپله لیدلې نه شی څه؟

⑩ څوک چې قومونه سموی نو سزا نه شی ورکولې څه؟

څوک چې انسان ته پوهه ورکوی په خپله به ناپوهه وی څه؟

۱۱) مالک خدای د انسان په سوچونو باندې پوهه دے،

چې دا ټوله تشه هوا او بې فائدي دے.

۱۲) بختور دے هغه څوک چې تہ يې تنبيه کوې مالک خدایه،

بختور دے هغه چا له چې تہ د خپل قانون نه سبق ورکوې،

۱۳) تہ هغه ته په سختو ورځو کبني آرام ورکوې،

ترڅو چې بدعملو له کنده کنستلے شی.

۱۴) مالک خدای به خپل خلق نه رد کوی،

او هغه به خپل میراث نه هېروی.

۱۵) یو ځل بیا به عدالت د صداقت په مطابق وشي،

او ټول صادقان به يې پیروی کوی.

۱۶) څوک به ما سره د بدکارانو خلاف راپاڅي؟

او څوک به زما دپاره د بدعملو خلاف ودریږي؟

۱۷) که مالک خدای زما مددگار نه وي،

نو اوس به زه د مرگ په خاموشي کبني اوسېدم.

۱۸) نو کله چې ما ووئيل چې، ”زما پښې بنوئيری،“

نو ستا ابدی مینې زما مدد وکړو مالکۀ خُدايہ.

١٩) کله چې زما د زړۀ بې قراری پېره زیاته شوه،

نو ستا تسلی زما روح ته خوشحالی راوړه.

٢٠) بې انصافه مشران تا سره ملگرتیا کولې شی،

چې د قانون په نوم لا قانونیت جوړوی؟

٢١) هغوی د صادقانو خلاف پله جوړوی،

او بې گناه خلق قاتل گرځوی.

٢٢) خو مالک خُدای زما پناه گاه ده،

او خُدای پاک زما گټ دے په چا کبښې چې زۀ پناه اخلم.

٢٣) هغه به دوی ته د دوی د گناه په وجه سزا ورکړی.

او د دوی د شرارت په وجه به یې تباہ کړی،

مالک خُدای زمونږ خُدای پاک به یې ختم کړی.

د خُدای د حمد و ثناء سرود

٩٥) ١) راځی، چې مالک خُدای ته حمد و ثناء ووايو،

راڻيءَ ڇي د خوشحالي نعرې زمونڊر د خلاصون گپت ته ووايو.

② راڻيءَ ڇي په سُکر گزاري سره د هغه حضور ته راشو،

او د هغه د حمدوثناء سندرې ووايو.

③ ځکه ڇي مالڪ خُداي لوي خُداي پاڪ دے،

هغه د ٽولو معبودانو نه زورور او لوي بادشاه دے.

④ د زمکي ژوروالے د هغه په لاس کښي دے،

د غرونو ٽولي څوڪي د هغه دي.

⑤ سمندرونه د هغه دي ځکه ڇي هغه جوږ کڙي دي.

او د هغه لاسونو اوچه زمکه پيدا کڙي ده.

⑥ راڻيءَ، ڇي عبادت او سجده وکڙو،

راڻيءَ، ڇي د مالڪ خُداي او د خپل خالق په حضور کښي په سجده شو.

⑦ ځکه ڇي هغه زمونڊر خُداي پاڪ دے،

او مونڊر د هغه د سادين خلق يو،

او د هغه رمه يو د چا ڇي هغه خيال ساتي.

که تاسو نن ورغ د هغه آواز واورئ،

۸ نو خپل زړونه هغه شان مۀ سختوئ لکه څنگه چې تاسو په مریبه کښې سخت کړی ؤو،

او لکه څنگه چې تاسو د مسه په بیابان کښې سخت کړی ؤو،

۹ چرته چې ستاسو پلار نیکونو زما جاج او آزمېښت وکړو

د دې باوجود چې هغوی هر څۀ ولیدل چې ما ورله څۀ کړی ؤو.

۱۰ تر څلوېښتو کالو پورې هغه نسل ته غصه وم،

ما ووئیل چې، ”دا هغه خلق دی چې زړونه یې ما نه لری شوی دی،

او دوی زما لارې ونۀ پېژندلې.“

۱۱ نو ما په خپله غصه کښې قسم وخورلو چې،

”کله به هم هغوی زما په آرام کښې داخل نه شی.“

د خُدای لوی او جلال

۹۶ مالک خُدای ته یوه نوې سندرې ووايئ،

اے ټولې دُنیا مالک خُدای ته سرود ووايئ.

۲ مالک خُدای ته سرود ووايئ او د هغه د نوم ثناء ووايئ،

او د هغه خلاصون هره ورځ بیان کړئ.

٣ په قومونو کښې د هغه د جلال اعلان وکړه،

د دُنیا په ټولو خلقو کښې د هغه د حېرانونکي کارونو غږ وکړئ.

٤ ځکه چې مالک خدای لوی دے او د ثناء صفت لائق دے،

د ټولو معبودانو نه د هغه زیاته یره په کار ده.

٥ ځکه چې د قومونو نور ټول معبودان تش بُتان دی،

خو مالک خدای آسمانونه جوړ کړی دی.

٦ شان او شوکت د هغه سره ښائی،

طاقت او جلال د هغه په مقدس کور کښې دے.

٧ اے د ټولو قومونو کورنو، د مالک خدای ثناء او صفت وکړئ،

د مالک خدای لوی او طاقت بیان کړئ.

٨ د مالک خدای هغه لوی بیان کړئ کومه چې د هغه نوم سره ښائی،

د هغه دربار ته راشئ او یوه نذرانه راوړئ.

٩ د مالک خدای په خپل قدوسیت او شان شوکت کښې عبادت وکړئ،

اے ټولې دُنیا د هغه د حضور په وړاندې ولږزېږه.

١٠ په ټولو قومونو کښې دا ووايئ چې، ”مالک خدای بادشاهی کوی.

د دُنیا بنیادونه یې مضبوط کړی دی دا به نه خوځیږی.

او په انصاف سره به د خلقو فېصلې وکړی.“

۱۱) پرېږدی چې آسمانونه خوشحاله شی او زمکه خوشحالی وکړی،

سمندر او چې هغې کبې هر څه دی هغوی دې خوشحالی وکړی.

۱۲) پتی دې هم خوشحالی وکړی او څه چې په هغې کبې دی،

نو د ځنگل ټولې ونې به د خوشحالی سندرې ووائی،

۱۳) دوی به د مالک خدای په وړاندې سندرې ووائی ځکه چې هغه راروان دے،

هغه د دُنیا د عدالت پاره راځی،

هغه به په صداقت سره د دُنیا عدالت وکړی،

او د خلقو عدالت به په خپل انصاف سره وکړی.

د خدای پاک لوی او قدرت

۹۷) ۱) مالک خدای بادشاه دے ټوله دُنیا دې خوشحالی وکړی،

او ټولې لرې جزیرې دې خوشحالی وکړی.

۲) او درنې وریځې او تیارې ترې نه راتاوې دی،

انصاف او صداقت دواړه د هغه د تخت بنيادونه دي.

۳ د هغه نه وړاندې اور روان وي،

په هر اړخ د هغه دشمنان سوزوي.

۴ د هغه برېښنا ټوله دنيا رڼا کوي،

زمکه چې دا گوري نو په ليزان وي.

۵ د مالک خدای په وړاندې غرونه لکه موم داسې ويلي کيږي،

د ټولې دنيا د مالک خدای په مخکښې داسې کيږي.

۶ آسمانونه د هغه صداقت بيانوي،

او ټول قومونه د هغه جلال ويني.

۷ هر هغه څوک چې د بتانو عبادت کوي په شرم به وشرميږي،

هغوی هم څوک چې په بېکاره بتانو نازيږي.

اے ټولو معبودانو هغه ته سجده وکړئ.

۸ د صيون ښار دا اوري او خوشحاليږي او د يهوداه کلي خوشحاله دي،

ځکه ستا د عدالت په وجه مالکه خدایه دوی خوشحاله دي.

۹ ځکه ته، اے مالکه خدایه، په ټوله زمکه باندې د ټولو نه اوچت يې،

او تہ پہ ٲولو معبودانو کبني د ٲولو نه بنه او اوچت يي.

١٠ څوک چي د مالک خدائ سره مينه کوي نو هغوي دې د بدی نه نفرت کوي،

هغه د خپلو مقدسينو حفاظت کوي،

او هغه يي د بدعملو نه بچ کوي.

١١ نور په صادقانو وځلېدلو،

او خوشحالي شوه په هغوي د چا زړونه چي صفا وو.

١٢ په مالک خدائ کبني خوشحالي وکړي تاسو څوک چي صادقان يي،

او د هغه د مقدس نوم ثناء ووايي.

د حضرت داؤد يو زبور

٩٨ ١ سرود ووايي مالک خدائ ته نوي سرود ووايي،

ځکه چي هغه عجيبه او بنکلي کارونه کړي دي،

د هغه بنی لاس او د هغه مقدس مټ د هغه دپاره د خلاصون کارونه کړي دي.

٢ مالک خدائ خپل خلاصون خلقو ته بشودلې دے،

او خپل صداقت يي په قومونو څرگند کړے دے.

٣ هغه خپله مينه او وفاداری چې د بنی اسرائیلو سره یې کړې وه راپه یاد کړله،

زمونږ د خدای پاک خلاصون ټولو د زمکې تر آخره پورې ولیدو.

٤ اے د زمکې ټولو خلقو، مالک خدای ته خوشحالی وکړئ،

د خوشحالی په آوازونو او ساز سره ورته سندرې ووايئ،

٥ مالک خدای ته د رباب ساز وغږوئ،

او د رباب د ساز سره ورته سرودونه ووايئ،

٦ د بیگل او د گپوری د بنکر په آوازونو،

زمونږ د بادشاه مالک خدای په حضور کښې د خوشحالی نعرې ووهئ،

٧ سمندر او هر څه چې په کښې دی ټول دې چغې او نعرې ووهئ،

ټوله دنیا او هر څه چې په کښې اوسېږي،

٨ سیندونه دې لاسونه وپرقوی،

ټول غرونه دې یو ځای د خوشحالی سندرې ووايئ،

٩ ټول دې د مالک خدای په حضور کښې سندرې ووايئ،

ځکه چې هغه د دنیا عدالت دپاره راځي،

هغه به په صداقت سره د دنیا عدالت وکړي،

او د ټولو خلقو به يو شان عدالت وکړی.

مالک خدای لوی بادشاه دے

۹۹ (۱) مالک خدای بادشاه دے،

د دنیا قومونه دې په لړزان شی.

هغه چې د وزرو والا مخلوق په مینځ کبښي په تخت ناست دے،

نو زمکه دې په لړزېدو شی.

(۲) مالک خدای د صیون په ښار کبښي عظیم دے،

او هغه په ټولو قومونو باندې لوی او اوچت دے.

(۳) هغوی دې ستا د لوی او هیبتناک نوم ثناء صفت وکړی،

خکه چې ستا نوم پاک دے،

(۴) او هغه قادر بادشاه دے څوک چې د انصاف او صداقت سره مینه کوی.

تا په خپله انصاف قائم کړے دے،

تا د یعقوب سره هغه کار کړے دے

خه چې د انصاف او صداقت دے.

٥) مالک خُداى، زمونږ د خُداى پاک ثناء صِفَت وکړئ،

او د هغه د تخت د وړاندې عبادت وکړئ،

خُکه چې هغه مقدس دے.

٦) موسى او هارون د هغه اِمامان وُو،

سموئيل هم د دوى سره شامل وو چې د مالک خُداى نوم به يې يادولو.

هغوى مالک خُداى ته سوال وکړو،

او هغه يې سوال قبول کړو.

٧) هغه دوى سره د وريخې د ستني نه خبرې وکړې،

هغوى هغه ټول حُکمونو او قانون منلو کوم چې دوى ته ورکړے شوى وُو.

٨) اے مالک خُدايه زمونږ پاکه خُدايه،

د هغوى سوال تا قبول کړو.

تہ د بنى اسرائيلو بختونکے خُداى پاک يې،

که خُه هم تا د هغوى بدو عملونو ته سزا ورکړله.

٩) د مالک خُداى زمونږ د خُداى پاک لوى بيان کړئ،

په مقدس غر باندې د هغه عبادت وکړئ،

حُكّه چي مالِك خُدائِ زمونږ خُدائِ پاك مقدس دے.

د شُكر گزارى زبور

۱۰۰ (۱) اے د دُنيا خلقو، د خوشحالی نعرې مالِك خُدائِ ته ووهئ،

(۲) او د خوشحالی سره د مالِك خُدائِ عبادت وکړئ،

او د خوشحالی په سندرو سره د هغه په وړاندې حاضر شئ.

(۳) حان پوهه کړئ چې هم مالِك خُدائِ خُدائِ پاك دے،

او هم هغه مونږ پېدا کړی یو او مونږ د هغه یو،

مونږ د هغه خلق او د هغه د خرنند د خائِ گډې یو.

(۴) د هغه در ته د شُكر گزارى سره ورننوځئ،

او د هغه دربار ته د ثناء صِفت کولو سره ورننوځئ،

د هغه شُكر گزارى وکړئ او د هغه د نوم ثناء صِفت وکړئ.

(۵) مالِك خُدائِ مهربانه دے او د هغه مینه د تل دپاره وی،

او د هغه وفادارى به تر نسلونو پورې جارى وی.

د حضرت داؤد يو زيور

د بادشاه ودي

۱۰۱ زه به ستا د مينې او انصاف سرود ووايم،

او زه به تا ته مالک خدایه د ثناء سرود ووايم.

۲ زه به احتیاط کوم چې بې داغه ژوند تېر کړم،

خو ته به زما د مدد دپاره کله راځي؟

او زه به په خپل کور کبني په صفا زړه ژوند تېروم.

۳ کوم څيزونه چې فاسد وي زه به ورته نه گورم.

د بې ايمانانو د کارونو نه به نفرت کوم،

او زه به د هغوی سره کار نه ساتم.

۴ او د چا چې وي زړونه کاره ما نه به لرې وي،

او زه به د بدی سره هيڅ کار نه ساتم.

۵ څوک چې پټ کوی د خپلو گاونډيانو غېبتونه،

زه به هغه چپ کوم.

د چا چې سترگې کبرژني او مغروره وي،

هغه سرې به زه نه برداشت کوم.

⑥ زما سترگې به په دُنیا کښې د ایماندارو په لټون شی،

چې هغوی ما سره اوسیری.

د چا کردار چې بې داغه وی

نو هغوی به زما خدمت کوی.

⑦ زما په کور کښې به دوکه مار ته د اوسېدو اجازت نه وی،

او دروغژن به زما په حضور کښې ودرېدلې نه شی.

⑧ هر سحر به زه هغه بدکاره چې په مُلک کښې مې اوسیری تباہ کوم،

زه به هر بدعمله د مالک خدای د ښار نه ورک کړم.

د یو مظلوم سړی دُعا، کله چې هغه په تکلیف کښې وی او د مالک خدای
په وړاندې خپل فریاد مخکښې کوی

۱۰۲ اے مالک خدایه، سوال قبول کړه زما،

تا ته دې سوال زاری درورسیری زما.

⑨ خپل مخ دې رانه مه اړوه کله چې په سخته کښې یم.

ما ته غوږ شه کله چې تا نه سوال وکړم او زر مې قبلوه سوالونه.

٣ زما ژوند د لوگی په شان فنا کیری،

زما هډوکی لکه د سکروټو په شان بلیری.

٤ زړه مې بیمار او د واینو په شانې اوچ شو،

ما نه خپله روتی خوړل هېر شو.

٥ زما په زوره زیبرگو په وجه،

تش هډوکی او تشه خرمن پاتې شوم.

٦ د صحرا د گونگی په شان یم،

زه لکه د گونگی چې په تباہ شوو کنډرو کښې اوسېرم.

٧ ویس پروت یم او زه د هغه مارغه په شان شوم،

چې ځان له پاس په چت باندې اوسیری.

٨ ټوله ورغ دشمنان ما ته پېغور راکوی،

هغوی ما دومره سپکوی

چې په لعنت وټیلو کښې زما نوم استعمالوی.

٩ ځکه د روتی په ځای ایرې زما خوراک شولې،

او د اوبو سره مې خپلې اوبشکې څښلې.

١٠) ستا د قهر او لوی غضب په وجه،

نوزۀ دې اوچت کړمه او یو خوا ته دې وغورزولم.

١١) زما عمر لکه د مازیگر د سوری په شان تیر شو،

لکه د واینو په شان اوچ شوم.

١٢) خوتۀ، اے مالکۀ خُدايۀ، تر ابدۀ به په تخت ناست یې،

ستا د نوم پېژندگلو به تر نسلونو پورې وی.

١٣) تۀ به راپاڅې او په صیون ښار به رحم وکړې،

او هغه وخت رارسېدلې دے چې خپل احسان دې ورته ښکاره کړې،

او مقرر شوے وخت رارسېدلې دے.

١٤) د هغې کانی ستا په خدمتگارانو گران دی،

او د هغې په یوې نرې خاورې هم رحم کوی.

١٥) قومونه به د مالک خُدای د نوم نه یرپری،

او د دُنیا ټول بادشاهان به ستا د جلال او عظمت نه یرپری.

١٦) خو مالک خُدای به دوباره د صیون ښار آباد کړی،

او بیا به په خپل جلال کښې ځان څرگند کړې.

١٧ هغه به د مسکینانو دُعا قبوله کړی،

او هغه به د دوی سوال ته سپک نظر نه کړی.

١٨ د راتلونکو نسلونو دپاره دې دا ولیکلې شی،

کوم خلق چې لا پیدا شوی نه دی د مالک خدای ثناء دې ووائی.

١٩ مالک خدای د خپل بره مقدس مقام نه لاندې وکتل،

بره آسمان نه هغه زمکې ته نظر وکړو،

٢٠ چې د قبدیانو زبیرگی واورى،

په چا چې حکم د مرگ شوې دې هغوی د مرگ نه آزاد کړی.

٢١ نو د مالک خدای د نوم به په صیون کبني اعلان وشي،

او په یروشلم کبني به د هغه ثناء صفت وشي.

٢٢ کله چې قومونه او بادشاهتونه راجمع شي،

او د مالک خدای عبادت وکړی.

٢٣ زما طاقت یې په نیمه لار کبني ختم کړو،

او هغه زما ژوند لنډ کړو.

٢٤ نو ما ووئیل، ”زما پاکه خدایه، زما ژوند زما نه په خوانی کبني مه اخله،

تہ خو بہ ہمبشہ ہمبشہ پورې ژوندے یې.

۲۵) په شروع کبني تا د زمکې بنيادونه کبښودل،

آسمانونه ستا د لاس کارونه دی.

۲۶) دا هر څه به ټول ختم شي خو ته به قائم پاتې شې،

دا هر څه به لکه د جامو په شان زارۀ شي،

ته به يې لکه د جامو په شان بدلې کړې،

او دا هر څه به فنا شي.

۲۷) خوبس ته به په يو حال پاتې شې،

او ستا کالونه به هيڅکله ختم نه شي.

۲۸) ستا د خدمتگارو بچي به ستا په حضور کبني اوسيري،

او د هغوي اولاد به ستا په حضور کبني قائم دائم وي.

د حضرت داؤد يو زبور

۱۰۳) اے زما روحه، د مالک خدای ثناء ووايه،

اے زما ټول ځانه، د مالک خدای د مقدس نوم ثناء ووايه.

۲) اے زما روحه، د مالک خُدائِ ثناء ووايه،

چي د هغه ٽول احسانونه هېر نه کړي.

۳) څوک چي ستا ټول گناهونه معاف کوي،

او چي ستا ټول مرضونه جوړوي،

۴) څوک چي ستا ژوند د مرگ نه په بيعه اخلي،

او خپل د مينې او رحم تاج ستا په سر ږدي،

۵) او څوک چي په بنه څيزونو ستا ارمانونه پوره کوي،

نو چي د باز په شان ستا ځواني تازه شي.

۶) مالک خُدائِ خپل صداقت سر ته رسوي،

او د ټولو مظلومانو سره انصاف کوي.

۷) هغه موسى ته خپلې طريقې وښودلې،

خپل اعمال يې بنی اسرائیلو ته ښکاره کړل.

۸) مالک خُدائِ رحيم او مهربان دے،

زر نه په غصه کيږي او د هغه مينه پائيداره ده.

۹) هغه به هر وخت نه ملامتوي،

او خپل قهر به تر ابده نه ساتی.

۱۰ هغه مونږ ته زمونږ د گناهونو په اندازه سزا نه راکوی،

او نه زمونږ د گناهونو په مطابق بدله راکوی.

۱۱ نو لکه څنگه چې آسمانونه د زمکې نه اوچت دی،

نو دومره د ده مینه د هغوی دپاره لویه ده څوک چې د هغه نه یرپری.

۱۲ څومره چې مشرق د مغرب نه لرې دے،

نو دومره هغه زمونږ قصورونه مونږ نه لری کړی دی.

۱۳ څومره چې پلار په خپلو بچو باندې مهربان وی،

نو دومره مالک خدای په هغوی مهربانه دے څوک چې د هغه نه یرپری.

۱۴ ځکه چې هغه ته پته ده چې مونږ څنگه جوړ شوی یو،

هغه ته دا یاد دی چې مونږ خاورې یو.

۱۵ د انسان ژوند د واښو په شان دے،

لکه د مېدان د گل په شان غورپری.

۱۶ کله چې هوا ورباندې ولگېږی نو ختم شی،

او بیا په هغې ځای کېږی نه ښکاری.

١٧ تر ابده ابده د مالک خدائ مينه د هغوي سره وي خوک چي د هغه نه یرپزی،

او د هغه صداقت د هغوي د نسلونو سره وي.

١٨ او د هغوي سره خوک چي د هغه د لوظ پابند وي،

او د هغوي سره خوک چي د هغه په حکمونو عمل کوي.

١٩ مالک خدائ خپل تخت په آسمان کبني قائم کړي دے،

او د هغه بادشاهي په هر خه باندي قائمه ده.

٢٠ فرېستو د مالک خدائ ثناء صيفت ادا کړي،

تاسو چي زوروري يئ او د هغه په حکمونو عمل کوي،

او د هغه د کلام تابعداري کوي.

٢١ اے د فرېستو لبسکرو، تاسو د مالک خدائ ثناء ووايي،

اے د هغه خدمتگارانو چي د هغه رضا پوره کوي.

٢٢ اے د مالک خدائ ټولو مخلوقاتو

د هغه د بادشاهي په هر خائ کبني د هغه ثناء صيفت وکړي.

اے زما روحه د مالک خدائ ثناء صيفت وکړه.

۱۰۴ ﴿۱﴾ اے زما روحه، د مالک خدای تناء صفت وکره.

اے مالک خدایه، تہ پهر لوی پی زما پاکه خدایه،

تا د شان او شوکت او لویئ جامی اچولې دی.

﴿۲﴾ هغه خپل خان نه نور لکه د جامو راتاو کرے دے،

هغه آسمانونه لکه د پردې په شان غورولې دی

﴿۳﴾ هغه د خپل پاس کور تیرونه د اویو دپاسه ږدی.

هغه د ورځو نه جنگی گاډی جوړوی او د هوا په وزرو سورپړی.

﴿۴﴾ هوا د هغه پېغام رسوونکی جوړپړی،

او د اور لمپې د هغه خدمتگارې دی.

﴿۵﴾ هغه زمکه په خپلو بنیادونو باندې مضبوطوی،

چې هیڅکله به نه خوځپړی.

﴿۶﴾ تا زمکه په سېلاب باندې لکه د جامو پټه کرې ده،

او اوبه د غرونو دپاسه ودرېدلې دی.

﴿۷﴾ ستا په رڼه اوبه وتبستېدلې،

ستا د آواز په تندر سره وتبستېدلې.

۸ د غرونو نه بنکته وبهبدي،

او لاندې درو ته لارلې،

او هغه ځايونو ته چې کوم تا ورته مقرر کړی ؤو.

۹ تا ورته حد مقرر کړو د هغې نه وړاندې نه ځی،

هيڅکله به بيا زمکه پټه نه کړی.

۱۰ ته په درو کښې د چينو نه اوبه راوباسې،

چې د غرونو په مينځ کښې بهيری.

۱۱ او د بيابان ټول ځناور ترې نه اوبه څښی،

او ځنگلي خرونه ورباندې خپله تنده ماتوی.

۱۲ مارغان د روانو اوبو په خوا کښې جالې جوړوی،

او د څانگو په مينځ کښې سندرې وائی.

۱۳ او ته د خپل آسماني کور نه غرونه اوبه کوې،

او ستا د کارونو د مېوو په وجه زمکه معمورېږی.

۱۴ ته د څاروو دپاره گياه شنه کوې،

او ته د بنيادمو دپاره شنه بوتی راټوکوې،

او د زمکې نه خوراک پیدا کوي.

١٥ تۀ د بنيادم د خوشحالولو دپاره مۀ پيدا کوي،

او تۀ تېل د هغۀ د مخ د تازه والی دپاره پيدا کوي،

او تۀ روتی پيدا کوي کومه چې انسان ته طاقت ورکوي.

١٦ د مالک خدائ وني بني سیرابه شوې،

د لبنان ديار کوم چې هغۀ کرلی دی.

١٧ هلته مارغان په کبني خان له جالي جوړوي،

او دپینگان د چلغوزو ونو کبني اوسيري.

١٨ په لوړو غرونو کبني خنگلی چبلی اوسيري،

په لویو گرنگونو کبني د صحرا سوی اوسيري.

١٩ تا سپوږمۍ د موسم د مقررولو دپاره جوړه کړه،

نمر په دې پوهيري چې کله بشکته شی.

٢٠ تۀ تيارۀ راوړی نو بيا شپه شی،

او ټول خنگلی خناور په کبني په گشت شی.

٢١ نو بيا خوانان زمري په خپل بنکار پسې غرمبيري

او د خُدايُ پاک نه خپل خوراک غواړی.

﴿٢٢﴾ خو چې کله د سحر نمر راښکاره شی،

نو بیا هغوی په خپلو غارونو کښې اوده شی.

﴿٢٣﴾ نو بیا بنی آدم خپلو کارونو پسې ځی،

چې تر ماښامه خپله مزدوری وکړی.

﴿٢٤﴾ اے مالکۀ خُدايۀ، تا د مختلفو ځناورو څومره قسمونه پیدا کړی دی،

ټول دې په عقلمندی سره جوړ کړی دی،

زموکه ستا د مخلوق نه پکه شوې ده.

﴿٢٥﴾ په دومره پراخه او لوی سمندر کښې چې تا پیدا کړی دی.

چې د بی شمېره مخلوق نه پک دی،

چې غټ او واړه ژوندی څیزونه په کښې دی.

﴿٢٦﴾ وگوره بیړی په کښې ځی راځی،

سمندری بلاګانې تا جوړې کړې چې په کښې لوبې کوی.

﴿٢٧﴾ دا هر څه ستا نه طمع کوی

چې دوی ته په خپل وخت سره خوراک ورکړی

٢٨ ځله چې ته دوى ته ورکوې نو دوى يې راغونډوى،

او چې خپل لاس کولوو کړې نو دوى په بڼه څيزونو ماړه شى.

٢٩ نو ځله چې ته د دوى نه خپل مخ واړوې نو دوى یريرى،

ځله چې ته د دوى نه ساه واخلي نو دوى مړه او دوباره خاورې شى.

٣٠ ځله چې ته خپل روح راولېږې مخلوق راپېدا شى،

او ته د زمکې مخ دوباره تازه کوې.

٣١ د مالک خدای جلال دې تر ابده قائم وى،

مالک خدای دې په خپل کار خوشحاله وى.

٣٢ ځله چې هغه زمکې ته وگورى نو په لېزان شى،

او چې غرونو له لاس وروړى نو په لوگى بدل شى.

٣٣ زه به د مالک خدای سندرې په خپل ټول ژوند کښې وايم،

ترڅو چې ژوندې يم د خدای پاک ثناء به وايم.

٣٤ زما خيالونه او سوچونه دې هغه خوشحاله کړى،

لکه چې زه په مالک خدای کښې خوشحالى کوم.

٣٥ خو گناهکاران دې د زمکې نه فنا شى

او بدعمله دې نور پاتې نه شی.

د مالک خُداى ثناء ووايه اے زما روحه.

د مالک خُداى ثناء صِفت وکره.

مالک خُداى او د هغه غوره شوئے قوم

۱۰۵ ﴿۱﴾ د مالک خُداى شکر گزاری وکړئ، او د هغه نوم واخلئ،

کوم کارونه چې هغه کړی دی قومونه ترې خبر کړئ.

﴿۲﴾ هغه ته سرود ووايئ او د هغه ثناء صِفت وکړئ،

او د هغه ټول عجيبه کارونه وستايئ.

﴿۳﴾ تاسو د هغه په مقدس نوم فخر وکړئ،

او د چا زړونه چې د مالک خُداى لټون کوی هغوى دې خوشحالی وکړی.

﴿۴﴾ د مالک خُداى او د هغه د طاقت لټون وکړئ،

هر وخت د هغه د مخ د لیدو کوشش کوئ.

﴿۵﴾ کوم عجيبه کارونه چې هغه کړی دی هغه راپه یاد کړئ،

او د هغه معجزې او انصاف یاد ساتئ.

۶) اے د هغه د خدمتگار ابراهيم بچو،

د هغه د غوره شوی د یعقوب بچو.

۷) هغه رب زمونږ خدای پاک دے،

د هغه عدالت په ټوله دنیا کښې دے.

۸) هغه خپل لوظ تر ابدې پورې یاد ساتی،

او هغه تر زر نسله پورې خپله وعده یاده ساتی،

۹) کوم لوظ چې هغه د ابراهيم سره کړے وو،

او هغه قسم چې ده د اسحاق سره کړے وو.

۱۰) هغه دا د یعقوب دپاره اصول جوړ کړو،

او دا یې د بنی اسرائیلو دپاره ابدی لوظ کړو.

۱۱) هغه وفرمائیل، ”تاسو ته به زه د کنعان ملک درکړم،

لکه د خپل حق په شان به یې په میراث کښې درکړم.“

۱۲) په کوم وخت کښې چې په شمار کښې دوی دېر کم وو،

او په حقیقت کښې هغوی لږ او مسافر وو.

۱۳) دوی به د یو قوم نه بل قوم ته سرگردانه گرځېدل،

او د يو بادشاهت نه به بل بادشاهت ته سرگردانه تلل.

۱۴ څوک يې هم نه پرېښودل چې په دوى ظلم وكړي،

تر دې چې د دوى دپاره به يې بادشاهان رټل.

۱۵ هغه فرمائى، ”زما غوره شوو خلقو ته څه ونه وايئ،

او نه زما پېغمبرانو ته نقصان ورسوئ.“

۱۶ هغه په هغه زمكه باندې قحط نازل كړو،

او د دوى د خوراك وسيلې يې تباه كړې.

۱۷ هغه د دوى نه وړاندې يو سرې مصر ته ولېږلو،

يوسف څوك چې د يو غلام په شان خرڅ شولو.

۱۸ د هغه پښې يې په بيړو خور كړې،

د اوسپنو زنځير يې په غاړه ورته واچولو.

۱۹ ترڅو چې د هغه پېشگوټې پوره شوې نه وه،

د مالک خدائى كلام د هغه د زړه د رښتينوالى آزمېښت وكړو.

۲۰ نو بيا بادشاه هغه راوغوښتو او آزاد يې كړو،

د قومونو بادشاه هغه آزاد كړو.

٢١ هغه هغه د خپل کور مشر جوړ کړو،

په خپل ټول ملکیت یې اختیار ورکړو.

٢٢ یوسف د بادشاه په آفسرانو باندې اختیار لرلو

او د هغه مشیرانو ته یې تعلیم ورکولو.

٢٣ نو بیا بنی اسرائیل مصر ته راننوتل،

د حام په ملک کښې یعقوب د مسافر په شان اوسېدلو.

٢٤ خو مالک خدای خپل خلق ډېر کړل،

هغه دوی د دشمنانو نه ډېر زیات کړل.

٢٥ هغه د خپل قوم نه تور کړل د مصریانو زړونه،

چې د ده د خدمتگارانو سره چالاکی وکړی.

٢٦ هغه خپل خدمتگار موسی وروپېرلو،

او ورسره یې کوم چې هغه غوره کړی وو هارون وروپېرلو.

٢٧ نو هغوی د خلقو په مخکښې د هغه عجیبه نښې ښکاره کړې،

او عجیبه معجزې او نښې یې د حام په ملک کښې ښکاره کړې.

٢٨ هغه تیاره راوپېرله او ملک یې ټول تورتم کړلو،

خو ولې دوى د هغه د كلام مخالفت وكړلو.

۲۹ او هغه د دوى اوبه په وينو بدلې كړې،

او د دوى كبان يې په كبنې مړه كړل.

۳۰ د دوى ټول ملك د چيندخانو نه ډك شو،

او تر دې چې د بادشاهانو په كمرو كبنې بڼكاره شول چيندخان.

۳۱ د هغه په حكم راغلل د مچانو لښكرونه،

او ورسره راغلل د ماشو لښكرونه.

۳۲ د باران په خائ رلى ورباندې راغله،

او ورسره په ټول ملك كبنې د برېښنا او تندر آوازونه.

۳۳ هغه باغونه د انگورو اينخړانو ورله تباه كړل،

او د هغوى د ټول ملك ونې يې راوغورزولې.

۳۴ هغه حكم وكړو او د قحط د مولخانو راغلل لښكرونه،

او ورسره وُو هم د نورو بې شمېره مولخانو لښكرونه.

۳۵ دوى ورنه د ملك ټول شننه بوټى وخوړل،

او د دوى د خاورې ټول پېداوار يې وخوړلو.

٢٦ نو بيا هغه په ټول مُلک کښې د هغوی مشران زامن هلاک کړل،

او د هغوی د نارینتوب وړومی مېوه یې تباہ کړه.

٢٧ هغه بنی اسرائیل په سرو او سپینو زرو بار کړی راوویستل،

او د هغوی د قبیلو ټول خلق روغ رمت پاتې شول.

٢٨ په مصر کښې پېره خوشحالی وشوه د هغوی په تلو،

حکه چې په هغوی باندې دباؤ غورزېدلې وو د اسرائیلو.

٢٩ د هغوی د پټولو دپاره یې وریخ راخوره کړله،

او اور یې راوړلو چې شپه یې ورله رڼا کړله.

٤٠ هغوی ورته سوال وکړو او هغه دوی ته مَرزان ورکړل،

او هغوی یې په آسمانی روتی ماړه کړل.

٤١ هغه گټ په مینځ نیم کړو او اوبه ترې نه روانې شولې،

لکه د سیند په شان په صحرا کښې وبهېدلې.

٤٢ حکه چې هغه ته خپله پاکه وعده یاده وه،

کومه وعده چې هغه خپل خدمتگار ابراهیم سره کړې وه.

٤٣ هغه خپل خلق په پیرې خوشحالی سره راوویستل،

خپل غوره شوی خلق یې د خوشحالی په چغو او سوړو سره راوویستل.

٤٤ هغه هغوی له د نورو قومونو زمکه ورکړله،

هغوی ته هغه په میراث کښې د نورو ګټه مفته ورکړله.

٤٥ چې دوی د هغه اصول وساتي او د هغه قانون وپېژني،

ثنا دې مالک خدای ته وی.

١٠٦ د مالک خدای ثناء صفت وکړی

ځکه چې هغه ښه دے، د مالک خدای شکر ادا کړی.

د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.

٢١ د مالک خدای د زورورو کارونو بیان څوک کولې شی

او څوک پوره د هغه ثناء صفت بیانولې شی؟

٢٢ بختور دی هغوی څوک چې انصاف کوی،

او څوک چې تل ښه کارونه کوی.

٢٣ په هغه وخت ما یاد ساته، اے مالک خدایه،

کله چې ته په خپلو خلقو رحم کوې،

کله چې ته هغوی بچ کوي نو زما مدد دپاره هم راشه،

۵ نو چې زه هم ستا د غوره شوو خلقو په برکتونو کښې شریک شم،

او چې زه هم ستا د قوم په خوشحالی کښې برخه واخلم

او چې زه ستا د خلقو سره په ثناء صفت کولو کښې شریک شم.

۶ مونږ هم د خپل پلار نیکه په شان گناه گار یو،

مونږ غلط کارونه وکړل او بدعمله یو.

۷ کله چې زمونږ پلار نیکه په مصر کښې و،

نو ستا معجزو ته یې خیال ونه کړو،

او ستا ډېر رحمونه ورته یاد نه و،

او د بحر قلزم سره هغوی بغاوت وکړو.

۸ خو بیا هم هغه د خپل نوم په خاطر هغوی بچ کړه،

د دې دپاره چې هغه په دې خپل طاقت څرگند کړی.

۹ او هغه بحر قلزم ورتلو او هغه اوچ شو،

هغه هغوی په سمندر کښې داسې پورې ایستل لکه چې په صحرا کښې روان و.

۱۰ هغه دوی د دشمنانو د لاسونو نه بچ کړل،

او د دشمنانو د لاسونو نه يې په بيعه واخستل.

۱۱) او يو د هغوى مخالفين ټول پوب كړل،

او په هغوى كېنې يو كس هم ژوندې پاتې نه شو.

۱۲) بيا هغوى د هغه په وعدو يقين شروع كړو

د هغه د ثناء صفت سرود يې ووئيلو.

۱۳) خو هغوى هغه هر څه زر هېر كړل كوم چې خدائى پاك د دوى دپاره كړى ؤو،

او د هغه د نصيحت انتظار يې ونه كړو.

۱۴) خو په هغه بيا بان كېنې دوى شهوت پرستى شروع كړه،

او په دې يې د خدائى پاك صبر و آزمائيلو.

۱۵) نو بيا هغه هغوى ته هر څه وركړل كوم چې دوى غوښتل،

خو هغه ورسره ويا هم راو لېږله.

۱۶) بيا هغوى په كېمپ كېنې د موسى سره كينه وساتله

او د هارون خلاف چې د مالك خدائى دپاره مقدس شوى وو كينه وكړله.

۱۷) نو په دې وجه زمكه په مينځ وچاوده او داتن يې تير كړو،

او ابرام يې هم سره د نورو دوستانو تير كړو.

١٨) او د دوى د نورو مريدانو په مينځ كښې اور بل شو،

او د اور په لمبې سره نور بدعمله تباہ شو.

١٩) هغوى په حورب يعنې سينا كښې سخې جوړ كړو

او د اوسپنې نه د جوړ شوى بُت عبادت يې وكړو.

٢٠) نو په دې كولو سره هغوى جلالى خدائ بدل كړو

د يو سخى په شكل چې گياه خورى.

٢١) هغوى خدائ پاك يعنې خپل خلاصونكې هېر كړو،

چا چې په مصر كښې لوى كارونه كړي وو،

٢٢) د حام په ملك كښې يې معجزې وكړې

او د بحر قلزم سره يې عجيبه كارنامې وكړې.

٢٣) نو هغه وفرمائيل زه به دوى تباہ كړم

نو د هغه غوره شوى كس موسى

د خدائ د غضب او مخلوق په مينځ كښې ودرېدلو

چې د هغه غصه سره او دوى د تباهى نه بچ كړى.

٢٤) دوى بيا د هغه بنه ملك نه نفرت شروع كړو،

او دوی د هغه په وعده یقین نه کولو.

٢٥ هغوی به په خپلو خېمو کښې غورېدل

او د مالک خدای تابعداری یې ونه کړه.

٢٦ نو هغه خپل لاس اوچت کړو او دوی ته یې قسم وخورو

چې هغه به دوی په دې دشته بیابان کښې مړه کړی،

٢٧ او د هغوی اولاد یې په قومونو کښې خواره کړل،

او هغه یې په ملکونو کښې تس نس کړل.

٢٨ هغوی د بعل د فعور بت عبادت وکړو

او بتانو ته د پېش کړې شوو قربانو غوښې یې وخورلې،

٢٩ د هغوی په بد عملونو مالک خدای غصه شو،

او په دوی باندې یو لوی مرض راغلو.

٣٠ خو فینحاس ورمینځ ته شو او مخ نیوې یې وکړو،

نو بیا مرض راقابو شو.

٣١ د دې کار په وجه هغه رښتینې جوړ شو

دا به نسل در نسل تر اېده پورې وی.

۳۲ د مریبه د اوبو سره دوی مالک خدای غصه کړو،

د دوی په وجه په موسی باندې مصیبت راغلو،

۳۳ هغوی د موسی روح دومره خفه کړو،

چې د هغه د خولې نه بې ځایه خبرې راووتلې.

۳۴ او هغوی هغه قومونه هغه شان تباہ نه کړل

لکه څنگه چې مالک خدای د هغوی د وژلو حکم کړی وو،

۳۵ خو د دې په ځای هغوی هم په قومونو کښې ورگډ شول

او د هغوی رواجونه یې خپل کړل.

۳۶ هغوی د هغه خلقو د بتانو عبادت وکړو،

کوم چې د دوی دپاره دام جوړ شو.

۳۷ دوی خپل زامن قربانی کړل

او پیریانو ته یې خپلې لونه قربانی کړې.

۳۸ دوی بې گناه وینې توی کړې

د خپلو لونیو او زامنو وینې یې توی کړې،

کوم چې د کنعان بتانو ته دوی قربانی کړل،

د هغوی د وینې په وجه هغه مُلک ناپاک شو.

۳۹ په خپلو بدو کارونو یې ځان پلټ کړو،

په خپل دې عمل یې ځانونه زناکار کړل.

۴۰ نو په دې وجه مالک خدای خپلو خلقو ته غصه شو

او د خپلو خلقو نه بېزاره شو.

۴۱ هغه دوی نورو قومونو ته حواله کړل،

او د هغوی دشمنانو په دوی باندې حکومت وکړو.

۴۲ او دشمنانو په هغوی باندې ظلم وکړو

او د هغوی زور طاقت ته یې حواله کړو.

۴۳ هغه څو څو ځلي دوی بچ کړل،

خو هغوی سرکشی خوښه کړه

او په خپله گناه کښې مختورن شول.

۴۴ خو هغه د هغوی مصیبت ته پام شو

کله چې هغه د هغوی ژړا واورېده،

۴۵ د دوی د خاطرې هغه خپل لوظ ځان ته رایاد کړو

او هغه خپله فېصله د ابدی مینې په سبب بدله کړه.

٤٤) په هغوی یې هغه خلق مهربان کړل

چا چې دوی گېر کړی وو.

٤٧) اے مالک خدایه، زمونږ پاکه خدایه مونږ بچ کړه،

او مونږ د قومونو نه راغونډ کړه،

نو چې دغه شان مونږ ستا د مقدس نوم شکر ادا کړو

او ستا په جلال کبښي ستا ثناء صفت ادا کړو.

٤٨) د مالک خدای ثناء صفت دې وی څوک چې د بنی اسرائیلو خدای پاک دے،

د ازل نه تر ابده پورې دې د مالک خدای ثناء صفت وی.

راځئ چې ټول په شریکه سره ووايو، ”آمین.“

ثناء صفت دې مالک خدای ته وی.

د خدای د ښه والی ستاینه

١٠٧) د مالک خدای شکر کوئ، ځکه چې هغه ډېر ښه دے،

او د هغه مینه تر ابده پاتې کیږی.

٢ چا ته چې مالک خدای خلاصون ورکړی هغوی دې خلقو ته ووائی،

هغوی هم څوک چې هغه د دشمن د لاس نه خلاص کړی دی،

٣ هغوی هم چې هغه د ملکونو نه راغونډ کړل،

د مشرق او مغرب او د شمال او جنوب نه یې راغونډ کړل.

٤ په هغوی کښې ځینې په خوشی بیابان کښې سرگردانه گرځېدل،

او د خپل ځان دپاره یې د اوسېدلو ښار پیدا نه کړو.

٥ هغوی اوږی تږی و،

او مرگ ته نزدې و.

٦ نو بیا هغوی په خپلو سختو کښې مالک خدای ته ژړا وکړه،

هغه بیا هغوی د مصیبت نه خلاص کړل.

٧ هغه هغوی ته نېغه لاره وښودله

ترڅو چې هغوی د اوسېدلو دپاره هغه ښار پیدا کړی.

٨ نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مینې دپاره ادا کړی

او د هغه عجیبه کارونه چې د بنیادمو دپاره یې کړی دی،

٩ هغه تږو له تنده ماتوی

او اوری په ښه خوراکونو مروی.

۱۰) په دوی کښې څه په مصیبت او په زخایرونو کښې پراته ؤو،

قېدیان په کښې په زخایرونو کښې پراته ؤو،

۱۱) هغوی د خدای د کلام مخالفت کړی وو

او هغوی د خدای تعالی د مشورې سپکاوی کړی وو.

۱۲) هغه هغوی په سخت تکلیف کښې واچول،

هغوی تیندکونه خوړل خو مدد یې چا هم نه کولو.

۱۳) نو بیا هغوی په سخته کښې مالک خدای ته ژړا وکړه،

او هغه هغوی د مصیبت نه خلاص کړل.

۱۴) او هغه هغوی د تیاری نه بهر راوویستل

او د هغوی زخایرونه یې مات کړل.

۱۵) نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مینې دپاره ادا کړی

او د هغه عجیبه کارونه چې د بنیادمو دپاره یې کړی دی،

۱۶) ځکه چې هغه د زېرو دروازې ماتې کړې

او د هغې د اوسپنو سیخونه یې غوڅ کړل.

١٧ نو خه خلق د خپلو بدعملو په وجه کم عقل شول

او د خپلو خطاگانو په وجه په مصيبت کښې گېر شول.

١٨ او د هر قسمه خوراکونو نه بېزاره ؤو

او د مرگ دروازې ته نزدې شوی ؤو.

١٩ نو بيا هغوى په سخته کښې مالک خدائ ته ژړا وکړه،

او هغوى يې د مصيبت نه خلاص کړل.

٢٠ او هغه خپل کلام وروپېرلو او هغوى يې روغ کړل،

او د قبر نه يې ورله خلاصون ورکړو.

٢١ نو د مالک خدائ شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مينې دپاره ادا کړی

او د هغه عجيبه کارونو دپاره چې د بنيادمو دپاره يې کړی دی.

٢٢ هغوى دې مالک خدائ ته د شکر گزارى قربانى وړاندې کړی

او د هغه کارونه دې د خوښۍ په سندرو کښې بيان کړی.

٢٣ او خه خلق په سمندرى بيړو کښې په سمندر کښې لارل،

او هغوى په زورورو اوبو کښې تجارت کولو.

٢٤ هغوى د مالک خدائ کارونه وليدل،

او د هغه عجيبه کارونه يې په ډوبو ځايونو کېښي وليدل.

٢٥ هغه کلام وکړو نو تېز طوفان راغلو

او د سمندر چې اوجتې شوې.

٢٦ هغوی به کله آسمان ته ختل او کله به لاندې د اوبو بېخ ته تلل،

نو په دې سخت طوفان کېښي هغوی همت بايللو.

٢٧ د نشيانو په شان په ټوپونو او تيندکونو باندې سر وُو،

او دوی نه په آخر کېښي يو دوه خطا شو.

٢٨ نو بيا هغوی په سخته کېښي مالک خدای ته فریاد وکړو،

او هغوی ته يې د مصيبت نه خلاصون ورکړو.

٢٩ هغه طوفان په قلاړه کړو،

او د سمندر چې او موجوده په آرام شول.

٣٠ نو کله چې هغه طوفان قلاړ شو نو دوی خوشحاله شول،

څه چې دوی غوښتل نو تر هغه غاړې يې راوستل.

٣١ نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مينې دپاره ادا کړی

او د هغه عجيبه کارونو دپاره چې د بنيادمو دپاره يې کړی دی.

۳۲ د خلقو په ډله کښې دې د خُدای پاک لوی بیانوی

او د مشرانو په محفل کښې دې د هغه ثناء صفت کوی.

۳۳ هغه دریابونه په بیابان بدل کړل،

او د اوبو چینې یې په اوچه زمکه بدلې کړې،

۳۴ زرخیزه زمکه یې په مالگینه زمکه بدله کړه،

د هغوی د بدو عملونو په وجه څوک چې هلته په کښې اوسېدل.

۳۵ او هغه بیابانونه د اوبو په تالابونو باندې بدل کړل

او اوچه زمکه یې د اوبو په چینو بدله کړه،

۳۶ هغه هلته اوږی د اوسېدلو دپاره ولېږل،

او هغوی هلته د اوسېدو دپاره د ښار بنیادونه کېښودل.

۳۷ او هلته هغوی کرونده او د انگورو باغونه شروع کړل

چې هغې هغوی ته ډېر پیداوار ورکړو،

۳۸ هغه هغوی ته برکت ورکړو او شمېر یې ورله ډېر زیات کړو،

او هغه د هغوی په رمو کښې نقصان رانه وستلو.

۳۹ او بیا یې شمېر په کمېدو شو او عاجزان شول

د ظلم، مصیبت او خفگان په وجه خوار و زار شول،

٤٠ مالک خدای په خپله شهزادگان سپکوی

هغه هغوی په خوشی دشتو کبڼې سرگردانوی.

٤١ خو هغه محتاجه د ظلمونو نه خلاص کړل

او د هغوی خاندان یې لکه د رمو په شان زیات کړل.

٤٢ او صادقان دا گوری او ورته خوشحالی کوی،

او ټول بدعمله به خپلې خولې بندې کړی.

٤٣ څوک چې هوبنیار وی نو هغوی دې په دې خبرو باندې غور وکړی،

او د مالک خدای په لویه مینه باندې دې غور وکړی.

د حضرت داؤد یو زیور

١٠٨ اے مالک خدایه، زما زړه په تا مضبوط دے،

زه به په خپل ټول ځان سره ستا حمد او سرود وایم.

١٢٠ اے سریندې او ربابه پاڅه،

زه به په خپلو سندرو سره سحر راپاڅوم.

۳) اے مالِکِ خُدايہ، زہُ بہ ستا ثناء پہ قومونو کبني بيان کړم،

د خلقو مينځ کبني به دې حمدونه وایم.

۴) ځکه چې ستا ابدی مينه لويه او د آسمانونو دپاسه ده،

او ستا وفاداری تر آسمانونو پورې ده.

۵) اے پاکه خُدايہ، پاس په آسمانونو دې ستا لوتی وی،

او ستا جلال دې د ټولې زمکې دپاسه وی.

۶) مونږ دې په خپل بنی لاس سره بچ کړه او زمونږ مدد وکړه،

او د چا سره چې تہ مينه کوې هغوی بچ کړه.

۷) خُدای د خپل مقدس ځای نه کلام وکړو،

”په خوشحالی سره به شکم تقسیم کړم

او د سکات دره به ناپ تول کړم.

۸) جلعاد زما دے او منسی هم زما دے،

اِفرائیم زما ټوبی او يهوداه زما د بادشاهی کونتی ده.

۹) موآب زما د وينځلو شانک دے او هغه به زما خدمتگار وی،

او زہُ په ادوم باندې خپلی خپلی پاکوم،

او زه به په فلستيه مُلك باندې د کاميابي چغه وهم.“

❶ ما به څوک د برجونو بناړ ته راوړي؟

څوک به ما ته په اډوم باندې کاميابي راوړي؟

❷ اے پاکه خدایه، مونږ تا رد کړي یو څه

زمونږ د لښکرو سره نور نه ځي څه؟

❸ د دشمن خلاف زمونږ مدد وکړه،

ځکه چې د بنی آدم امداد بې فائدي دے.

❹ د خدای پاک په مدد سره به مونږ گټه وکړو،

او هغه به زمونږ دشمن چڅني کړي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور

د يو زورېدلي سپري فرياد

۱۰۹ ❶ اے پاکه خدایه، د چا چې زه ثناء صيفت کوم،

ته خاموشه مه پاتي کېږه،

❷ ځکه چې بدعملو او دوکه بازو زما خلاف خپله خوله خلاصه کړې ده،

او دوی زما په حقله دروغ وائی.

۳ د نفرتونو گېره یې زما نه راتاو کړې ده،

دوی هیڅ بې هیڅه په ما حمله کړې ده.

۴ زما د مینې په بدل کبښې یې په ما الزامونه ولگول،

خو زه د هغوی دپاره دُعا کوم.

۵ زما د بنو په بدله کبښې ما سره بد کوی،

دوی زما د مینې په بدله کبښې ما نه نفرت کوی.

۶ اے خدایه، ته په دوی باندې خراب خلق مقرر کړه چې دوی ملامته کړی،

په ده الزام لگونکې دې د ده بنی لاس ته ودریږی.

۷ او هغه دې په عدالت کبښې مجرم وگرځولې شی،

او د هغه دُعاگانې دې ورته په گناه حساب شی.

۸ او د هغه عُمَر دې لنډ شی،

د هغه د مشرۍ مقام دې نورو خلقو ته حواله شی.

۹ د هغه بچی دې یتیمانان شی

د هغه بنځه دې کونډه شی.

۱۰ د هغه بچی دې ملنگان او خیرماران شی،

او د خپلو وړانو کنډرو نه دې وویستلے شی.

۱۱ قرض خوا دې د هغه نه هر څه واخلی،

او د هغه د مزدوری مېوه دې پردی خلق لوټ کړی.

۱۲ هغه سره دې څوک بشپگره ونه کړی

او نه دې څوک د هغه په یتیمانانو بچو رحم وکړی.

۱۳ په دنیا کبښې دې د هغه نسل ختم شی،

او په راتلونکی نسل کبښې دې د هغه نوم ختم شی.

۱۴ مالک خدای دې د هغه د پلار نیکه گناهونه نه هېروی،

او نه دې د هغه د مور گناهونه وروبخښی.

۱۵ او د هغوی گناهونه دې د تل دپاره د مالک خدای په وړاندې وی،

نو چې دغه شان د هغوی یادگار د زمکې نه ورک کړی.

۱۶ ځکه چې هغه کله په چا باندې د رحم کولو سوچ هم نه دے کړے،

خو تل د غریب او حاجتمند او د مایوسه د مرگ بندویست کوی.

۱۷ د هغه د لعنت کولو سره مینه وه خو دا دې په هم ده راوایس شی،

د هغه برکت ورکول نه خوښېدل نو برکت دې هغه نه لرې شی.

﴿١٨﴾ لعنت یې لکه د جامو اغوستې وو،

دا د ده بدن ته لکه د اوبو ورننوتې وو،

او هډوکو ته یې لکه د تېلو ورننوتې وو.

﴿١٩﴾ د چوغې په شان دې دا لعنت هم د ده نه راتاو شی،

او د کمر بند په شان دې د تل دپاره د ملا نه تاو وی.

﴿٢٠﴾ څوک چې په ما الزام لگوی هغوی ته دې دغه سزا ورکړی،

او هغوی ته هم څوک چې زما غېټ کوی.

﴿٢١﴾ خوتۀ، اے قادر مطلق مالکۀ خدایه،

د خپل نوم په خاطر دې هم ما سره ښۀ وکړه،

او د خپلې مینې د ښۀوالی په خاطر دې هم ما بچ کړه.

﴿٢٢﴾ ځکه چې زۀ غریب او ضرورتمند یم،

او زړۀ په ما کښې دننه زخمی دے.

﴿٢٣﴾ زۀ لکه د مازیگر د سوری په شان په ختمېدو یم،

او زۀ لکه د ملخ په شان شړلے شوے یم.

٢٤ زما گوډې د روژو په وجه کمزورې شوې دی،

او زما نه د هډوکو تشه پانچه جوړه شوې ده.

٢٥ زه د خپلو دشمنانو د خدا شوم،

کله چې هم ما گوری نو خپل سرونه خوځوی.

٢٦ اے مالکۀ خُدايه، زما پاکه خُدايه ما سره مدد وکړه،

د خپلې ابدی مینې په خاطر ما بچ کړه.

٢٧ هغوی ته دې معلومه شی چې دا ستا لاس وو،

چې دا هر څه تا وکړل اے مالکۀ خُدايه.

٢٨ دوی به لعنت کوی خو ته به برکت ورکوي،

کله چې دوی حمله وکړی نو ته به یې وشرموې،

خو ستا خدمتگار به خوشحاله وی.

٢٩ په ما الزام لگونکی دې په شرم پټ شی

شرم کبني دې د چوغې په شان پټ شی.

٣٠ زه به په خپله ژبه د مالک خُدای لوئی بیان کړم،

او زه به په لویه ډله کبني د هغه ثناء صفت وکړم.

۳۶) ڇڪه ڇي هغه د حاجتمندو مددگار دے،

ڇي د هغه ڇا نه پي وساتي څوڪ ڇي دوي مجرموي.

د حضرت داؤد يو زيور

مالڪ خدائ او د هغه غوره شوي بادشاه

۱۱۰) ۱) مالڪ زما مالڪ ته وفرمائيل، ”زما بني لاس ته كشيپنه

ترڇو ڇي زه ستا دشمنان ستا د پنيو لاندې ڪرم.“

۲) مالڪ خدائ به د صيون نه ستا زوروره امسا راوغزوي،

نو ته به په خپلو دشمنانو باندې حكومت ڪوي.

۳) ڪله ڇي ته دشمن سره په جنگ شي نو ستا خلق به په خپله رضا تا ته راشي.

د تقوي او پرهيزگاري په لباس به سمبال شوي تا ته راشي،

لکه د پرڇي په شان به سحر وختي په مقدس غر به خپل ځوانان تا ته راشي.

۴) مالڪ خدائ قسم خوږلے دے او خپله فېصله به نه بدلوي،

”ته به لکه د مَلِكِ صِدْق د تل دپاره امام پي.“

۵) مالڪ خدائ ستا بني لاس ته ولاړ دے،

په خپل قهر او غضب کښې به ډېر بادشاهان ووهی.

۶ هغه به د قومونو عدالت وکړی او د مرو به پیری ولگوی،

او په زمکه به د ټولو بادشاهانو سرونه چڅنی کړی.

۷ خو بادشاه به د لارې د ولې نه اوبه وڅښی،

نو ځکه به هغه د کامیابۍ هسکه غړی گرځوی.

۱۱۱ د خدای ثناء ووايي.

زه به په خپل ټول زړه سره د مالک خدای لوی بیان کړم،

کله چې زه د هغه د نېکو خلقو سره په جماعت کښې ملاو شم.

۲ د مالک خدای کارونه ډېر لوی دی،

څوک چې په دې فکر کوی نو په هغې کښې خوشحاله دی.

۳ د هغه کارونه د جلال او لویۍ نه پک دی،

او د هغه صداقت د تل دپاره پاتې وی.

۴ د هغه معجزې به خلق تل یادې ساتی،

زمونږ مالک خدای بڅښونکې او مهربان دی.

٥ د هغه نه چې څوک یرپری هغوی ته رزق ورکوی،

هغه خپل لوظ د تل دپاره یاد ساتی.

٦ هغه خپلو خلقو ته د خپلو کارونو زور بنودلے دے،

او هغوی ته یې د نورو قومونو زمکې ورکړی دی.

٧ د هغه د لاس ټول کارونه په انصاف او بنه دی،

او د هغه ټول اصولونه اعتباری دی.

٨ او هغه تر ابدہ قائم پاتې کېدونکی دی،

او دا ټول په وفاداری او صداقت سره شوی دی.

٩ هغه د خپلو خلقو دپاره کفاره ورکړه،

هغه خپل لوظ تر ابدہ پورې قائم کړو،

د هغه نوم مقدس دے او شان او شوکت لری.

١٠ د مالک خدای نه یره کول د حکمت شروع ده،

هر هغه څوک چې د هغه قانون منی هغه هوبنیار دے،

د تل دپاره به د هغه ثناء صفت وی.

۱۱۲ ﴿۱﴾ د مالک خُداى ثناء صِفت دې وى،

بختور دى هغوى خوک چې د مالک خُداى نه یرپری،

او خوک چې د هغه په حُکمونو په عمل کولو پېر خوشحاله وى.

﴿۲﴾ د هغوى اولاد به په زمکه زورور خلق شى،

د صادقانو نسل به بختور کړى شى.

﴿۳﴾ دولت او مالدارى به د هغه په کور کبې وى،

او د هغه صداقت به د تل دپاره وى.

﴿۴﴾ که خه هم په تياره کبې صادقانو ته رڼا خلیری،

خوک چې مهربانه زړه سواندى او صادق وى.

﴿۵﴾ مهربانه په هغه دى چې سخى وى او بل ته بې لالچه قرض ورکوى،

او خوک چې خپلى مسئلي په انصاف سره حل کوى.

﴿۶﴾ په يقين سره هغه به ونه خوځولى شى،

صادق سرى به تل يادولى شى.

﴿۷﴾ هغه به د بد خبر نه نه یرپری،

د هغه زړه قائم دى او په مالک خُداى باندې پوره توکل کوى.

۸ د هغه زړه مطمئن دے او هغه به نه یرپری،

او په آخر کبښې به په خپلو ټولو دشمنانو کامیابی حاصله کړی.

۹ هغه خپل خپراتونه مسکینانو ته ورلېږلی دی،

د هغه صداقت د تل دپاره پاتې کړی،

او د عزت سره به د هغه سترگی اوچتېږی.

۱۰ بدکاران چې دا گوری نو غصه کړی،

او هغوی به خپل غابښونه چیچی او ورک به شی،

د بدکارانو ارمانونه به پوره نه شی.

۱۱۳ مالک خدای ته دې ثناء صفت وی.

اے د مالک خدای خدمتگارانو د هغه ثناء صفت وکړی،

او د مالک خدای د نوم ثناء صفت وکړی.

۱۲ د مالک خدای نوم ته دې ثناء صفت وی،

د اوس نه تر ابده پورې.

۱۳ د نمر ختو نه د نمر پرپوتو پورې،

د مالک خُداي د نوم ستائينه دې وي.

④ مالک خُداي په ټولو قومونو کښې اوچت دے،

او د هغه جلال پاس په آسمانونو کښې دے.

⑤ زمونږ د مالک خُداي خُداي پاک په شان بل څوک دے،

هغه څوک چې پاس په آسمان کښې په تخت ناست دے.

⑥ څوک چې خپل ځان په دې عاجزوي

چې آسمانونو او زمکې ته لاندې گوري.

⑦ هغه غريبان د خاورو نه اوچتوي،

او هغه حاجتمند د ايرو نه اوچتوي.

⑧ هغوي د شهزادگانو سره کښېنوي،

او تر دې هغوي د خپلو شهزادگانو سره کښېنوي.

⑨ هغه شنې بڼې په خپلو کورونو کښې داسې خوشحالوي،

لکه يوه خوشحاله د بچو مور چې وي.

مالک خُداي ته دې ثناء صفت وي.

د مالک خُدائُ عجيبه کارونه

۱۱۴ ﴿۱﴾ کله چې بنی اسرائیلیان د مصر نه بهر راووتل،

او د یعقوب خاندان چې د پردی مُلک نه راووتل،

﴿۲﴾ یهوداه د خُدائُ مقدس خُائُ شو،

او اسرائیل د خُدائُ پاک د بادشاهت خُائُ شو.

﴿۳﴾ کله چې بحر قُلمز دوی و لیدل نو لار یې ورته پرېښوده،

او د اُردن سیند واپس شو او خپل خُائُ ته لاړو،

﴿۴﴾ غرونو لکه د گډانو په شان منډې کړې،

او غونډو لکه د گډورو په شان منډې کړې.

﴿۵﴾ اے سمندر دا خُة چل وو چې تا هغوی ته لار پرېښوده،

تہ ولې واپس شوې اے د اُردن سینده،

﴿۶﴾ غرونو تاسو ولې لکه د گډانو په شان منډې کړې؟

او تاسو اے غونډو ولې لکه د گډورو په شان منډې کړې؟

﴿۷﴾ د مالک خُدائُ په راتلو سره اے زمکې په لِرزان شه،

د یعقوب د پاک خُدائُ په حضور کښې په لِرزان شه،

٨ چا چې د گټ نه د اوبو تالاب جوړ کړو،

او سخت گټ نه يې د اوبو چشمه جوړه کړه.

١١٥ موند ته نه، اے مالکۀ خُدايہ، موند ته نه، خو ستا نوم ته دې جلال وی،

خُکه ستا د مینې او وفا په سبب دې وی.

٢ قومونه ولې وائی چې،

”د دوی پاک خُدای چرته دے؟“

٣ زموند پاک خُدای په آسمان کبني دے،

هر هغه خُۀ کوی چې خُۀ د هغه خوبس وی.

٤ خو د هغوی بُتان د سرو او سپینو زرو دی،

چې د انسانانو په لاسونو جوړ شوی دی.

٥ د هغوی خولې شته خو خبرې پرې کولے نه شی،

سترگې يې هم شته خو پرې لیدلے نه شی.

٦ د هغوی غوږونه شته خو پرې اوربدلے نه شی،

پوزې يې هم شته خو پرې بوپولے نه شی.

٧ د هغوى لاسونه هم شته خو پرې څه محسوسولې نه شى،

د هغوى پښې هم شته خو پرې گرځېدلې نه شى،

خو هيڅ قسمه آواز د مړۍ نه ويستلې نه شى.

٨ چا چې دا جوړ كړى دى نو د هغوى په شان به شى،

او بيا هم هغوى ټول، څوك چې پرې يقين لرى.

٩ اے بنى اسرائيلو په مالک خدائ باندې توكل كوى،

هغه ستاسو پال دى او ستا مدد كوى.

١٠ اے د هارون خاندانه په مالک خدائ باندې توكل كوى،

هغه ستاسو پال دى او مدد كوى.

١١ اے تاسو چې د هغه نه يره كوى په مالک خدائ باندې توكل كوى،

هغه ستاسو پال دى او مدد كوى.

١٢ مالک خدائ ته مونږ ياد يو او برکت به راكړى،

هغه به د بنى اسرائيلو خاندان له برکت وركړى،

هغه به د هارون خاندان له برکت وركړى.

١٣ هغه به هغه چا له برکت وركړى څوك چې د مالک خدائ نه يرېرى،

لویو او وارو ټولو ته به یو شان ملاوېږی.

①④ مالک خُدای دې تاسو زیات کړی،

تاسو او ستاسو د بچو نسل دې زیات کړی.

①⑤ مالک خُدای دې تاسو له برکت درکړی،

څوک چې د آسمان او زمکې خالق دے.

①⑥ اوچت آسمانونه د مالک خُدای دی،

خو زمکه یې انسان له ورکړې ده.

①⑦ مری خو د مالک خُدای ثناء صِفت نه کوی،

هغوی څوک چې لاندې خاموشی طرف ته روان وی.

①⑧ خو مونږ یو چې د مالک خُدای ثناء صِفت کوو،

په دواړه وختونو کښې اوس هم او د تل دپاره هم لوی بیانوو،

د مالک خُدای ثناء صِفت دې وی.

①①⑥ د مالک خُدای سره مینه کوم ځکه چې هغه زما سوال زاری اورېدلې

ده،

هغه زما سوال زاری د رحم دپاره اورېدلې ده.

٢ ڇڪه ڇي هغه اوس په ما خيال ساتي او خپل غوږ يې ما ته راپولے دے،

ترڅو ڇي زه ژوندے يم زه به هغه نه سوال كوم.

٣ د مرگ پرو راگبر كړے يم،

د قبر سخته په ما راغلي ده،

زه په خپل خفگان او تكليفونو كښي ډوب شوم.

٤ نو ما بيا د مالک خدائ په نوم چغه كړه،

ڇي، ”اے مالک خدایه ما بچ كړه.“

٥ مالک خدائ مهربانه او صادق دے،

زمونږ خدائ پاک پوره رحيم دے.

٦ مالک خدائ ساده زړه لرونکی خلق بچ کوی،

کله ڇي زه ډېر سخت حاجتمند ومه هغه زه بچ کړم.

٧ نو زما روحه يو ځل بيا خپل آرام ته راشه،

ڇڪه ڇي مالک خدائ ما سره ښه دے.

٨ خو تا په خپله اے مالک خدایه زما روح د مرگ نه بچ کړو،

زما سترگي ډي د اوبسکو نه اوچي کړي،

زما پښې دې د تيندک خوړلو نه بچ کړې.

⑨ نو بيا به زه د مالک خدای په وړاندې،

د ژوندو په ملک کښې وگرځم.

⑩ نو زما دا ايمان وو نو ځکه ما ووئيل چې،

”زه ډېر په تکليف کښې يم.“

⑪ او ما په خپله مايوسۍ کښې دا ووئيل چې،

”ټول انسانان دروغژن دی.“

⑫ نو زه به څنگه مالک خدای له د هغې بدل خلاص کړم،

د هغه د ټولو هغه بښگړو چې ما سره يې کړی دی.

⑬ زه به د خلاصون جام اوچت کړم،

او زه به د مالک خدای په نوم سوال زاری وکړم.

⑭ زه به د مالک خدای سره خپلې ټولې وعدې پوره کړم،

د هغه د ټولو خلقو په وړاندې به خپلې وعدې پوره کړم.

⑮ د مالک خدای په نظر کښې

د هغه د مقدسينو مرگ ډېر اهم دی.

۱۶) اے مالِکِ خُدايہ په رښتيا سره ستا خِدْمَتگار يم،

لکه ستا د وينځي د زوي په شان زه ستا خِدْمَتگار يم،

تا زه د زنځيرونو نه آزاد کړم يم.

۱۷) زه به تا ته د شکر گزارۍ قرباني وکړم،

او د مالِکِ خُداي په نوم به دُعا وغواړم.

۱۸) زه به د مالِکِ خُداي سره خپلې ټولې وعدې پوره کړم،

د هغه د ټولو خلقو په وړاندې به خپلې وعدې پوره کړم.

۱۹) د مالِکِ خُداي د کور په دربار کښې

يرو شلمه ستا په مينځ کښې

مالِکِ خُداي ته دې ثناء صِفَت وي.

۱۱۷) اے ټولو قومونو د مالِکِ خُداي ثناء صِفَت وکړئ،

اے ټولو خلقو د هغه لوی بيان کړئ.

۲) ځکه چې زمونږ دپاره د هغه مينه دپره لويه ده،

او د مالِکِ خُداي وفاداري د تل دپاره ده،

ثناء صِفت دې مالِک خُدائِ ته وی.

۱۱۸ ﴿۱﴾ د مالِک خُدائِ شُکر وباسئِ حُکھ چي هغه بنه دے،

د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیری.

﴿۲﴾ بنی اسرائیل دې داسې ووائی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیری.“

﴿۳﴾ د هارون خاندان دې داسې ووائی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیری.“

﴿۴﴾ هغوی خوک چي د مالِک خُدائِ نه یریری، دې ووائی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیری.“

﴿۵﴾ ما په سخته کبني مالِک خُدائِ ته سوال زاری وکره،

هغه زما سوال قبول کرو او زه یې آزاد کړم.

﴿۶﴾ مالِک خُدائِ زما مل دے زه به نه یریرم،

انسان زما خه کولے شی.

﴿۷﴾ مالِک خُدائِ زما مل دے او هغه زما مددگار دے،

زۀ به د خپلو دشمنانو په شکست خوشحالی وکړم.

⑧ دا بڼۀ ده چې په مالک خُدای کښې پناه واخلم،

د دې په خُای چې په بنیادم توکل وکړم.

⑨ دا بهتره ده چې په مالک خُدای کښې پناه واخلم،

نه چې په شهزادگانو توکل وکړم.

⑩ زۀ ټولو قومونو راگېر کړم،

خو د مالک خُدای په نوم مې هغوی مات کړل.

⑪ زۀ هغوی د هر طرف نه راگېر کړم،

خو د مالک خُدای په نوم مې هغوی مات کړل.

⑫ هغوی زما نه لکه د مچو په شان راتاو شو،

لکه د ازغو د اور په شان زر هلاک شو،

خو د مالک خُدای په نوم مې هغوی مات کړل.

⑬ هغوی ما له سخته دیکه راکړه چې راپرېوځم،

خو مالک خُدای زما مدد وکړو،

⑭ مالک خُدای زما سندره او طاقت دے،

هغه زما خلاصونکے جوړ شوے دے.

۱۵ د خوشحالی او د کامیابی چغې د صادقانو په خېمو کښې اورېدے شی،

”د مالک خُدای بنی لاس زورور کارونه کړی دی.

۱۶ د مالک خُدای بنی لاس ډېر اوچت دے،

د مالک خُدای بنی لاس زورور کارونه کړی دی.“

۱۷ زه به نه مرم خو ژوندے به یم،

او هغه خه چې مالک خُدای کړی دی بیانوم.

۱۸ مالک خُدای ما ته سخته سزا راکړه،

خو زه هغه مرگ ته حواله نه کړم.

۱۹ هغه ما دپاره د صداقت دروازې پرانستې دی،

زه به په کښې وردننه شم او د مالک خُدای شکریه به ادا کړم.

۲۰ دا د مالک خُدای دروازه ده،

په کومه به چې صادقان وداخل شی.

۲۱ زه به ستا شکر ادا کړم، خکه چې تا ما ته جواب راکړے دے،

ته زما خلاصونکے جوړ شوې.

۲۲) کوم کانې چې ګلکارانو رد کړې دې،

هم هغه کانې د ګوټ سر کانې جوړ شوې دې.

۲۳) دا کارونه مالک خدای کړی دی،

دا زمونږ په خیال څېرانوونکې منظر دې.

۲۴) دا هغه ورځ ده چې مالک خدای جوړه کړې ده،

نور اخی چې خوشحالی وکړو،

او په کبني خوشحاله اوسو.

۲۵) اې مالک خدایه مونږه بچ کړه،

اې مالک خدایه مونږ ته کامیابی راکړه.

۲۶) بختور دې هغه څوک چې د مالک خدای په نوم راځي.

د مالک خدای د کور نه مونږ ستاسو برکت غواړو.

۲۷) مالک خدای، خدای پاک دې،

هغه خپله رڼا په مونږ باندې وځلوله،

قربانی راوړی او په پړو پي د قربان ګاه ښکرونو سره وتړی.

۲۸) ته مې خدای پاک پي او زه به ستا شکر ادا کړم،

تہ می خُدائِ پاک یی زہ بہ ستا لوئی بیان کرم.

②۹ د مالک خُدائِ شُکر ادا کریئ حُکھ چي هغه بنه دے،

د هغه مينه د تل دپاره پاتي کيږي.

د خُدائِ په کلام کښي تسلي او نُور

الف

۱۱۹ ① بختور دی هغوی د چا کارونه چي بي داغه وی

څوک چي د مالک خُدائِ د شريعت په مطابق چليږي.

② بختور دی هغوی څوک چي د هغه قانون ساتي

او په خپل ټول زړه سره د هغه لټون کوي.

③ دوی بي انصافه کارونه نه کوي،

او دوی د هغه په نقش قدم ځي.

④ مونږ ته تا د خپلو اصولو په حقله حکم وکړو

چي هغه په پوره توگه ومنو.

⑤ کاش چي زما لارې پخي شي

چې زه ستا شريعت د خپل ځان نه څرگند كړم.

⑥ نو بيا به زه شرمنده نه شم

ځكه چې زه ستا په ټولو حكمونو باندې عمل كوم.

⑦ زه به ستا په رښتيني زړه سره شكر ادا كړم

لكه څنگه چې زه ستا صادقانه قانون زده كوم.

⑧ زه به ستا اصول منم،

په پوره توگه ما رد نه كړي.

ب

⑨ په ځوانۍ كښې به څنگه يو كس خپل عمل پاك وساتي؟

څوك چې ستا د كلام په مطابق اوسپړي.

⑩ زه په پوره زړه سره ستا لټون كوم،

ما مه پرېږده چې ستا د حكمونو نه بې لارې شم.

⑪ ستا كلام مې خپل زړه كښې ساتلې دې

نو چې زه ستا خلاف گناه ونه كړم.

⑫ ټول ثناء صفتونه تا ته دي اې مالکه خدایه،

ستا اُصول ما ته را زده كړه.

١٣ زه په خپله خوله د هغوى بيان كوم

هغه ټول قوانين كوم چې ستا د خولې نه صادر شوى دى.

١٤ زه ستا په اُصول منلو خوشحاله يم

لكه څنگه چې يو سرى په پېر مال دولت خوشحاله وي.

١٥ زه ستا په تعليماتو باندې غور كوم

او ستا د لارو احترام كوم.

١٦ زه ستا په اُصولو خوشحالېرم،

او ستا كلام به زه نه هېروم.

جمل

١٧ خپل خدمتگار سره بڼه كوه نو زه به داسې ژوندې يم،

او زه به ستا په كلام باندې عمل كوم.

١٨ سترگې مې پرانيزه چې زه ووينم

او ستا د قانون عجيبه حقائق وگورم.

١٩ زه په دې زمكه مسافر يم،

ما نه خپل حُکمونہ مہ پتوہ.

٢٠ زما حُان په غوښتو غوښتو سترے شوے دے

هر وخت ستا د قانون غوښتو دپاره.

٢١ تہ کبرژن او لعنتيان رتې

او هغوئ څوک چې ستا د حُکمونو نه اوږدلی دی.

٢٢ ما نه د هغوئ کينه او سپکوالے لرې کره،

حُکه چې زه ستا قانون منم.

٢٣ تر دې چې بادشاهان رايوځائ کيری او زما خلاف خبرې کوی،

خو ستا خدمتگار به ستا په قانون غور کوی.

٢٤ ستا اصول زما خوشحالی ده،

او زما دپاره ښه نصيحت دے.

دالت

٢٥ زه په خاورو کښې پروت یم،

او په خپل کلام دې ما راژوندے کره.

٢٦ ما خپلې لارې تا ته ښکاره کرې او تا جواب راکړو،

ما ته خپل اُصول راوښايه.

❶ ٢٧ ما د خپل کلام په تعليماتو باندې پوهه کړه،

نو ستا په عجيبه کارونو به بيا غور وکړم.

❶ ٢٨ د غمه زما ځان کمزورې شوې دې،

په خپل کلام دې ما له طاقت راکړه.

❶ ٢٩ ما د دروغژنو لارو نه وساته،

او د خپل شريعت په بنودلو کښې دې په ما مهرباني وکړه.

❶ ٣٠ ما د رښتينوالي لاره خوښه کړې ده،

او ستا شريعت مې په خپل زړه کښې ځای کړې دې.

❶ ٣١ مالکه خدایه ستا اُصول مې راټينگ کړی دی،

ما شرمېدو ته مه پرېږده.

❶ ٣٢ زه ستا د شريعت په لار روان يم،

ځکه چې تا زما زړه لوی کړې دې.

هې

❶ ٣٣ اے مالکه خدایه ما ته وښايه چې ستا په شريعت عمل وکړم،

زۀ به تل په هغې باندې عمل کوم.

۳۳ نو ما ته ستا په شریعت باندې پوهه راکړه نو زۀ به بیا پرې عمل کوم

او په خپل ټول زړۀ سره به پرې عمل کوم.

۳۴ ما د خپلو حکمونو په لارو باندې روان کړه،

او چې زۀ په کښې خپله خوشحالی پیدا کړم.

۳۵ زما زړۀ دې د خپل شریعت طرف ته راوگرځوه

او د مال دولت لالچ طرف ته یې مۀ گرځوه.

۳۶ زما نظر د بې کاره څیزونو نه واړوه،

او د خپل کلام په مطابق دې ژوند راکړه.

۳۷ خپله وعده دې د خپل خدمتگار سره پوره کړه،

هغه وعده چې تا د هغه چا سره کړې وه څوک چې تا نه یرپړی.

۳۸ د کومې بې عزتۍ نه چې یرپرم هغه زما نه اخوا کړه،

ځکه چې ستا شریعت ښۀ دے.

۳۹ زۀ ستا د تعلیماتو څومره خواشمنم یم،

او په خپل صداقت کښې دې زما ژوند تازه کړه.

٤١ خپله ابدی مینه دې ما له راکړه اے مالکۀ خُدايه،

او د خپلې وعدې په مطابق دې خلاصون راکړه.

٤٢ څوک چې ما ته پېغور راکوی نو بیا به زه جواب ورکړم،

ځکه چې زه ستا په کلام باور کوم.

٤٣ زما د خولې نه د حقیقت کلام مه اخله،

ځکه چې ما خپل اُمید ستا په شریعت باندې وتړلو.

٤٤ زه به هر وخت ستا د شریعت تابعداری کوم،

او د تل دپاره به پي منم.

٤٥ زه به په آزادی سره ګرځم،

ځکه چې ما خپل ځان ستا حکمونو ته وقف کړی دی.

٤٦ زه به ستا شریعت بادشاهانو ته بیان کړم

زه به د چا نه هم نه شرمېږم.

٤٧ ستا په حکمونو کېني زما خوشحالی ده

ځکه چې زما ورسره مینه ده.

٤٨) ستا حُکْمونَه مِی خوشیږی او عزت یې کوم،

او زه ستا په اصولو باندې سوچ کوم.

زاین

٤٩) خپل خدمتگار ته دې خپله خبره رایاده کړه،

حُکْمه چې دا زما اُمید دے.

٥٠) زما په سختی کښې هم دا زما تسلی ده،

چې هم ستا وعده به ما ژوندے ساتی.

٥١) کبرژن زما د حد نه زیات سپکاوے کوی،

خو زه به ستا د شریعت نه وانه وړم.

٥٢) اے مالکِه خُدايه ستا پخوانے شریعت ما ته یاد دے،

او زما په دې باندې تسلی کیری.

٥٣) زه بدکارانو ته پیرې غصې راخستے یم،

هغوی چا چې ستا شریعت پرېښے دے.

٥٤) ستا شریعت زما د سندرو مرکز دے

په هر خائ کښې چې زه اوسېدلے یم.

٥٥) اے مالِکِ خُدايہ پہ شپہ کبني زه ستا نوم يادوم،

زه به ستا په شريعت باندې عمل کوم.

٥٦) دا زما چال چلن وو،

چې ستا په قانون باندې عمل وکړم.

حيت

٥٧) ته زما ميراث يې اے مالِکِ خُدايہ،

ما دا وعده کړې ده چې ستا په شريعت به عمل کوم.

٥٨) ما ستا د رضا په خپل ټول زړه سره لټون کړې دے.

د خپلې وعده په مطابق په ما مهربانه اوسه.

٥٩) ما په خپلو لارو غور کړې دے

او ما خپل قدمونه ستا قانون ته راگرځولي دي.

٦٠) زه به زړه نا زړه او ځنډ نه کوم

چې ستا حکمونه ومنم.

٦١) هر څو که بدعمله مې په پرو تړل غواړي،

خو زه به ستا شريعت نه هېروم.

٦٢ په نیمه شپه راپاڅمه چې ستا شکر ادا کړم

ستا د صادقہ شریعت دپاره.

٦٣ هر څوک چې تا نه یربړی زه د هغوی ټولو ملگرے یم،

او د هغوی ټولو هم څوک چې ستا په شریعت عمل کوی.

٦٤ زمکه ستا د ابدی مینې نه ږکه ده اے مالکۀ خدایه،

ما ته د خپل اصول سبق راوښایه.

طیث

٦٥ د خپل خدمتگار سره دې ښه وکړل

د خپل کلام په مطابق اے مالکۀ خدایه.

٦٦ ما ته ښه عقل او پوهه راوښایه،

ځکه چې زه ستا په حکمونو باور کوم.

٦٧ د دې نه وړاندې چې تکلیف راورسبړی، بې لارې شوے وم،

خو اوس ستا په کلام عمل کوم.

٦٨ ته ښه یې او نېک کارونه کوې،

ما ته دې خپل اصول راوښایه.

٦٩ ڪه ڇه هم چي مغرورانو په ما پورې دروغ تړلي دي،

زه د خپل ټول زړه سره ستا اصول ساتم.

٧٠ د دوي زړونه بي احساسه او بي رحمه دي،

خو ستا په قانون کبني زه خوشحاله يم.

٧١ دا زما دپاره بنه وه چي په تکليف شوم

نو دغه شان به زه ستا قانون زده کړم.

٧٢ ستا د خولي خبره زما دپاره ډېر اهميت لري

په زرگونو د سپينو او سرو زرو سيکو نه.

يود

٧٣ تا زه په خپلو لاسونو جوړ او تيار کړمه

نو ما له پوهه راکړه چي ستا حکمونه زده کړمه

٧٤ هغه څوک چي تا نه یربړی دوی دې خوشحالی وکړی کله چي ما وگوری

ځکه چي ما خپل امید ستا کلام پورې تړلي دي

٧٥ زه په دې پوهېرمه اې مالکۀ خدایه چي ستا شریعت صادق دي

او د خپلي وفاداري په وجه دې زه په تکليف کړم يم

٧٦) ستا نه ختمېدونکې مينه دې ما له تسلي راکړې

د هغه وعدي په مطابق کومه چې تا د خپل خدمتگار سره کړې ده

٧٧) په ما رحم وکړه چې زه ژوندې پاتې شمه

خکه چې ستا شريعت ما خوشحالي

٧٨) کبرژن دې په شرمونو وشرميری برناحقه په ما دروغ وائی

خو زه ستا په لارښودنو باندې غور او فکر کومه

٧٩) ما ته دې راشی څوک چې تا نه یريری

هغوی څوک چې ستا په شريعت پوهيری

٨٠) زما زړه دې ستا قانون منلو دپاره بې داغه وی

نو داسې به زه ونه شرمېرمه.

کاپ

٨١) ستا د خلاصون په انتظار زما ځان کمزورې کيری

خو ما خپل اُميد ستا کلام پورې تړلې دے

٨٢) ستا د وعدي په انتظار مې سترگې رندې شوې

زه دا وایم چې، ”ته به ما له تسلي کله راکوې؟“

٨٣ زه په لوگي کښې لکه د مشک په شان اوچ شوې يم.

خو ستا اصول نه هېرومه

٨٤ ترخو به ستا خدمتگار انتظار کوي

څوک چې زما سره زياتې کوي ته به کله سزا ورکوي

٨٥ زما دپاره مغروران کنده جوړوي

ځکه چې ستا د قانون مخالفت کوي

٨٦ ستا ټول حکمونه باوري دي

زما مدد وکړه ځکه چې بې وجه ما خلق زوروي

٨٧ زه خو دوي تقريباً د زمکې نه ورک کړې يم

خو ستا اصول ما پرېښودي نه دي

٨٨ د خپلې وفادارې مينې په مطابق دې زما ژوند وساته

نو زه به ستا د خولې په تعليماتو عمل وکړمه

لميد

٨٩ اے مالکِ خدايه ستا کلام ابدی دے

او دا په آسمانونو کښې قائم دے

٩٠) ستا وفاداری به په ټولو نسلونو کښې وی

تا زمکه پېدا کړه چې تر اوسه لا قائمه ده

٩١) ستا شریعت تر نن ورځې پورې قائم دے

نو ټول څیزونه ستا خدمتگاران دی

٩٢) که چېرې ستا شریعت زما خوشحالی نه وے

نو زه به په خپل مصیبت کښې تباہ شوے ومه

٩٣) زه به هیڅکله هم ستا تعلیمات نه هېرومه

ځکه چې په دوی باندې تا زما ژوند تازه ساتلے دے

٩٤) ما بچ کړه ځکه چې زه ستا یمه

ما ستا د تعلیماتو لټون کړے دے

٩٥) بدکاران زما د تباہ کولو په انتظار کښې دی

خو زه به ستا په قانون غور کومه

٩٦) تر دې چې زه د هر یو کامل کار څه حد وینمه

خو ستا د حکمونو څه حد نه وینمه.

٩٧ خو گوره زه ستا د قانون سره څومره مينه كومه

او زه ټوله ورځ په دې سوچ كومه

٩٨ ستا حكومه ما د خپلو دشمنانو نه پېر هوبسياروي

ځكه چې هغه ما سره د تل دپاره دى

٩٩ زه د خپلو ټولو استازانو نه پېر هوبسيار يمه

نو ځكه زه ستا په شريعت غور كومه

١٠٠ زه د مشرانو نه پېره زياته هوبسيارتيا لرمه

ځكه چې زه ستا په شريعت عمل كومه

١٠١ ما د هرې بدې لارې نه خپل قدمونه ساتلى دى

نو چې زه ستا په كلام عمل وكړم شمه

١٠٢ زه ستا د شريعت نه جدا شوم نه يم

ځكه چې تا په خپله ما ته تعليم راكړم دى

١٠٣ ستا كلام زما دپاره څومره خوږ دى

زما د خولې دپاره د شاتو نه پېر خوږ دى

١٠٤ ما عقل ستا د تعليماتو نه زده كړو

نو په دې وجه د غلطو لارو نه نفرت كومه

نون

١٠٥ ستا كلام زما د پښو دپاره پيوه ده

او زما د لارې دپاره رڼا ده

١٠٦ ما قسم خوړلې او په هغې ولاړ يم

چې زه به ستا په صادق شريعت باندې عمل كومه

١٠٧ اے مالکۀ خُدايہ ما ډېر تکليفونه تېر کړل

د خپل كلام په مطابق دې زما ژوند تازه كړه

١٠٨ اے مالکۀ خُدايہ زما د خولې نه د اخلاص نه ډک ثناء صفت قبول كړه

او د خپل شريعت تعليم دې ما ته راكړه

١٠٩ كۀ خۀ هم چې هر وخت خپل ژوند په خطرہ كښې اچومه

خو زه به ستا شريعت نه هېرومه

١١٠ بدكارانو ما ته دام خور كړې دے

خو بيا هم زه ستا د تعليماتو نه بې لارې نه شومه

١١١) ستا حُکْمونہ مې د تل دپاره میراث دے

دا زما د زړه خوشحالی ده

١١٢) زما زړه ستا د حُکْمونو په ساتلو بوخت دے

او دا قانون به تر ابدہ پورې منمہ

سامیخ

١١٣) زه دوه مخیزه سړی نه کرکه کومه

خو زه ستا قانون سره مینه کومه

١١٤) ته زما پناه او زما پال پې

ما خپل اُمید ستا د کلام پورې تړلے دے

١١٥) اے بدکارو خلقو ما نه لرې شی

چې زه د خپل خدای پاک په حُکْمونو عمل وکړمه

١١٦) د خپلې وعدې په مطابق دې ما سمبال کړه چې زه ژوندے پاتې شمہ

او د خپل اُمید نه دې شرمندہ نه شمہ

١١٧) ما ته سهاره راکړه نو زه به بچ شمہ

نو بیا به زه د تل دپاره ستا په شریعت غور کومه

١١٨ تہ هغوی ټول رد کوې څوک چې ستا د شریعت نه اوړی

او د هغوی دوکه بلکل عبث ده

١١٩ تہ د دنیا ټول بدعمله لکه د خزلې په شان غورزوې

نو په دې وجه زه ستا قانون سره مینه کومه

١٢٠ ستا د یرې نه زما بدن رپی

او زه ستا د عدالت نه یرېرمه

عین

١٢١ ما هغه څه وکړل څه چې صداقت او انصاف وی

ما خپلو دشمنانو ته مه پرېرده

١٢٢ خپل خدمتگار ته د بښه ژوند ضمانت ورکړه

کبرژن مه پرېرده چې په ما ظلم وکړی

١٢٣ ستا خلاصون پسې سترگې مې سترې شوې

او ستا د رښتینې وعدې انتظار کومه

١٢٤ د خپل خدمتگار سره دې د خپلې ابدی مینې په مطابق سلوک وکړه

او د خپلو اصولو تعلیم دې ما ته راکړه

١٢٥ زه ستا خدمتگار يم ما له پوهه راكړه

چې زه ستا په قانون باندې پوهه شمه

١٢٦ اے مالکۀ خُدايہ اوس ستا د قدم اوچتولو دا وخت دے

خُکۀ چې ستا قانون مات شوے دے

١٢٧ خُکۀ زه ستا د حُکمونو سره مينه کومه

د سرو زرو نه زياته او د خالص سرو زرو نه زياته

١٢٨ او خُکۀ زه ستا ټول تعليمات صحيح گڼمه

او زه د هر يوې خطا لارې نه نفرت کومه

پي

١٢٩ ستا شريعت بشکلے دے

نو خُکۀ زه په دې باندې عمل کومه

١٣٠ ستا د کلام تعليم نُور ورکوی

او جاهلانو خلقو ته پوهه ورکوی

١٣١ ستا د حُکمونو دومره ترے يمہ

چې د حُکمونو ارمانی دې يمہ

١٣٢) ما ته راشه او په ما رحم وکړه

ځنگه چې ته تل د هغوی سره مینه کوې، څوک چې ستا نوم سره مینه کوی

١٣٣) زما قدمونه ستا د کلام په لاره روان کړه

او هیڅ قسمه گناه دې په ما حکومت نه کوی

١٣٤) ما ته د انسان د ظلم زور نه خلاصون راکړه

نو چې زه ستا په تعلیماتو باندې عمل وکړمه

١٣٥) خپل د مخ رڼا دې په خپل خدمتگار وځلوه

او د خپل شریعت تعلیم دې ما ته راکړه

١٣٦) د اوبنکو سېلابونه مې د سترگو نه بهیږی

ځکه چې ستا په شریعت باندې عمل نه کیری

تصدیه

١٣٧) ته صادقه یې اې مالکه خدایه

او ستا فېصلې د انصاف دی

١٣٨) کوم شریعت چې تا مقرر کړې دې هغه د صداقت نه پک دې

او هغه بلکل باوری دې

١٣٩ زما غږت ما سوزوى

١٣٩ حُكّه چې زما دشمنانو ستا كلام هېر كړې دې

١٤٠ ستا كلام پېر پاك دې

نو حُكّه ستا خدمتگار د هغې سره مينه كوى

١٤١ كه حُكّه هم چې زه وركوتې او حقير يمه

خو زه ستا تعليمات نه هېرومه

١٤٢ ستا صداقت ابدى دې

او ستا قانون رښتونې دې

١٤٣ غم او تكليف ما باندې راغلي دې

خو ستا په حكمونو كښې زما خوشحالى ده

١٤٤ ستا اصول تر اېده صحيح دى

ما له پوهه راكړه چې زه ژوندې پاتې شمه

قوف

١٤٥ د خپل ټول زړه سره تا ته سوال زارى كومه جواب راكړه مالِك خُدايه

زه به ستا په شريعت باندې عمل كومه

١٤٦ زه تا ته سوال كومه ما بچ كړه

چې زه به ستا په شريعت باندې عمل كومه

١٤٧ سحر سبا راپاڅمه او د مدد دپاره تا ته سوال زارى كومه

او زه ستا په كلام خپل اُميد ترمه

١٤٨ ټوله شپه زما سترگې كولاو وى

چې زه ستا په وعدو باندې غور وكړمه

١٤٩ د خپلې مينې په مطابق دې زما آواز واوړه

د خپل رحم په مطابق دې زما ژوند بچ كړه اے مالِكه خُدايه

١٥٠ څوك چې بدې منصوبې جوړوى ما ته رانزدې دى

خو دوى ستا د شريعت نه لرى دى

١٥١ خو اوس ته رانزدې يې اے مالِكه خُدايه

او ستا حُكمونه ټول صحيح دى

١٥٢ ډېر د پخوا نه ما ستا د قانون نه زده كړى دى

چې ته هغه همېشه دپاره قائم ساتې

١٥٣ زما مصيبت ته وگوره او ما بچ کره

حُکه چې ما ستا قانون هېر کرې نه دے

١٥٤ په عدالت کښې زما دفاع وکره او آزاد مې کره

او د خپلې وعدې په مطابق دې زما ژوند وساته

١٥٥ خلاصون د بدعملو نه لرې دے

حُکه چې هغوی ستا د قانون لټون نه کوی

١٥٦ ستا رحم پېر لوی دے اے مالکه خُدايه

او د خپل شریعت په مطابق دې زما ژوند بچ کره

١٥٧ زما دشمنان پېر دی څوک چې ما ازاروی

خو زه ستا د شریعت نه اوږدلی نه یم

١٥٨ زه بې ایمانانو ته سپک گورمه

حُکه چې دوی ستا په کلام عمل نه کوی

١٥٩ او گوره زه ستا د حکمونو سره څومره مینه کومه

د خپلې ابدی مینې په مطابق دې زما ژوند بچ کره اے مالکه خُدايه

١٦٠) ستا ټول کلام رښتونې دې

او ستا ټول صادق کلام ابدی دې

ش

١٦١) بادشاهان بې وچې ما ازاروی

خو زما زړه ستا په کلام د یرې نه درزېږی

١٦٢) زه ستا په وعدو کښې خوشحالی کومه

لکه څوک چې پیدا کړی لویه خزانه

١٦٣) زه دروغ بد گڼم او ترې نه نفرت کومه

خو زه ستا قانون سره مینه کومه

١٦٤) په ورځ کښې زه اووه ځله ستا ثناء وایمه

ځکه چې ستا ټول شریعت د انصاف دې

١٦٥) هغوی په لوی امن کښې دی څوک چې ستا قانون سره مینه کوی

او هیڅ څیز به هغوی له تیندک ورنه کړی

١٦٦) زه ستا د خلاصون په انتظار یم اے مالکه خدایه

او زه ستا په حکمونو باندې عمل کومه

١٦٧ زه ستا په تعليماتو باندې عمل كومه

خكه چې زه ورسره ډېره مينه لرمه

١٦٨ زه ستا تعليماتو شريعت باندې عمل كومه

خكه چې ته خبر يې زما د ټولو كارونو نه

تو

١٦٩ زما سوال زارې دې تا ته درورسپړې اې مالِكه خُدايه

د خپل كلام په مطابق دې ما له پوهه راکړه

١٧٠ زما خواستونه دې تا ته درورسپړې

د خپل كلام په مطابق دې ما له ژوند راکړه

١٧١ زما په ژبه دې ستا ثناء صيفت وي

خكه چې تا ما ته خپل قانون بشودلې دې

١٧٢ زما ژبه دې ستا د كلام سندرې ووائې

خكه چې ستا ټول حُكمونه صادق دي

١٧٣ ستا لاس دې هر وخت زما د مدد دپاره تيار وي

خكه چې ما ستا شريعت غوره كړې دې

١٧٤) ستا د خلاصون زه ارمانی یمه اے مالکِ خدایه

او زه ستا په شریعت کبني خوشحاله یمه

١٧٥) ما ته ژوند راکړه ترڅو ستا ثناء صفت وکړمه

او ستا قانون دې ما وساتي

١٧٦) زه د ورکې شوې گډې په شان بې لارې شوې یمه

خپل خدمت کونکې دې ولټوه

ځکه چې ما هېر کړی نه دی ستا حکمونه.

یروشلم ته د ختلو سرود

د صداقت دُعا

١٢٠) په سخته کبني مالکِ خدای ته سوال زاری کوم،

او زما سوال هغه قبلوی،

٢) ما د دروغونو شونډو نه بچ کړه اے مالکِ خدایه

او د دوکه بازو ژبو نه مې وساته

٣) اے دوکه مارو ژبو هغه به تاسو سره څه وکړی؟

او د دې سزا سره به نور تاسو سره څه وکړی؟

٤ هغه به تاسو ته د جنگيالو د تېرو غشو سره سزا درکړی،

او په سرو سکروټو به سزا درکړی.

٥ افسوس دې وی په ما چې زه په مسک کبني لکه مسافر اوسېږم،

زه د قیدار د خېمو په مينځ کبني اوسېږم.

٦ زه ډېر زیات اوسېدلې يم

د هغو خلقو په مينځ کبني څوک چې امن نه نفرت کوی.

٧ زه صلح خوښوونکې او امن پسند يم،

خو چې کله زه د صلحي خبرې کوم هغوی جنگ غواړی.

يروشلم ته د ختلو سرود

١٢١ ما خپلې سترگې غرونو ته نيولې دي.

چې زما مدد به د کوم ځايه راځي؟

٢ زما مدد د مالک خدای نه راځي،

چې د زمکې او آسمان جوړونکې دې.

٣ ستا پښې به هغه بنوئېدو ته نه پرېږدی،

هغه څوک چې ستا حفاظت کوی هغه له خوب نه ورځی.

٤ په حقیقت کښې هغه څوک چې د بنی اسرائیلو حفاظت کوی،

هغه ته نه خوب جوته ورکوی او نه اوده کیږی.

٥ مالک خدای ستاسو حفاظت کوی،

مالک خدای لکه د سورې په شان تا سره دے.

٦ په ورځ کښې به نمر تکلیف نه درکوی،

او نه به سپورمی په شپه کښې نقصان درکوی.

٧ مالک خدای به ستاسو د هر مصیبت نه حفاظت کوی،

هغه به ستا په ژوند باندې نظر ساتی.

٨ مالک خدای به ستا په تلو راتلو کښې حفاظت کوی،

د اوس نه تر ابده پورې به ستا حفاظت کوی.

د حضرت داؤد یروشلم ته د ختلو سرود

١٢٢ ما به د هغوی سره خوشحالی کوله

چا چې به ما ته وئيل، ”راځئ چې د مالک خدائ کور ته ځو.“

۲ اے يروشلمه اوس مونږ ستا په دروازو کښې ولاړ يو.

۳ يروشلم د هغه ښار په شان جوړ شوے دے،

چې ټول ښار د يو بل پسې پيوسته جوړ شوے وى.

۴ چرته چې د بنى اسرائيلو قبيلې بره ورخېژى،

د مالک خدائ قبيلې ورخېژى،

چې د مالک خدائ د نوم ثناء ووائى،

د هغه شريعت په مطابق چې بنى اسرائيلو ته ورکړے شوے دے.

۵ هلته د انصاف دپاره د عدالت تختونه قائم دى،

د داؤد د خاندان تختونه قائم دى.

۶ د يروشلم د سلامتيا دپاره دُعا وغواړه،

”او څوک چې کوى تا سره مينه آباد دې وى.

۷ او ستا په دېوالونو کښې دې سلامتيا وى،

او ستا په برجونو کښې دې امن او قرارى وى.“

۸ زما د ورونيو او دوستانو په خاطر يې غواړم،

”په تا کښې دې امن او سلامتی وی،“ زه به دا وایم.

۹) او زمونږ د مالک خدای او خدای پاک د کور په خاطر پې غواړم،

او زه به ستا خیر خواه یم.

یروشلم ته د بره ختلو یو سرود

۱۲۳) ما خپلې سترگې تا ته نیولې دی،

تا ته د چا تخت چې په آسمان کښې دے.

۲) لکه څنگه چې غلام د خپل مالک لاس ته گوری،

او لکه څنگه چې وینځه د خپلې بی بی لاس ته گوری،

نو دغه شان زمونږ سترگې د مالک خدای زمونږ خدای پاک ته گوری،

تر هغې چې هغه مونږ ته خپل رحم وښائی.

۳) په مونږ باندې رحم وکړه، اے مالک خدایه، ته په مونږ ورحمېږه،

ځکه چې مونږ د حد نه زیات سپک شو.

۴) د کبرژنو پیرې زیاتې مسخرې مونږ تېرې کړې دی،

مونږ د مغرورانو ډېر سپکاوے زغملے دے.

د حضرت داؤد يروشلم ته د بره ختلو يو سرود

۱۲۴ ﴿۱﴾ که چرته مالک خدای زمونږ مل نه وے،

نو بنی اسرائیل دې داسې وائی

﴿۲﴾ که چرته مالک خدای زمونږ مل نه وے،

کله چې خلقو په مونږ حمله وکړه،

﴿۳﴾ کله چې هغوی زمونږ خلاف سخت په قهر و،

نو دوی به مونږ ژوندی تیر کړی و.

﴿۴﴾ نو سېلاب به مونږ راگېر کړی و،

او خوږ به مونږ جارو کړی و.

﴿۵﴾ او غضبناکو اوبو به مونږ لاندې کړی و.

﴿۶﴾ مالک خدای ته دې ثناء صفت وی،

څوک چې به مونږ د هغوی د غابونو شلولو ته ورنه کړی.

﴿۷﴾ مونږ لکه د مرغی په شان د بنکاری د دام نه وتبستېدلو،

او جال شلېدلې وو او مونږ ترې وتبستېدلو.

﴿۸﴾ زمونږ مدد د مالک خدای په نوم کېږي دے،

چې د آسمان او زمکې جوړونکے دے.

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۵ ﴿۱﴾ هغوی څوک چې په مالک خدای ایمان لری د صیون د غره په شان

دی،

کوم چې نه خوځیږی او د تل دپاره قائم دے.

﴿۲﴾ لکه څنگه چې غرونه د یروشلم نه راتاوی،

نو دغه شان مالک خدای د خپلو خلقو نه راتاوی دے

یعنی د اوس نه تر ابدې پورې.

﴿۳﴾ د بدعملو حکومت او اقتدار به پاتې نه شی،

په هغه زمکه کومه چې صادقانو ته ورکړې شوې ده،

ځکه هسې نه چې صادقان هم په بد عملونو باندې اخته شی.

﴿۴﴾ اے مالک خدایه هغوی سره بڼه کوئ څوک چې بڼه وی،

هغوی سره د چا چې زړونه صادق وی.

﴿۵﴾ خو هغوی څوک چې بدو او کړو لارو ته اوږی،

مالک خدای به هغه بدکاران وشری،

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۶ (۱) کله چې مالک خدای شریلے شوی قېدیان واپس صیون ته راوستل،

مونږ د هغه خلقو په شان وُو چا چې خوب لیدلے وی.

(۲) زمونږ خولې د خندا نه پکې وې،

او زمونږ په ژبو چې د خوشحالی سندرې وې.

نو بیا دا د قومونو په مینځ کبني وئیلے کېدل،

چې، ”مالک خدای د هغوی دپاره لوی کارونه کړی دی.“

(۳) مالک خدای مونږ له لوی کارونه کړی دی،

او مونږ پېر خوشحاله شو.

(۴) مالک خدایه زمونږ حالات دوباره په خای کره،

لکه څنگه چې نېرونه صحراگانې تازه کوی.

(۵) څوک چې په اوبنکو سره گر وکړی،

نو هغوی به لو په خوشحالی سره وکړی.

۶) او څوک چې په ژړا سره بهر ته ځي،

او تخم د گړلو دپاره وړي،

خو هغوی به په سندرو او خوشحالی سره واپس راشي،

کله چې گېډۍ په لاس کښي راوړي.

د حضرت سلیمان یروشلم ته د ختلو یو سرود

۱۲۷) ترڅو چې مالک خدای یو کور جوړ نه کړي،

د هغې د جوړونکي محنت بې کاره دۍ.

ترڅو چې د خدای نظر په ښار نه وي،

د هغې چوکیداران بې کاره ولاړ وي.

۲) خوراک پسي وختي پاڅېدل

او تر ناوخته وینس پاتې کېدل بې فائدي دي،

خدای پاک چې چا سره مینه کوي

که هغه اوده وي نو ورته خوراک ورکوي.

۳) د مالک خدای د طرف نه زامن میراث دۍ،

ماشومان د هغه د خوا نه اجر دے.

④ لکه څنگه چې د جنگيالی په لاس کبني غشي وی،

داسې وی لکه د چا چې په ځوانی کبني زامن وی.

⑤ هغه څوک به بختور وی،

چې د چا چې تیلی د دغه شان غشو نه پکه وی،

نو دوی به ونه شرمولے شی،

کله چې دوی د بنار په دروازو کبني د دشمن سره په مقابله شی.

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۸ ① بختور دی هغوی ټول څوک چې د مالک خدای نه یریری،

او څوک چې د هغه په لارو روان وی.

② تاسو به د خپل محنت مېوه وخورئ،

برکتونه او خیر به ستاسو وی.

③ او ستا بنځه به لکه د مېوه داره انګورو بوتی په شان وی،

او ستا زامن به لکه د زیتون بوتی په شان وی،

ستا د دسترخوان نه به راچاپیره وی.

④ نو دغه شان سرې به بختور وی،

څوک چې د مالک خدای نه یریری.

⑤ د صیون نه دې مالک خدای تا له برکت درکړی،

او ته په خپل ټول ژوند کبښې د یروشلم آبادی وگورې.

⑥ او ته دې تر هغې پورې ژوندې پاتې شې

چې د خپلو بچو بچی وگورې،

په بنی اسرائیلو دې سلامتیا وی.

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۹ ① ”هغوی د ماشوموالی نه په ما باندې پېر زیاتې کړې دے،“

بنی اسرائیل پرېرده چې داسې ووائی.

② ”هغوی د ماشوموالی نه په ما باندې پېر زیاتې کړې دے،

خو هغوی ما ته شکست نه دے راکړے.

③ زما دشمنانو زه دومره وهله یم،

لکه د یوه کوونکی په شان یې زما په ملا اوږدې پولې جوړې کړې دی.

④ خو مالک خدای صادق دے،

او زه یې د شیرانو د رسی نه آزاد کړم یم.

⑤ هر څوک چې د صیون نه کرکه کوی،

هغوی به په شرم وشرمیری او شکست به وخورى.

⑥ هغوی دې د چت د واینو په شان اوچ شی،

کوم چې د غټېدو نه وړاندې اوچ شی.

⑦ د لوگرو لاسونه دې پرې پک نه شی،

څوک یې چې راټولوی نو د هغه غېره دې پرې پکه نه شی.

⑧ هغوی څوک چې پرې تېریری دا دې نه وائی،

چې، ”د مالک خدای برکت دې په تا وی،

مونږ تا ته د مالک خدای په نوم برکت درکوو.“

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۰ ① اے مالک خدایه، لاندې د ژورې نه تا ته ژړا کومه،

٢ مالِکِ خُدايِه، زما ژړا ته غوږ شه، او په ما رحم وکړه.

٣ اے مالِکِ خُدايِه، کټه تا، د گناھونو حساب کړے وے،

اے مالِکِ خُدايِه، نو څوک ستا مخکښې ودرېدے شی؟

٤ خو تا سره د معافۍ امکان شته دے،

نو په دې وجه خُدايِه، چې مونږ ستا په یره وپوهېږو.

٥ زه د مالِکِ خُدائِ انتظار کومه، او زما روح هم انتظار کوی،

او زما اُمید د هغه په کلام باندې دے.

٦ زما روح د مالِکِ خُدائِ انتظار کوی،

د یو څوکیدار نه زیات څوک چې د سحر کېدو انتظار کوی،

او، د یو څوکیدار نه زیات څوک چې د سحر کېدو انتظار کوی،

٧ اے بنی اسرائیلو، د مالِکِ خُدائِ اُمید ساتے،

د مالِکِ خُدائِ مینه ابدی ده

او هغه سره پوره خلاصون دے.

٨ او هغه په خپله به د هغوئ د ټولو گناھونو نه

د بنی اسرائیلو فدیہ ورکړی.

د حضرت داؤد يروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۱ ﴿۱﴾ زما زړه کبرژن نه دے اے مالکۀ خُدايه،

زما سترگې مغروره نه دی او نه خپل ځان په غټو مسائيلو کښې راگېروم،

او نه په هغه حېرانونکي څيزونو کوم چې زما د فکر نه بهر دی.

﴿۲﴾ خو ما خپل روح په آرام او خاموش کړو،

لکه څنگه چې د غېږې ماشوم د خپلې مور سره په آرام وی.

نو دغه شان زما روح به په ما کښې په آرام وی.

﴿۳﴾ اے بنی اسرائیلو په مالک خُدای باندې توکل کوئ

د اوس نه تر ابده پورې.

يروشلیم ته د ختلو سرود

۱۳۲ ﴿۱﴾ اے مالکۀ خُدايه داؤد یاد ساته

او ټول هغه کړاونه کوم چې هغه وزغمل یاد ساته.

﴿۲﴾ هغه د مالک خُدای سره قسم وخورلو

او د يعقوب د قادر مطلق خُدای پاک سره يې وعده وکړه،

٣ ” او زه به خپل کور ته نه ورننوځم

او نه به خپل کت کښې آرام وکړم.

٤ او نه به سترگې پټې کړم

او نه به سترگې مرغی کېدو ته پرېږدم،

٥ تر دې چې مالک خدای له خای پیدا کړم،

او د یعقوب قادر خدای له د اوسېدو خای پیدا کړم.“

٦ مونږ د لوظ صندوق ذکر په افراته کښې واورېدلو،

او مونږ هغه د یریم په ملک کښې وموندلو.

٧ ” رايي چې مونږه د هغه د اوسېدو خای ته لار شو،

رايي چې د هغه د پښو چوکۍ په وړاندې هغه ته سجده وکړو.“

٨ مالکه خدایه پاڅه او خپل مقدس عرش ته دې راشه،

خپل د لوظ صندوق سره چې ستا د قدرت نښه ده.

٩ ستا امامان دې د صداقت جامې واچوی،

او ستا مقدسين دې د خوشحالی سندرې ووائی.

١٠ ستا د خدمتگار داؤد په خاطر

خپل غوره شوی دې مۀ رد کوه.

۱۱) مالک خُدای د خپل خِدْمَتگار داؤد سره قسم وکړو

يو داسې پوخ قسم چې هغه به نه ماتوی،

”چې زۀ به يو کس ستا د نسل نه ستا په تخت کښېنوم.

۱۲) که ستا زامن زما لوظ پوره وساتي

او ستا هغه اصول منی کوم چې ورته وښایم،

نو بیا به د هغوی زامن تر ابده پورې ستا په تخت ناست وی.

۱۳) ځکه چې مالک خُدای صیون خوښ کړی دی،

هغه د اوسېدو دپاره دغه ځای خوښ کړی دی،

۱۴) ”دا زما تر ابده پورې د آرام ځای دی،

او هلته به زۀ په تخت کښېنم د کوم چې ما خواهش کړی وو.

۱۵) دا به زۀ په پېر پېداوار باندې بختور کړم،

او د هغې غریبان به زۀ په خوراک باندې ماړۀ کړم.

۱۶) زۀ به د خلاصون جامې ورواغوندم د دې امامانو ته،

د هغې مقدسين دې د خوشحالی سندرې ووائی.

١٧ دلته به زه د داؤد د فخر بنکر جوړ کړم،

د خپل مقرر شوی کس دپاره به ډيوه بله کړم.

١٨ زه به د هغې دشمنانو ته د شرم جامې واغوندم،

او د هغه په سر تاج به د لوئې مرتبې وی.

يروشلیم ته د حضرت داؤد د ختلو سرود

١٣٣ څومره بڼه او د مزې خبره ده

کله چې وروڼه په يو اتفاق سره اوسپړی.

١٣٤ دا د هغه قيمتی تېلو په شان چې په سر باندې لگولې شوی وی،

او د هارون په ږیره بهېدلی وی،

او د هغه د چوغې په غاړه راوان وی.

١٣٥ دا لکه د حرمون د پرڅې په شان چې د صیون په غر باندې راوړپړی،

دا ځکه چې مالک خدای هلته خپلو خلقو ته برکت ورکوی.

تر دې چې ابدی ژوندون ورکوی.

يروشلېم ته د حضرت داؤد د ختلو سرود

۱۳۴ ﴿۱﴾ د مالک خُداى ثناء صِفت وکړئ اړے د مالک خُداى ټولو خِدمتگارانو،

څوک چې د شپې د مالک خُداى په کور کښې خِدمت کوى.

﴿۲﴾ خپل لاسونه د خُداى په مقدس خُاى کښې پورته کړئ.

او د مالک خُداى ثناء صِفت وکړئ.

﴿۳﴾ مالک خُداى د آسمان او زمکې پېدا کوونکے دے،

تاسو ته دې صيون نه برکت درکړى.

د حمد و ثناء سرود

۱۳۵ ﴿۱﴾ د مالک خُداى ثناء صِفت وکړئ،

د مالک خُداى د نوم ثناء صِفت وکړئ،

اړے د مالک خُداى خِدمتگارانو تاسو د هغه ثناء صِفت وکړئ،

﴿۲﴾ تاسو څوک چې د مالک خُداى کور کښې خِدمت کوى،

زمونږ د خُداى پاک د کور په دربار کښې.

﴿۳﴾ د مالک خُداى ثناء صِفت وکړئ ځکه چې مالک خُداى بښه دے،

د هغه د نوم ثناء صفت وكړئ.

حكه چې ډېره مزه كوي.

٤ حكه چې مالک خدای یعقوب غوره كړو،

د دې دپاره چې هغه د هغه شی،

او بنی اسرائیل چې د هغه خاص ملكیت شی.

٥ زه پوهېږم چې مالک خدای لوی دے،

زمونږ مالک خدای د نورو ټولو معبودانو نه لوی دے.

٦ مالک خدای هغه خه كوی خه چې هغه خوشحالوی،

په ټوله زمكه او آسمانونو كېښي،

په سمندرونو كېښي او د هغه په ټولو ژورو ځایونو كېښي.

٧ د زمكې د آخر سر نه هغه وړيځي راپورته كوی،

او هغه باران سره برېښنا رالېږي

او هغه هوا د خپلو نخيرو نه رالوځوی.

٨ هغه ورومبې پېدا شوی ماشومان ووژل د مصریانو،

ورومبې پېدا شوی د سرو او د ځناورانو.

٩ هغه په مصر کښې معجزې او عجيبه کارونه وکړل،

د فرعون او د هغه د ټولو نوکرانو په خلاف.

١٠ هغه د پرو قومونو ته شکست ورکړو

او هغه طاقتور بادشاهان ووژل،

١١ د اموريانو بادشاه سيحون د بسن بادشاه عوج،

هغه د کنعان ټول بادشاهان ووژل.

١٢ او هغه د هغوی ملک په ميراث کښې ورکړو،

او خپلو خلقو بنی اسرائیلو ته يې په ميراث کښې ورکړو.

١٣ ستا نوم مالکۀ خدایه د تل دپاره یادېږی،

او ستا نوم به په ټولو نسلونو کښې یادېږی.

١٤ ځکه چې مالک خدای د خپلو خلقو انصاف کوی،

او هغه په خپلو خدمتگارانو رحم کوی.

١٥ د قومونو بتان چې د سرو زرو او سپینو نه جوړ شوی دی،

د انسانانو په لاسونو جوړ شوی دی.

١٦ د هغوی خولې شته خو خبرې نه شی کولای،

د هغوی سترگې شته خو لیدل نه شی کولې،

۱۷ د هغوی غوږونه شته خو اورېدل نه شی کولې،

او نه هغوی په خوله ساہ اخستلې شی.

۱۸ څوک چې دا بُتان جوړوی دوی به هم د دې په شان وی

څوک چې پرې ایمان لری هغوی به هم د دې په شان وی.

۱۹ اے د بنی اسرائیل خاندانه د مالک خُدای ثناء ووايئ،

اے د هارون خاندانه د مالک خُدای ثناء ووايئ،

۲۰ اے د لیویانو خاندانه د مالک خُدای صِفَت کویئ،

او تاسو څوک چې د مالک خُدای نه یرېږئ د مالک خُدای ثناء صِفَت کویئ،

۲۱ د صیون نه دې د مالک خُدای ثناء صِفَت وی،

هغه ته دې ثناء صِفَت وی څوک چې په یروشلم کښې اوسېږی.

د مالک خُدای ثناء صِفَت وکړئ.

د شکر گزارۍ سرود

۱۳۶ د مالک خُدای شکر گزارۍ وکړئ، ځکه چې هغه بسنه دے.

د هغه مينه ابدى ده.

② د خُداى پاك شُكر گزارى وكړئ، چې د معبودانو خُداى پاك دى.

د هغه مينه ابدى ده.

③ د مالِك خُداى شُكر گزارى وكړئ چې د مالِكانو مالِك خُداى دى.

د هغه مينه ابدى ده.

④ د هغه شُكر گزارى وكړئ چې صرف هغه لوى معجزې كوى،

د هغه مينه ابدى ده.

⑤ او هغه چا چې آسمانونه يې په حكمت سره پېدا كړل،

د هغه مينه ابدى ده.

⑥ او د هغه شُكر گزارى وكړئ چا چې زمكه د اوبو دپاسه خوره كړله،

د هغه مينه ابدى ده.

⑦ او د هغه شُكر گزارى وكړئ چا چې آسمانى رڼاگانې پېدا كړې،

د هغه مينه ابدى ده.

⑧ نمر په ورغ باندې بادشاهى كوى،

د هغه مينه ابدى ده.

٩ سپورمى او ستورى په شپه باندې حكومت كوى،

د هغه مينه ابدى ده.

١٠ د هغه شكر گزارى وكړئ چا چې مصریانو له وپرومى پيدا شوى هلاك كړل،

د هغه مينه ابدى ده.

١١ هغه بنى اسرائيل د مصر د مينخ نه راويستل،

د هغه مينه ابدى ده.

١٢ چا چې په هغه وخت د خپل طاقت او قدرت څرگندونه وكړه،

د هغه مينه ابدى ده.

١٣ او د هغه شكر گزارى وكړئ چا چې بحر قلزم په مينخ دوه كړو،

د هغه مينه ابدى ده.

١٤ او هغه بنى اسرائيل د دې په مينخ كښې بوتل،

د هغه مينه ابدى ده.

١٥ خو فرعون سره د نوكرانو په بحر قلزم كښې غرق شو،

د هغه مينه ابدى ده.

١٦ او د هغه شكر گزارى وكړئ چا چې د خپلو خلقو په بيابان كښې لارښودنه

د هغه مینه ابدی ده.

۱۷) د هغه شکر گزاری کوی چا چې لوی بادشاهان رانسکور کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

۱۸) او هغه تکره بادشاهان هلاک کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

۱۹) سیحون د اموریانو بادشاه یې مړ کړلو،

د هغه مینه ابدی ده.

۲۰) عوج د بسن بادشاه یې مړ کړلو،

د هغه مینه ابدی ده.

۲۱) او هغه د هغوی ملک دوی ته په میراث کښې ورکړو،

د هغه مینه ابدی ده.

۲۲) او په میراث کښې یې خدمتگار بنی اسرائیل ته ورکړو،

د هغه مینه ابدی ده.

۲۳) د هغه شکر گزاری وکړی چا ته چې مونږ د کمزورتیا په حالت کښې یاد وؤ،

د هغه مینه ابدی ده.

۲۴) او مونږ یې د خپلو دشمنانو نه خلاص کړلو،

د هغه مینه ابدی ده.

۲۵) او څوک چې هر یو مخلوق ته رزق ورکوی،

د هغه مینه ابدی ده.

۲۶) د آسمانونو د خدای شکر ادا کړی،

د هغه مینه ابدی ده.

۱۳۷) ۱) نو مونږ د بابل د سیند په غاړه کښېناستلو او ومو ژړل،

هرکله چې صیون مونږ ته به راپه یاد شو.

۲) هلته په چنارونو کښې مونږ خپل ربابونه راوېژاند کړی وؤ،

۳) ځکه چې هلته زمونږ قابضینو په مونږ سندرې وئیلی،

او مونږ ته تکلیف رسوونکو زمونږ نه د خوشحالی د سندرو خواهش کولو،

دوئ مونږ ته وئیل چې، ”مونږ ته د صیون د سندرو نه یوه ووايي.“

۴) نو مونږ د مالک خدای سندرې څنگه ووايو

هرکله چې مونږ په پردی ملک کښې یو؟

⑤ کۀ چرې زۀ تا هېر کرمه یروشلم،

نو زما بنی لاس نه دې خپل هنر هېر شی.

⑥ زما ژبه دې زما تالو پورې ونښلی،

کۀ چرې تۀ ما ته یاد نۀ یې،

او کۀ چرې زۀ یروشلم د ټولو نه خپله لویه خوشحالی نۀ گنیم.

⑦ اے مالکۀ خدایه، ادمیان رایاد کړه، چې خۀ یې کړی وؤ،

په کومه ورځ چې یروشلم رانسکور شوے وو.

هغوی چغې وهلې چې، ”وران یې کړئ،

او چې د بنیادونو پورې یې وران کړئ.“

⑧ اے د بابل خلقو، تباہ شی،

هغه دې خوشحاله وی څوک چې تا ته بدل درکړی،

کوم کارونه چې تا مونږ سره وکړل.

⑨ هغه به خوشحاله وی څوک چې ستا ماشومان گرفتاروی،

او د گټانو سره ورله پغرې ورکوی.

د حضرت داؤد د شکر گزارۍ سرود

۱۳۸ ﴿۱﴾ زه به د زړه د اخلاصه، ستا ثناء صفت وکړم، اے مالک خدایه،

او د نورو معبودانو په وړاندې به زه ستا د شکر گزارۍ سندرې ووايم.

﴿۲﴾ زه به ستا مقدس کور طرف ته سجده وکړم،

او زه به ستا د نوم ثناء صفت ادا کړم،

حکه چې ته پېر مینه ناک او وفادار پې،

او تا په ټولو څیزونو باندې خپل نوم او کلام اوچت کړو.

﴿۳﴾ ما چې کله هم تا ته سوال زاری کړې ده، تا قبوله کړې ده،

تا زه په طاقت ورکولو تکړه او زړور کړم.

﴿۴﴾ اے مالک خدایه، د دنیا ټول بادشاهان دې ستا ثناء صفت وکړی،

چې کله دوی ستا د خولې کلام واورى.

﴿۵﴾ دوی دې د مالک خدای د طریقو ثناء صفت وکړی،

حکه چې د مالک خدای جلال لوی دے.

﴿۶﴾ که څه هم چې مالک خدای پېر اوچت دے،

خو بیا هم د بنکته خلقو خیال ساتی،

خو هغه کبرژن د پېر لرې نه پېژنی.

٧ زه کۀ خۀ هم د مصیبتونو په مینخ کبني گرحم،

تۀ زما ژوندون بچ کوې.

تۀ خپل لاس زما د دشمنانو د غصې په خلاف راوردوې،

د خپل بنی لاس سره دې ما بچ کوې.

٨ مالک خدای به زما دپاره خپل مقصد پوره کری،

ستا مینه، اے مالکۀ خدایه، د تل دپاره پاتې کیږی،

د خپلو لاسونو کارونه مۀ پرېږده.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

١٣٩ اے مالکۀ خدایه، تا زه معلوم کرے یم

او تۀ ما پېژنی.

٢ تا ته زما د ناستې پاستې پته ده،

او زه کۀ لرې هم یم تۀ زما په سوچونو پوهېږی.

٣ زه کۀ گرحم او کۀ ملاست یم،

نو تا ته زما د ټولو کارونو پته ده.

④ خبره لا زما د خولې نه وتلې نه وی،

چې ته په هغې پوره خبرې، اے مالکۀ خُدايہ.

⑤ زما نه مخکښې او وروستو ته یې،

او تا د خپل برکت لاس په ما اېښی دے.

⑥ دغه شان پوهه زما دپاره دپره دپرانونکې ده،

او دا خبره زما د عقل نه لویه ده.

⑦ زه به ستا د روح نه چرته لار شم؟

ستا د حضور نه به چرته وتښتم؟

⑧ که چېرې زه آسمان ته هم وخېژم، ته هلته یې،

که چېرې زه په قبر کښې هم ځملم، ته هلته یې.

⑨ که چېرې زه د سبا په وزرو سور شم،

که چېرې زه د سمندر په لرې غاړه اوسېرم،

⑩ هلته به ستا لاس زما لارښودنه وکړی،

او ستا قدرت به ما په تېزۍ سره راوښی.

۱۱) کٔ چرې زٔ دا ووايم چې، ”تیارٔ به ضرور ما ستا نه پټ کړی،

او زما نه گېرچاپېره رڼا به په شپه بدله شی.“

۱۲) خو تیارٔ به ستا دپاره تیارٔ نه وی،

شپه به لکه د ورغ په شان ځلیری.

ځکه چې تیارٔ به ستا دپاره د رڼا په شان وی.

۱۳) ځکه چې تا زما دننه هر څه پیدا کړل،

او زٔ تا د مور په گېډه کښې یو ځای کړم.

۱۴) زٔ ستا ثناء صفت کومه ځکه چې زما د بدن جوړښت عجیبه او ویرونکې دے،

ستا کارونه عجیبه دی او زٔ په دې ښٔ پوهېرم.

۱۵) زما د بدن ډانچه ستا نه پټه نه وه

کله چې زٔ په پټ ځای کښې جوړېدل،

او کله چې زٔ د زمکې په ژوره کښې جوړېدل.

۱۶) ستا سترگو زما نامکمله بدن ولیدلو.

او تا د شروع نه هغه ټولې ورځې چې زما د ژوند دپاره مقرر کړې وې

هغه دې په خپل کتاب کښې ولیکلې.

١٧) ستا خیالونه ما ته څومره قیمتی دی، پاکه خُدایه،

او دا څومره بې حسابې دی.

١٨) که چرې هغه و شمارم، نو د شگو نه پېر دی.

او زه چې کله راوینم شم، نو بیا هم تا سره یم.

١٩) کاش چې ته بدکاران هلاکوې، اے پاکه خُدایه،

او وینو ته تری ناست زما نه لرې کړې.

٢٠) دوی تا پسي قصداً بدې خبرې کوی،

او مخالفین دې نوم بې فائدي اخلی.

٢١) مالکه خُدایه، ولې زه د هغوی نه نفرت ونه کړم څوک چې ستا نه نفرت کوی؟

او د هغوی نه کرکه ونه کړم څوک چې ستا مخالفت کوی؟

٢٢) زه بلکه د هغوی نه نفرت کوم څوک چې ستا نه نفرت کوی،

او هغوی خپل دشمنان گنیم.

٢٣) پاکه خُدایه، ما ولتوه، او زما زړه وپېژنه،

او ته زما امتحان واخله او زما د پرېشانی په خیالونو ځان پوهه کړه.

٢٤) ما ته وگوره که چرې کومه غلطه طریقه په ما کښې وی،

ما د تل ژوندون لارو ته رهنمائی کړه.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

۱۴۰. اے مالِکِ خُدايه، د بدکارانو نه ما بچ کړه،

او د ظالمانو انسانانو نه ما وساته،

۱۴۱. او څوک چې د شرارت منصوبې په خپلو زړونو کېښې جوړوی

او هره ورځ جنګ تودهوی.

۱۴۲. دوی خپلې ژبې لکه د بشمار په شان تېروي،

او د چمچمار زهر يې په شونډو پراته وی.

۱۴۳. اے مالِکِ خُدايه، ما د بدکارانو د لاس نه محفوظ کړه،

او ما د ظالمانو نه بچ کړه،

څوک چې زما د پښو گېرولو دپاره منصوبې جوړوی.

۱۴۴. کبرژنو سپرو ما ته پټ دامونه اېښی دی،

او دوی خپل جالونه خواره کړی دی.

او زما په لارو کېښې يې دامونه اېښی دی.

⑥ ما مالک خُداي ته ووئيل، ته زما خُداي پاک پي.

اے مالکِ خُدايہ، د رحم دپاره زما سوال زاری واوره.

⑦ اے قادره مالکِ خُدايہ، زما قوی خلاصونکيه،

خوک چي د جنگ په ورغ زما سر پتوی.

⑧ د بدکارانو ارمانونه ته مه پوره کوه، اے مالکِ خُدايہ،

او د دوی منصوبې کاميابېدو ته مه پرېرده،

هسي نه چي دوی مغروره شي.

⑨ او خوک چي ما نه راتاو دی د هغوی سرونه دي په مصيبت کښي راگېر شي،

او په هغه مصيبت کښي چي کوم د هغوی شونډو جوړ کړي دے.

⑩ بلي شوې سکروتي دي په هغوی راپرېوخي،

او هغوی دي په اور کښي وغورزولے شي،

او هغوی دي چکړو دلدل ته وغورزېږي چي بيا ترې راوتلے نه شي.

⑪ غيبت کوونکي دي په دي ملک کښي کامياب نه شي،

او په ظالمانو دي ناگهانه افت راشي.

⑫ زه په دي پوهېرمه چي مالکِ خُداي به غريبانانو له انصاف ورکړي،

او هغه د حاجتمندو مقدمه په خپل لاس کښې اخلی.

❶ او بې شکه چې نېکان به ستا د نوم ثناء صفت وکړی،

او صادقان به ستا په حضور کښې ژوند وکړی.

د حضرت داؤد یو زیور

د ما بشام دُعا

❶ ۱۴۱ اے مالِکِ خُدايه، زهٔ تا ته سوال زاری کومه ما له زر راشه،

زما آواز اوره کله چې زهٔ درته سوال کوم.

❷ زما دُعا دې ستا په حضور کښې د خوشبو په شان شی،

او زما د لاسونو اوچتول دې تا ته لکه د ما بشام د قربانی په شان قبول شی.

❸ اے مالِکِ خُدايه، زما خولۀ قابو کره،

او زما په شونډو نظر وساته.

❹ زما زړهٔ دې په بدو لارو لار نهٔ شی،

او نهٔ دې د بدکارو په کارونو کښې حصه واخلی.

او نهٔ دې خطاکارو سره مل شی،

ما د هغه خلقو د خوندور خوراكونو د خوړلو نه وساته.

⑤ كه نېك سرې ما وږبوی دا به مهربانی وی،

او د هغه رټل به زما دپاره په سر باندې د تېلو په شان وی،

او زما سر به د دې تېلو نه انکار نه کوی،

خو زما دُعا به تل د بدعملو د کارونو په خلاف وی.

⑥ کله چې د دوی بادشاهان د کمرونو نه راوغورزیږی،

نو بدعمله به دا زده کړی چې زما وېنا خوږه وه.

⑦ لکه څنگه چې د زمکې په قلبې سره کانی برسیره شی،

نو دغه شان به زمونږ هډوکي د قبر په خولۀ کښې خوارۀ واره پراتۀ وی.

⑧ خو زما سترگې ستا په طرف دی، اے قادر مطلق خدایه،

او ستا نه پناه غواړم ما مرگ ته مه حواله کوه.

⑨ ما د هغه لپت نه وساته کوم چې دوی زما دپاره اېښی دی،

ما د هغه دامونو نه وساته چې بدعملو زما دپاره خوارۀ کړی دی.

⑩ بدعمله دې په خپلو دامونو کښې راگېر شی،

چې داسې زۀ ترې بچ شمه.

د حضرت داؤد يو مشكيل، هغه دُعا چې كله هغه په غار كښې وو

۱۴۲ ﴿۱﴾ زه په زوره مالک خدای ته ژړا کوم،

او ما د رحم دپاره مالک خدای ته آواز وکړو.

﴿۲﴾ زه خپل فریادونه د هغه په وړاندې کوم،

د هغه په وړاندې زه خپل مصیبت بیانوم.

﴿۳﴾ كله چې زما روح په ما كښې كمزورې شى،

نو دا ته يې چې زما په لارو پوهېږي.

په کومو لارو چې زه روان یم

نو په هغه لارو كښې يې ما دپاره دام پټ لگولې دى.

﴿۴﴾ وگوره زما بڼې طرف ته وگوره

هيڅوك زما پرواه نه كوى،

زما پناه گاه نشته هيڅوك زما د ژوند پرواه نه كوى.

﴿۵﴾ زه تا ته ژړا کوم، اے مالک خدایه،

زه دا وایم چې، ”ته زما پناه گاه یې،

او ته د ژوندون په دنیا كښې زما برخه يې.“

٦ زما ژړا ته واوړه،

ځکه چې زه ډېر سخت محتاجه يم.

څوک چې ما گېرول غواړي د هغوی نه ما بچ کړه،

ځکه چې دوی زما نه ډېر زورور دی.

٧ ته ما د قېد نه خلاص کړه،

چې ستا د نوم ثناء صفت وکړم.

نو بیا به صادقان رایوځای شي زما په حقله،

ځکه ستا د مهربانی په وجه.

د حضرت داؤد یو زیور

١٤٣ اے مالکۀ خدایه، زما دُعا واوړه،

زما ژړا ته د رحم دپاره غوږ ونیسه،

په خپله وفاداری او صداقت سره دې زما مدد دپاره راشه.

٢ او خپل خدمتگار دې د عدالت دپاره مه راوله،

ځکه چې ستا په وړاندې څوک هم بې گناه نه دی.

③ دشمن راپسي لگېدلې دے ما په زمکه بنکته غورزوی،

هغه زه په زور په تورو تيارو کښې اوسولم لکه د هغه خلقو چې ډېر مخکښې مړه شوی دی.

④ نو ځکه روح مې په بدن کښې کمزورې کيری،

نو دغه شان د يرې نه زما زړه په ما کښې ودرېږی.

⑤ کله چې زه پخوانی وختونه رايادوم،

نو زه ستا په کارونو سوچ کوم،

کوم کارونه چې ستا لاسونو کړی دی په هغوی فکر کوم.

⑥ زه تا ته د دعا دپاره لاسونه پورته کوم،

زما ځان لکه د للمې زمکې ستا تېرې دے.

⑦ اے مالکۀ خدایه، ما ته زر جواب راکړه،

زه ناامیده شوې یم.

ما نه خپل مخ مۀ اړوه،

نو گنې زه به د هغوی په شان شم

څوک چې بنکته قبر ته روان وی.

٨ سحر دې ستا د تل عمری مینې کلام راوړی،

حُکَه چې زه په تا باندې یقین لرم.

ما ته هغه لار راوښایه چې زه پرې لار شم،

حُکَه چې تا ته ما خپل ځان په دُعا کښې پورته کړې دے.

٩ ما د خپلو دشمنانو نه خلاص کړه، اے مالکِ خُدايه،

حُکَه چې زه د پناه دپاره تا ته را زغلم.

١٠ ستا د رضا پوره کولو ما ته تعلیم راکړه،

حُکَه چې ته زما خُدای پاک یې.

ستا نېک روح دې په هوار مېدان کښې زما رهنمائی وکړی.

١١ د خپل نوم په خاطر دې، مالکِ خُدايه، زما ژوند بچ کړه.

په خپل صداقت دې ما تکلیفونو نه راویاسه.

١٢ ته ما سره د خپلې نه ختمېدونکې مینې په وجه زما دشمنان خاموشه کړه،

زما ټول دشمنان تباہ کړه، حُکَه چې زه ستا خدمتگار یم.

۱۴۴ ﴿۱﴾ مالک خدائ ته دې ثناء صفت وی څوک چې زما گټ دے،

څوک چې زما لاسونه د جنگ دپاره تياروی،

او زما گوتې د جنگ دپاره تياروی.

﴿۲﴾ هغه زما مينه ناک خدائ پاک او د حفاظت قلعه ده،

هغه زما پناه گاه او زما خلاصونکے دے،

هغه زما دال دے په چا کبني چې زه پناه اخلم،

څوک چې خلق زما د اختيار لاندې راوولی.

﴿۳﴾ اے مالکه خدایه، انسان څه دے چې ته يې خيال ساتې،

د انسان زوی څه دے چې ته يې فکر کوې؟

﴿۴﴾ انسان دے لکه د هوا په شان،

د هغه عمر تېرېږي لکه سوری په شان.

﴿۵﴾ خپل آسمانونه وشلوه اے مالکه خدایه او لاندې راکوز شه،

غرونو ته صرف لاس وروږه نو دوی به لوگے شی.

﴿۶﴾ برېښنا گاني راولپړه او دشمنان خواره کړه،

او خپل غشی پرې راووروه او هغوی تس نس کړه.

۷ د بره نه خپل لاس راوغزوه،

ما ته تحفظ او خلاصون راکړه،

د زورورو اوبو او د غېرو لاسونو نه،

۸ د چا خولۀ چې د دروغو نه پکه ده،

د چا لاسونه چې دوکه باز دی.

۹ زۀ به تا ته نوے حمد ووايم، اے پاکه خدایه،

په لس تاریخه سریندې به زۀ تا ته سر ساز وغروم،

۱۰ هغه چا ته څوک چې بادشاهانو له فتح ورکوی،

څوک چې خپل خدمتگار داؤد ته د وژونکې تورې نه خلاصون ورکوی.

۱۱ ما ته تحفظ او ما ته خلاصون راکړه،

او د غېرو د لاسونو نه خلاصون راکړه،

د چا خولۀ چې د دروغو نه پکه ده،

او د چا لاسونه چې دوکه باز دی.

۱۲ نو بیا به زمونږ زامن په ځوانۍ کښې لکه

د سیرابه تګو شنو بوټو په شان وی،

او زمونږ لویه به لکه د محل د زینت د ستونو په شان وی.

⑬ زمونږ ګودامونه به د هر قسمه غلې نه پک وی،

زمونږ ګډې به زرګونو ته ورسیری،

په زرګونو به زمونږ په پټو کښې وی،

⑭ زمونږ غویان به درانه بارونه وږی،

نو زمونږ د ښار دېوالونه به کنډر نه شی،

هیڅ څوک به قېدی بوتلې نه شی،

او زمونږ په کوڅو کښې به د ناامیدی ژړا نه وی.

⑮ بختور دی هغه خلق د چا په حقله چې دا رښتیا وی،

بختور دی هغه خلق د چا چې خدای پاک، مالک خدای وی.

د حضرت داؤد د حمدوثناء یو زبور

د ثناء صفت سرود

۱۴۵ ⑯ اے زما پاکه خدایه، بادشاه، زه به ستا لوی بیانوم،

او زه به د تل دپاره ستا د نوم ثناء صفت كوم.

② زه به هره ورځ ستا ثناء صفت وكړم،

زه به د تل دپاره ستا د نوم لوئی بيان كړم.

③ مالک خدای لوئی دے او د پېر ثناء صفت قابل دے،

د هغه لوئی هيڅوك هم معلومولے نه شي.

④ يو نسل به بل نسل ته ستا د كارونو ستائينه كوی،

او دوی به ستا د لویي كارونه بيانوی.

⑤ هغوی به ستا د جلالی شان او شوكت او د لویي خبرې كوی،

زه به ستا په عجيبه كارونو فكر وكړم.

⑥ هغوی به ستا د هيبتناكه كارونو په حقله خبرې وكړی،

او زه به ستا د لویو كارنامو بيان وكړمه.

⑦ هغوی به ستا د بي اندازې بڼه والی جشن كوی،

او په خوشحالی سره به ستا د صداقت سندرې غږوی.

⑧ مالک خدای رحيم او مهربان دے،

زر نه په غصه كیږی او پېره مينه كوی.

٩ مالڪ خُدايُ د هر چا سره بنهَ دے،

او هر خهَ چي هغه پيدا ڪري دي په هغه ٽولو مهربانه دے.

١٠ اے مالڪه خُدايه، ستا مخلوق دې ستا شُڪر وڪري،

ستا مقدسين دې ستا ثناء صِفت وڪري.

١١ دويءَ به ستا د بادشاهت د جلال خبري وڪري،

او دويءَ به ستا د قدرت خبري وڪري،

١٢ نو چي ستا په طاقتمند ڪارونو ٽول خلق پوهه شي،

او ستا د بادشاهت د جلالی شان او شوکت نه خبر شي.

١٣ ستا بادشاهي د تل بادشاهي ده،

ستا حڪومت په ٽولو نسلونو ڪبني پاتي ڪېدونڪے دے.

مالڪ خُدايُ په خپلو ٽولو وعدو وفادار دے،

او هغه په خپلو ٽولو پيدا ڪونڪو مهربانه دے.

١٤ مالڪ خُدايُ هغويءَ ٽول اوچتوي خُوك چي راپرپوخي،

او هغه ٽول راکونتي شوي راوچته وي.

١٥ او د ٽولو سترگي تا ته دي،

او تہ ټولو ته په صحیح وخت کښې خوراک ورکوې.

①٦ مالکۀ خُدايہ چې خپل لاس پرانيزې،

په خپله د هر يو ژوندی څيز لوړه تنده ختموې.

①٧ مالک خُدائ په خپلو ټولو کارونو کښې صادق دے،

او هغه په خپلو ټولو پيدا کوونکو مهربانه دے.

①٨ مالک خُدائ هغه ټولو ته نزدې دے څوک چې ورته آواز کوی،

هغوئ ټولو ته نزدې دے څوک چې په رښتيا ورته آواز کوی.

①٩ څوک چې د هغه نه پرېری د هغوئ ټولو ارمانونه پوره کوی،

او هغه د دوی ژړا اوری او خلاصون ورکوی.

②٠ مالک خُدائ د هغوئ خیال ساتی څوک چې د هغه سره مینه کوی،

خو هغه به ټول شریران تباہ کری.

②١ زما خولۀ به د مالک خُدائ ثناء صفت کوی،

او ټول مخلوق به د هغه د مقدس نوم د تل دپاره ثناء صفت کوی.

د مالک خُدائ ابدی وفاداری

۱۴۶ د مالک خُداى ثناء صِفت دې وى.

د مالک خُداى ثناء صِفت وکړه، اې زما خُانه.

۱ زه به په خپل ټول ژوند کبني د مالک خُداى ثناء صِفت کوم،

او ترڅو چې زه ژوندې يم د مالک خُداى ثناء صِفت به کوم.

۲ او په شهزادگانو توکل مه کوئ،

په فاني انسان توکل مه کوئ څوک چې خلاصون نه شي ورکولې.

۳ کله چې ترې روح وځي نو خاورو سره خاورې شي،

او په هم هغه ورځ يې ټولې منصوبې خرابې شي.

۴ بختور دى هغوى د چا مدد چې د يعقوب خُداى پاک وى،

او د چا اُميد چې په مالک خُداى يعنې په خپل خُداى پاک وى.

۵ ځکه چې هغه آسمانونه او زمکه، سمندر او څه چې په کبني دى پېدا کړى دى

او هغه تل وفادار دى.

۶ هغه په خپله د مظلومانو مقدمه چلوى،

او اوږى ته خوراک ورکوى.

مالک خُداى قېديان آزادوى.

۸) مالک خُدائُ رندو ته نظر ورکوی.

او هغه ټول راکونټی شوی راوچته وی،

مالک خُدائُ د صادقانو سره مینه کوی.

۹) مالک خُدائُ د مسافرو خیال ساتی،

او یتیمانو او کونډو ته خوراک ورکوی،

خو هغه د بدعملو منصوبې او طریقې خرابوی.

۱۰) مالک خُدائُ د تل دپاره بادشاهت کوی،

د ټولو نسلونو دپاره اے صیونه.

د مالک خُدائُ ثناء صِفت دې وی.

د مالک خُدائُ ثناء صِفت

۱۴۷) د مالک خُدائُ ثناء صِفت وکړئ.

دا څومره ښه ده چې مونږ د خپل خُدائُ پاک ثناء صِفت وکړو،

او څومره د خوبښې خبره ده چې مونږ د هغه ثناء وکړو.

۱۴۸) مالک خُدائُ یروشلم بیا آبادوی،

هغه د بنی اسرائیلو شپلی خلق راغونډوی.

③ هغه مات زړونه روغوی،

او د هغوی په زخمونو پتی لگوی.

④ هغه ته د ټولو ستورو د شمېر پته ده،

او هر یو ستوری ته په نامه آواز کوی.

⑤ زمونږ مالک خدای لوی او په طاقت کبې زورور دے،

او د هغه د پوهې خه حد نشته دے.

⑥ مالک خدای د عاجزانو ساتنه کوی،

خو شریران زمکې ته راغورزوی.

⑦ په شکر گزاری سره د مالک خدای حمد و ثناء ووايي،

او زمونږ خدای پاک ته په رباب سره ساز وغږوی.

⑧ هغه آسمان په ورېخو کبې پتوی،

او هغه په زمکه بارانونه راوړوی،

او په غرونو او غونډو وابنه راشنه کوی.

⑨ هغه خناورو ته خوراک ورکوی،

او کارغانو بچو ته کله چې وچغیږی خوراک ورکوی.

۱۰ د هغه خوشحالی د آس په طاقت کښې نه ده،

او نه د هغه خوشحالی د انسان په طاقت کښې ده.

۱۱ او مالک د هغوی نه خوشحاله وی څوک چې د هغه نه یربږی،

او څوک چې د هغه په نه ختمېدونکې مینه باندې امید ساتی.

۱۲ د مالک خدای لوی بیان کړه، اے یروشلمه،

د مالک خدای ثناء صفت ادا کړه، اے صیونه.

۱۳ او هغه ستا د دروازو اړمونه او د رُشلی مضبوطوی،

او په تا کښې اوسېدونکو ته برکت ورکوی.

۱۴ هغه ستا سرحدونه په سلامتی کښې ساتی،

او د ټولو نه په ښو غنمو باندې دې معموروی.

۱۵ هغه چې خپل احکام زمکې ته ورولبږی،

نو د هغه حکم په منډه خوربږی.

۱۶ هغه واوره لکه د وړی خوروی،

او واوره لکه د اړو په شان زغلو.

١٧ هغه د کانیو په شان رلی وروی

د هغه د واورې طوفان ته څوک ټینگېدې شی؟

١٨ هغه خپل کلام رالېږی او واوره پرې ویلی کیږی،

هغه خپلې هواگانې رالېږی او اوبه ترې راروانې شی.

١٩ هغه خپل کلام یعقوب ته وربنکاره کړو،

او خپل شریعت او قانون یې بنی اسرائیلو ته بنکاره کړو.

٢٠ هغه داسې د بل قوم دپاره کړی نه دی،

هغوی د ده په شریعت نه پوهیږی.

د مالک خدای ثناء صفت کوی.

د مالک خدای ثناء صفت کول

١٤٨ د آسمانونو نه د مالک خدای ثناء صفت وکړی،

د هغه ثناء صفت په اوچتو آسمانونو کېږی وکړی.

٢١ د هغه ټولو فریشتو د هغه ثناء صفت وکړی،

ټولو آسمانی مخلوقاتو د هغه ثناء صفت وکړی.

۳) اے نمر او سپورمی د مالک خدائُ ثناء صِفت وکړئ،

ټولو ځلېدونکو ستورو د هغه ثناء صِفت وکړئ.

۴) اوچتو آسمانونو د هغه ثناء صِفت وکړئ،

په آسمان کبني بره اوبو د هغه ثناء صِفت وکړئ.

۵) هغوی ټول دې د مالک خدائُ د نوم ثناء صِفت وکړی،

ځکه چې د هغه په حکم دوی پیدا شوی دی.

۶) او هغوی یې د تل دپاره په خپل ځایونو مقرر کړې دی،

او هغه ورته قانون مقرر کړو چې هیڅکله نه ختمیږی.

۷) د زمکې نه د مالک خدائُ ثناء صِفت وکړئ،

اے د لویو سمندرونو مخلوقه او د ټولو سمندرونو لاندې ببخ کبني چې اوسېږئ.

۸) برېښنا او ږلی، واورو او وریځو،

طوفانی بادونو چې تاسو د هغه حکم منئ.

۹) تاسو غرونو او ټولو غونډو،

مبوه دارو ونو او ټولو دیارونو.

۱۰) ځنگلی ځناورو او ټولو څاروو،

بښوئېدونکې مخلوقه، او د هوا مارغانو،

⑪ د زمکې بادشاهانو او ټولو قومونو،

تاسو ټولو شهزادگانو او د دُنیا بادشاهانو،

⑫ اِے ټولو ځوانانو او پېغلو،

بوډاگانو او ماشومانو.

⑬ ټول دې د مالک خُداى د نوم لوى بيانوى،

ځکه چې صرف د هغه نوم لوى دى،

او د هغه شان او شوکت په زمکې آسمانونو باندې دى.

⑭ هغه خپل قوم دپاره د فخر ښکر پورته کړى دى،

ترڅو د هغه ټول نېک او مقدس خلق د هغه ثناء صفت بيان کړى،

يعنې بنى اسرائيل چې هغه ته نژدې دى.

د مالک خُداى ثناء صفت دې وى.

د ثناء صفت سرود

⑮ ۱۴۹ د مالک خُداى ثناء صفت بيان کړئ.

مالک خدائ ته يو نوے سرود ووايے،

د هغه ثناء صفت د هغه د مؤمنانو په پله کبني بيان کړی.

٦) بنی اسرائیل دې د خپل خالق سره خوشحالی وکړی،

د صیون خلق دې د خپل بادشاه سره خوشحاله وی.

٣) هغوی دې د هغه د نوم ثناء صفت په گډا کبني بيان کړی،

او هغه ته دې په تمبل او رباب سره موسیقی وغږوی.

٤) ځکه چې مالک خدائ د خپلو خلقو سره خوشحالیږی،

او هغه عاجزانو ته د خلاصون تاج ورپه سروی.

٥) مقدسین دې د هغه په عزت ورکولو سره خوشحاله شی،

او په خپلو بسترو کبني دې د خوشحالی سندرې وائی.

٦) د خدائ پاک ثناء صفت دې د هغوی په ځلو وی

او دوه مخیزه توره دې د هغوی په لاسونو کبني وی،

٧) ترڅو په زور سره د قومونو نه بدل واخلي،

او چې د هغوی خلقو ته سزا ورکړی،

٨) چې د هغوی بادشاهان په هتکړو کبني وتړی

او د هغوی مشران دې په بیرو کبني وتری،

۹ او چي څنگه فېصله د هغوی په خلاف لیکلې شوې ده هغه شان وشی.

دا د هغه ټولو مقدسینو ته جلال دے.

د مالک خدای ثناء صفت دې وی.

د مالک خدای ثناء صفت وکړی

۱۵. د مالک خدای ثناء ووايي.

د هغه په مقدس خای کبني د هغه ثناء ووايي،

د هغه په زورور آسمان کبني د هغه ثناء صفت وکړی.

۲ د هغه د لویو کارونو په وجه د هغه ثناء صفت وکړی،

او د هغه د بی حده لویوالی په اندازه د هغه ثناء صفت وکړی.

۳ او د بیگل د آواز سره د هغه ثناء خوان شی،

د رباب او بینجو د ساز سره د هغه ثناء صفت وکړی.

۴ د تمبل او گپا سره د هغه ثناء صفت وکړی،

په شپیلی او د رباب تارونو سره د هغه ثناء صفت وکړی.

۵ د چمتو او تالیو سره د هغه ثناء صفت وکړئ،

د هغه ثناء صفت د تالیو په شرنګار کښې وکړئ.

۶ هر یو ساہ لرونکے دې د مالک خدائ ثناء صفت وکړئ،

د مالک خدائ ثناء صفت وکړئ.